

A. 10-02

NAF 28604 (2)

Casanova

Mémoires de ma vie

Tome II

Manuscrit autographe

211 f.

- F. 1-2. Chemise ayant contenu le Tome II des *Mémoires* annotée par l'éditeur.
- F. 3-39. Chapitres I-III.
F. 3-4. Chemise ayant contenu les chapitres, annotée par l'éditeur.
F. 5-39. Manuscrit autographe portant le titre « Tome second Chapitre premier, second, et troisième » (cf. éd. Bouquins, p. 275-332).
- F. 40-55. Chapitre IV.
F. 40-41. Chemise ayant contenu le chapitre, annotée par l'éditeur.
F. 42-55. Manuscrit autographe (cf. éd. Bouquins, p. 333-357).
- F. 56-67. Chapitre V.
F. 35-36. Chemise ayant contenu le chapitre, annotée par l'éditeur.
F. 37-48. Manuscrit autographe (cf. éd. Bouquins, p. 357-369).
- F. 68-77. Chapitre VI.
F. 49-50. Chemise ayant contenu le chapitre, annotée par l'éditeur.
F. 51-66. Manuscrit autographe (cf. éd. Bouquins, p. 370-383).
- F. 78-97. Chapitre VII.
F. 67-68. Chemise ayant contenu le chapitre, annotée par l'éditeur.
F. 69-82. Manuscrit autographe (cf. éd. Bouquins, p. 383-409).
- F. 98-119. Chapitre VIII.
F. 83-84. Chemise ayant contenu le chapitre, annotée par l'éditeur.
F. 85-94. Manuscrit autographe (cf. éd. Bouquins, p. 409-431).
- F. 120-133. Chapitre IX.
F. 95-96. Chemise ayant contenu le chapitre, annotée par l'éditeur.
F. 97-110. Manuscrit autographe (cf. éd. Bouquins, p. 432-452).
- F. 134-143. Chapitre X.
F. 111-112. Chemise ayant contenu le chapitre, annotée par l'éditeur.
F. 113-126. Manuscrit autographe (cf. éd. Bouquins, p. 452-463).
- F. 144-211. « Fragment du second tome de mes mémoires ».
F. 144-145 et 196-197. Chemises ayant contenu les feuillets 146-195 et 198-211, annotées par l'éditeur.
F. 146-195 et 198-211. Manuscrit autographe (cf. éd. Bouquins, p. 465-545).

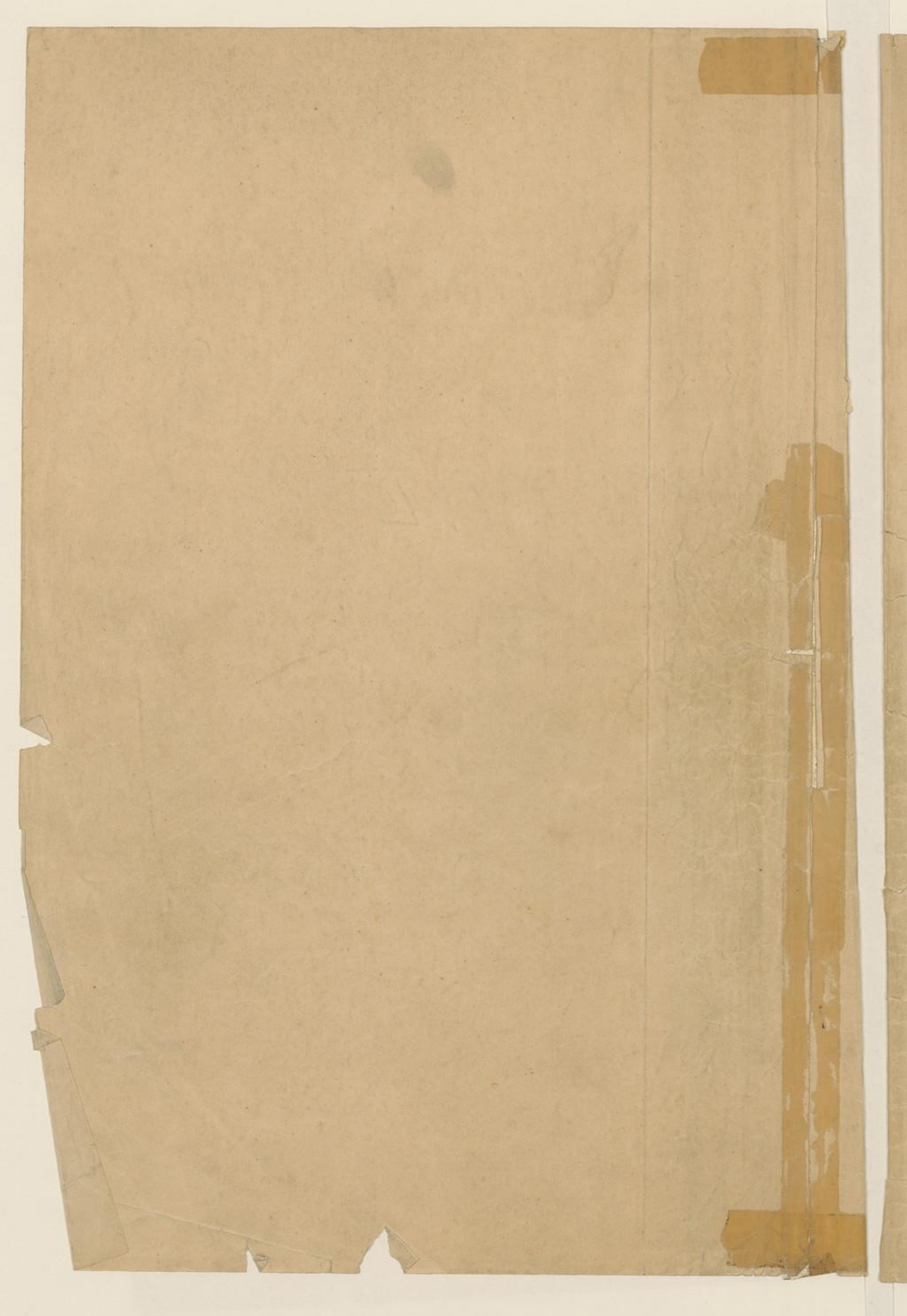
vol. II

1744-1748



II. 345

1542-1543
1544-1545



W II

Chap IV

(Tome Second.

Chap. premier, second et troisième
original)

II

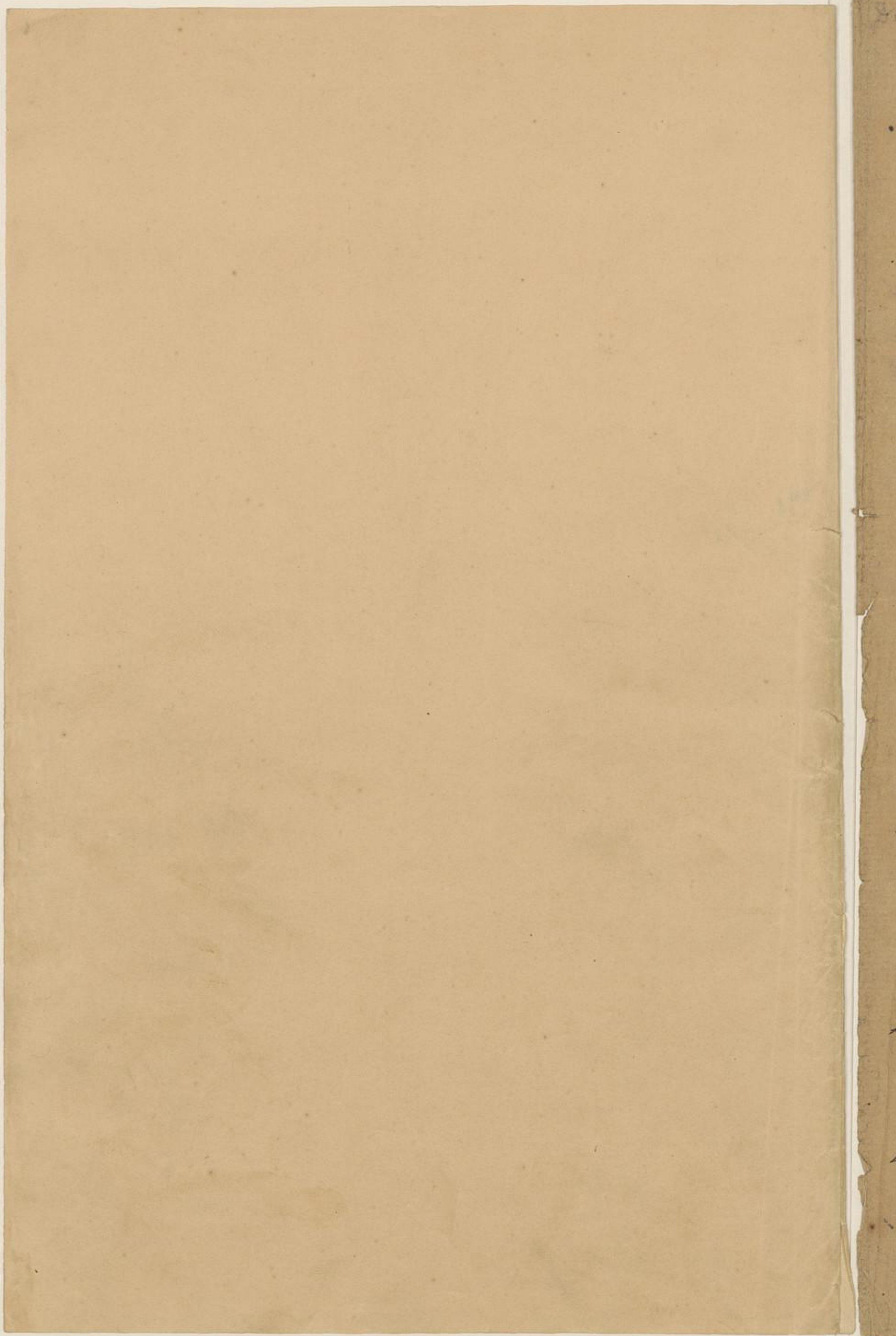
Chap. IV

(Tome second)

Chap. premier, second et troisième

(premier)

(2)



La bêtise d'une servante est beaucoup plus dangereuse que la méchanceté, et plus à charge au maître, car il peut avoir raison de punir une méchante, mais non pas une sotte: il doit la renvoyer, et apprendre à vivre. La mienne s'est servie des trois cahiers, qui contenoient en détail tout ce que je vais écrire en gros dans celui-ci, pour des besoins qu'elle eut de papier dans le ménage. Elle me dit pour s'excuser, que les papiers étant usés, et griffonnés avec même des ratures, elle crut qu'ils étoient faits pour son service de préférence aux propres, et blancs qui étoient sur ma table. Si j'y avois bien pensé, je ne me serois permis en colère; mais le premier effet de la colère est précisément celui de priver l'esprit de la faculté de penser. J'ai cela de bon que chez moi elle est de très peu de durée namque celerem tamen ut placabilis essem. Après avoir perdu mon temps à lui dire des injures, dont elle ne sentit pas la force, et à lui prouver par des raisons évidentes qu'elle étoit bête, elle refuta tous mes arguments ne me répondant ja- mais rien. J'ai pris le parti d'écrire de nouveau de mau- vais humeur, et par conséquent très mal, ce qui étant de bonne humeur j'ai dû avoir écrit assez bien; mais mon lecteur peut s'en consoler, car, comme les mécaniciens, il gagnera en temps ce qu'il perdra en force.



Étant donc descendu à Ossara, tandis qu'on chargeoit de lest le fond de notre vaisseau, dont le trop de légèreté rendoit plus difficile l'équilibre favorable à la navigation, j'ai observé un homme de bonne mine, qui s'arrêta à me regarder avec grande attention. Sûr que ce ne pouvoit pas être un créancier, j'ai cru que ma mine l'intéressoit, et ne pouvant pas trouver cela mauvais, j'allois

mon chemin, quand il m'aborda. Oserois-je vous demander, mon capitaine, si c'est pour la première fois que vous êtes dans cette ville? — Non monsieur. J'y fus une autre fois — N'est-ce pas l'année passée? — Précieusement — Mais vous n'étiez pas habillé en militaire? — C'est encore vrai; mais il me semble que votre curiosité est un peu indiscrete — Vous devez me la pardonner Monsieur, puisqu'elle est fille de ma reconnaissance. Vous êtes l'homme au quel j'ai les plus grandes obligations, et je dois croire que Dieu vous a envoyé dans cette ville une seconde fois pour que j'en contracte avec vous encore de plus grandes — Qu'ai-je donc fait pour vous, et que puis-je faire? je ne peux rien deviner — Ayez la bonté de venir dîner avec moi chez moi. Voilà ma porte ouverte. Venez goûter de mon précieux refoque, et je vous convaincrai après une très courte narration que vous êtes mon vrai bienfaiteur, et que j'ai droit d'espérer que vous ne voyez retourner ici que pour renouveler vos bienfaits.

Ne pouvant pas croire que cet homme fût fou, j'ai imaginé qu'il voulait m'induire à acheter de son refoque, et je me suis laissé conduire à la maison. Nous montons au premier, et nous entrons dans une chambre, où il me laisse pour aller ordonner le dîner qu'il m'avoit promis. Voyant tout l'attirail d'un chirurgien, je me figure que c'en étoit un, et quand je le vois reparaitre je le lui dis. Lui, mon capitaine, me répondit il, je suis chirurgien. Il y a vingt ans que je suis dans cette ville, où je vivois dans la misère, car il ne m'arrivoit d'exercer mon metier que pour saigner, pour appliquer des ventouses, pour guerir quelqu'écorchure, ou pour remettre un pied à sa place dérangé par une entorse. Ce que je gagnois ne me suffisoit pas pour vivre; mais depuis l'année passée, je peux dire d'avoir changé d'Etat; j'ai gagné beaucoup d'argent, je l'ai mis à profit, et c'est vous, Dieu vous benisse qui avez fait ma fortune — Comment cela? — Voici toute la courte histoire. Vous avez communiqué une

6 13

galanterie à la gouvernante de D. Jerome, qui l'a donnée à un ami,
qui de bonne foi la partagea avec la femme. Cette femme à son tour
la donna à un libertin qui en fit un si grand débit qu'en moins d'un
mois j'ai vu sous mon magistère une cinquantaine de chiens, et des
nouveaux dans les mois suivants, que j'ai tous guéris, me faisant
comme de raison bien payer. J'en ai encore quelques uns; mais dans
un mois je n'en aurai plus personne, car la maladie n'existe plus. Quand
je vous ai vu je n'ai pu m'empêcher de me réjouir. J'ai vu dans votre
un oiseau de bon augure. Puis-je me flatter que vous resterez ici
quelques jours pour la renouveler?

Après avoir bien ri, je l'ai vu s'affaiblir quand je lui ai dit que je
me portais bien. Il me dit que je ne pourrais pas en dire autant si
mon retour, car le pays où j'allais étoit plein de la mauvaise
marchandise que personne n'avoit comme lui le secret d'extirper. Il
me pria de compter sur lui, et de pas croire aux charlatans qui me
proposeroient des remèdes. Je lui ai promis tout ce qu'il a voulu, je l'ai
remercié, et je suis retournée à bord.

Monsieur Delfin a bien ri quand je lui ai conté cette histoire. Nous
mîmes à la voile le lendemain, et quatre jours après nous arrivâmes
à une rude tempête derrière Curzola. Cette tempête manqua
de me coûter la vie; et voilà comment.

Un maître esclave qui servoit de chapelain sur le vaisseau, très
ignorant, insolent, et brutal, dont je me moquais en toute occa-
sion, étoit à juste titre devenu mon ennemi. Dans le plus fort de
la tempête, il s'étoit placé sur le tillac, et tenant son rituel à
la main, il exorcisoit les diables qu'il voyoit dans le vent, et
qu'il faisoit voir à tous les matelots, qui se croyant perdus
pleuroient, et dans leur désespoir négligeoient les manœuvres
nécessaires à garantir le navire des rochers qu'on vo-
yoit à droite, et à gauche. Voyant avec évidence le mal, et le mau-

4 Les effets que les exorcismes de ce prêtre faisoient sur l'équipage qu'il desespéroit, ~~et~~
lors qu'au contraire il falloit encourager; j'ai très imprudemment cru
de devoir m'en mêler. Allant moi même me grimper sur les cordages
j'excitois les matelots au constant travail, et à braver le danger, leur di-
sant qu'il n'y avoit pas de diables, et que le prêtre qui les leur montrait é-
toit fou; mais la force de mes harangues n'empêcha pas le prêtre de
me proclamer pour athée, et de soulever contre moi la plus grande
partie de l'équipage. Les vents permettant à être mauvais le lende-
main, et le troisième jour, l'usage fit croire aux matelots que l'i-
tem ne viendrait jamais. Un d'entre eux vit le moment favorable
au desir du prêtre me surprenant par derrière sur le bord du tillac,
et me poussant dehors par le coup d'un cable qui devoit necessai-
rement me renverser. C'étoit fait. Ce fut la branche d'un ancre
qui s'accrochant à mon habit m'empêcha de tomber dans la mer.
On vint à mon secours, et on me sauva. Un caporal m'ayant
montré le matelot assassin, j'ai pris son bâton, et m'étant mis à le
votter d'importance, d'autres matelots accoururent avec le prêtre,
et j'aurais succombé si les soldats ne m'eussent défendu. Le capi-
taine du vaisseau survint avec Monsieur Dolfin, et après avoir en-
tendu le prêtre il fut obligé, s'ils voulaient appaiser la casaille, de
leur promettre de me mettre à terre d'abord que cela pourroit se
faire; mais le prêtre exigea que je lui livrasse un parchemin que
j'avois acheté d'un grec à Malamos dans le moment que j'allois m'
embarquer. Je ne m'en souvenois pas; mais c'étoit vrai. Je me mis mis à
rire, et je l'ai d'abord donné à M. Dolfin, qui le remit au prêtre, qui chan-
tant victoire, fit porter une bravière, et le jeta sur les charbons ar-
dens. Le parchemin avant de devenir cendre fit des contorsions qui
durèrent une demi heure; phénomène qui convainquit tous les matelots
que le génie étoit infernal. La prétendue vertu de ce parchemin

doit de rendre toutes les femmes amoureuses de la personne qui le
portoit. J'espère que le lecteur aura la bonté de croire que je n'
ajoutois pas foi aux filtres d'aucune espèce, et que je n'avois acheté
le parchemin pour un demi ecu que pour vivre. Il y a dans toute
l'Italie, et dans la Grèce ancienne, et moderne des Grecs, des
Juifs, et des astrologues qui vendent aux dupes des papiers dont
les vertus sont prodigieuses. Entre autres les charmes pour se ren-
dre invulnérables; et des sachets remplis de drogues qui contien-
nent ce qu'ils appellent Eprits follets. Ces marchandises là n'ont
aucun cours en Allemagne, en France, en Angleterre, et dans tout le
Nord; mais en revanche on donne dans ces pays dans une autre
espèce de dupes de beaucoup plus grande importance. On tra-
vaille à la pierre philosophale, et on ne s'en débute jamais.
Je me suis tenu cette fois précisément dans la dernière heure qu'on
employa à brûler mon parchemin, et les conjurés ne purent
plus à se débarrasser de magicienne. Au bout de huit jours de naviga-
tion très heureuse nous arrivâmes à Corfou, où après m'être
très bien logé, j'ai porté mes lettres à S. E. le provveditore Ge-
neral, puis à tous les chefs de mer aux quels j'étais recommandé.
Après avoir rendu mes devoirs à mon Colonel, et à tous les offi-
ciers de mon régiment je n'ai pensé qu'à me divertir jusqu'à l'a-
rrivée du Ch. Venier qui devoit aller à Constantinople, et qui
devoit me prendre avec lui. Il arriva vers la moitié du mois de
Juin, et en l'attendant, m'étant adonné au jeu de la Barrette,
j'ai perdu tout mon argent, et vendu, ou m'ai engagé tous mes bijoux.
Mettez la destinée de tout homme incliné aux jeux de hazard à
moins qu'il ne sache se captiver la fortune jouant avec un avantage
réel dépendant du calcul, ou de la science. Un sage joueur peut
faire et l'un, et l'autre sans encourir la tache de l'ignorance.
Dans le mois que j'ai passé à Corfou avant l'arrivée du Baile, je
ne me suis arrêté d'aucune façon à l'examen du pays ni du Baile

BnF
MSS

le physique ni dans le moral. Exceptés les jours que je devois monter la garde, je vivois au café acharré à la banque de Pharaon, et me combattant, comme de raison, au malheur que je m'obstinois à braver. Je ne mis jamais rentre chez moi avec la consolation d'avoir gagné, et je n'ai jamais eu la force de finir tant qu'après avoir perdu tout mon argent j'ai eu des effets. La seule sorte de satisfaction que j'avois étoit de m'entendre appeler beau joueur par le banquier même toutes les fois que je perdois une carte décisive.

Dans cette situation desolante j'ai eu de me sentir réconforté quand les coups de canon annoncèrent l'arrivée du Baile. Il venoit dans l'Europe vaisseau de guerre armé de soixante, et douze canons n'ayant employé à venir de Venise que huit jours. A peine jetée l'ancre, il deploya pavillon de capitaine general des forces maritimes de la republique, et le Provéditeur general de Corfou fit baisser le sien. La republique de Venise n'a pas sur la mer une charge supérieure à celle de Baile à la Porte Ottomane. Le Ch. Venetien avoit un cortège tres distingué. Le comte Anibal Sarmiento ^{et} venetien, le comte Charles Zenobio tous les deux nobles venetien, et le marquis d'Arbetti noble Breton l'accompagnaient jusqu'à Constantinople pour satisfaire à leur curiosité. Dans les huit jours qu'ils passerent à Corfou tous les chefs de mer chacun à son tour feterent le Baile, et la comitèe avec grands soupers, et bals. D'abord que je me mis presente S. E. me dit qu'il avoit déjà parlé à Monsieur le Provéditeur General, ^{qui m'accorderoit} ~~et qu'il m'accorderoit~~ un conge de six mois pour le suivre jusqu'à Constantinople en qualite d'adjutant. Après l'avoir reçu je suis allé à bord avec mon petit equipage, et le lendemain le vaisseau leva l'ancre, et Monsieur le Baile vint à bord dans la felugue du provéditeur General. Nous

87

mimes l'abord à la voile, et en six jours toujours avec le même vent
nous arrivâmes devant Cerigo, où on jeta l'ancre pour envoyer
à terre un nombre de matelots pour faire aigüade. La curiosité
de voir Cerigo, qu'on dit être l'ancienne Cythere, me fit venir la
tentation de demander la permission de descendre. J'aurai mieux
fait à rester à bord, car j'ai fait une mauvaise connaissance.
J'étais en compagnie d'un capitaine qui commandoit la garnison du
vaisseau.

Deux hommes de mauvaise mine, et mal vêtus se présentant, et
nous demandant l'aumône. Le leur demandant qui ils sont, et ce
lui qui avoit l'air d'être plus digne que l'autre me parle ainsi.

Nous sommes condamnés à vivre, et peut être à mourir dans
cette île par le despotisme du conseil des dix avec trente ou
quarante autres malheureux, et nous sommes tous nés
sujets de la république. Notre prétendu crime, qui n'en
est un nulle part, est l'habitation que nous avons de
vivre en compagnie de nos maîtresses, et de n'être pas jaloux
de ceux entre nos amis, que les hommes jolies, se pro-
cureroient avec notre consentement la jouissance de leurs
charmes. N'étant point riches, nous n'avons même
aucun scrupule à en profiter. On traite notre commerce
d'illite, et on nous envoie ici, où on nous donne dix
sous par jour en monnoye longue. On nous appelle
Mangiamaroni. Nous sommes à pire condition des ga-
liens, car l'ennemi nous désole, et la faim nous dévore.
Le mien Antonio Porchini noble de Padoue, et ma mere est
de l'illustre maison des Campo S. Pietro.

Nous leur fîmes l'aumône, puis nous parourîmes l'île,
et après avoir vu la forteresse, nous retournâmes à bord. Nous

Et parlerons de ce Pochini dans quinze à seize ans d'ici.

Les vents toujours favorables nous conduisirent aux Dardanelles en huit ou dix jours, puis les barques turques vinrent nous prendre pour nous ~~se~~ transporter à Constantinople. La vue de cette ville à la distance d'une lieue est étonnante. Il n'y a pas au monde nulle part un si beau spectacle. Cette superbe ville fut la cause de la fin de l'empire romain, et du commencement du grec. Constantin le grand arrivant à Constantinople par mer, se dit par la vue de Bisanze l'écria voila le siège de l'empire de tout le monde, et pour rendre la prophétie inmarcable il quitta Rome pour aller s'y établir. S'il avoit lu, ou eu à la prophétie d'Horace il n'auroit jamais fait une si grosse sottise. Le poète avoit écrit que l'empire romain ne s'achèveroit à la fin que quand un successeur d'Auguste s'achèveroit d'en transporter le siège là où il avoit eu sa naissance. La Troade n'est pas bien distante de la Thrace.

Nous arrivâmes à Pera dans le palais de Venise ^{vers la fin} de ~~fin~~ de juillet. La peste ne circuloit pas dans la grande ville dans ce moment là, chose fort rare. Nous fûmes tous parfaitement bien logés, mais la grande chaleur fit déterminer les Bailes à aller faire de la fraîcheur dans une maison de campagne que le Baile Dona avoit loué. Ce fut à Bayoud ^{caré} caré. Le premier ordre que j'ai reçu fut celui de n'oser jamais sortir ni de l'intérieur du Baile, ni sous un janissaire. Je l'ai mis à la lettre. Dans ce temps là les Russes n'avoient pas encore dompté l'impertinence du peuple Turc. On m'assure qu'à présent tous les étrangers peuvent aller où ils veulent sans la moindre crainte.

Ce fut le lendemain de mon arrivée que je me mis fait con :

9 9
suivre chez Osman bacha de Caramanie. C'est ainsi que s'appelloit le
comte de Borneval après son apostasie.

Après lui avoir fait passer ma lettre je fus introduit dans une
chambre rez de chaussée meublée à la française, où j'eus un
gros seigneur âgé habillé tout à fait à la française se lever,
et me demander d'un air vif ce qu'il pouvoit faire à Con-
stantinople pour un recommande par un cardinal de l'Eglise
qu'il ne pouvoit plus appeler sa mère. Pour toute réponse
je lui ai conté l'histoire qui me fit demander au cardinal dans la
desolation de mon ame une lettre de recommandation à Constan-
tinople que, l'ayant reçue, je me mis en expéditif à en
en de la lui porter. De sorte que, me repartit-il, sans cette lettre
vous n'aurez jamais pense à venir ici; ou absolument vous n'
avez aucun besoin de moi — Aucun; mais je me croi cepen-
dant très heureux de m'être procuré par ce moyen l'honneur
de connoître dans Votre Excellence un homme, dont toute
l'Europe a parlé, parle, et parlera pour long tems.

Après avoir fait des réflexions sur la bonté d'un jeune
homme comme moi, qui tout à fait sans que, et sans avoir
aucun dessein, ni ~~un~~ aucun point fixe s'abandonnoit à la
fortune ne craignant, et ne craignant rien, il me dit que la
lettre du cardinal Aguadorn l'obligeant à faire quelque
chose pour moi, il vouloit me faire connoître trois ou
quatre de ses amis turcs qui en valloient la peine. Il m'in-
vita à dîner tous les jeudis me promettant de m'envoyer un
janissaire qui me garderoit des importunités de la canaille,
et qui me feroit voir tout ce qui meritoit d'être vu.
La lettre du cardinal m'annonçant pour homme de lettres,
il se leva me disant qu'il vouloit me faire voir sa bibliothèque.
Je le suivis traversant le jardin. Nous entrâmes dans une chambre

10 garnie d'armoire grillées: derrière les grilles de fil d'archal on voyoit
des rideaux: derrière les rideaux devoient se trouver les livres.

Mais j'ai bien ri avec le gros bacha quand à la place de livres,
d'abord qu'il avoit les niches qu'il tenoit fermées à la clef,
j'ai vu des bouteilles ~~qui~~ remplies de toutes sortes de vins.
C'est, me dit-il, ma bibliothèque, et mon serail, car étant vieux
les femmes m'abrégeroient la vie, tandis que le bon vin ne peut
que me la conserver, ou pour le moins me la rendre plus agréable.
— J'imagine que V. E. a obtenu une dispense du Mufti —
Vous vous trompez, car il y en faut bien que le pape des Turcs
ait le pouvoir du vôtre. Il ne peut dans aucun cas permettre
une chose que l'Alcoran prohibe; mais cela n'empêche pas que
chacun ne soit le maître de se donner, si cela l'amuse. Les
Turcs dévots plaignent les libertins, mais ils ne les persécutent
pas. Il n'y a pas ici d'inquisition. Ceux qui n'observent pas
les préceptes de la religion, seront, disent-ils, assez malheureux
dans l'autre vie. Ici, quand ceux inflige quelque punition
dans ce monde sur un homme, la dispense que j'ai demandée, et que j'ai
obtenue sans la moindre difficulté fut celle de ce que vous appelez
la circoncision, car proprement on ne peut pas l'appeler
circoncision. À mon âge elle n'eût été dangereuse. C'est
une cérémonie que généralement on observe; mais elle n'
est pas de précepte. Dans les deux heures que j'ai passées avec lui il me demanda
des nouvelles de plusieurs vieillards ses amis, et principalement
de M. Marc-antonio Doria; je lui ai dit qu'on l'aimoit toujours,
et qu'on ne le plaignoit qu'à cause de son gouttier: il me répon-
dit qu'il étoit Musulman comme il avoit été chrétien, et qu'il ne sauroit pas
l'Alcoran plus qu'il n'avoit su l'Evangile. Je lui dis, me dit-il,
que je mourrois tranquille, et beaucoup plus heureux dans ce mo-
ment là que le prince Eugene. J'ai dû dire que Dieu est Dieu,

et que Mahomet est son profite. Le Lâi dit et les Turcs ne se soucient pas
de savoir si je l'ai perdu. Je porte d'ailleurs le Turban, comme je suis
obligé de porter l'uniforme de mon maître.

Il me dit que ne sachant faire autre métier que celui de la guerre,
il ne s'étoit déterminé à aller servir en qualité de lieutenant Gé-
néral le grand Seigneur que quand il s'étoit vu réduit à n'avoir
plus de quoi vivre. Quand j'ai quitté Venise, me dit-il, la rumeur
avoit mangé la vaisselle: si la nation juive se fût déterminée à
me mettre à la tête de cinquante mille hommes, je serois allé as-
siéger Jérusalem.

Il étoit bel homme; si non qu'il avoit trop d'embonpoint. En con-
séquence d'un coup de sabre il portoit au dessus du ventre une
plaque d'argent pour soutenir sa descente. Il avoit été exilé
en Asie; mais pas pour long temps, car, me dit-il, les Asiatiques
ne sont pas si longues en Turquie, comme en Europe, et par consé-
quent à la cour de Vienne. Il me dit, quand je l'ai quitté,
qu'il n'avoit jamais, depuis qu'il s'étoit fait Turc, passé dans un
bon lieu agréable que celui que je lui avois fait passer, et qu'il me
pouvoit faire ses compliments aux Baïles.

Monsieur le Baile Giovanni Donà, qui l'avoit beaucoup con-
nu à Venise, me chargea de lui dire beaucoup de choses très a-
gréables, et le Sr. Venier se montra fort intéressé à le voir.
Le plaisir de le connaître particulièrement
le lendemain de cette première entrevue étoit le jeudi. Pour
lequel il m'avoit promis de m'envoyer le Janissaire, et d'y man-
quer pas. Il vint à onze heures, et il me conduisit chez le
Bacha que pour le coup j'ai trouvé habillé à la Turque. Ses con-
cubines ne tardèrent pas à arriver; et nous nous mîmes à table
en nombre de huit, tous montés en son divan. Tout le dîner
fut servi à la française, tant pour le cérémonial que pour les

102
mets: son maître d'hôtel étoit françois, et son cuisinier aussi
honnête reuegal. Il n'avoit pas manqué de me présenter à tout
son monde; mais il ne m'a mis en train de parler que vers la
fin du diner. On ne parla qu'italien, et j'ai observé que les Turcs
n'ouvrent jamais la bouche pour s'exprimer aux le moindre
mest dans leur langue. Chacun avoit à sa gauche une bouteille
qui pouvoit être de vin blanc, ou d'hydromel: je ne sais pas
ce que c'étoit. J'ai bu, comme M. de Bonneval que j'avois à
ma droite, de l'excellent vin de Bourgogne blanc.

On me fit parler de Venise; mais beaucoup plus de Rome, ce
qui fit tomber le propos sur la religion; mais non pas sur le
dogme; mais sur la discipline, et les ceremonies liturgiques.
Un aimable Turc qu'on appelloit effendi, parcequ'il avoit été
ministre des affaires étrangères dit qu'il avoit à Rome un ami
dame l'ambassadeur de Venise, et il en fit l'éloge: j'ai fait eco,
et j'ai dit qu'il m'avoit chargé d'une lettre à un seigneur
musulman qu'il caractérisoit aussi ~~par~~ son ami intime. Il
m'en demanda le nom, et l'ayant oublié, j'ai tiré de ma poche
mon portefeuille où j'avois la lettre. Il fut flatté à l'excès
quand lisant l'adresse j'ai prononcé son nom. Après avoir
demandé la permission il la lut, puis il bailla la signature, et
se leva pour venir m'embrasser. Cette scène plût à l'excès
à M. de Bonneval, et à toute la compagnie. L'effendi
qui s'appelloit Ymail engagea Bacha Osman de me conduire à
diner chez lui dans un tel jour.

Mais à ce diner, qui me fit beaucoup de plaisir le Turc, qui
m'intéressa le plus, ne fut pas Ymail. Ce fut un bel homme
qui montrait l'âge de soixante ans, et qui offroit un visage
physionomie la sagesse, et la douceur. J'ai trouvé ces traits deux
ans après sur la belle tête de M. de Bragadin sénateur vénitien,

dont je parlerai quand nous serons là. Sans tous les propos
qu'on m'avoit tenus à table il m'avoit écouté avec la plus
grande attention, sans jamais prononcer le moindre mot. Un
homme dans la même société dont la figure, et le maintien
intéressé, et qui ne parle pas excite avec force la curiosité de
celui qui ne le connaît pas. Sortant de la salle où nous avions
dîné, j'ai demandé à M. de Bonneval qui c'étoit; et il me ré-
pondit que c'étoit un riche, et riche philosophe, d'une noblesse
reconnue, dont la pureté de mœurs étoit égale à l'attachement
qu'il avoit à sa religion. Il me conseilla à cultiver sa
connoissance s'il me faisoit des avances.

Cet avis me fit plaisir, et après nous être promené à
l'ombre, étant entrés dans son salon meublé dans le cos-
tume de la nation, je me retirai sur un sofa près de
Joseph Ali: c'étoit le nom du jeune homme qui m'avoit intéressé, et
qui m'offrit d'abord la pipe. Je l'ai poliment refusé acceptant
celle qui me présenta un domestique de M. de Bonneval. Quand
on est en compagnie de gens qui fument, il faut absolument fu-
mer, ou sortir, car sans cela on est forcé à s'imaginer de rap-
per la fumée qui sort de la bouche des autres. Cette idée,
qui est fondée sur le vrai dégoût, est ridicule.

Joseph Ali bien aise de me voir assis à son côté me mit d'abord
sur des propos analogues à ceux qu'on m'avoit tenus à table;
mais principalement sur les raisons qui m'avoient fait quitter l'
état paisible d'ecclésiastique pour m'attacher au militaire.
Pour satisfaire à sa curiosité, et ne pas me mettre mal dans
son esprit, je me mis en devoir de lui conter en bref toute
l'histoire de ma vie, car j'ai eu de devoir à convaincre que
je n'étois pas entré dans la carrière du ministère divin par
vocation. Il me parut content. M'ayant parlé des vocations
en philosophe stoïcien je l'ai reconnu pour fataliste, et, en

114 L'adresse de ne pas prendre son système de front, de sorte que mes
objections lui plurent parce qu'il se trouva ~~occupé~~ pour les détruire.
Il eût besoin peut être de m'estimer beaucoup pour me croire digne
de devenir son élève, car dans l'âge de dix-neuf ans, et perdu dans
une fausse religion, il étoit impossible que je pusse être son maître.
Après avoir passé une heure à me colloquer, et à écouter mes
principes, il me dit qu'il me croyoit ~~ne~~ pour connoître la vérité,
puisque il voyoit que j'en étois occupé, et que je ne me ferois pas
pour certain d'y être parvenu. Il m'invita à aller passer une
journée chez lui me nommant les jours de la semaine dans les
quels j'en pourrois pas manquer de la trouver; et il me dit
qu'avant de m'engager à lui faire ce plaisir je devois consulter
Bacha Osman. Je lui regardai alors que le Bacha m'avoit déjà
prévenu sur son caractère, ce qui l'a beaucoup flatté. Je
lui ai promis d'aller dans un tel jour, et nous nous sommes
séparés.

Quand j'ai rendu compte de tout ceci à M. de Bonneval il
en fut fort aise, et il me dit que son domestique seroit tous les
jours à l'hôtel des Bailes de Venise prêt à mon service.

Quand j'ai rendu compte à Messieurs les Bailes de connoi-
sances que j'avois fait dans ce jour-là chez le comte de Bonneval
je leur en fus fort content, et le Ch. Venier me conseilla de ne
pas négliger des connoissances de cette espèce dans un pays où
l'ennemi fait peur aux étrangers encore plus que la peste.

Le jour fixé je m'y allai de fort bonne heure; mais
il étoit déjà parti. Son jardinier qu'il avoit averti eut pour moi
toutes les attentions, et m'amena agréablement deux heures me
faire voir toutes les beautés des jardins de son maître, et par-
ticulièrement les fleurs. Ce jardinier étoit un napolitain qui
lui appartenoit depuis trente ans. A sa manière je lui ai suggéré
de l'éducation, et de la naissance, mais il me dit franchement qu'il

il n'a jamais appris à lire, qu'il étoit maître quand il fut fait esclave,
et qu'il se trouvoit si heureux au service de Torouff qu'il se croiroit pauvre
s'il lui donnoit sa liberté. Je me mis bien garde de lui faire des inter-
rogations sur les affaires de son maître: la discrétion de cet homme
auroit pu faire rougir ma curiosité.

Torouff arriva à cheval, et après les compliments d'usage nous allâmes
dîner tête à tête dans un pavillon d'où nous voyons la mer, et où
nous jouissons d'un doux vent qui tempère la grande chaleur. Ce
vent, qui se sentir tous les jours à la même heure, est le Nord-
Ouest qu'on appelle Maestral. Nous fîmes bonne chère sans au-
cun plat travaillé que le cuisinier. J'ai bu de l'eau, et de
l'excellent hydromèle offrant mon hôte, que je le pré-
férois au vin. Dans ce tems-là je n'en buvois que très rarement.
Soutenant son hydromèle, je lui ai dit que les musulmans qui vi-
voient la loi buvant du vin ne méritoient pas miséricorde,
car ils ne pouvoient en boire que parce qu'il étoit défendu: il m'a
assuré que plusieurs croyoient pouvoir en faire usage ne le con-
sidérant que comme une médecine. Il me dit que c'étoit le
médecin du grand seigneur qui avoit mis cette médecine en
vogue, et qui par là avoit fait sa fortune, et avoit gagné tou-
te la faveur de son maître, qui réellement étoit toujours ma-
lade; mais qu'il ne l'étoit que parce qu'il se jouoit. Il s'éton-
na quand je lui ai dit que chez nous les ivrognes étoient fort
rare, et que ce vice n'étoit commun que dans la lie du peuple.
Quand il me dit qu'il ne comprenoit pas comment le vin pou-
voit être permis par toutes les autres religions, puisqu'il
privoit l'homme de l'usage de la raison, je lui ai répondu que
toutes les religions se défendoient l'excès, et que le crime ne
pouvoit consister que dans l'excès. Je l'ai persuadé lui disant
que l'effet de l'ivresse étoit le même, et beaucoup plus fort,



16 sa religion donc auroit donc du le prohiber aussi: il me répondit
qu'il n'avoit jamais dans toute sa vie fait usage ni d'opium, ni
de vin.

Après notre dîner on nous porta des pipes, et du tabac. Nous
les changeâmes nous mêmes. Je fumois dans ce temps là, et avec
plaisir; mais j'avois l'habitude de cracher. Torouff qui ne crachait
pas, me dit que le tabac que je fumois étoit du King's excellent,
et que c'étoit un dommage que je n'avale pas sa partie. Mais
l'arnique qui doit se trouver dans la salive que j'avois fort
de rejeter ainsi. Il conclut qu'on ne doit la cracher que quand
le tabac étoit mauvais. Pourtant son raisonnement, je lui ai
dit qu'effectivement la pipe ne pouvoit être considérée com-
me un vrai plaisir que le tabac étant parfait. La perfection
du tabac, me repartit-il, est certainement nécessaire au plai-
sir de fumer; mais ce n'est pas le principal, car le plaisir que
le bon tabac fait n'est que sensuel: les vrais plaisirs sont ceux
qui n'affectent que l'âme, et qui sont indépendants des sens. —
Je ne puis pas m'imaginer, mon cher Torouff, des plaisirs, dont
mon âme pourroit jouir sans l'entremise de mes sens. —
Écoute moi. Quand tu charges ta pipe as-tu du plaisir? —
Oui. — Au quel de tes sens l'attribueras-tu, si tu ne l'attribues
pas à ton âme? — L'âme n'a rien. N'est-il pas vrai que tu te sens sa-
tisfait quand tu ne la mets pas qu'après l'avoir entièrement
achevée? Tu es bien aise quand tu vois que la pipe n'est que
cendre. — C'est vrai. — En voilà deux, dont les sens ne sont
certainement pas à part; mais je te prie de décider la troisième
qui est le principal. — Le principal? — La fragrance du tabac. —
Point du tout. C'est un plaisir de l'odorat: il est sensuel. —
Je ne saurois. — Écoute donc. Le principal plaisir de fumer con-
siste dans la vue de la fumée. Tu ne dois jamais la voir sortir

de la pipe; mais toute du coin de ta bouche à justes intervalles jamais
trop fréquens. C'est si vrai que ce plaisir est le principal, que tu
ne vas nulle part en aveugle se plaisir à fumer. Enge toi
même à fumer la nuit dans ta chambre sans lumière, et un
moment après avoir allumé ta pipe, tu la mettras bas — Ce que
tu dis est bien vrai; mais tu me pardonneras, si je trouve que plusieurs
plaisirs qui interviennent mes sens méritent la préférence sur ceux qui
n'interviennent que l'âme — Il y a quarante ans que je pensais comme
toi. Dans quarante ans d'ici, si tu pourrais être sage, tu pen-
seras comme moi. Les plaisirs, mon cher fils, qui mettent en mou-
vement les passions troublent l'âme; ainsi tu vois que ce ne
peuvent pas à bon droit être appelés plaisirs — Mais il me semble
que pour qu'ils le soient il suffit qu'ils me paraissent tels — D'ac-
cord; mais si tu voulais te donner la peine de les examiner après les
avoir goûtés, tu ne les trouverais pas purs — Cela se peut; mais pour-
quoi me donnerais-je une peine qui ne me servirait qu'à diminuer le
plaisir que j'ai senti? — L'âge viendra que tu ressentiras du
plaisir te donnant cette peine — Il me semble, mon cher père, que
tu préfères à la jeunesse l'âge mûr — Dis hardiment la vérité —
Tu me surprends. Dois-je croire que tu aies vécu jeune, et malheu-
reux? — Bien loin de cela. Toujours sain et heureux; et jamais victime
de mes passions; mais tout ce que j'ai vu dans mes yeux me fut
une assez bonne école pour apprendre à connaître l'homme, et pour
me montrer le chemin du bonheur. Le plus heureux des hommes n'est
pas le plus voluptueux, mais celui qui sait faire choix des grandes voluptés;
et les grandes voluptés, je te le répète, ne sauraient être que celles qui
ne venant pas les passions augmentant la paix de l'âme — Ce sont
des voluptés que tu appelleras pures — Telle est la vie d'un sage; mais
vois tout concerté d'herbes, la couleur verte tout recommandée par la
vie divine prophète frappe ma vie, et dans ce moment je me mon-

18. esprit nager dans un calme si délicieux qu'il me semble d'ap-
procher l'auteur de la nature. Je vois la même paix, un
calme égal quand je me tiens assis sur le bord d'une rivière, et je
vois l'eau courante qui passe devant moi sans jamais se dérober à
ma vue, et sans que son continuel mouvement la rende moins
claire. Elle me représente l'image de ma vie, et la tran-
quillité que je lui desirais pour parvenir comme l'eau que je
contempte au terme que je ne vois pas, et qui ne peut être
qu'au bout de sa course.

C'est ainsi que ce Prince raisonnoit, et nous passâmes quatre heures.
Il avoit eu de deux femmes deux fils, et une fille. Son aîné qui
avoit eu sa part, vivoit à Salonique, où il faisoit le commerce,
et il étoit riche. Le cadet étoit dans le grand serail au service du
Sultan, et sa part étoit entre les mains d'un Turc. Sa fille,
qu'il appelloit Zelmi, et qui avoit quinze ans devoit être levitière
à la mort de tout son bien. Il lui avoit donné toute l'éduca-
tion qu'on pouvoit lui donner pour suffire au bonheur de
celui que Dieu lui avoit destiné pour époux. Nous parlerons
bientôt de cette fille. Ses femmes étant mortes, il y avoit
cinq ans qu'il avoit pris une troisième femme née dans Scio,
qui étoit toute jeune, et une beauté parfaite; mais il me
dit qu'il ne pouvoit pas espérer d'avoir d'elle ni fils, ni fille,
puisque il étoit déjà vieux. Il avoit cependant que soixante
ans. J'ai dû lui promettre, la priant d'aller passer avec lui
au moins un jour chaque semaine.

A l'heure du souper quand j'ai rendu compte à
Messieurs les Baïas de ma journée, ils me dirent que j'é-
tois bien heureux de pouvoir me flatter de passer agréa-
blement trois mois dans un pays où eux en qualité de
ministres étrangers ne pouvoient que s'ennuyer.

Trois ou quatre jours après M. de Bonneval me mena dîner
 chez Simail, où j'ai vu un grand tableau du luxe asiatique;
 mais les convives étant nombreux, et ayant parlé tous pres-
 que toujours Turc, je me suis ennuyé également que M. de
 Bonneval à ce qu'il m'a paru Simail qui s'en aperçut me
 pria quand nous partîmes d'aller déjeuner avec lui le
 plus souvent que je pourrais, sûr de lui faire toujours un vrai
 plaisir. Je lui ai promis d'y aller, et j'y fus dix à douze jours après.
 Le lendemain sans doute quand nous en serons là. Je dois actuelle-
 ment retourner à Trouff, qui a ma seconde visite déploie un
 caractère, qui me fit concevoir pour lui la plus grande estime
 et le plus fort attachement.

Disant tête à tête comme la première fois, et le propos étant
 tombé sur les arts, j'ai dit mon avis sur un précepte de l'Alcor-
 ran qui privait les Ottomans du plaisir innocent de jouir des pro-
 ductions de la peinture, et de la sculpture. Il me répondit
 que Mahomet en vrai sage devoit éloigner des yeux des fila-
 mites toutes les images. Observe, me dit-il, que toutes les
 nations aux quelles notre grand prophète fit connoître Dieu
 étoient idolâtres. Les hommes sont faibles, et voyant de nou-
 veaux les mêmes objets, il pourroient facilement retom-
 ber dans les mêmes erreurs — Je crois, mon cher père, qu'
 aucune nation n'a jamais adoré une image; mais fort bien
 la divinité que l'image représenteroit — Je veux le croire
 aussi; mais Dieu ne pouvant pas être matière, il faut éloi-
 gner des têtes vulgaires l'idée qu'il puisse l'être. Vous êtes les
 seuls, vous autres chrétiens, qui croyez voir Dieu — C'est vrai;
 nous en sommes sûrs, mais, observe, je te prie, que ce qui nous
 rend sûrs est la foi — Je le sais; mais vous n'êtes pas moins

no idolâtres, car ce que vous voyez n'est que matière, et votre con-
science est parfaite sur cette vision à moins que tu ne me dises que
la foi l'affaiblit — Dieu me préserve de te dire cela, car tout
au contraire la foi la rend plus forte — C'est une illusion, donc
Dieu merci nous n'avons pas besoin, et il n'y a point de philo-
sophe au monde qui puisse en prouver la nécessité —
Cela, mon cher père, n'appartient pas à la philosophie, mais
à la théologie, qui lui est beaucoup supérieure — Tu parles
de la même langue de nos théologiens, qui diffèrent cepen-
dant des vôtres en ce qu'ils n'exercent par leur science pour
rendre les vérités que nous sommes obligés de connaître plus
obscures; mais plus claires — Songe, mon cher Torouff, qu'il y a
d'un mystère — L'existence de Dieu en est un, et assez grand
pour que les hommes n'aient rien y ajouter. Dieu ne peut
être que simple, c'est ce Dieu que son prophète nous annonce.
Conviens qu'on ne sauroit rien ajouter à son essence sans de-
venir sa simplicité. Nous disons qu'il est un, voilà l'image
du simple. Vous dites qu'il est un, et trois en même temps;
c'est une définition contradictoire, absurde, et injurieuse — C'est
un mystère — Parles-tu de Dieu, ou de la définition? Je parle
de la définition qui ne doit pas être un mystère, et que la
raison doit prouver. Le sens commun, mon cher fils, doit
trouver impertinente une assertion dont la substance est
une absurdité. Prouve moi que trois n'est pas un composé, ou
qu'il peut ne pas l'être, et je me fais d'abord chrétien —
Ma religion m'ordonne de croire sans raisonner, et je pense,
mon cher Torouff quand je pense, qu'en force d'un fort raisonne-
ment il pourroit m'arriver de renoncer à la religion de mon
cher père. Il faudroit commencer par me convaincre qu'il
est dans l'erreur. Dis-moi, si respectant sa mémoire, je
peux présumer de moi-même au point d'oser me rendre

son juge avec intention de prononcer sentence pour le condamner.

Après cette remontrance j'ai vu l'honorable Stouff ému. Après deux minutes de silence il me dit que pensant ainsi je ne pouvois être que cher à Dieu, et par conséquent prédestiné; mais que si je me trouvois dans l'erreur, il n'y avoit que Dieu qui pût m'en tirer, car il ne connoitroit pas d'homme juste en état de refuter le sentiment que je lui avois déclaré. Nous parlâmes d'autres choses toutes gaies, et vers le soir je l'ai quitté après avoir reçu des assurances sans fin de l'amitié la plus pure.

Allant chez moi je réfléchissois qu'il étoit bien possible que tout ce que Stouff m'avoit dit sur l'essence de Dieu fut vrai, car certainement l'être des autres ne pouvoit être en essence que la plus simple de tous les êtres, mais qu'il étoit impossible qu'en conséquence d'une erreur de la religion chrétienne je me laisse persuader à embrasser la Turquie, qui pouvoit bien avoir de Dieu une idée très juste, mais qui me faisoit une erreur sur ce qu'elle ne devoit ni croire ni au plus extravagante de tout les imposteurs. Mais je ne croyois pas que Stouff eût eu l'intention de faire de moi un protestant.

Ce fut la troisième fois que j'ai dit avec lui que le dicton étoit tombé comme toujours sur la religion je lui ai demandé s'il étoit sûr que la religion fût la seule qui pût achever le mortel au salut éternel. Il me répondit qu'il n'étoit pas sûr qu'elle fût la seule, mais qu'il étoit sûr que la Chrétienne étoit fautive parce qu'elle ne pouvoit pas être universelle. Pourquoi? Parce que il n'y a ni pain, ni vin dans RS.

pour tout. Observez que le Koran peut être suivi de notre glorie. Je n'ai su que lui répondre, et je ne me suis pas soucie de blesser.



Ayant dit à propos que Dieu n'était pas matière il devoit être esprit, il me répondit que nous savions ce qu'il n'était pas, mais non pas ce qu'il étoit, et que par conséquent nous ne pouvions pas affirmer qu'il étoit esprit, car nous ne pouvions en avoir qu'une idée abstraite. Dieu, me dit il, est immatériel: voilà tout ce que nous savons, et nous n'en saurons jamais d'avantage.

Je me suis souvenu de Platon qui dit la même chose, et Sorruy n'avoit certainement pas lu Platon.

Il me dit dans le même point que l'existence de Dieu ne pouvoit être utile qu'à ceux qui n'en doutoient pas, et que par conséquent les plus malheureux des mortels étoient les athées. Dieu, me dit il, a fait l'homme à sa ressemblance pour qu'entre tous les animaux qu'il a créés il y en ait un en état de rendre hommage à son existence. Sans l'homme Dieu n'auroit aucun témoin de sa propre gloire; et l'homme par conséquent doit comprendre que son premier devoir est celui de le glorifier exerçant la justice, et confiant dans sa providence. Observe que Dieu n'abandonne jamais l'homme qui dans les adversités se présente devant lui, et implore son secours; et qui laisse passer dans le desespoir le malheureux qui croit la prière inutile — Il y a cependant des athées heureux — C'est vrai; mais malgré la tranquillité de leur âme il me sembloient à plaindre, jusqu'à ce qu'ils n'ayent rien appris de cette vie, et ils ne se reconnoissent pas pour supérieurs aux brutes. Outre cela ils doivent languir dans l'ignorance s'ils sont philosophes, et s'ils ne peuvent à rien, ils n'ont aucune ressource dans l'adversité. Dieu enfin a fait l'homme de façon qu'il ne peut être heureux qu'en ne doutant pas de sa divine existence. Quelque soit son état il a un besoin indispensable de l'admettre: sans ce besoin l'homme n'auroit jamais admis un Dieu créateur de tout.

— Mais je voudrais savoir la raison pourquoi l'athéisme n'a ja-
mais existé que dans le système de quelque savant, tandis que nous
n'avons pas d'exemple qu'il existe dans le système d'une nation en-
tière — C'est ^{que} le pauvre sent ses besoins beaucoup plus que le riche.

Il y a parait-il un grand nombre d'impies qui se moquent de
croisans qui mettent toute leur confiance dans le pèlerinage
de la Macque. Malheureux ! Ils doivent respecter les anciens
monumens, qui excitent la dévotion des fidèles nourrissant
leur religion, et les encouragent à souffrir les adversités. Sans
ces objets considérables le peuple ignorant donneroit dans tous
les excès du désespoir.

Tout en sortant de l'attention avec laquelle j'écoutois sa
doctrine je tirois toujours plus au penchant qu'il avoit à
m'insinuer. J'ai commencé à aller passer la journée chez
lui sans être invité, et pour lors son amitié devint forte.

Un beau matin je me suis fait conduire chez Ismail effendi
pour déjeuner avec lui, comme je lui avois promis ; mais ce
furet opprès ^{négu} m'avoit ^{et traité} on ne peut pas plus noble-
ment m'invita à faire un tour de promenade dans un petit
jardin ou dans un cabinet de repos il lui vint un phan-
tasie que je n'y avois pas trouvé de mon goût : je lui ai dit en
riant que je n'étois pas amateur de la chose, et enfin las
de sa lenteur ^{insistance} je me suis levé un peu brusquement.
Ismail alors ferma saillant d'exprimer ma répugnance, me
dit qu'il avoit badié. Après les compliments de raison je lui
quisté avec intention de ne plus retourner chez lui ; mais j'ai
dû y retourner, et nous en parlâmes à sa place. Quand j'ai con-
té à M. de Bonneval cette historiette, il me dit que dans les
mœurs turques Ismail a prétendu de me donner une grande

BnF
MSS

124
marque d'imitié; mais que je pouvois être certain qu'il ne
me proposeroit plus rien de semblable, si j'y retournois encore,
car à cela près l'un d'eux étoit un très galant homme, qui avoit
à sa disposition des esclaves d'une beauté recherchée. Il me dit
que la politesse exigeoit que j'y retournaie encore.

Cinq à six semaines après notre liaison, Torouff me demanda
si j'étois marié, et lui ayant dit que non, le sujet tomba
sur la chasteté, qui ne pouvoit selon lui être regardée com-
me une vertu, que par rapport à l'abstinence; mais qui, bien loin
d'être due à Dieu, devoit lui déplaire, car elle violoit le
premier précepte que le créateur avoit donné à l'homme.

Mais je voudrois savoir, me dit-il, ce que c'est que la
chasteté de vos chevaliers de Malte. Ils font vœu d'être
chastes. Cela ne veut pas dire qu'ils s'abstiendront de tout
coït de chair, car, s'il est criminel, tous les chrétiens l'
ont fait à leur baptême. Le vœu ne consiste donc que dans
l'obligation de ne pas se marier. La chasteté ne peut donc
être violée que par le mariage; et j'observe que le mariage
est un de vos sacrements. Les moines ne promettent donc
autre chose, si non qu'ils n'exécuteront jamais l'œuvre
de chair, quand la loi de Dieu le leur permettroit, et ont
cependant les mêmes de l'exercer tant qu'il veulent, et
légitimement, jusqu'à pouvoir reconnaître pour fils les
enfants qu'ils ne peuvent avoir eu que par un double crime.
Ils les appellent naturels, comme si les nœuds de l'union con-
jugale caractérisée de sacrement ne l'étoient pas. Le vœu
de chasteté enfin ne peut plaire ni à Dieu, ni aux hommes, ni
aux particuliers qui le font.

Il me demanda si j'étois marié. Je lui ai répondu que non.

et que j'esperois de ne me jamais trouver dans le cas de contrac-
ter ce lien. Comment! Me repondit il. Je dois donc croire ou
que tu n'es pas un homme parfait, ou que tu veux te damner,
à moins que tu ne me dises que tu n'es chretien qu'en apparence
— Je suis homme parfait, et je suis chretien. Je te dirai outre
cela que j'aime le beau sexe, et que j'aspere en jouir en bonne
fortune — Tu seras damné selon ta religion — Je suis sûr que
non, car quand nous confesserons nos crimes à nos pretres ils sont
obligés à nous absoudre. — Je le sais; mais conviens qu'il y a de
l'imbecillité à prétendre que Dieu te pardonnera un crime que
tu ne commettras peut être pas, si tu n'étois pas sûr que le con-
fessant il te seroit pardonné. Dieu ne pardonne qu'au repentir.
— Cela n'est pas douteux; ~~et~~ la confession le suppose. S'il
n'y est pas, l'absolution n'a pas de force — La masturbat-
ion est aussi un crime chez vous — Plus grand même que
la copulation illegitime — Je le sais; et c'est ce qui m'a tou-
jours surpris, car tout législateur qui fait une loi dont l'
exécution est impossible est un sot. Un homme qui n'a pas
une femme, et qui se porte bien, doit absolument se mas-
turer quand la nature impérieuse lui en fait sentir le besoin.
Celui qui par crainte de nuire son ame pourroit avoir la
force de s'en abstenir, gagneroit une maladie mortelle — On
croit chez nous tout le contraire. On prétend que les jeunes
gens par ce manège se gâtent le tempérament, et s'abîment
la vie. Dans plusieurs communautés on les surveille, et on se
leur laisse absolument par le tems de commettre sur eux ce
crime — Ces surveillans sont bêtes, et ceux qui les payent
pour cela sont des sots, car l'inhibition même doit aug-
menter l'envie d'acquiescer une loi si tyrannique, et con-
traire à la nature — Mais il me semble cependant

BnF
MS5

16
que l'excès de ce désordre doit préjudicier à la santé, car il
envenime, et il affaiblit — D'accord; mais cet excès, à moins qu'il
ne soit provoqué, ne peut pas exister; et ceux qui dépendent la
chance le provoquent. Si on ne gêne pas chez vous sur cette matière
là les filles, je ne vois pas pourquoi vous en trouvez bon de gêner les
garçons — Les filles ne courent pas un si grand risque, car elles ne
peuvent perdre que très peu de substance, qui même ne part pas
de la même source d'où se repare le germe de la vie dans l'homme

— Je n'en sais rien; mais nous avons des docteurs qui soutiennent que
les pales couleurs dans les filles viennent de cela —
Toujours Ali après ce discours, et plusieurs autres où l'on même
qu'il ne me trouvoit pas de son avis, il lui revint de me
trouver très raisonnable, me fit une proposition qui m'étonna
si non dans ces mêmes termes, du moins avec une tournure
très peu différente.

J'ai deux fils, et une fille. Je ne pense plus aux fils, puis-
qu'ils ont déjà eu la part qui leur étoit due de ce que je pos-
sède; mais pour ce qui regarde ma fille, elle aura à
mon mort tout mon bien, et je suis en état de faire la
fortune de celui qui l'épousera de mon vivant. J'ai
mis il y a cinq ans une jeune femme; mais elle ne m'a
pas donné d'enfant, et je suis sûr qu'elle ne m'en donnera
pas puisque je suis déjà vieux. Cette fille que j'appelle
Zehni a quinze ans, elle est belle, brune aux yeux, et
ou devient comme feu sa mère; grande, bien faite, d
un caractère doux, et l'éducation que je lui ai donnée la
rend digne de posséder le cœur de notre maître. Elle parle
grec, et italien, elle chante s'accompagnant ses airs sur
la harpe, elle danse, elle brode, et elle est toujours gaie.

Il n'y a point d'homme au monde qui puisse se glorifier d'avoir jamais vu sa figure, et elle m'aime au point qu'elle n'ose avoir d'autre volonté que la mienne. Cette fille est un trésor, et je te l'offre, si tu veux aller demeurer un an à Andrinople chez un de mes parents, où tu apprendras notre langue, notre religion, et nos mœurs. Au bout d'un an, tu reviendras ici, où d'abord que tu te seras déclaré musulman, ma fille deviendra ta femme, et tu trouveras une maison, et des esclaves dont tu seras le maître, et une rente moyennant laquelle tu pourras vivre dans l'abondance. Voilà tout. Je ne veux que tu me répondes ni actuellement, ni demain, ni dans aucun autre temps fixé. Tu me répondras quand tu le sentiras pour par ton Génie à me répondre, et ce sera pour accepter mon offre, car si tu ne l'acceptes pas il est inutile que nous parlions de cela une autre fois. Je ne te recommande pas non plus de penser à cette affaire, car après ce moment que j'en ai jeté la semence dans ton ame, tu ne la trouveras plus le maître ni de consentir, ni de t'opposer à son accomplissement. Ne te hastant pas, ne différant pas, ne t'en inquiétant pas, tu ne feras que la volonté de Dieu suivant le décret irrévocable de ta destinée. Tel que je te connois, il ne te faut que la compagnie de Zelmi pour te rendre heureux. Tu deviendras, je le prévois, une colonne de l'empire Ottoman.

Après cette courte harangue, Torouff me versa contre son sein, et pour s'assurer que je ne lui répondrais pas, il me quitta. Je mui retourne chez moi avec mon esprit tellement occupé de cette proposition de Torouff, que je ne me suis pas aperçu d'en avoir fait le chemin. Les Baïles me trouvèrent pensif comme M. de Bonneval le lendemain, et m'en demandèrent

18
la raison; mais je me mis bien garde de la leur dire. Je
trouvai trop vrai ce que Torouff m'avoit dit. Cette affaire é-
toit d'une grande importance, que non seulement je ne de-
vois la communiquer à personne; mais je devois m'abstenir d'y
penser jusqu'au moment dans lequel je me trouverois l'esprit
assez calme pour être sûr que le moindre air ne pourroit
altérer la balance qui devoit me déterminer. Toutes mes
passions devoient se tenir en silence, les prévention, les préjugés,
et même un certain intérêt personnel. Le lendemain à mon
réveil glissant une petite réflexion sur la chose, j'ai vu qu'y
penser pourroit m'empêcher de me déterminer, et que si je de-
vois me déterminer ce devoit être en conséquence de n'y avoir
pas pensé. C'étoit le cas du seigneur de des Stoiciens. J'ai
passé quatre jours sans aller chez Torouff, et quand j'y fus le
cinquième nous fûmes fort gai, et nous ne pensions pas mé-
me à dire un seul mot sur la chose à laquelle cependant
il étoit impossible que nous ne pensions. Nous passâmes ainsi
cinq jours; mais comme notre silence sur cette affaire ne venoit
ni de dissimulation, ni de quelque maxime non analogue à l'a-
mitié, et à l'estime que nous avions l'un pour l'autre, il
me dit tombant sur le sujet de la proposition qu'il en a-
voit fait qu'il se figuroit que je l'avois communiquée à
quelque sage pour m'arriver d'un bon conseil. Je l'ai assuré
du contraire lui disant que je croyois que dans une affaire
de cette importance je ne devois suivre le conseil de personne.
Je me mis abandonné, lui dis-je, à Dieu, et ayant en lui une
pleine confiance, je mis sûr que je prendrai le bon parti,
ou que je me déterminai à devenir son fils, ou à rester
tel que je suis. En attendant la pensée sur l'affaire exacte
mon ame matité, et voir dans le moment ou étoit vis à

un de moi-même, elle se trouve dans la plus grande tranquillité. Quand je me trouverai décidé, ce n'est qu'à toi, paterfamilias, que j'en donnerai la nouvelle, et dans ce moment là tu commenceras à exercer sur moi l'autorité d'un père.

A cette explication j'ai vu sortir de ses yeux des larmes. Il mit sa main gauche sur ma tête, et le second, et troisième doigt de la droite au milieu de mon front, et il me dit de poursuivre ainsi, et d'être certain que je ne me tromperais pas. Je lui ai dit qu'il aurait pu arriver que la fille Helmi ne me trouvât pas à son gré. Ma fille t'aime, me répondit-il, elle t'a vu, et elle te voit en compagnie de ma femme, et de sa gouvernante toutes les fois que nous dîmons ensemble, et elle t'écoute avec beaucoup de plaisir. — Mais elle ne sait pas que tu penses à la faire devenir mon épouse — Elle sait que je desire que tu deviennes croyant pour pouvoir unir son destinée à la tienne. Je suis bien aise qu'il ne te soit pas permis de me la laisser voir, car elle pourrait m'effrayer, et pour lors ce serait la passion qui donnerait la racine à la balance, et je ne pourrais plus me flatter d'en être déterminé dans toute la pureté de mon âme. — La joie de Torouff m'empêchant de raisonner ainsi était extrême, et je ne lui parlais pas en hypocrisie, mais de toute bonne foi. La seule idée de voir Helmi me ferait passer de me sentir certain que je n'aurais pas honte à me faire Mur, si elle m'eût rendu amoureux; tandis que dans un état d'indifférence j'étais également certain que je ne me serais jamais décidé à une démarche qui d'ailleurs n'aurait pour moi rien d'attrayant, et qui au contraire me présentait un tableau très désagréable tout à l'égard du

138
présent que de ma vie future. Pour les richesses auxquelles je
pouvais espérer de trouver les égales moyennant les faveurs de
la fortune en toute l'Europe, sans avoir la honte de changer
de religion, il me sembloit que je ne devois pas être indifférent
au mépris de tous ceux qui me connoissoient, et dont j'aspirois
à l'estime. Je ne pouvois pas me résoudre à renoncer à la
belle espérance de devenir célèbre au milieu des nations polies,
soit dans les beaux arts, soit dans la littérature, ou dans tout
autre état, et je ne pouvois pas souffrir l'idée d'abandonner
à mes yeux les triomphes qui peut être m'étoient réservés
pourvu qu'il m'eût été permis d'y vivre avec eux. Il me sembloit, et je ne me
trompois pas, que le parti de prendre le Turban, ne pouvoit
convenir qu'aux désespérés, et je ne me trouvois pas dans
leur nombre. Mais ce qui me rebutoit étoit l'idée de de-
voir aller vivre un an à Andrinople pour apprendre à
parler une langue barbare pour laquelle je n'avois au-
cun goût, et que je ne pouvois pas par conséquent me flatter
de parvenir à la perfection. Je ne pouvois re-
noncer sans peine à la vanité d'être qualifié de beau por-
teur, comme j'en avois déjà la réputation par tout où
j'étois venu. Outre cela je pensois que la charmante
Zelmé auroit pu ne pas s'être à mes yeux, et que
cela auroit pu suffire à me rendre malheureux, car
Zorouff auroit pu vivre encore vingt ans, et je sentois que
le regret, et la reconnaissance ne m'auroient jamais fait
le courage de mortifier le bon valetard ceint d'avoir
pour sa fille tous les regards que je lui aurois dû. Telles étoient
mes pensées que Zorouff ne pouvoit pas deviner, et qu'il n'étoit
pas nécessaire que je lui déclarasse.

Quelques jours après, j'ai trouvé Smail ~~à~~ d'attendre à dîner chez mon cher Bacha Osman. Il me donna des marques d'amitié aux quelles j'ai répondu, et j'ai glissé sur les reproches qu'il me fit de n'être pas allé déjeuner avec lui quelq^e autre fois; mais je n'ai pas pu me dispenser d'aller dîner chez lui une autre fois avec M. de Bonneval. Il y fut au jour fixé, et dans l'après dîné j'ai joué d'un joli spectacle composé d'esclaves napolitains de l'un, et de l'autre sexe qui représenterent une farce pantomime, et danserent des Cataneses. M. de Bonneval parla de la danse vénitienne appelée la Turlana, et Smail s'étant montré curieux je lui ai dit que il m'étoit impossible de la lui faire voir sans une danseuse de son pays, et sans un violon qui en suit l'air. J'ai alors pris un violon, et je l'ai joué l'air, mais quand même on auroit trouvé la danseuse, je ne pouvois pas jouer l'air, et danser. Smail alors se leva, et alla porter à l'écart à un esclave, qui partit, et vint trois ou quatre minutes après lui parler à l'oreille. Smail me dit que la danseuse étoit déjà trouvée, et je lui ai répondu que je trouverois aussi le joueur de violon si il vouloit envoyer un billet à l'hôtel de Venise. Cela fut fait bien vite. J'ai écrit le billet; il l'a envoyé, et une valet du Baile Dona vint une demi heure après avec son violon. Un moment après une porte qui étoit au coin de la salle s'ouvrit, et voila une belle femme qui en sort avec son visage couvert par un masque de velours noir de figure ovale qui à Venise on appelle Moretta. L'apparition de ce masque surprit, et enchanta toute l'assemblée, car il étoit impossible de se figurer un objet plus intéressant, tant pour la beauté de sa forme que

32
pour l'élégance de ses atours. La déesse se met en figure, je l'accompagne, et nous dansons six tourlans de suite. Me voilà hors d'haleine, car il n'y a point de danse nationale plus violente; mais la belle se tenait debout, et immobile, et ne donnant le moindre indice de lassitude paroissoit me défier. A la ronde du ballet, qui est ce qui fatigue le plus, elle paroissoit planer: l'étonnement me tenoit hors de moi-même. Je ne me souvenois pas d'avoir vu danser si bien ce ballet dans Venise même. Après un court repos, un peu honteux de ma défaillance, je m'y mis op² proché de nouveau, et je lui ai dit ancora sei, e poi basta, se non volete vedermi a morire. Elle m'auroit répondu peut être si elle l'eût pu, car avec ~~elle~~ ^{une} maigre de cette espèce il est impossible de prononcer le moindre mot; mais elle me dit beaucoup par un serrement de main que personne ne pouvoit voir. Après les secondes six tourlans, l'unique ouvrit la même porte, et elle disparut. J'mai j'eus tout en remerciemens, mais c'étoit moi qui devois le remercier, car ce fut la seule vraie plaisir que j'eus à Constantinople. Je lui ai demandé si la dame étoit vénitienne, mais il ne m'a répondu que par un fin sourire. Nous partîmes tous vers le soir.

Ce brave homme, me dit M. de Bonneval, fut aigreur lui-même de sa magnificence, et je suis sûr qu'il est déjà fâché d'avoir fait danser avec vous la belle esclave. Selon le préjugé, ce qu'il a fait porte atteinte à sa gloire, et je vous conseille de vous tenir bien sur vos gardes, car vous devez certainement avoir plus à cette fille, qui par conséquent pensera à vous engager à quelque intrigue. Soyez sage, car dans la force des mœurs Turques elles sont toutes dangereuses. Je lui ai promis de ne me prêter à aucune intrigue, mais je ne lui ai pas tenu parole.

Trois ou quatre jours après, une vieille esclave me presenta

me rencontrant dans la rue une bourse à tabac brodée en or, me
 l'offrant pour une piastre, et la mettant entre mes mains elle
 me fit sentir que dedans il y avait une lettre: j'ai vu qu'elle
 évitait les yeux du janinaire qui marchait derrière moi. Je la lui
 ai payée: elle partit, et j'ai suivi mon chemin ^{vers la maison de} ~~chez~~ Torouff, où
 ne le trouvant pas je suis allé me promener au jardin. La lettre
 étant cachetée, et sans adresse, et l'écriture pouvant s'être trom-
 pée ma curiosité augmenta. En voici la production: elle étoit assez
 correctement écrite en bon italien. » Si vous êtes curieux de voir
 la personne qui a dansé la tourlaine avec vous venez vous promener
 vers le soir au jardin au delà du bâtiment, et faites connaissance avec la
 droite servante du jardinier lui demandant des limonades: et vous
 arriverez peut être de la sorte sans que vous couriez aucun risque,
 quand même vous n'êtes traités par Lazare Benoit: elle est venue:
 tiens: il importe cependant que vous ne communiquiez à personne
 cette invitation.
 Je ne suis pas si bête, moi, chère compatriote, me suis-je écrié dans
 l'enthousiasme comme si elle étoit là; et j'ai mis la lettre dans ma
 poche. Mais voilà une belle vieille femme, qui sort d'un bouquet,
 m'approche, me demande ce que je veux, et comment je l'avois
 aperçue. Je lui réponds en riant que j'avois parlé à l'air ne cro-
 yant pas d'être écouté. Elle me dit de bout en blanc, qu'elle étoit
 bien aise de me parler, qu'elle étoit romaine, qu'elle avoit élevé
 Zelmis, et qu'elle lui avoit appris à chanter, et à toucher la harpe.
 Elle me fait l'éloge de sa beauté, et de belles qualités de son élève,
 me disant que certainement j'en deviendrais amoureux si je la voyois,
 et qu'elle étoit bien fâchée que cela ne fût pas permis. Elle nous voit
 à présent, me dit elle, derrière cette jalousie verte; et nous vous
 aimons depuis que Torouff nous a dit que vous pourriez devenir le
 mari de Zelmis d'abord que vous reverrez de retour d'Andrinople.
 Je lui ai demandé si je pourrais rendre compte à Torouff de la

BnF
MSS

34 confidence qu'elle venoit de me faire, et en ayant repensé, que non, j'ai d'abord vu que pour peu que je l'eusse pressée, elle se seroit déterminée à me procurer le plaisir de voir sa charmante élève. Je n'ai pu souffrir par même l'idée d'une demande qui auroit de plus à mon cher hôte; mais plus que cela j'ai craint l'entrée dans un labyrinthe, où trop facilement j'aurois pu m'égarer. Le duc de Turin qui il me paroissoit d'entrevoir de loin m'épouventoit.

J'ai vu Joseph venir à moi, et il ne me parut pas fâché de me voir entretenir par cette semaine. Il me fit compliment sur le plaisir que je devois avoir eu d'avant avec une des beautés que renfermoit le harem du voluptueux Sénaï. C'est donc une nouveauté remarquable, puisqu'on en parle? — Cela n'arrive pas souvent, puisque le préjugé de ne pas exposer aux yeux des étrangers les beautés que nous possédons règne dans la nation; mais chacun peut faire ce qu'il veut dans sa propre maison. Sénaï d'ailleurs est un très galant homme, et homme d'esprit — Connoit-on la dame avec laquelle j'ai dansé? — Oh pour cela, je ne le crois pas. D'ailleurs elle étoit moquée, et on sait qu'à Sénaï en a une demi douzaine toutes fort jolies.

Nous passâmes la journée comme toujours fort gaiement, et sortant de chez lui, je me suis fait conduire chez Sénaï, qui demeurait sur la même côte.

On me connoissoit, et par conséquent on me laissa entrer. M^{lle} — demeurant à l'endroit que le billet m'indiquoit, l'écuyère me vit, et il vint à moi, me disant qu'à Sénaï étoit sorti, mais qu'il sera bien aise quand il saura que j'étois allée me promener chez lui. Je lui ai dit que je boirais volontiers un verre de limonade, et il me conduisit à la tingué, où j'ai vu la vieille esclave. L'écuyère me fit donner d'une boisson délicieuse, et m'empêcha de donner une pièce d'argent

22 B
dont je voulois faire présent à la vieille. Nous nous promena-
me après au delà du bassin; mais l'envie me dit qu'il nous fal-
loit retourner. Je n'en eus pas, me faisant observer trois dames que la
décence exigeoit que nous évitions. Je l'ai remarqué, et chargé
de faire mes complimens à Simail, puis je suis retourné chez moi,
ne me trouvant pas mécontent de ma promenade, et espérant
d'être plus heureux une autre fois.

Pas plus tard que le lendemain, j'ai reçu un billet de Simail, dans le
quel il me prioit d'aller dans le jour suivant avec lui à la pêche à la
laine au ven de soir, où nous pêchions au beau clair de la lune
jusque bien avant dans la nuit. Je n'ai pas manqué d'explorer
ce que je devois. Je me suis imaginé Simail fort capable de
me faire trouver en compagnie de la venetienne, et je ne me
sentois pas rebuté par la certitude qu'il se trouveroit présent.
J'ai demandé la permission au M. Venier de passer la nuit hors
de l'hôtel qu'il ne m'accorda qu'avec peine, car il craignoit quel-
qu'incident dépendant de galanterie. J'aurois pu le tranquilliser
lui disant tout, mais la discrétion me sembloit très nécessaire.
Je me suis donc trouvé à l'heure indiquée chez le Turc, qui me
reçut avec les démonstrations de l'amitié la plus cordiale. Je fus
surpris quand montant dans le bateau, je me suis trouvé avec
lui tout seul. Il avoit deux rameurs, et un trimonier, et nous
primes quelques poissons, que nous allâmes manger dans une
kitchenne rotis, et accommodés à l'huile, au clair de la lune qui
rendoit la nuit plus brillante que le jour. Connaissant son goût,
je ne me trouvois pas si gai qu'à mon ordinaire; je craignois, mal-
gré ce que M. de Bonneval m'avoit dit que le caprice ne lui viendrait
de me donner des marques d'amitié égales à celles qu'il avoit
voulu me donner trois semaines auparavant, et que j'avois
si mal reçues. Une pareille partie faite à l'été m'étoit sus-
pecte, car elle ne me paroissoit pas naturelle. Elle m'étoit
par possible de sortir d'inquiétude. Mais voilà le dénouement.

136 Parle tout bas, me dit il tout d'un coup. J'entens un certain bruit, qui me fait desirer quelque chose qui nous amusera. A peine dit cela, il renvoie les gens, puis, me prenant par la main, allou, me dit il nous mettre dans un cabinet, dont heureusement j'ai la clef dans ma poche; mais gardons nous de faire le moindre bruit. Le cabinet a une fenetre qui donne sur le baignin, où je crois que dans ce moment deux ou trois de mes demoiselles sont allées se baigner. Nous les verrons, et nous jouirons d'un fort joli spectacle, car elles ne peuvent pas se figurer d'être nues. Elles savent, que moi excepté, cet endroit est inaccessible à tout le monde. Disant cela, il ouvre le cabinet, me conduisant toujours par la main, et nous nous trouvons dans l'obscurité. Nous voyons de tout son long le baignin éclairé par la lune, qui étoit à l'ombre nous ne pouvions pas voir; nous voyons presque tous nos yeux trois filles toutes nues, qui tantôt nageaient, et tantôt sortaient de l'eau montent sur de degrés de marbre, où debout, ou assises elles se faisaient voir, dans toutes les postures. Ce charmant spectacle ne put pas manquer de m'enflammer sur le champ, et Ismail, se pâmant de joie, me convainquit que je ne devois pas me gêner, m'encourageant au contraire à m'abandonner aux effets que cette vue voluptueuse devoit réveiller dans mon ame, m'en donnant lui même l'exemple. Je me mis brusquement, comme lui, redoublant à me complaire dans l'objet que j'avois à mon côté pour étendre le feu qui allumoit les trois rivales que nous contemplions tantôt dans l'eau, et tantôt dehors, qui sans regarder la fenetre paroissent cependant n'exercer leurs vœux voluptueux que pour braver les spectateurs qui s'y tenoient attentifs à les regarder. J'ai voulu croire que la chose étoit ainsi, et je n'ai eu que plus de plaisir, et Ismail triompha se trouvant condamné à se complaire là où il étoit, l'objet disant que je ne pouvois pas atteindre. J'ai aussi du souffrir qu'il me fasse raison. J'aurois eu mauvaise grace à m'y opposer, et d'ailleurs je l'aurois payé d'ingratitude.

23 36 bis 97

hôte, ce dont je n'étois pas capable par caractère. Je ne me mis
jamais de ma vie trouver ni si fou, ni si transporté. Ne sachant par
laquelle des trois nymphes étoit ma venitienne chacune dut me la reppe-
senter à son tour aux dépens d'Ismaël, qui me pourroit devenir calme. Ce
brave homme me donna le plus agréable de tous les démentis, et goûta
la plus douce de toutes les vengeances; mais s'il voulut être payé il dut
payer. Je laisse au lecteur l'embaras de calculer le quel de nous deux
y a mieux trouvé son compte, car il me semble qu'Ismaël ayant fait
tous les frais la balance doit pencher de son côté. Pour ce qui me
regarde je n'y mis plus retourné, et je n'ai conté l'aventure
à personne. La reboute des trois Sirènes mit fin à l'Orgie, et
pour nous, ne sachant que nous dire, nous ne fîmes qu'en rire.
Après nous être délicatés par des excellentes confitures, et avoir
mis quelques tasses de café nous nous reposâmes. C'est le seul
plaisir de ce genre que j'eus à Constantinople, où l'imagination
est plus de part que la réalité.

Quelques jours après, étant arrivé chez Torouff de bonne heu-
re, et une petite pluie m'empêchant d'aller me promener
par le jardin, je suis entré dans la salle où nous dînions, et
où je n'avois jamais trouvé personne. A mon apparition une char-
mante figure de femme se leva, couvrant vite son visage d'un
voile épais qui elle laissa tomber du haut de son front. Une éclaire
prie de la fenêtre qui nous tournoit le dos, et qui brodoit au tambour
ne longe pas. Je demande pardon montrant de vouloir me
rattacher; mais elle me l'empêche me disant en bon italien d'
un ton angelique, que Torouff qui étoit sorti lui avoit ordonné
de m'entretenir. Elle me dit de m'asseoir me montrant un oeil:
celui qui en avoit dessous deux autres plus amples, et j'obéis.
En même temps elle croise ses jambes, et s'assied, sur un autre
vis à vis de moi. J'ai eu d'avoir devant mes yeux celui.
Je pense que Torouff s'étoit déterminé à me convaincre qu'il
n'étoit pas moins brave d'Ismaël; mais je m'étonne que par

[The page contains faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side.]

38 Elle servée par une large ceinture bleue brodée en arabesques
d'argent. Je voyois une posture élevée, dont un mouvement lent,
et souvent inégal m'annonçoit que ce buste exhaloit une âme animée.
Les deux petits globes étoient séparés par un espace étroit et ar-
rondi, qui me sembloit un petit ruisseau de lait fait pour arro-
ser ma rose, et devore par mes lèvres.

Transporté hors de moi même par l'admiration un mou-
vement presque involontaire me fit allonger un bras, et ma
main audacieuse alloit lui relever le voile, si elle ne l'eût re-
poussée se levant sur la pointe de ses pieds, et me reprochant
d'un voix aussi importante que sa posture ma perfide hor-
dresse. « Merites tu, me dit elle, l'insulte de Corouff, tandis que
tu vois l'hospitalité insultant sa femme — Madame vous
devez me pardonner. Le plus vil des hommes chez vous peut fixer
ses yeux sur le visage d'une reine — Mais non pas arracher le
voile qui le lui couvriroit. Corouff me vengera »

A cette menace me croyant persuadé je me mis jà à se-
rier mes pieds, et je lui ai tant dit qu'elle se calma, me dit de m'asseoir
de nouveau, et j'eus elle même croisant ses jambes de façon
que le derrière de son jupon me fit dans un instant entrevoir
des charmes qui m'avoient entièrement enivré, si le voile au-
pail eût duré un seul instant d'avantage. J'ai alors reconnu
ma faute, et je me suis repenti trop tard. Tu es effrayé
me, me dit elle — Comment ne pas l'être, lui répondis-je,
quand tu me brules.

Devenu plus sage, j'allois me rassier de la main sans plus
penser à son visage, lorsqu'elle me dit, voila Corouff. Il
entra, nous nous levons, il me donne la main, je le remercie,
l'esclave qui brodoit s'en va, et il rend grâces à sa femme
de m'avoir tenu bonne compagnie. En même tems il lui

donne le bras pour la reconduire à son appartement. Quand elle est à la porte elle lève son voile, et donnant des baisers à son époux elle ne laisse voir son profil, mais elle fait semblant de ne pas le savoir. Je l'ai suivie des yeux jusqu'à la dernière chambre. Torouff en retour : n'est me dit en riant que la femme s'étoit offerte à dîner avec nous. J'ai eu, lui dis-je, de me trouver vis à vis de Felmi — C'est été trop contraire à nos bonnes moeurs. Ce que j'ai fait est très peu de chose ; mais je ne connais point d'honnête homme qui seroit allé hardi de mettre sa propre fille vis à vis d'un étranger. — Je crois que ton épouse est belle. Est-elle plus que Felmi ? — La beauté de ma fille est riante, et a le caractère de la douceur. Sophie a celui de la fierté. Elle sera heureuse après mon mort. Celui qui l'épousera la trouvera vierge.

Quand j'ai conté cette aventure à M. de Bonnesval, et que je lui ai exagéré le risque que j'ai couru. Tantant de lui lever le voile : non, me répondit-il, vous n'avez couru aucun risque, car cette Grecque n'a voulu que se moquer de vous jouant une scène tragicomique. Elle fut fuchée, croyez moi, de se trouver vis à vis d'un novice. Vous avez joué une scène à la française, quand vous deviez en agir en homme. Quel besoin aviez vous de vous prouver la une de son nez ? Vous auriez dû aller à l'essentiel. Si j'étois femme, je venirois peut être à la vengeance, et à punir mon ami Torouff. Vous lui avez donné une méchante idée de la valeur des Italiens. La plus réservée des femmes turques a la pudeur que sur sa physionomie ; d'abord qui elle la tient couverte elle est sûre de ne rougir de rien. Je suis sûr que cette femme de Torouff tient son visage couvert toutes les fois qu'il veut rire avec elle — Elle est vierge — Cela est bien difficile, car je connais les Sciottes ; mais elles ont l'art de se faire croire telles très facilement.

Torouff ne s'avisera plus de me faire une politesse pareille.

40
Quelques jours après il entra dans la boutique d'un Arménien
dans le moment que j'examinais plusieurs marchandises, et que
le trouvant trop chères je me disposois à les laisser là. Fort
après avoir vu tout ce que j'avois trouvé trop cher, il loua
mon goût; mais me dit que rien de tout cela n'étoit trop cher,
il acheta tout, et il me quitta. Le lendemain de bon matin il m'
envoya en prenant toutes ces marchandises; mais pour m'obliger
à ne pas les refuser il m'écrivit une jolie lettre dans la
quelle il me disoit qu'à mon arrivée à Corfou je saurois à qui
je devois remettre tout ce qu'il m'avoit offert. C'étoient des
draps de Damas glacés en or, ^{par} le cilindre; des
bourses, des portefeuilles, des ceintures, des schagras, des mouchoirs,
et des pipes. Tout cela montoit à la valeur de quatre à cinq cent
piastres. Quand j'ai voulu le remercier, je l'ai obligé à convenir
qu'il m'en feroit présent.

La veille de mon départ, j'ai vu pleurer cet honnête vieil-
lard quand j'ai pris congé de lui, et que ses larmes firent sa-
voir aux siennes. Il me dit que n'ayant pas accepté son
offre je m'étois gagné son estime au point qu'il sentoit qu'
il n'auroit pas pu m'estimer d'avantage, si je l'avois
accepté. J'ai trouvé dans le vaisseau, ou je me suis en-
barqué avec M. le Baile Jean Dona une caisse, dont il me
fit présent. Elle contenoit deux quintaux de café de Moka,
cent livres de tabac fin en feuilles, et deux grands fla-
cons remplis un de tabac grand, l'autre de Camerades.
Outre cela une cane de pipe de Siamois couverte de
filigrane d'or que j'ai vendue à Corfou pour cent sequins.
Je n'ai pu lui donner des marques de ma reconnaissance
que dans une lettre que je lui écrivis de Corfou, où le produit
de la vente de tout ses présents fit ma fortune.

Il m'en donna une lettre pour le ch.^e de ferre que j'ai perdue, et
un tonneau d'hydromèle que j'ai aussi vendu, et M. de Bonnavat
une lettre adressée au cardinal Acquaviva que je lui ai envoyée à
Rome dans une mienne, où je lui faisois l'histoire de mon voyage;
mais cette Eminence ne m'honora pas d'une réponse. Il me donna
aussi douze bouteilles de Malvoisie de Raguse, et douze de véritable
vin de Scopolo. Le véritable est fort rare. Ce fut un present que j'ai
fait à Corfou, et qui me fut très utile, comme on le verra à sa place.
Le seul ministre étranger que j'ai vu souvent à Constantinople,
et qui me donna des manières extraordinaires de bonh.^e, ce fut
milord Marechal d'Ecosse Keys, qui y venoit pour le roi de
Suède. Sa connoissance me fut utile à Paris six ou sept ans après. Nous
en parlerons.

Nous partîmes au commencement de Septembre sur le même
vaisseau de guerre où nous étions arrivés. Nous arrivâmes à Corfou
en quinze jours, où M. de Bailla à a par voulu descendre. Il a
mené avec lui huit superbes chevaux turcs, dont j'en ai un deux
encore vivants à Venise l'an 1773.

A peine descendu avec tout mon petit équipage, et m'être
trouvée assez mal logé, je me suis présentée à M. André Dolfin
Provediteur Général, qui m'amusa de nouveau qu'à la première
venue je serois lieutenant. Sortant du Généralat je mis allé
cher M. Camperone mon capitaine. Les officiers de l'état major de
mon regiment étoient tous absents.

Ma troisième visite fut au gouverneur de Saléerne M. DR au
quel M. Dolfin, avec lequel j'étois arrivé à Corfou, m'avoit re-
commandé. Il me demanda d'abord, si je voulois aller le servir
en qualité d'adjudant, et je n'ai pas hésité un seul instant à lui
répondre que je ne desirois pas un plus grand bonheur, et qu'il me
trouveroit toujours soumis, et prêt à ses ordres. Il me fit d'abord

4^{re} conduire à la chambre qu'il m'avoit destinée, et pas plus tard que le lendemain je m'y suis logé. Mon capitaine m'accorda un soldat françois qui avoit été persan, et qui me fit plaisir parce que j'avois besoin de m'habituer à parler françois. C'étoit un garnement, ivrogne, et libertin, payan né en Picardie, qui ne savoit écrire que trois mots, mais je ne m'en soucioit pas: il me suffisoit qu'il sut parler. C'étoit un fou qui savoit une quantité de vaudivilles, et des contes pour faire rire, qui amusoient tout le monde.

En quatre, ou cinq jours j'ai vendu tous les meubles que j'avois reçus à Constantinople, et je me suis trouvé maître de presque cinq cent sequins. Je n'ai gardé pour moi que les vins. J'ai retiré des mains des juifs tout ce que j'avois mis en gage en deroute de jeu avant d'aller à Constantinople, et j'ai tout vendu bien de bon. Je n'ai plus joué en dyse, mais avec tout l'avantage qu'un jeune homme sage, et pourvu d'esprit peut se procurer sans qu'on puisse l'appeller fripon. C'est tout ce moment que je dois faire à mon lecteur la description de Corfou pour lui donner une idée de la vie qu'on y feroit. Je ne parlerai pas du local, que tout le monde peut connoître.

Il y avoit alors à Corfou le Provéditeur Général, qui exerce l'autorité de Souverain, et y vit splendidement: c'étoit M. Telfin homme septuagénaire, sévère, lettré, et ignorant qui ne se soucioit plus des femmes; mais qui aimoit cependant qu'elles lui fissent la cour. Il dînoit tous les soirs assemblée, et donnoit à souper à une table de vingt quatre couverts.

Il y avoit trois grands officiers de l'armée subtile qui est l'armée des galères, et trois autres de la grosse, c'est ainsi qu'on appelle l'armée des vaisseaux. La subtile a le pas sur la grosse. Chaque galère devant avoir un gouverneur qu'on appelle sopracomito, il y en avoit dix, et chaque vaisseau de guerre devant avoir un commandant, il y en avoit

Dix autres y compris les trois chefs de mer. Mais ces commandans étoient nobles vénitiens. Dix autres nobles vénitiens âgés de vingt à vingt deux ans étoient nobles de vaisseau, et étoient là pour apprendre le métier de la marine. Outre tous ces officiers il y avoit huit ou dix autres nobles vénitiens employés dans l'île pour entretenir la police, et pour la distribution de la justice : on les appelloit grands officiers de terre. Ceux qui étoient mariés, si leurs femmes étoient jolies, avoient le plaisir de voir leur maisons fréquentées par les galans qui auroient à leurs bonnes grâces, mais on ne voyoit pas des fortes passions, car à Corfou il y avoit alors beaucoup de courtisanes ; et les jeux de hasard étant permis par tout, l'amour filé ne pouvoit pas avoir grande force.

Entre toutes les dames celle qui se distinguoit par la beauté, et par la galanterie étoit Madame F. Son mari gouverneur d'une galère, étoit arrivé à Corfou avec elle dans l'armée précédente ; elle donna tous les chefs de mer : Se voyant maîtresse de choisir elle donna la préférence à MDR, et l'exclusion à tous ceux qui se présenterent pour être cicisbei. M. F l'avoit épousée le même jour qu'il étoit parti de Venise, sur sa galère, et dans ce même jour elle étoit sortie du couvent où elle étoit entrée à l'âge de sept ans. Elle en avoit dixsept. Quand je l'ai vue à table vis à vis de moi le premier jour de mon installation dans la maison de MDR elle m'a frappé. J'ai eu de voir quelque chose de sur naturel, et si fort au dessus de toutes les femmes que j'avois vu jusqu'à ce moment là que je n'ai pas osé en devenir amoureux. Je me mis en d'une espèce différente de la sienne, et tant au dessus que je n'ai vu que l'impossibilité de l'atteindre. J'ai d'abord cru qu'il n'y avoit eu elle, et MDR qui une froide amitié d'habitude, et je trouvais que M. F avoit raison de n'en être pas jaloux. M. F d'ailleurs étoit bête au suprême degré.

44 Elle fut l'impression que me fit cette beauté le premier jour
qu'elle se presenta à mes yeux; mais elle ne tarda pas à changer
de nature par un chemin pour moi tout à fait nouveau.

Ma qualité d'adjudant me procuroit l'honneur de manger avec
elle; mais c'était tout. L'adjudant mon camarade enseigne
comme moi, et sot de la première classe avait le même hon-
neur; mais nous n'étions pas considérés comme convives.
Non seulement personne ne nous adressait jamais la parole; mais
on ne nous regardait pas. Je ne pouvois pas m'y faire. Je savois
bien que cela ne venoit pas d'un mépris raisonné; mais tout de
même je trouvois ma condition fort dure. Il me sembloit que
Sanzonio, c'était le nom de mon collegue, ne pouvoit pas
s'en plaindre, car c'était un ouvrier; mais je ne pouvois pas
souffrir qu'on me traite de même. Madame T au bout de huit
à dix jours dans les quels elle n'a jamais jeté un seul regard sur
ma figure commença à me déplaire. Je me mis troué jigné,
depité, et impatienté d'autant plus que je ne pouvois pas con-
jecturer qu'elle eût mes yeux en face d'un dessein prémédité.
Cela ne m'auroit pas déjilé. Je me mis troué convaincu que
pour elle je n'étois rien. C'était trop. Je savois d'être quelque chose,
et je prétendois qu'elle dût le savoir aussi. L'occasion en fin se
presenta qu'elle eût devoir me dire un mot, et que par conséquent
elle me regarda en face.

MIR ayant obtenu la beauté d'un diodon isti qui étoit devant
moi me dit de le couper, et je me mis d'abord mis à l'entreprendre.
J'en ai fait seize morceaux, et j'ai vu que m'en étant mal
acquité j'avois besoin d'indulgence; mais Mad. T ne pouvoit
se tenir de rire, me regarda, et me dit que n'étant pas sûr de
le couper selon les règles, je n'aurois pas dû m'en mêler. Ne

sachant que lui répondre, j'ai rugi, je me suis mis à rire, et je l'ai haïe. Un jour devant à un certain propos prononcer mon nom, elle me demanda comment je m'appellois, tandis que depuis quinze jours que j'étais chez MDR elle devoit le savoir, outre que la fortune au jeu qui me faisoit connoître l'argent m'avoit déjà fait devenir célèbre. J'avois donné mon argent au major de la place Mardi joueur de profession, qui tenoit la banque de Pharaon au café. J'étais de moitié avec lui, et je lui renvoyais de d'une façon qui il seroit peur, tandis que je serois tout le contraire, et j'étais très heureux, outre cela facile, et riante quand je perdois, et ayant l'air motivé quand je gagnais. C'était Mardi qui m'avoit gagné tout mon argent avant que je fusse parti pour Constantinople : ayant vu à mon retour que je m'étais déterminé à ne plus jouer, il me crut digne d'être mis à part des sages maximes sans lesquelles les jeux de hasard abîment tous ceux qui les aiment. N'ayant cependant pas une entière confiance dans la loyauté de Mardi je me serois sur mes gardes. Toutes les nuits, quand nous finissions de faire, nous comptions, et la chatouille restoit entre les mains du caissier : après avoir partagé l'argent comptant gagné, nous allions vider nos bourses chez nous.

Heureux au jeu, me portant bien, et aimé de tous mes camarades qui à l'occasion ne me trouvoient jamais avare, je me serois trouvé très content de mon sort, si je me fusse vu un peu plus distingué à la table de MDR, et traité avec moins d'orgueil de la dame, qui sans avoir aucune raison avoit l'air de se plaisir à m'humilier de temps en temps. Je la detestais, et quand, admirant ses perfections, je réfléchissois au sentiment de haine qu'elle m'avoit inspiré, je la trouvois non seulement impertinente mais bête, car, si j'étais en moi-même, qu'il n'aurait tenu qu'à elle de s'emparer de mon cœur, se dispensant même de m'aimer. Je ne desirois autre chose, si non qu'

46 Elle cessait de me forcer à la hâir. Je trouvais cela extraordinaire, car, si c'étoit un projet, il étoit impossible qu'elle y gagnât quelque chose. Je ne pouvois pas non plus attribuer sa conduite à un esprit de coquetterie, car je ne lui avois jamais donné le moindre indice de toute la justice que je lui rendois, ni à une passion amoureuse pour quelqu'un, qui pût lui rendre odieuse ma personne, car M^{lle} même ne l'interessoit pas, et pour ce qui regardoit son mari elle le traitoit comme nul. Cette jeune femme enfin faisoit mon malheur, et j'étois fâché contre moi-même, car je trouvois que sans ces sentimens de haine qui m'animoiént j'en aurais jamais pensé à elle. Or me découvrant une âme haineuse je me voulois du mal: je ne m'étois jamais surpris susceptible d'atrocités. Que faites vous de votre argent? Ma dit elle de boit en blâme un jour après dîner que quelqu'un me rendoit une somme qu'on avoit perdue sur la parole. Je le garde, madame, lui répondis-je, pour suppléer à mes futures pertes. Ne faisant aucune dépense, vous feriez mieux à ne pas jouer, car vous perdez votre temps. Le temps dans lequel on s'amuse ne peut pas être appelé perdu. Le mauvais est celui qu'on passe dans l'ennui. Un jeune homme qui s'ennuie s'expose au malheur de devenir amoureux, et de se faire mépriser. Cela est possible; mais vous amusant à l'emploi de caissier de votre propre argent vous vous déclarez avare, et un avare n'est pas plus estimable qu'un amoureux. Pourquoi ne vous acheter vous pas des gens? Les rieurs éclatèrent alors, et je me mis bonne bête. Elle avoit raison. L'office d'un adjudant étoit de conduire une dame jusqu'à sa chaise à porteurs, ou à la voiture quand elle sortoit pour s'en aller, et c'étoit la mode à l'époque de la servir soulevant sa robe de la main gauche, et lui mettant la droite sous l'aisselle. Sans gens la mieux de la main pouvoit la salir. Je me mis bonne mortifié, et la tâche d'avance m'apercut l'âme. Attribuer cela à faute d'éducation c'eût été me faire une grâce. Pour me venger, au lieu de m'acheter des gens, j'ai mis le

parti de l'exiler l'abandonnant à la fade galanterie de Sansorio, qui avoit
 les dents pourries, une perruque blonde, la peau noire, et l'haleine forte.
 Je vivois ainsi malheureux, et enragé de ne pas pouvoir cesser de haïr cette
 jeune femme, qu'en conscience je ne pouvois pas me mettre à mon aise
 la méprisant, car de tout ceci je ne pouvois lui trouver aucun tort. Elle
 ne me laissoit pas, et elle ne m'aimoit pas, c'étoit tout simple; et étant
 toute jeune, et ayant besoin de vivre, elle avoit été un devotisme moi pour
 s'en divertir comme elle auroit fait d'un prisonnier. Pouvois-je me trouver fait
 pour cela? Je devois de la punir, de la faire regretter, et je surmenois les
 plus cruelles vengeances. Elle se parvenoit à la rendre amoureuse de
 moi pour la traiter comme une queue étoit du nombre; mais quand je
 m'y arrivois je la rejetois avec dédain, car je ne me connoissois pas assez
 de courage pour résister ni à la force de ses charmes, et encore moins
 à des avances si il y en avoit en question. Mais voilà un coup de fortune,
 qui me fit entièrement changer de situation.

MOR m'envoya d'abord après dîner chez M. de Condulmer capitaine
 des Galères pour lui communiquer ses lettres, et attendre ses ordres.
 Ce chef de mer me fit attendre jusqu'à minuit de sorte que quand je suis
 retourné chez nous MOR s'étoit déjà retiré, je suis allé aussi me
 coucher. Le matin je suis entré dans la chambre à son réveil pour
 lui rendre compte de la commission. Une minute après, le valet
 de chambre entre, lui remet un billet, lui disant que l'adjudant
 de Madame F étoit dehors pour attendre la réponse. D'abord après
 il sort, et MOR s'accroche, et lit. Après avoir lu, il déchire le billet,
 et dans l'empressement il le jette aux pieds, puis il se promène par
 la chambre, et enfin il écrit la réponse au billet, la cache, et il
 sonne pour faire entrer l'adjudant, au quel il la remet. Après
 cela dans l'apparence de la plus grande tranquillité il achève de
 lire ce que le chef de mer lui mardoit, puis il m'ordonne de
 copier une lettre. Il la lit quand le valet de chambre entra
 pour me dire que Mad. F avoit besoin de me parler. MOR me dit

— que je n'avois plus rien à faire avec lui, et que je pouvois aller voir ce que madame avoit à me dire. Je vis, et il me rappela pour m'avertir que mon devoir étoit d'être discret. Je n'avois pas besoin de cet avis.

Je vole chez madame, ne pouvant pas deviner pourquoi elle me mandoit. J'y avois été plusieurs fois; mais jamais appelée par elle. Elle ne me fit attendre qu'une minute. J'entre, et je suis surpris de la voir au lit sur son sac de haute en couleur; jolie à ravir; mais avec les yeux gros, et le blanc rougeâtre. Elle avoit versé des larmes; ce n'étoit pas douteux. Mon cœur palpitait à outrance, et je n'en voyois pas la raison. Allez vous, me dit elle, sur ce petit fauteuil, car il faut que je vous parle. — Je vous raconterai debout, Madame, car je me crois indigne de cette grace.

Elle ne me pressa pas; se levant peut être qu'elle n'avoit jamais été si polie vis à vis de moi, et qu'elle ne m'avoit jamais reçu étant au lit. Après s'être un peu tannée, mon mari, me dit elle, à peine hier au soir sur sa porte deux cent agios au café à votre banque, croyant de les avoir entre mes mains, et pouvoir ~~partager~~ les payer aujourd'hui; mais j'ai disposé de cet argent, et par conséquent je dois les lui trouver. J'ai pensé que vous pourriez dire à Maroli que vous avez reçu de mon mari la somme qu'il a perdue. Voici une bague, gardez la pour de vous, et vous me la rendrez le premier de l'an que je vous remettrai les deux cent ducats, dont j'en ai vu de l'an que je vous remettrai le billet, Madame, mais je ne veux pas vous priver de votre bague. Je vous dirai autre chose que M. F. doit aller, ou envoyer payer cette somme à la banque, et dans dix minutes vous me verrez de retour ici pour vous la compter.

Après lui avoir dit cela, je n'ai pas attendu sa réponse. Je suis sorti, je suis retourné à l'hôtel de M. F. j'ai mis dans ma poche deux rouleaux de cent, et je les lui ai portés, mettant dans ma poche le billet dans lequel elle s'engageoit à me payer la somme le premier de l'an.

~~quand elle m'a vu dans le moment de partir, elle me dit ces~~
~~paroles précieuses. Si j'avois prévu de quelle façon vous étiez disposé à m'obliger,~~
~~je crois que je n'aurois pas pu me résoudre à vous ^{demandez ce plaisir.} — Et bien,~~
~~madame, prévoyez à l'avance qu'il n'y a point d'homme au monde ca-~~
~~pable de vous refuser un ^{si mince} plaisir ~~de plus grand plaisir~~ ;~~
~~donc d'abord que vous le lui demanderez en personne — Ce que vous me~~
~~dites est très flatteur ; mais j'espère de ne me trouver plus de toute ma vie~~
~~dans le cruel cas de devoir en faire l'expérience.~~

Je suis parti réfléchissant à la finesse de cette réponse. Elle ne m'a pas
dit que je me trompais, comme je m'y attendois ; elle se seroit compromise.
elle s'avoit que j'étois dans la chambre de M. D. R. quand l'adjudant lui
porta son billet, et que je devois être certain qu'elle lui avoit demandé
les deux cent cinquante, qu'il lui avoit refusés ; et elle ne m'a rien dit. Dieu !
Que cela m'a plu ! J'ai tout deviné. Je l'ai vue jalouse de sa gloire, et je l'ai
adorée. Je me suis convaincu qu'elle ne pouvoit pas aimer M. D. R. et qu'il
ne l'aimoit pas non plus, et mon cœur a joui de cette découverte. J'ai
commencé ce jour-là à devenir amoureux d'elle à la perdition et à es-
sayer de parvenir à posséder son cœur. ~~Elle ne m'a rien dit, Dieu !~~

À peine arrivé dans ma chambre j'ai écrit avec de l'encre encore plus
noir tout ce que Mad. F. avoit écrit sur son billet, excepté son nom, puis
je l'ai cacheté, et je l'ai porté chez un notaire où je l'ai mis en dépôt,
me faisant faire une quittance dans laquelle il s'engageoit de ne remettre
le billet cacheté qu'à madame F. à sa requête, et en mains propres.
Le soir M. F. est venu à ma banque me payer la somme, j'en ai
comptant, et gagna trois ou quatre douzaines de sequins. Dans cette jolie au-
ture, ce que j'ai trouvé de remarquable fut que M. D. R. pourroit à être égale-
ment gracieux avec Mad. F. comme elle avec lui, et qu'il ne me demanda pas
ce qu'elle avoit voulu de moi lorsqu'il m'a vu à l'Hotel ; mais depuis ce
moment elle changea tout à fait de conduite par rapport à moi. Elle ne se
trouvait plus à table vis à vis de moi sans m'adresser la parole me faisant sou-
vent des interogations qui me mettoient dans la nécessité de faire des com-
mentaires critiques dans un style plaisant gardant un air sérieux. Celui de
faire rire sans rire étoit dans ce temps-là mon grand talent. Je l'avois appris de

M. Malignero mon premier maître. Pour faire pleurer, me disoit-il, il faut pleurer, et il ne faut pas rire quand on veut faire rire. Dans tout ce que je faisois, dans tout ce que je disois quand Mad. I. étoit présente, l'unique but de ma pensée étoit de lui plaire; mais ne la regardant jamais sans raison, je ne lui donnois jamais un indice certain que je ne ^{visasse} ~~visasse~~ gu'à lui plaire. Je voulois la réduire à devenir curieuse, à se douter de la vérité, à deviner mon secret. ~~Je n'avois qu'un but, à savoir de la faire pleurer, et de la faire rire.~~ J'avois besoin d'aller doucement, et j'en avois tout le temps. ~~Je n'avois qu'un but, à savoir de la faire pleurer, et de la faire rire.~~ En attendant je jouissois de voir, que l'argent, et la bonne conduite me donnoient une considération que je ne pouvois espérer, ni de mon emploi, ni de mon âge, ni de quelque talent analogue au métier que j'avois entrepris.

Vers la moitié de novembre, mon soldat françois gagna une fluxion de poitrine. Le capitaine Camporese l'a fait transporter à l'hôpital d'abord que je l'ai averti. Le quatrième jour il me dit qu'il n'en reviendrait pas, et qu'on l'avoit déjà administré; et vers le soir j'étois chez lui lorsque le prêtre, qui lui avoit recommandé l'ame, vint lui dire qu'il étoit mort, lui présentant un petit paquet que le défunt lui avoit conigné avant qu'il fût à l'agonie sous condition qu'il ne le remettroit au capitaine qu'après sa mort. C'étoit un cachet de laiton aux armoiries au manteau ducal, un extrait baptistaire, et une feuille de papier sur lequel, le capitaine n'entendant pas le françois, j'ai lu ceci très mal écrit, et orthographié à la diable:

« J'entens que ce papier que j'ai écrit, et signé de ma propre main ne soit
 « remis entre les mains de mon capitaine que lorsque je serai bieu et drez
 « ment mort: sans cela mon confesseur ne pourra en faire aucun usage, car
 « je ne le lui confie que sous le sceau sacré de la confession. Je prie donc mon
 « capitaine de me faire enterrer dans un caveau, où mon corps puisse
 « être déterré, si le duc mon pere le demandoit. Je le prie aussi d'envoyer
 « à l'ambassadeur de France, qui est à Venise, mon extrait baptistaire, le
 « cachet aux armes de ma famille, et un certificat de ma mort en bonne
 « forme pour qu'il l'envoie à monsieur le duc mon pere: mon droit.
 « d'aînesse devant passer au prince mon frere. En foi de quoi ma signature
 « François VI Charles, Philippe, Louis Foucault, prince de la Rochefoucauld.

Dans l'extrait baptistaire donné de S^r Sutpircilly avoit ce même nom, et celui du duc pere étoit François V. Le nom de la mere étoit Gabrielle du Plessis.

À la fin de cette lecture j'en ai pu m'empêcher de donner dans un grand éclat de rire; mais voyant mon capitaine fort bête qui trouvant mes visées hors de propos s'empresoit d'aller d'abord communiquer ce fait au provveditore

31
general, je l'ai guité m'en allant au café, sûr que S. E. se moquerait de lui, ^{SB}
et que la rare bouffonnerie ferait rire tout le monde. J'avais connu à Rome chez
le cardinal Aguirre l'abbé de Liancourt arrière petit fils de Charles, dont la
sœur Gabrielle du Plessis avait été femme de François V; mais cela était arrivé
au commencement du siècle précédent. J'avais copié dans la secrétairerie du
cardinal un fait que l'abbé de Liancourt avait besoin de déclarer à la cour de
Madrid, où il y avait plusieurs autres circonstances qui regardaient la maison
du Plessis. Je trouvais d'ailleurs l'importance de la Vague aussi forte que
singulière; car le tout ne pouvant être su qu'après sa mort, elle ne pouvait
lui être utile en rien.

Une demi heure après, dans le moment que je dégringolais un jeu de cartes,
l'adjudant Sanzoni entre, et conte du ton le plus sérieux l'importante
nouvelle. Il venait du generalat, où il avait vu arriver hors d'haleine
Camporese, et con signer à S. E. le cachet, et les papiers du défunt. S. E.
avait d'abord ordonné qu'on enterra le prince dans un caveau à part lui
faisant des obseques convenables à sa naissance. Une autre demi heure
après, M. Minotto adjudant du provveditore general vint me dire que S. E.
voulait me parler. A la fin de la taille, je donne les cartes au major
Maroli, et je vais au generalat. Je trouve S. E. à table avec les princes
pales d'armes, et trois ou quatre chefs de mer; je vois Mad. F., J. M. DR.

Et bien! Me dit le vieux General. Votre domestique était un prince —
Je n'aurais jamais pu le deviner monseigneur, et même actuellement
je ne le crois pas — Comment! Il est mort: et il n'était pas fou. Vous avez
vu son extrait baptistaire, ses armes, l'écriture de sa main. Quand on est à
la mort, on n'a pas envie de faire des farces — Si V. E. croit tout cela
vrai, le respect que je lui dois m'impose silence — Ce ne peut être que
vrai, et je m'étonne que vous en doutiez — C'est, monseigneur, que je
suis informé tant de la famille de la Rochefoucauld que de celle du Plessis;
et d'ailleurs j'ai trop connu l'homme en question. Il n'était pas fou; mais
bouffon extravagant. Je ne l'ai jamais vu écrire, et il m'a dit vingt fois qu'il
n'avait jamais écrit — Son écrit prouve le contraire. Son cachet au
marquis ducal: vous ne savez peut être pas que M. de la Rochefoucauld
est duc et pair de France — Je vous demande pardon monseigneur, je
sais tout cela, et je sais plus même, car je sais que François VI eut pour
femme une demoiselle de Vivonne — Vous ne savez rien.

A cette sentence, je me suis condamné au silence. Ce fut avec plaisir que
j'ai vu tout le monde ^{masculin} enchanter de me voir mortifié par les paroles
vous ne savez rien. Un officier dit que le défunt était beau, qu'il avait
l'air noble, beaucoup d'esprit, et qu'il avait si bien su se tenir sur ses gardes,
que personne n'avait jamais su se figurer qu'il était ce qu'il était. Une dame
dit que si elle l'avait connu elle l'aurait remarqué. Un autre flagorneur

dit qu'il étoit toujours gai, plein orgueilleux vis à vis de ses camarades, et qu'il chantoit comme un ange. Il avoit vingt-cinq ans, dit madame Sagnedo me regardant, et s'il est vrai qu'il avoit ces qualités vous devez les lui avoir reconnues. — Je ne peux, madame, vous le peindre que tel qu'il m'a paru. Toujours gai, souvent jusqu'à la folie, car il faisoit des culbutes, chantant le couplet dans le goul guivois, et possédant une quantité étonnante d'histoires populaires de magie, de sorcelleries, de prouesses merveilleuses, qui choquaient le bon sens, et qui par cette raison pouvoient faire rire. Ses défauts étoient d'être ivrogne, sale, libertin, querelleur, et un peu fripon; mais je le souffrois parce qu'il me peignoit bien, et parce que je voulois m'habituer à parler français avec les phrases faites au génie de la langue. Il m'a toujours dit qu'il étoit picard, fils d'un paysan, et d'ailleurs. Quand il m'a dit qu'il ne savoit pas écrire, peut-être m'a-t-il trompé.

Dans le moment que je portois ainsi, voilà Camyorete qui entre, et dit à S. E. que la Valeur respiroit encore. Le général alors me donnant un coup d'oeil me dit qu'il seroit charmé s'il pouvoit échapper à sa maladie — Et moi aussi monseigneur; mais le confesseur le fera certainement mourir cette nuit — Pourquoi voulez-vous qu'il le fasse mourir? — Pour éviter la galère, où V. E. le condamnera en qualité de violateur du sceau de la confession.

Les vœux alors poussèrent, et le vieux général fronga ses noirs sourcils. A la fin de l'assemblée, Mad: F. que j'avois précédée jusqu'à sa voiture M. DR. lui donnant le bras, me dit d'entrer, disant qu'il pleuvoit. C'étoit la première fois qu'elle me faisoit un si grand honneur. Je pensai comme vous, me dit elle; mais vous avez de l'air au général au suprême degré — C'est un malheur inévitable, madame, car je ne saurois être faux — Vous pouvez, me dit M. DR., épargner au général la bonne plaisanterie du confesseur qui fera mourir le prince — J'ai cru de le faire rire, comme j'ai vu en rire V. E. et madame. On aime l'esprit qui fait rire. ~~Le~~ Mais l'esprit qui ne rit pas ne t'aime pas. — Je parie cent sequins que ce fou guérit, et qu'ayant le général pour lui, il va jouir de son imposture. Il me tarde de le voir traité en prince, et faire sa cour à madame Sagnedo.

A ce nom, Mad: F. qui n'aimoit pas cette dame, donna dans le fou rire, et en descendant de voiture M. DR. me dit de monter. Il étoit dans l'habitude quand il sautoit avec elle chez le général, de passer une demi-heure chez elle tête à tête, car M. F. ne se laissoit jamais voir. C'étoit aussi pour la première fois

32 55
que ce beau couple admettoit un tiers, j'étois enchanté de cette distinction, et bien loin de la croire sans conséquence. La satisfaction que je ressentais, et que je devois dissimuler, ne devoit pas m'empêcher de rendre gai, et de donner une teinture comique à tous les propos que Madame, et Monsieur mirent sur le tapis. Notre trio dura quatre heures. Nous retournâmes à l'hôtel à deux heures du matin. Ce fut dans cette nuit là que M. D.R., et Madame Y. firent connaissance avec moi. Mad. Y. dit à M. D.R. qu'elle n'avoit jamais tant ni ni cru que des simples paroles pussent faire tant vive.

Le fait est que son rire à toutes les choses que j'ai conté me fit découvrir en elle un esprit infini, et que son enjouement me rendit si amoureux que je n'allois me coucher convaincu qu'il ne me seroit plus possible de jouer à vis d'elle le rôle d'indifférent.

Le lendemain à mon réveil le nouveau docteur qui me servoit me dit que la Valeur non seulement se portoit mieux; mais que le médecin de l'hôpital, ^{sur} avoit déclaré hors de danger. On en parla à table, et je n'ai pas ouvert la bouche. Le lendemain il fut transporté, par ordre du général dans un appartement très propre, où on lui donna un loguais; on l'habilla, on lui donna des chemises, et après une visite que le très bon propriétaire général lui fit, tous les chefs de mer lui en firent une, sans excepter M. D.R. La curiosité s'en mêloit. Madame Sagredo y alla, et pour lors toutes les dames voulurent la connaître, Mad. Y. exceptée, qui me dit en riant qu'elle n'iroit que dans le cas que je voudrais avoir la complaisance de la présenter. Je l'ai priée de me dispenser. On lui donnoit de l'attelle, et il appelloit Madame Sagredo sa princesse. J'ai dit à M. D.R. qui vouloit me persuader d'y aller que j'avois trop parlé pour avoir le courage ou la bassesse de me de dire. Peut-être l'importune auroit été découverte, si on eut eu un almanac françois de ceux où on trouve la généalogie de toutes les grandes familles de France; mais personne n'en avoit un, et le consul même de France, tutor du premier ordre n'en savoit rien. Le jour commença à sortir huit jours après la métamorphose. Il dînoit, et il soupoit à la table du général, et il étoit tous les soirs à l'assemblée, où il s'endormoit parce qu'il étoit seul. Malgré cela on pourroit suivre à croire qu'il étoit prince par deux raisons; une parce qu'il étoit ^{recevoit} de Venise, l'autre parce qu'il sollicitoit à l'évêché une plus grande punition contre le prêtre, qui violant le sceau de la confession avoit trahi son secret. Le prêtre étoit déjà en prison, et le général n'avoit pas la force de le défendre. Tous les chefs de mer l'avoient invité à dîner,

M. DK n'osoit pas s'y déterminer parce que Mad. L. lui avoit clairement dit que ce jour là elle dîneroit chez elle. Je l'avois déjà respectueusement prevenu que le jour qu'il l'inviteroit je ne me trouverois pas à la table.

Un jour sortant de la vieille forteresse, je l'ai rencontré sur le pont qui aboutit à l'esplanade. Il s'arrêta devant moi, et il me fit voir par un noble reproche qu'il me fait de n'être jamais allé le voir. Je lui répondis cessant de rire qu'il devoit penser à se sauver avant que la réponse arrivât dans laquelle le général apprendroit la vérité, et lui en feroit mauvais parti. Je m'offre à l'aider et à faire en sorte qu'un capitaine d'un vaisseau napolitain qui étoit à la voile, le prenne à bord, et le cache. Le malheureux au lieu d'accepter mon offre me dit des injures.

La dame à la quelle ce fou feroit sa cour étoit madame Sagredo, qui ambie pour fieuse qu'un prince françois ait reconnu son mérite, supérieur à celui de tous les autres, le traitoit bien. Cette dame dînant en grande compagnie chez M. DK, me demanda pourquoi j'avois conseillé le prince à prendre la fuite. C'est lui même, me dit elle, qui me l'a dit, s'étonnant de votre obstination à le croire importeur — Je lui ai donné ce conseil, madame, parce que j'ai le coeur bon et le jugement sûr — Nous sommes donc tous des sots sans exception le général? — Cette conséquence, madame, ne seroit pas juste. Une opinion contraire à celle d'un autre ne constitue pas pour sôt celui qui la. Il se peut que dans huit à dix jours je trouverai que je me suis trompé; mais j'en me croirai pas pour cela plus sôt qu'un autre. Une dame de votre esprit peut d'ailleurs s'être apperçue, si cet homme est un prince ou un paysan, à ses procédés, à l'éducation qu'il a eue. Danse-t-il bien? — Il ne sait pas faire un pas; mais il s'en moque. Il dit qu'il n'a pas voulu apprendre — Est-il poli à table? — Il est sans façon. Il ne veut pas qu'on le change d'assiette; il mange du plat du milieu avec sa propre cuiller. Il ne sait pas retenir dans l'estomac un reroi: il baille; et il se leve le premier quand il lui semble. C'est tout simple. Il est mal élevé — Et malgré cela fort aimable; je le crois. Est-il propre? — Non; mais il n'est pas encore bien en linge — On le dit sobre — Vous badinez. Il se leve de table tout ^{deux fois par jour} ~~soir et matin~~ mais par rapport à cela il est à plaindre. Il ne peut boire du vin sans qu'il lui monte à la tête. Il jure comme un huzard, et nous rions; mais il ne s'offense jamais de rien — A-t-il de l'esprit? — Une mémoire prodigieuse, car il nous débite tous les jours des nouvelles histoires — Parle-t-il de sa famille? — Beaucoup de sa mere, qu'il aime tendrement. Elle est da Plevis — Si elle vit encore, elle doit avoir, quatre plus quatre mois, cent cinquante ans. — Quelle folie! — Oui madame. Elle s'est mariée du tems de Marie de Medicis — Son extrait baptistaire cependant la nomme; mais son cachet

— Sait il quelles armes son escuion porte? ³³ En doutez vous? SY
Je crois qu'il n'en sait rien.

Toute la compagnie se leve de table. Une minute après on annonce le prince qui entre dans le même moment; et voila madame Sagredo qui lui dit Casanova est sûr, mon cher prince, que vous ne connoissez pas vos armoiries. A ces paroles il s'avance vers moi en ricant, m'appelle poltron, et m'applique un soufflet à main renversée qui me décoiffe, et m'étonne. Je prends la porte à pas lents, prenant en passant mon chapeau, et ma canne, et je descends l'escalier entendant M. R. qui à haute voix ordonnoit qu'on jétât le fou par la fenêtre.

Je sors de l'hôtel m'acheminant à l'Esplanade pour l'attendre; mais le voyant sortir par la petite porte, j'enfile la rue sûr de le rencontrer. Je le vois, je lui cours au devant, et je commence à lui donner des coups foits pour le tuer dans un coin ~~est~~ formé par deux murs d'où ne pouvant pas s'échapper il ne lui restoit autre ressource que celle de tirer son épée; mais il n'y pensa jamais. Je ne l'ai laissé là que quand je l'ai vu tout ensang étendu par terre. La foule des spectateurs me fit haye, je l'ai passé, allant au caffè de Spilea pour précipiter ma salive amere avec une limonade sans sucre. En quatre ou cinq minutes je me suis vu entouré de tous les jeunes officiers de la garnison, qui ne faisoient que me dire tous d'accord que j'avois dû le tuer commençoient à m'ennuyer; car je l'avois traité de façon que s'il n'étoit pas mort ce n'étoit pas ma faute. Je l'avois, peut être tué s'il avoit tiré son épée.

Une demie heure après, voila un adjutant du general qui m'ordonne de la part de S. E. d'aller aux arrêts dans la Bastarde. On appelle ainsi la galere commandante, où l'arrêt consiste à se voir la chaîne aux pieds comme un forçat. Je lui repous que j'avois entendu, et il s'en va. Je sors du caffè; mais quand je suis au bout de la rue au lieu d'aller vers l'Esplanade, je prends ma gauche, et je m'achemine au bord de la mer. Après avoir marché un quart d'heure, je vois un bateau lié ^{et} ~~à~~ deux rames sans personne dedans. J'y entre, je le delie, et je rame vers un gros caych à six rames qui voguait contre vent. L'ayant rejoint, je prie le carabouchini de prendre le vent, et de me mettre à bord d'une grosse barque de pecheurs qu'on voyoit, et qui alloit vers le rocher de Vido. Je laisse aller mon bateau à l'aventure. Après avoir bien payé mon caych, je monte dans la grande barque, et je m'entretiens avec le maître une traite. D'abord que nous fumes d'accord il deploye trois voiles, et avec un vent frais il me dit au bout de deux heures que

58 nous étions à quinze milles de Corfou. Le vent ayant tout d'un coup cessé, je les ai fait voguer contre la courante. Vers minuit ils me dirent qu'ils ne pouvoient pas pêcher sans vent, et qu'ils n'en pouvoient plus. Ils me dirent que je pouvois dormir jusqu'au jour, je ne veux pas. Je paye une bagatelle, et je me fais mettre à terre sans demander quel endroit c'étoit pour ne pas leur faire naître des soupçons. Tout ce que je savois étoit que j'étois à vingt milles de Corfou, et dans un endroit où personne ne pouvoit me supposer. Je ne voyois au clair de la lune qu'une petite église attenante à une maison; une longue baraque couverte ouverte aux deux bouts, et après la plaine large de cent pas, des montagnes. Je me suis tenu jusqu'à la pointe du jour sous la baraque dormant assez bien etendu sur de la paille malgré le froid. C'étoit le premier de décembre; mais malgré la douceur du climat, étant sans manteau, et en uniforme trop léger, j'étois transi.

Entendant sonner les cloches, j'allai à l'église. Le papa à longue barbe surpris à mon apparition me demande en grec si j'étois Romeo, grec; je lui réponds que j'étois francesco, italien; et il me tourne le dos sans vouloir m'écouter. Il entre chez lui, et il s'enferme.

Je me tourne vers la mer, et je vois un bateau se détacher d'une rade à l'ancre à cent pas de l'île, qui venoit à quatre rames pour descendre les personnes qui étoient dedans précisément là où j'étois. Je vois un grec de bonne mine, une femme, et un garçon de dix à douze ans. Je demande à l'homme s'il avoit fait bon voyage, et d'où il venoit. Il me répond en italien qu'il venoit de Cefalonie avec sa femme, et son fils que je voyois, et qu'il alloit à Venise. Mais qu'avant d'y aller il venoit entendre la messe à la sainte vierge de Casopo pour savoir si son beau père vivoit encore, et si il lui payera la dot de sa femme — Comment savares vous cela? — Je le savais du papa Deldinopulo, qui me rendra fidèlement l'oracle de la sainte vierge.

Je baisse la tête, je le suis à l'église. Il parle au papa: il lui donne de l'argent. Le papa dit la messe, il entre dans le sancta sanctorum, il en sort un quart d'heure après, il remonte sur l'autel, il se tourne vers nous, il se recueille, et après avoir ajusté sa longue barbe, il prononce en dix ou douze mots son oracle. Le grec de Cefalonie qui pour le coup n'étoit pas Ulisse, donne d'un air très content encore de l'argent à l'importeur, et le laisse. En accompagnant le grec au bateau, je lui demande s'il étoit content de l'oracle — Très content. Je sais que mon beau père vit, et qu'il me payera la dot, si je veux lui laisser mon fils. Je savoris que c'étoit la passion, et je le lui laisserai — Êtes vous connu de ce papa? —

Il ne sait pas seulement mon nom — Avez vous des belles mas³⁴ = 39
chandises sur votre vaisseau? — Attendez. Venez déjeuner avec moi, et vous
verrez tout — Je le veux bien.

Enchanté d'avoir appris qu'il y a toujours des oracles, et sûr qu'il y en aura
tant qu'on trouvera au monde des ^{grecs} prêtres, je vais avec ce bon homme à
bord de la tartane, où il ordonne un très bon déjeuner. Ses marchandises
consistoient en coton, en toiles, en sautins qu'on appelle de Corinthe, en hutes
les, et en vins excellents. Il avait aussi des bas, des bonnets de coton, des car-
pates à l'orientale, des parapluies, et du pain de munition biscuit, que
j'aimais beaucoup, car j'avais alors trente dents, dont il étoit difficile d'en
voir des plus belles. De ces trente dents il ne m'en reste aujourd'hui que
deux; vingt huit sont parties avec plusieurs autres outils; mais dum
vita superset bene est. J'ai acheté de tout hormis du coton parce que
je n'aurais su qu'en faire; et sans marchander je lui ai payé le trente
cinq ou quarante cequins qu'il me dit que cela valoit. Il me fit pre-
sent alors de six botanques magnifiques.

M'entendant louer un vin du Xante qu'il appelloit Genovides, il me
dit que si je voulois lui tenir compagnie jusqu'à Venise, il m'en donne-
roit une bouteille tous les jours même pendant toute la quarantaine.
Toujours un peu superstitieux, prenant cette invitation pour une voix
de Dieu, je me mis en dans le moment d'accepter par la plus sotte de
toutes les raisons: c'est que cette étrange résolution n'aurait eu
rien de prémédité. Mel j'étois; mais par malheur je suis aujourd'hui
un autre. C'est, dit on, que la vieillesse rend l'homme sage.

Je ne sais pas comment on puisse choir l'effet d'une maudite cause.
Dans le moment donc que j'allois le prendre au mot, il m'offre
un beau fusil pour dix cequins, m'assurant qu'à Corfou tout le
monde m'en offroit douze. Au mot Corfou j'ai cru entendre
mon même Dieu qui m'ordonnoit d'y retourner. J'ai acheté le
fusil, et le brave cephalonien me donna par dessus le marché une jo-
lie ^{gibecière} ~~gibecière~~ turque bien garnie de plomb, et de poudre. Je lui ai dit
bon voyage, ^{avec mon fusil} et ^{ayant mis} ~~avec mon fusil~~ d'une excellente capote, ~~par-dessus le marché~~
et tout ce que j'avais acheté dans un sac, je suis retourné sur la plage,
determined de me loger chez le papa fipon de gré ou de force. La pointe
que le vin du grec m'avoit donnée devoit avoir des conséquences. J'ai
vu dans les proches quatre ou cinq cent gazettes de cuivre que je
trouvais très lourdes; mais j'avais dû me les procurer. J'avois facile-
ment prévu que dans l'île de Corfou cette monnoye pouvoit me
devenir nécessaire.

Après avoir donc placé mon sac sous la baraque, je m'achemine,
portant mon fusil sur l'épaule, à la maison du papa. L'église étoit fermée.

Mais je dois maintenant donner à ceux qui me livrent une juste idée de ce que j'étais dans ce moment là. J'étais tranquillement désespéré. Trois ou quatre cent cequins que j'avais dans ma bourse ne pouvoient pas m'empêcher de penser que là où j'étais j'étais en l'air; que je ne pouvois pas y rester long temps, qu'on parviendrait en peu de tems à savoir que j'y étais, et que m'étant rendu contumace en premier chef on me traiterait comme tel. Se me voyoit dans l'impuissance de prendre un parti; cela seul suffit pour rendre affreuse une situation quelconque. Je ne pouvois plus retourner à Corfou de bon gré sans me faire traiter de fou, car retournant j'aurais donné un indice incontestable de légèreté; ou de poltronerie; et je n'avais pas le courage de desserter tout à fait. Le principal motif de cette impuissance morale n'était ni mille cequins que j'avais chez le caissier du grand café, ni mon équipage qui était assez riche, ni la crainte de ne pas trouver de quoi vivre ailleurs; mais c'était Mad. F, que j'adorais, et dont je n'avais pas encore baisé la main. Dans cette détresse, je ne pouvois que me laisser aller à secouer de l'exigence du moment. Dans ce moment là je devois penser à me loger, et à me nourrir.

Je frappe fort à la porte de la maison du prestre. Il vient à la fenêtre, et sans attendre que je lui parle, il la referme. Je repousse, je jure, je tempête, personne ne me répond, et dans ma colère je recharge mon fusil à la tête d'un mouton, qui broustait l'herbe avec plusieurs autres à vingt pas de moi. Le berger cria, et voila le papa à la fenêtre, qui criant aux voleurs fait d'abord sonner le tocsin. Je vois trois cloches qui sonnent ensemble, je prévois un attroupement, qu'arrivera-t-il, je n'en sais rien. Je recharge mon fusil.

Huit à dix minutes après, je vois descendre de la montagne un monde de paysan armés de fusil, ou de fourches, ou de longs épontons. Je me retire sous la busaque, et je n'ai pas peur, puisque je ne trouve pas naturel qu'étant seul, ces gens là voudraient m'assassiner sans m'écouter.

Les premiers qui arrivent en courant furent dix à douze jeunes gens tenant tous leur fusil à l'ordre. Je les arrête leur jetant des poignées de gazettes, qu'ils ramassent, et qui les étonnent, et je poursuis à en faire autant aux autres pelotons qui arrivent, jusqu'à ce que je n'en ai plus, et que je ne vois plus arriver personne. Ces marauds se tenoient là stupides ne sachant que faire contre un jeune homme à l'air pacifique qui jettait ainsi son bien. Je n'ai pu parler que lors que les cloches qui attourdissoient cessent de sonner; mais le berger, le papa, et son bedon m'interrompirent d'autant plus que je parlois italien. Ils parlèrent tous les trois à la fois à la canaille. Je m'étais assis sur mon sac, me tenant là tranquille.

Un d'entre le paysan, à l'air raisonnable, et avancé en âge m'approche,

35 61
et me demande en italien pourquoi j'ai tué un mouton — Pour le man-
ger après l'avoir payé — Mais la Sainte est le maître d'en vouloir
un cequin — Voilà un cequin

Le papa l'accepte, il s'en va, et toute la querelle est finie. Le paysan
qui m'avait parlé me dit qu'il avait servi dans la guerre de l'année seize,
et défendu Corfou. Je lui fais compliment, et je le prie de me trouver un
logement comode, et un domestique qui sache me faire à manger. Il
me dit qu'il me ferait avoir une maison entière, et qu'il me ferait lui
même à manger; mais qu'il me falloir monter. J'y consens, et nous
montons suivis de deux grands garçons dont l'un portait mon sac, l'autre
mon mouton. Je dis à cet homme, que je voudrais avoir à mon service
vingt quatre garçons comme ces deux là en discipline militaire aux
quels je donnerais vingt gazettes par jour, et à lui quarante en qualité de
mon lieutenant. Il me répond que je ne me trompais pas, et qu'il me mon-
terait une garde militaire, dont je serais très content.

Nous arrivons à une maison très comode, où j'avais rez de chaussée trois
chambres, cuisine, et une longue ecurie que j'ai d'abord transformée en
corps de garde. Il me laissa pour aller me chercher tout ce qui m'était nécessaire;
et surtout une femme pour me faire d'abord des chemises. J'eus tout cela
dans la journée: lit, meubles, un bon dîner, batterie de cuisine, vingt qua-
tre garçons tous avec leur fusil, et une couturière servante avec des jeunes
apprentives pour coudre, et coudre des chemises. Après souper je me suis trou-
vé dans la meilleure humeur du monde dans cette société de trente per-
sonnes, qui me traitaient en souverain, et qui ne pouvaient pas compren-
dre ce que j'étais allé faire dans cette île. La seule chose qui me déplaisait
était que les filles ne parloient pas italien: je n'avais trop peu de grec pour
espérer de leur raffiner des idées par mes paroles.

Le lendemain matin. Dieu! Que
j'ai vu. Mes beaux soldats étaient tous des Palicari; mais une compa-
gnie de soldats sans uniforme, et sans discipline fait vivre. Cela paraît
pire qu'un troupeau de moutons. Ils apprennent cependant à présenter
les armes, et à être obéissants aux ordres de leurs officiers. J'ai établi
trois sentinelles, une au corps de garde, une autre à ma chambre, et
la troisième au commencement de la montagne, où elle voyait
la plage. Elle devait nous avertir si elle voyait arriver quelque barque
armée. Dans les deux ou trois premiers jours j'ai eu de badiner;
mais j'en ai plus regardé cela comme un badinage, lorsque j'ai vu que
le cas devait arriver que j'aurais dû me servir de la force pour me dé-
fendre de la force. J'ai pensé à me faire prêter serment de fidélité;
mais je ne m'y suis pas déterminé. Mon lieutenant m'a assuré que cela
dépendrait de moi. Mes largesses m'avaient concilié l'amour de toute l'île.

Ma cuisinière qui m'avait trouvé des contusions, pour me coudre
des chemises, espérait que je deviendrais amoureux de quelqu'une, et non
pas de toutes; j'ai surpassé ses espérances, elle me procura la jouissance
de toutes celles qui me plurent, et elle me trouva reconnaissant. Je menais
la vie d'un vrai heureux, car ma table aussi était exquise. Je ne man-
geais que du mouton succulent, et des herbes aux quelles ^{n'ai mangé} ~~j'en ai mangé~~
les pareilles que vingt deux ans après à Petersbourg. Je ne buvais que
du vin de Scipolo, et les meilleurs muscats des îles de l'archipel. Mon
lieutenant était mon seul commensal. Je n'allais jamais me promener
sans lui, et sans deux de mes Pativari qui me suivaient pour me
défendre de quelques jeunes gens qui m'en voulaient parce qu'ils s'ima-
ginaient que mes contusions leurs maîtresses les avaient guéries à
cause de moi. Je réfléchissais que sans argent j'aurais été malheureux;
mais on ne peut pas savoir, il était sans argent j'aurais osé sortir
de Corfu.

Au bout d'une semaine, étant à table, trois heures avant minuit, j'ai
entendu le qui vive de ma sentinelle au corps de garde Piosine affr-
Mon lieutenant sort, et il rentre un moment après pour me dire qu'
un honnête homme qui parlait italien venait pour me communiquer
quelque chose d'important. Je le fais entrer, et en présence de
mon lieutenant il me surprend me disant d'un air triste ces paroles.
Après demain Dimanche le tres saint papa Del Dinogulo vous ful-
minera la Cataramonachia. Si vous ne l'empêchez pas, une
fièvre lente vous fera passer à l'autre monde en six semaines —
Je n'ai jamais entendu parler de cette drogue — C'est pas une
drogue. C'est une malédiction lancée le S. Sacrement à la main, qui
a cette force — Quelle raison peut avoir ce pape pour m'attaquer
ainsi? — Vous troublez la paix, et la police de la paroisse. Vous
vous êtes enparé de plusieurs vierges que leurs anciens amoureux
ne veulent plus épouser.

Après l'avoir fait boire, et l'avoir remercié, je lui ^{ai} ~~ai~~ souhaité
une bonne nuit. L'affaire me parut d'importance, car si je ne cro-
yais pas à la Cataramonachia, je croyais beaucoup aux poisons.
Le lendemain samedi à la pointe du jour, sans rien dire à
mon lieutenant, je suis allé tout seul à l'église, où j'ai surpris
le pape avec ces paroles. A la première fièvre, dont je me sen-
tirai atteint, je vous brûlerai la cervelle, ainsi reglez vous bien. Don-
nez moi une malédiction qui me tue dans un jour, ou faite votre res-
tament. Adieu.

36
Après lui avoir donné cet avis je suis retourné à mon palais. Le lundi
de très bonne heure il est venu me rendre la visite. J'avais mal à la
tête. A sa demande comment je me portais, je le lui dis; mais j'ai bien vu,
lorsque je l'ai vu empressé à me jurer que c'était l'effet de l'air pesant
de l'île de Casopo.

Trois jours après cette visite, dans le moment que j'allais me met-
tre à table, la sentinelle avancée qui voyait le bord de la mer fait le
cri d'alarme. Mon lieutenant sort, et quatre minutes après
il vient me dire qu'un officier était descendu d'une felugue armée
arrivée dans ce moment là. Après avoir fait mettre matroupe
sous les armes, je cours, et je vois un officier qui accompagné d'un
page, se montrait s'acheminant à mon quartier. Il avait le cha-
peau rabattu, et il était occupé à écarter avec sa crosse les brous-
sailles qui lui empêchaient le passage. Il était seul; n'ayant donc
rien à craindre, j'entre dans ma chambre ordonnant à mon lieu-
tenant de lui faire les honneurs de la guerre, et de l'introduire.

Après avoir mis mon épée je l'attends de bout.


Je vois entrer le même adjudant Minoto, qui m'avait ordonné d'at-
tendre à la Bastarda. Vous êtes seul, lui dis-je, et vous venez donc comme
ami. Embrassons nous — Il faut bien que je vienne comme ami, car
comme ennemi je n'aurais pas la force nécessaire pour en faire les fon-
ctions. Mais je vois ce qui me semble un rêve — Allez vous, et di-
sez nous l'heure à l'heure. Vous ferez bonne chère — Je le veux bien. Vous
partirez ensemble après — Vous partirez tout seul, si vous en
aurez envie. Je ne partirai d'ici que certain non seulement de n'être
pas mis aux arrêts; mais d'avoir une satisfaction. Le général doit
condamner aux galères ce fou — Soyez sage, et venez avec moi
de bon gré. J'ai ordre de vous conduire par force, mais n'étant pas
assez fort, j'ai fait mon rapport, et on enverra vous prendre d'une
façon que vous devrez vous rendre — Jamais, mon cher ami; on ne
m'aura que mort — Vous êtes donc devenu fou; car vous avez tort.
Vous avez désobéi à l'ordre que je vous ai porté d'aller dans la Bas-
tarda. C'est cela qui fait votre tort, car dans votre affaire vous avez
cent mille fois raison. Le général même le dit — Je devoi donc at-
tendre aux arrêts? — Certainement. La subordination est notre premier
devoir — A ma place vous y seriez donc allé? — Je ne peux pas le
savoir; mais je sais que n'y allant pas, j'aurais commis un crime — Si
je me ~~vois~~ donc actuellement on me traitera en coupable beaucoup
plus qu'on ne m'aurait traité si j'avais obéi à l'ordre injuste? —

— Je ne crois pas cela. Venez, et vous saurez tout — Que je vienne sans savoir ma destinée! Vous l'attendez en vain. Dinons. Puisque je suis coupable au point qu'on emploie la force, je me rendrai à la force; et je n'en deviendrai pas plus coupable, malgré qu'il y aura du sang répandu — Oui, vous deviendrez plus coupable. Dinons. Un bon repas vous fera peut être mieux raisonner.

Vers la fin de notre dîner nous entendons du bruit. Mon lieutenant me dit que c'étoit des bandes de paysans, qui s'attroupoient dans les voisinages de ma maison pour être à mes ordres, le bruit étant répandu que la feluque n'étoit arrivée à Corfou que pour m'enlever. Je lui ai dit de déabuser ces bonnes, et braves gens, et de les renvoyer leur donnant un basil de vin de la Cavotta.

En s'en allant ils déchargèrent en l'air leur fusils. L'adjudant me dit d'un air naïf que cela paroïtoit fort joli; mais que cela devenoit d'autant plus affreux, si je le laissois aller à Corfou sans moi, car il seroit obligé d'être très exact dans son rapport. — Je viendrais avec vous, si vous me donniez parole d'honneur de me descendre dans l'île de Corfou en liberté — J'ai ordre de vous confier à M. Foscarini dans la Bastarda — Vous n'exécuterez pas cet ordre pour elle fots. — Si le général ne trouve pas le moyen de vous faire obéir il y va de son honneur, et croyez moi qu'il le trouvera. Mais dites moi, je vous prie, ce que vous ferez, si le général pour s'amuser me noie le parti de vous laisser ici? Mais on n'y vous laissera pas. D'après mon rapport que je ferai, on se déterminera à finir l'affaire sans effusion de sang — Sans massacre c'est difficile. Avec cinq cent paysans ici je ne crains pas trois mille hommes. — On n'en emploiera qu'un, et on vous traitera comme chef de rebelles. Tous ces hommes qui vous sont dévoués ne pourront pas vous défendre contre un seul qui on payera pour qu'il vous brule la cervelle. Je vous dirai d'avance. De tous ces grecs qui vous entourent il n'y en a pas un seul qui ne soit prêt à vous assassiner pour gagner vingt sequins. Croyez moi. Venez avec moi. Venez jurer à Corfou d'une espèce de triomphe. On vous applaudira, on vous fêtera; vous conterez vous même la folie que vous avez faite, et on en rira, admirant en même temps que vous vous soyez rendu à la raison d'abord que je suis venu vous la représenter. Tout le monde vous estime. M. D. R. fait grand cas de vous après le coupage que vous avez eu de ne pas passer votre épée à travers du corps de ce fou pour ne pas manquer de respect à son hôtel.

Le general même doit vous estimer, car il doit se souvenir de ce que ³⁷ ⁶⁵
vous lui avez dit — Qu'est devenu ce malheureux? — Il y a quatre
jours que la frégate du major Sordina est arrivée avec des dépêches, où
le general eut apparemment tous les éclaircissements qui lui étoient neces-
saires pour faire ce qu'il a fait. Il a fait disparaître le fou. Personne ne sait
ce qu'il est devenu, et personne n'ose plus en parler chez le general, car sa
bavne est trop visible — Mais après mes coups de canne l'a-t-on encore
vu dans les assemblées? — Ti donc! Ne vous souvenez vous pas qu'il a
vu une épée? Il n'a pas fallu d'avantage pour que personne ^{ait plus} ~~ne sache~~
^{voulu} ~~pu~~ le voir. On lui a trouvé l'avant bras cassé, et la mâchoire fracassée.
~~Il a été trouvé mort dans une cave de la prison~~; et huit jours après malgré
l'état pitoyable où il étoit S. E. cependant l'a fait disparaître. La seule
chose qu'à Corfou on trouvoit merveilleuse étoit votre évasion. On crut
pour trois jours de suite que M. R. vous tenoit caché chez lui, et on le con-
damnoit ouvertement, jusqu'à ce qu'il dit tout haut à la table du general
qu'il ne savoit pas où vous étiez. S. E. même étoit fort en peine de votre
évasion jusque vers à midi qu'on a tout su. Le protopapa Bulgari re-
çut une lettre du pape d'ici dans la quelle il se plaint qu'un officier italien
se soit emparé depuis dix jours de cette île où il exerce des violences. Il vous
accusa de debaucher toutes les filles, et de l'avoir menacé de mort s'il
vous donne la Catarumonachia. Cette lettre lue à l'assemblée a fait
rire le general; mais il ne m'a pas moins ordonné d'aller vous prendre
ce matin conduisant avec moi douze grenadiers — Madame Su-
gredo est la cause de tout ceci — C'est vrai; et elle en est bien mortifiée.
Vous feriez bien de venir demain avec moi lui faire une visite — Demain?
Vous êtes donc sûr que je ne serai pas ^{mal} aux ordres? — Oui. Sûr; parce
que je sais que S. E. est homme d'honneur — Et moi aussi. Entrons
nous. Nous partons ensemble après minuit — Pourquoi pas d'abord?
— Parce que je ne veux pas risquer de passer la nuit dans la bastille.
Je veux arriver à Corfou dans le grand jour, ainsi votre triomphe sera é-
clatant — Mais que feront nous ici encore huit heures? — Nous irons
voir des filles d'un acabit qu'on ne trouve pas à Corfou, puis nous sou-
perons bien.

 J'ai alors ordonné à mon lieutenant de faire porter à manger aux
soldats qui étoient dans la felugue, et de nous donner le meilleur
souper possible, et sans épargne puisque je voulois partir à minuit.
Le lud a fait present de toutes mes grosses provisions, envoyant à la
felugue ce que je voulois garder. Mes vingt quatre soldats auxquels
j'ai fait present de la paye d'une semaine vont avec moi accompagner

à la felugue commandée par mon lieutenant ce qui fit rire Minotto toute la nuit. Nous arrivâmes à Corfou à huit heures du matin à la bastarde même où il m'a conduit après m'avoir assuré qu'il alloit d'abord envoyer chez M. DR tout mon équipage, et faire son rapport au général.

M. Foscarini qui commandoit cette galère, me reçut fort mal. S'il avoit eu un peu de noblesse dans l'âme, il ne se seroit pas tant hâté de me faire mettre à la chaîne. Il auroit pu différer un seul quart d'heure en me parlant, et j'en aurois pas eu cette mortification. Il m'envoya sans me dire le moindre mot à l'endroit où le chef de Scala me fit asseoir, ^{et} allonger le pied pour enclouer le fer, qui dans ce pays là cependant ne dishonore personne, et par malheur par même les galériens qu'on respecte plus que les soldats. La chaîne à mon pied droit étoit déjà clouée, et on me debouchoit le coulier pour me mettre la seconde au pied gauche, lorsqu'un adjutant de J. C. vint ordonner à M. Foscarini de me faire rendre mon épée, et de m'envoyer en liberté. J'ai demandé de faire ma reverence au noble gouverneur; mais son adjutant me dit qu'il m'en dispensoit.

Le soir d'abord allé faire une profonde reverence au général sans lui dire un seul mot. Il me dit d'un air grave d'être plus sage à l'avenir, et d'apprendre que mon premier devoir dans le métier que j'avois entrepris étoit celui d'obéir; et sur tout d'être discret, et modeste. Entendant toute la force de ces deux mots, je me suis réglé en conséquence.

À mon apparition chez M. DR j'ai vu la joie sur toutes les figures. Ces beaux momens m'ont toujours de dommagé des mauvais au point de m'en faire aimer leur cause. Il est impossible de bien sentir un plaisir que quelque peine n'ait pas précédé, et le plaisir n'est grand qu'en proportion de la peine soufferte. M. DR fut si content de me voir qu'il m'embrassa. Il me dit, en me faisant present d'une jolie bague, que j'avois très bien fait en laissant ignorer à tout le monde, et à lui principalement l'endroit où je m'étois retiré. Vous ne saurez croire, me dit-il d'un air noble, et franc, combien Mad. M. s'intéresse à vous. Vous lui feriez un très sensible plaisir en y allant dans l'instant.

Quel plaisir de recevoir ce conseil de lui même! Mais le mot

dans l'instant me déplut, car ayant passé la nuit dans la félonie
il me sembloit qu'elle m'aurait trouvée épouvantée. Il falloit
pourtant y aller, lui en dire la raison, et même m'en faire un
mérite.

J'y vais donc : elle dormoit encore, et la femme de chambre
me fait entrer chez elle m'assurant qu'elle ne tarderoit pas à
sonner, et qu'elle seroit enchantée d'apprendre que j'étois là.
Cette fille dans une demi heure que j'ai passée avec elle me
rapporta une grande quantité des propos qu'on tint dans la
maison sur mon affaire, et sur mon évocation. Tout ce qu'elle
me dit ne put que me faire le plus grand plaisir, car je
fus convaincu que ma conduite avoit obtenu une approba-
tion générale.

Une minute après être entrée, elle m'appella. Elle
fit tirer les rideaux, et j'ai eu vu l'Aurore répandre des
roses, des lis, et des jonquilles. Lui ayant d'abord dit que M^{lle}
ne me l'avoit ordonné, je n'aurois jamais osé me présenter à
elle dans l'état où elle me voyoit, elle me répondit que M^{lle}
savait combien elle s'interessoit à ma personne, et qu'il m'atti-
roit autant qu'elle — Je ne sais pas, madame, comment
j'ai pu me procurer un si grand bonheur, tandis que j'en ai
eu si peu de des sentimens d'indulgence. — Vous admirez
mes tous la force que vous avez eu de vous abstenir de tirer
l'épée, et de la passer à travers du corps de ce fou qui en au-
roit jeté par la fenêtre s'il ne se fut d'abord saisi — Je l'
aurois tué, madame, n'en doutez pas, si vous n'avez pas été là.
— Vous le coup le compliment est fort galant, mais ce n'est
pas croyable que vous ayez pensé à moi dans ce vilain moment.

68 A ces mots, j'ai baissé les yeux, et j'ai détourné ma tête. Elle observa ma bague, et elle fit l'éloge de MDR quand je lui ai dit comment il m'en avoit fait présent, et elle voulut que je lui conte toute la vie que j'avois menée après mon évasion. Je lui ai tout conté fidèlement excepté l'article des filles qui certainement ne lui auroit pas plu, et ne m'auroit pas fait honneur. Dans le commencement de la vie, il faut savoir former les confidences: le nombre des vérités qu'il faut passer sous silence est beaucoup plus grand que celui des spécieuses fautes pour être publiées.

Madame T rit, et trouvant ma conduite toute admirable elle me demanda si j'aurois le courage de reciter au proconsul général la jolie histoire dans les mêmes termes, et l'en ai osée, si le Général même m'en eût demandé la narration, et elle me répondit de me tenir prêt. Je veux, me dit-elle, qu'il vous aime, et qu'il devienne votre principal protecteur pour vous garantir des jacobins. Laissez moi faire.

Je suis allé chez le major Marsili pour m'informer des affaires de notre banque, et je fus bien aise de savoir qu'il ne m'avoit plus tenu de moitié quand je dispaus. J'y avois quatre cent sequins que j'ai retirés, me réservant à y entrer de nouveau selon les circonstances.

Cela fut vers le soir qu'après avoir fait une toilette je suis allé rejoindre Minotto pour aller faire une visite à madame Sagnedo. Elle étoit favorite du Général, et, madame T exceptée, elle étoit la plus jolie des dames vénitienues qui étoient à Corfou. Elle fut surprise de me voir, parcequ'ayant été la cause de l'aventure qui m'avoit fait decamper, elle croyoit que je lui en voulois. Je l'ai débarrassée lui parlant franchement. Elle me fit les plus obligeantes expressions, mais même

d'aller quelque fois passer la soirée chez elle. J'ai brisé la tête sans accepter, et sans refuser l'invitation. Comment aurais-je pu y aller, sachant que madame Y ne pouvoit pas la souffrir. Outre cela, cette dame aimoit le jeu, et n'aimoit que ceux qui perdoient, ou qui savoient lui faire gagner. Minotto ne jouoit pas; mais il jouissoit de ses bonnes grâces en qualité de Meneur.

Le retour à l'hôtel, j'y ai trouvé Madame Y. Elle étoit seule parce que MDR étoit occupé à écrire. Elle m'engagea à lui conter tout ce qui m'étoit arrivé à Constantinople, et je n'ai pas eu lieu de me repentir. Ma rencontre avec la femme de Torouf l'intéressa infiniment, et la nuit que j'ai passée avec Amal assistant au bain de ses maîtres l'enflamma si fort que je l'ai vue ardente. Je garsais tout ce que je le pouvois; mais quand elle me trouvoit obscure, elle m'obligeoit à m'expliquer un peu mieux, et elle ne masquoit pas de me gronder quand je m'étois fait comprendre me disant que j'avois parlé trop clair. Je me sentois sûr de parvenir à lui donner une phantaisie à ma faveur pour ce chemin là. Celui qui fait naître des desirs peut facilement être condamné à les éteindre; c'étoit la récompense à la quelle j'aspirais, et que j'espérois malgré que je ne la visse que de fort loin.

Ce jour là par hasard MDR avoit invité à souper beaucoup de monde, et naturellement j'ai dû en faire les frais conjoint avec toutes les circonstances, et dans la plus grande détail tout ce que j'ai fait après avoir reçu l'ordre d'aller aux arrets à la Bastille, dont le gouverneur M. Foscarini étoit assis à mon côté. Ma narration plut à toute la compagnie, et on a décidé que le mediteur general devoit avoir le plaisir de l'entendre de ma bouche. Ayant dit qu'il y avoit beaucoup de foins à Corfou, dont on manquoit absolument à Corfou, MDR me dit que je

76 devoit saisir l'occasion de me faire un mérite allant d'abord en
avertir le General; ce que j'ai fait le lendemain matin. S. E.
ordonna d'abord aux gouverneurs des galeres d'y envoyer ~~de la~~
d'accuser un suffisant nombre de galerien pour le couper, et
le transporter à Cofou.

Trois ou quatre jours après l'adjudant Minotto vint au
commencement de la nuit me chercher au Caffé pour me
dire que le General vouloit me parler. J'y fus sur le champ



R² II

Chap. V

(Chap. IV originale



168

Chap. V.
(Chap. IV. p. 100)

Chapitre IV

Proprié de mes amours. Je vais à Otrante. J'entre
au service de Madame F. Heureuse
conclusion.

L'assemblée étoit fort nombreuse. J'entre en pointe
de pied, S. E. me voit, il deride son front, et il fait
tourner sur moi les regards de toute la compagnie disant
tout haut voila un jeune homme qui se connoit en princes.
J'en suis devenu connoisseur, lui repondis-je, à force d'op-
procher vos pareils, monseigneur — Les dames sont
curieuses de savoir de vous même tout ce que vous avez
fait depuis votre disposition de Corfou — Me voila
justement condamné à une confession publique —
Fort bien. Prenez donc bien garde à ne pas oublier la
moindre circonstance. Imaginez vous que j'en y suis pas
— Au contraire; car ce n'est que de V. E. que je
peux esperer mon absolution. Mais l'histoire sera
longue — Dans ce cas le confesseur vous permet de
vous arrêter.

J'ai alors conté toute l'histoire, n'ayant omis que mes
congrès avec les filles des bergers. Mont cet événement, me
dit le vicillard est instructif — Oui monseigneur, il enseigne
qu'un jeune homme n'est jamais tant en danger de peir,

70 comme lorsqu'étant agité par une grande passion, il se trouve maître de se satisfaire moyennant une bourse pleine d'or qu'il a dans sa poche.

J'allois partir parceque l'on servoit, lorsque le maître d'hôtel me dit que S. E. me permettoit de rester à souper. Seul l'honneur d'être assis à sa table; mais non pas d'y manger, puis-que le devoir de répondre à toutes les questions qu'on me fit me l'empêcha. Etant à côté du protopapa Bulgari, je l'ai prié d'excuser, si dans ma narration j'avois ridiculisé l'oracle du papa Deldimopulo. Il me répondit que c'étoit une friponnerie ancienne à la quelle il étoit difficile de remédier.

Au dessert, le General, après avoir écouté un mot que Madame M. lui dit à l'oreille, me dit qu'il écouterait volontiers ce qui m'étoit arrivé à Constantinople vis à vis de la femme d'un Turc, et chez un autre dans la nuit à un bain. Fort surpris de cette question je lui ai répondu que c'étoit des fredaines, qui ne valaient pas la peine de lui être racontées, et il ne m'a pas pressé; mais j'ai trouvé incroyable l'indiscrétion de Madame M. qui ne devoit pas s'en savoir à tout corps de quelle espèce étoient les contes que je lui ferois tête à tête. Aimant la gloire plus encore que la personne, je n'aurois jamais pu me déterminer à la compromettre.

Deux ou trois jours après, étant seul avec elle sur la terrasse: pourquoi, me dit elle, n'avez vous pas voulu conter au General vos aventures de Constantinople? — Parceque je ne veux pas que le monde sache que vous soupirez que je vous conte des aventures de cette espèce. Ce que j'ose, madame, ^{vous} conter tête à tête, je ne vous le conterois certainement pas en public — Pourquoi pas? Il me semble, au contraire, que si c'est par un sentiment de respect, vous me devez plus quand je suis seule que quand je me trouve en compagnie — Aspirant à l'honneur de vous amuser, je me suis exposé au risque de vous déplaire; mais cela ne m'arrivera plus — Je ne peux pas deviner vos intentions,

43 71

mais il me semble que vous ayez tort de vous exposer au risque
de me déplaire pour me plaire. Nous allons souper chez le General
qui a dit à MDR de vous y conduire : il vous dira, j'en suis sûr, qu'il
entendrait volontiers ces deux histoires. Vous ne pouvez pas vous dispenser.

MDR vint la prendre, et nous y allâmes. Malgré que dans le
dialogue sur la femme elle ait voulu m'humilier, je fus cependant
bien aise que la fortune l'ait amené. M'obligeant à me justifier,
elle avait dû souffrir une déclaration qui n'était pas indifférente.

M. le Procureur General me fit d'abord la grace de me remettre
une lettre à moi adressée qu'il avait trouvée dans la dépêche qu'il
avait reçu de Constantinople. J'allais la mettre dans ma poche, mais
il me dit qu'il aimait les nouveautés, et ~~de~~ que je pouvais la lire.
Elle était de Torouff qui me donnait la mauvaise nouvelle que M.
de Bonneval était mort. Quand le General m'entendit nommer
Torouff, il me pria de lui conter l'entretien que j'avais eu avec sa
femme, et pour lors, ne pouvant pas me dispenser, je lui ai conté
un histoire qui dura une heure, et qui intéresse toute la compa-
gnie; mais que j'ai inventé sur le champ. Par cette histoire tombée
du ciel je n'ai fait aucun tort ni à mon ami Torouff, ni à Madame T,
ni à mon caractère. Elle me fit le plus grand honneur à l'égard
du sentiment; et j'ai senti une grande joie lorsqu'elle, Mad. T,
qui me parut contente, malgré qu'un tant soit peu interdite
se même soir, quand nous fumes de retour chez elle, elle dit à
ma présence à MDR que toute l'histoire que j'avais contée de mon
entretien avec la femme de Torouff était une fable; qu'elle ne pou-
voit pas cependant m'en vouloir parce qu'elle l'avait trouvée fort
jolie; mais qu'il était toujours vrai que je n'avais pas voulu avoir
la complaisance qu'elle m'avait demandée.
Elle me tend, promit-elle à lui dire, que contant l'histoire dans ^{sa} vérité

Il auroit fait juger à l'assemblée qu'il m'amuse par des contes indecens. Je
veux que vous en soyez juge. Voulez vous, me dit elle avoir la bonté de conter
d'abord cette rencontre dans les mêmes termes dont vous vous êtes servi
vis à vis de moi? Je pourez vous? — Oui madame. Je le peux, et je le veux.

Siqu'il ou vif d'une indication, qui ne connoissant pas encore bien les femmes,
me sembloit sans exemple, j'ai pris sur moi, et sans crainte d'échouer, j'ai conté
l'aventure en peintre sans oublier la description des mouvemens que le feu
de l'amour avoit éveillé dans mon ame à la vue des beautés de la Greque.

Et vous trouvez, dit MDR à Madame, qu'il devoit conter ce fait à l'as-
semblée dans ces mêmes termes? — S'il auroit mal fait à la conter ainsi à
l'assemblée, il a donc mal fait aussi quand il me l'a contée? — C'est à vous
à savoir s'il a mal fait. Vous a-t-il déplu? Je peux vous dire qu'il m'auroit

fort déplu s'il avoit conté l'aventure comme il vient de nous la conter —
Eh bien! me dit elle alors, pour l'avenir je vous prie de ne me jamais conter

tête à tête que ce que vous me conteriez en présence de cinquante personnes.
— Je vous obéirai madame. — Mais bien entendu, ajouta MDR, que

Madame sera toujours la maîtresse de révoquer cet ordre quand bon
lui semblera.

J'ai diminué mon desir; et un quart d'heure après vous partirez.
J'apprenois à la connoître à fond; et je prevois les cruelles épreuves
aux quelles elle me mettroit; mais l'amour me promettant la
victoire, m'ordonnoit d'espérer. En attendant j'étais sûr d'une
que MDR n'étoit pas jaloux de moi, tandis qu'elle sembloit le défier
à l'être. C'étoient deux grands points.

Quelques jours après m'avoir donné cet ordre, le propos tomba sur
le malheur que j'avois eu d'entrer dans le lazaret d'Ancone sans
le voir. Malgré cela, lui dis-je, je suis devenu amoureux d'une esclave
grecque, qui, peu s'en fallut, qu'elle ne me fit violer les lois de la
grecque. — Comment cela? — Madame, vous êtes seule, et je me

souviens de votre ordre — C'est donc bien indécemment? — Point du
tout; mais c'est ce que je ne voudrois jamais vous conter en public —
Eh bien! Me dit elle en riant, je révoque l'ordre, comme MDR l'a
dit. Parlez.

74 7/3

~~et avant je n'avois l'idée de vous le dire. L'indit P. de.~~

Je lui ai alors dit dans le détail le plus fidèle toute l'aventure; et la voyant pensive, je lui ai exagéré mon malheur — Qui appelle vous votre malheur? Je trouve la pauvre grecque bien plus malheureuse que vous. Après cela vous ne l'aimez plus une? — Pardonner moi; mais je n'ose pas vous le dire — Finir à présent. C'est une bêtise. Dites moi tout. Ce sera quelque noceur de votre part. — Point de noceur. Une vraie jouissance quoiqu'imparfaite — Dites; mais ne nommez pas les choses par leur nom: c'est le principal.

Après ce nouvel ordre je lui ai dit, sans la regarder au visage, tout ce que j'ai fait à la grecque en présence de Bellino; et ne l'entendant pas me répondre, j'ai tourné le propos sur un autre motif. Je me voyois sur un excellent pied; mais en devoir d'aller à fièvre. Je me voyois sur un excellent pied; mais en devoir d'aller à pas comptés, car, jeune, comme elle étoit, j'étois sur qu'elle ne s'étoit jamais mariée, et la mienne devoit lui paroître une mésalliance du premier ordre. Mais voici la première faveur que je me suis procurée d'une espèce toute singulière. Elle s'est piquée fort avec une épingle le doigt du milieu, et n'ayant pas la femme de chambre, elle me pria de le lui sucer pour en éprouver le sang. Simon lecteur a jamais été amoureux, il peut se figurer comment je me suis agité de cette comission; car qu'est ce qu'un baiser? Ce n'est autre chose que le véritable effet du désir de puiser dans l'objet qu'on aime. Après m'avoir remerciée elle me dit de cracher dans mon mouchoir le sang que j'avois sucé — Je l'ai avalé madame, et Dieu sait avec quel plaisir. — Avez mon sang avec plaisir? Et vous de race d'anthropophages? — Tout ce que je sais est que je l'ai avalé involontairement mais avec plaisir.

On se plaignoit à la grande assemblée que dans le prochain carnaval il n'y auroit pas de spectacles. Il n'y avoit pas de tems à perdre. Je me suis offert d'aller prendre une troupe de comédiens à Otranto, si on me louoit d'avance toutes les loges, et on me permit de faire la banque de Pharaon. On accueillit mon offre avec empressement, et le prêteur général me donna une felugue. En trois jours j'ai vendu toutes mes loges, et à un juif tout mon parterre, regardant pour moi que deux jours par semaine. Le carnaval dans cette année là étoit fort long. On dit que le métier d'entrepreneur est difficile, et ce n'est pas vrai.

74 Je suis parti de Corfou à l'entrée de la nuit, et je suis arrivé à Otranto à la pointe du jour sans que mes rameurs mouillent leur rame. De Corfou à Otranto il n'y a que quatre petites lieues.

Sans penser à me débarrasser à cause de la quarantaine qui est perpétuelle en Italie pour tous ceux qui viennent du Levant, je suis d'abord descendu au port, où derrière une barre on parle à tous ceux qui se mettent de rière une autre rière à la distance de deux toises. D'abord que j'ai dit que j'étais là pour lever une troupe de comédiens pour Corfou, les chefs de ceux qui se trouvaient alors à Otranto vinrent me parler. J'ai commencé par leur dire que je voudrais voir à mon aise devant moi tous les acteurs, ceux d'une troupe après ceux de l'autre.

J'ai trouvé alors comique, et singulière une dispute survenue entre ces deux chefs. Chacun d'eux vouloit être le dernier à me faire voir ses acteurs. Le capitaine du port me dit que c'était à moi à finir la querelle, et prononcer quelle étoit la troupe que je voudrais voir la première la napolitaine, ou la sicilienne. Ne connaissant ni l'une ni l'autre j'ai dit la napolitaine, et D. Tartidio qui en étoit le chef en fut mortifié, tout au contraire de D. Battipaglia, qui se sentoit sûr qu'à la comparaison je donnerois la préférence à la troupe. Une heure après j'ai vu arriver D. Tartidio avec tous ses supports.

Ma surprise ne fut pas petite quand j'ai vu Petrone avec sa veuve Marine; mais elle fut bien plus grande quand j'ai vu Marine après avoir fait un cri sauter la barre, et venir entre mes bras. Le vacarme alors commença entre D. Tartidio, et le capitaine du port. Marine étoit aux gages de D. Tartidio, le capitaine du port devoit m'obliger à la rendre au carant où elle devoit faire la quarantaine à ses frais. La folle pleuroit; mais je ne savois qu'y faire. J'ai suspendu la querelle disant à D. Tartidio de me montrer ses personnages un à un. Petrone en étoit un qui jouoit le rôle d'amoureux, et qui me dit qu'il avoit une lettre à me remettre de sa Terese. J'ai vu un venitien que je connoissois qui jouoit le Pantalon, trois actrices qui pouvoient plaire, un polichinelle un caravache, et en plain tout passable. J'ai dit à D. Tartidio de me dire en un seul mot combien il prétendoit par jour, lui disant que si D. Battipaglia me feroit un parti plus avantageux je lui donnerois la préférence. Il me dit alors que je devois loger vingt personnes dans six chambres au moins, lui donner une sale libre, dix lits, voyages payés, et trente ducats de Naples par jour. Ne faisant cette proposition il me fit passer un livret où il y avoit le repertoire de toutes les comedies qu'il pouvoit faire jouer à sa troupe, dependant toujours de mes ordres pour le choix des pieces.

45 76 73

Songeant alors à Marine qui auroit dû aller se purger au lazaret, si je ne prenois pas la troupe de J. Fastidio, je lui ai dit d'aller faire l'épave, et que je voulois partir d'abord, mais il arriva une plaisante scene. D. Battipaglia appella Marine petite p... lui disant qu'elle étoit entrée en contumace d'accord avec J. Fastidio pour m'obliger à prendre la troupe. Petrone, et J. Fastidio le tirèrent dehors, et il se batirent à corps de poing. Petrone un quart d'heure après vint me porter la lettre de Mère, qui devoit être riche minant le duc, et qui toujours constante m'attendoit à Naples.

Vers le soir je mis parti d'Otranto avec vingt comédiens, et six grandes caisses, où ils avoient tout ce qui leur étoit nécessaire pour jouer leurs farces. Un petit vent du midi qui souffloit à mon départ m'auroit conduit à Corfou en dix heures, si au bout d'une heure mon carabouchiri ne m'eût dit qu'il voyoit au clair de lune un vaisseau qui étoit corsaire. Je n'eus rien de mieux à dire. Ne voulant rien risquer, j'ai fait baisser les voiles, et je mis retourne à Otranto. A la pointe du jour nous partîmes avec un vent du couchant qui nous auroit conduit tout de même à Corfou; mais deux heures en mer le rocher me dit qu'il voyoit un brigantin qui ne pouvoit être que corsaire, car il traailloit à nous mettre sous le vent. Je lui ai dit de prendre l'ourse, et d'aller à Stribord pour voir si il nous suivait: il fit le manœuvre, et le brigantin manœuvra de même. Ne pouvant plus retourner à Otranto, et n'ayant pas envie d'aller en Afrique, je devois tâcher de prendre terre à force de rames sur la plage de la Calabre dans l'endroit le plus proche. Je m'attendois à voir les comédiens qui commencèrent à crier, à se recommander à quelque saint, aucun à Dieu. Je grimace, pleure, et se recomander à quelque saint, aucun à Dieu. Je grimace, pleure, et du sérieux J. Fastidio m'auroient excité à vivre sans le pressant danger. Marine seule qui ne le comprenoit pas riottait et se moquoit des craintes de tout le monde. Vers le soir s'étant levé un fort austru j'ai ordonné qu'on le prenne en payse quand même il deviendroit plus fort. Pour me mettre en sûreté du corsaire je m'étois disposé à traverser le golfe. Étant allé ainsi toute la nuit j'ai pu le parti d'aller à Corfou à force de rames: j'en étois à quatre vingt milles. J'étois au milieu du golfe, et les feluziers à la fin du jour n'en pouvoient plus; mais je ne craignois plus rien. Un vent du Nord commença à souffler, et en moins d'une heure il devint si fort que nous allions à la boutine d'une façon effrayante. La feluque paroît à tout moment se verser dans la mer. Je tenois moi-même la houe à la main. Tout le monde se faisoit parce que j'avois ordonné le silence sous peine de la vie; mais les sanglots de

Scaramouche devoient faire rire. Le vent étant fait, et mon rocher étant au timon je ne pouvois rien craindre. A la pointe du jour nous vîmes Corfu, et nous débarquâmes au mandrache à neuf heures. Tout le monde fut étonné de nous voir arriver de ce côté là.

D'abord que ma troupe fut logée, tous les jeunes officiers vinrent visiter les actrices, qu'ils trouvaient laides, Marine exceptée, qui restait sans se plaindre la nouvelle que je ne pouvois pas être son amant. J'étois sûr qu'elle n'en manqueroit pas. Les comédiennes, qui pouvoient laider à tous les galans, furent trouvées plus d'abord qu'on les eût jouées. L'actrice qui plut beaucoup fut la femme de Pantalon. M. ^{Duodo} gouverneur d'un vaisseau de guerre, lui ayant fait une visite, et ayant trouvé son mari intolérant lui donna des coups de canne. D. Fastidio vint me dire le lendemain que Pantalon ne vouloit plus jouer, ni la femme non plus. J'y ai remédié leur donnant une représentation. La femme de Pantalon fut beaucoup applaudie; mais se trouvant insultée, parce qu'en l'applaudissant le public étoit bravo Duodo, elle vint se plaindre dans la loge du général, où je me tenois presque toujours. Le général pour la consoler lui dit que je lui ferois présent d'une autre représentation à la fin du carnaval; et j'ai dû confirmer; mais si j'ai voulu appaiser les autres acteurs j'ai dû distribuer entre eux toutes mes dix-sept représentations. Celle que j'ai donnée à Marine qui dansoit avec son frère fut en grâce de la protection de Mad F. Elle étoit déclarée sa protectrice d'abord qu'elle sut que M. D. avait de jenne avec elle dans une petite maison hors de la ville qui appartenoit à M. Carraetti.

1743

~~1744~~

Cette générosité m'a coûté au moins quatre cent cequins; mais la banque de Phoson m'en a produit plus de mille. Je n'ai jamais failli; par ce que je n'en avois pas le temps. Ce qui me fit advenir fut que j'en avois voulu avoir la moindre intrigue avec aucune actrice. Mad. F. me dit qu'elle ne me croyoit pas si sage; mais pendant tout le carnaval l'occupation du théâtre m'a empêché de penser à l'amour.

Ce fut au commencement du carême après le départ des comédiens que j'ai commencée à le filer tout de bon.

A onze heures du matin je parois chez elle lui demandant pourquoi elle m'avoit mandé — Pour vous rendre les deux cent cequins que vous m'avez prêtés si noblement, se vit-à. Je vous prie de me rendre mon billet — Votre billet, madame, n'est plus en mon pouvoir. Il est en dépôt sous un enveloppe bien cachetée entre les mains du notaire xxx, qui en vertu de cette quittance ne peut remettre l'enveloppe qu'à vous même.

Elle lit alors la quittance, et elle me demande pourquoi je ne l'avois pas gardé moi même — J'en puis, madame, qu'on me le vole; j'en

peur de le perdre; j'en ai peur qu'on me le trouve en cas de mort, ou de quelque
autre accident — Votre proceder est certainement delicat; mais il me semble
que vous deviez garder le droit de le retirer ~~de la chaise~~ vous même des mains
du notaire — Je ne pouvois pas me figurer que le cas arriveroit dans le
quel je me serois trouve dans la necessite de le retirer — Je cas auroit pu
cependant arriver facilement. Je peux donc envoyer dire au notaire de me por-
ter lui même ici l'enveloppe. — Oui madame.
Dix. Le notaire vient lui porter le depot; il l'en va; elle ~~en va~~

Sur lui-même ici l'enveloppe.
 Elle envoie son adjutant, le notaire vient lui porter le dépôt; il l'en va; elle ~~ouvre~~
 decachette l'enveloppe, et elle trouve un papier, où elle ne voyoit que son nom;
 tout le reste étoit effacé avec un encres très noir de façon qu'il étoit impossible de relever
 ce qu'il y avoit écrit avant la rature. Cela, me dit elle, démontre une façon d'a-
 gir de votre part aussi noble que délicate; mais avouer que je ne peux pas être sûre
 que voila mon billet, malgré que j'y voye mon nom — C'est vrai, madame,
 et il vous n'en êtes pas sûre, j'ai tous les torts du monde — J'en suis sûre,
 parceque je dois l'être; mais convenez, que je ne pourrois pas ju-
 rer que c'est mon billet — J'en conviens madame.
 Dans les jours suivans, elle saisissoit toutes les occasions de me chi-
 caner. Elle ne me recevoit plus lorsqu'elle étoit en grand negligé, et
 pour lors je devois m'effondrer dans l'antichambre. Quand je con-
 tois quelque chose de plaisant, elle feroit semblant de ne pas com-
 prendre en quoi consistoit la plaisanterie, et souvent quand je par-
 lois elle ne me regardoit pas, et pour lors je contois mal. Alors ven-
 oit quand M. D. R. venoit de quelque chose que j'avois dit, elle demandoit
 de quoi il s'agissoit, et étant obligé de la lui répéter, elle la trouvoit
 plate. Si un de ses bracelets s'ouvroit, c'eût été à moi à le lui remettre
 place. Si un de ses bracelets s'ouvroit, c'eût été à moi à le lui remettre
 place; mais point du tout, elle me disoit que je n'en connoissois pas le
 ressort, et elle appelloit la femme de chambre. Ses mouchoirs me
 donnoient visiblement de l'humeur, et elle feroit semblant
 de ne pas s'en appercevoir. M. D. R. m'excitoit à dire quelque chose
 d'agréable, et ne sachant que dire, elle disoit en riant que j'avois vidé
 mon sac. J'en convenois. Je sacheis; je ne sacheis enfin à quel attri-
 buer un changement d'humeur au quel je n'avois donné aucun mo-
 tif. Pour me venger je pensois tous les jours à commencer à lui don-
 ner des marques ouvertes de mépris; mais à l'occasion je ne pouvois
 pas exécuter mon projet: me trouvant seul très souvent je pleurois.
 M. D. R. me demanda un soir, si dans ma vie j'avois été souvent
 bien amoureux — Trois fois monseigneur — Toujours heu-
 reux, n'est ce pas? — Toujours malheureux. La première, peut-être,
 parcequ'étant abbé, j'en ai jamais osé me découvrir la seconde

paré qu'un événement fatal m'a obligé à m'éloigner de l'objet que
 j'aimois précisément lorsque j'étois au moment dans lequel je se-
 rois parvenu. La troisième paré que la pitié que j'ai fait à la per-
 sonne que j'aimois au lieu de la déterminer à me rendre heureux,
 lui fit ^{venir} ~~devenir~~ envie de me guérir. — Et quels spécifiques a-t-elle
 employés pour opérer votre guérison? — Elle cessa d'être aimable
 — J'entens; elle vous maltraita. Et vous attribuez cela à pitié? Vous vous
 trompez — Certainement, ajouta Mad: 7. On a pitié de quelqu'un
 qu'on aime; et on ne veut pas le guérir le rendant malheureux.
 Cette femme là ne vous a jamais aimé — Je ne peux pas le croire
 madame — Mais êtes vous guéri? — Parfaitement, car quand
 je me souviens d'elle je me trouve indifférent; mais ma convales-
 cence a duré long tems — Elle a duré j'ai pensé jusqu'à ce que vous
 êtes devenu amoureux d'une autre — D'un autre? N'avez vous pas
 entendu madame que ma troisième a été ma dernière?
 Trois ou quatre jours après, M. OR me dit, sortant de table
 que madame étoit indisposée, et seule, et qu'il ne pouvoit pas al-
 ler lui tenir compagnie; il me dit d'y aller, et qu'il étoit sûr que je
 lui ferois plaisir. J'y vais, et j'ai porté le compliment dans les
 mêmes termes. Elle étoit étendue sur une chaise longue. Elle me
 répondit sans me regarder qu'elle croyoit avoir la fièvre, et qu'elle ne
 me diroit pas de rester paré qu'elle étoit sûre que je m'ennuyerois. —
 Je ne peux m'en aller, madame, que par votre ordre absolu, et dans
 ce cas je passerai ces quatre heures dans votre antichambre, car M. OR
 m'a dit de l'attendre — Dans ce cas, allayez vous si vous voulez.
 La dureté de ce style m'indignoit; mais je l'aimois; et je ne l'a-
 vois jamais trouvée si belle. Son indisposition ne me sembloit pas de co-
 mode; elle étoit enflammée. Je me tenois là depuis un quart d'heure
 presque muet. Après avoir bu un demi verre de limonade elle vint s'as-
 seoir de chambre me priant de sortir un moment. Quand elle me fit rentrer
 elle me demanda à la fin où étoit allée ma gajette — Si ma ga-
 jette, madame, est allée quelque part, je crois qu'elle n'est partie
 que par votre ordre. Rappelez la, et vous la reverrez toujours heu-
 reuse à votre présence — Que dois-je faire pour la rappeler? —
 Être la même que vous étiez à mon retour de Casopo. Je vous voyais
 depuis quatre mois, et ignorais par quoi je me desolais — Je suis la même. En
 quoi me trouvez vous donc différente? — Juste ciel! En tout, excepté
 dans votre individu. Mais j'ai mis mon parti — Quel est ce parti? —

47 80 79

Celui de souffrir en silence, sans jamais diminuer les sentiments de respect que vous m'avez inspirés, insatiable de vous convaincre de ma parfaite soumission, toujours attentif à saisir l'occasion de vous donner des nouvelles marquées de mon zèle — Je vous remercie; mais je ne saisi pas ce que vous pouvez souffrir en silence à cause de moi. Je m'intéresse à vous, et j'écoute toujours avec plaisir vos aventures; c'est si vrai que j'en suis curieuse des trois amours dont vous nous avez parlé.

En devoir d'être complaisant, j'ai inventé trois petits romans dans lesquels j'ai fait parade de sentiments, et d'amour parfait sans jamais parler de jouissance quand je voyais qu'elle s'y attendait. Delicaterie, respect, devoir y portoisent toujours des obstacles; mais un véritable amant, lui disoit — Je n'ai pas besoin de cette conviction là pour s'appeler heureux. Je voyais qu'elle s'imaginait les choses comme elles devroient être; mais j'observais aussi que mon respect, et ma discrétion lui plaisoient. La connaissant bien, je ne voyois pas un moyen plus sûr pour la déterminer. Elle fit une réflexion sur la dernière dame que j'avois aimée, et qui en conséquence de la pitié qu'elle eut de moi se mit à l'entreprise de me guérir, qui m'est allée à l'âme; mais j'ai fait semblant de n'y rien comprendre. S'il est vrai, me dit-elle, qu'elle vous aimoit, il se peut qu'elle n'ait pas pensé à vous guérir, mais à se guérir. Le lendemain de cette espèce de raccommodement, M. F. pria M. DR de me laisser aller à Butintro à la place de son adjudant qui étoit grièvement malade. Je devois être de retour en trois jours.

Butintro est vis à vis de Corfou à sept milles de distance. C'est l'endroit de la terre-ferme qui lui est le plus proche. Ce n'est pas un fort; mais un village de l'Épire qu'on appelle aujourd'hui Albanie, et qui appartient aux vénitiens. L'axiome politique que droit négligé est droit perdu fait que les vénitiens y envoient tous les ans quatre galères, dont les galériens descendent pour couper du bois qu'ils chargent sur des barques qui le transportent à Corfou. Un détachement de troupes restées forme la garnison de ces quatre galères, et en même temps escorte les galériens qui n'étant pas gardés pourroient facilement se révolter, et aller se faire tuer. Une de ces quatre galères étoit celle que commandoit M. F., il eut besoin d'un adjudant, et ce fut à moi qu'il pensa. Il y fut en deux heures dans la felugue de M. F. La coupe étoit déjà faite. Dans les deux jours suivants le bois coupé fut embarqué; et le quatrième jour je fus de retour à Corfou, où après avoir fait ma révérence à M. F., je m'en retournai chez M. DR que j'ai trouvé seul sur la terrasse. C'étoit le vendredi saint. Ce seigneur, que j'ai trouvé pensif plus qu'à l'ordinaire, me tint ce discours, qu'il n'est pas facile d'oublier.

M. F., dont l'adjudant est mort hier au soir, ayant besoin d'en avoir un jusqu'au moment qu'il puisse s'en pourvoir, a pressé à vous, et m'a parlé ce matin pour que je vous ^{de là où} ~~en~~ ^{lui} ~~ai~~ ^{ai} répondu que je ne me crois pas en droit de disposer de vous, et que cela étant il peut s'adresser à vous même. Je l'ai assuré, que si vous m'en demanderez la permission je n'aurai la moindre difficulté à vous l'accorder, malgré que j'ai besoin de deux adjudans. Vous a-t-il rien dit ce matin? — Rien. M. F. m'a remercié de ce que j'ai été à Butrinto sur la galère, et voilà tout — Il vous parlera donc aujourd'hui. Que lui répondrez vous? — Tout naturellement que je ne quitterai jamais V. ^{donc} ~~que~~ par votre ordre — Je ne vous donnerai jamais cet ordre, ainsi vous n'irez pas.

Dans le moment la sentinelle frappe deux coups, et voilà M. F. avec madame. Je les laisse avec M. D. R., et un quart d'heure après on m'appelle. M. F. d'un ton de confiance me dit: n'est-il pas vrai Casanova que vous viendrez volontiers demeurer avec moi en qualité de mon adjudant? — S. E. donc me donne congé? — Point du tout, me dit M. D. R., je vous laisse entièrement le maître — Dans ce cas, je ne peux pas me déclarer ingrat.

Je mis cette là debout visiblement de contenance, et ne cachant pas une mortification qui ne pouvoit dériver que de ma situation. Menant mes yeux contre terre je me les sentois plus tôt arracher que de les lever pour regarder madame, qui devoit me voir l'âme. Son mari dit froidement un moment après qu'il étoit vrai que chez lui étant seul j'aurais beaucoup plus d'affaires que chez M. D. R., et que d'ailleurs il y avoit plus d'honneur à servir le gouverneur des galères qu'un simple sopracomito. Casanova, ajouta Mad. F. d'un air aisé, a raison.

On parla d'autres choses, et je mis allé dans l'antichambre me jeter sur un fauteuil pour examiner ce fait, et y voir clair.

J'ai trouvé que M. F. ne pouvoit m'avoir demandé à M. D. R. sans avoir obtenu d'avance la consentement de madame, et qu'il ne pouvoit même qu'il ne m'en eût demandé qu'excite par elle, ce qui flattoit au même degré ma passion. Mais mon honneur ne me permettoit d'accepter cette proposition qu'étant sûr de faire un plaisir à M. D. R. Comment pouvois-je donc l'accepter? Je l'accepterai quand M. D. R. me dira son plaisir qu'il allât demeurer avec M. F. je lui ferai plaisir. C'est l'affaire de M. F.

A la grande procession de la nuit où à l'honneur de S. C. mort sur la croix toute la noblesse en à pied, a fut à moi à donner le bras. Mad. F. qui ne me dit jamais le mot. Mon amour au désespoir me fit passer dans mon lit toute la nuit sans dormir. Je craignois qu'elle n'eût mis mon refus pour une marque de mépris, et cette pensée me perçoit l'âme. Le lendemain je n'ai pas pu manger, et le soir à l'assemblée je n'ai jamais parlé. Je mis allé me coucher avec des frissons, la fièvre les a suivis, et elle

48 81

m'a tenu au lit tout le jour de laques, le lundi, me trouvant très faible, je ne serois pas sorti de ma chambre, si un valet de Mad: F. ne fût venu me dire qu'elle vouloit me parler. Je lui ai ordonné de ne lui rien dire qu'il m'avoit trouvé au lit, et de l'assurer qu'elle me venoit dans une heure.

J'entre dans son cabinet ayant l'air d'un mort. Elle cherchoit quelque chose avec la femme de chambre. Elle me voit défait, et elle n'en demande pas comment je me porte. Sa servante i'en va, et pour lors elle me regarde, et elle pense un moment pour se souvenir pourquoi elle m'a vu mort. Ah oui. Vous savez que notre adjudant, étant mort nous avons besoin d'en chercher un. Mon mari qui vous aime, étant sûr que M. OR vous laisse en pleine liberté, s'est mis dans la tête que vous viendriez, si je vous demandais ce plaisir moi même. Se trompe-t-il? Si vous voulez venir, vous aurez cette chambre là.

Elle me montre alors de la fenêtre celles d'une chambre contigue de celle où elle dormoit, qui étoit en flanc au rivant l'angle; de sorte que pour voir tout l'intérieur de la sienne je n'aurois pas même en besoin de me mettre à la fenêtre. Voyant que je différois à lui répondre, elle me dit que M. OR ne m'aimera pas moins, et que me voyant tout les jours chez elle, il n'oubliera pas mes intérêts. Dites moi donc. Voulez vous venir ou non? — Madame je ne le peux pas — Vous ne le pouvez pas. C'est singulier. Essayez vous. Comment ne le pouvez vous pas, tandis qu'en venant chez nous vous êtes sûr de faire un plaisir à M. OR aussi? — Si j'en étois sûr, je ne tarderois pas un seul instant. Tout ce que je sais de la bouche est qu'il me laisse le maître — Vous savez donc de lui faire un de plaisir venant chez nous? — Cela pourroit être — Je suis sûr que non — Ayez la bonté de faire qu'il me le dise — Et pour lors viendrez vous? — Ah! Mon Dieu!

A cette exclamation qui devoit peut être trop, ayant peur de la voir rougir, j'ai vite détourné mes yeux. Elle demanda son mantelet pour aller à la messe, et pour la première fois, descendant l'escalier, elle appuya la main toute nue sur la mienne. Mettant ses gants, elle me demanda si j'avois la fièvre, puis que ma main étoit brûlante.

Sortant de l'église, je l'ai aidée à monter dans la voiture de M. OR que nous rencontrâmes par hasard; et tout de suite je suis allé dans ma chambre pour respirer, et me livrer à toute la joie de mon ame, puis qu'enfin la démarche de Mad: F. me faisoit voir clairement que j'étois aimé. Je me voyois certain que j'irois demeurer chez elle par l'ordre même de M. OR.

Qui est ce donc que l'amour ! J'ai beau avoir lu tout ce que des
 prétendus sages ont écrit sur la nature, et j'ai beau y philosopher des-
 sus en vieillissant que j'en accorderai jamais qu'il soit ni bagatelle, ni
 vanité. C'est une espèce de folie sur laquelle la philosophie n'a
 aucun pouvoir, une maladie à laquelle l'homme est sujet à
 tout-âge, et qui est incurable si elle frappe dans la vieillesse. Amour
 indéfinissable ! Dieu de la nature ! Amertume dont rien n'est plus doux,
 douceur dont rien n'est plus amer. Montre divin qu'on ne peut définir
 que par des paradoxes.

Le lendemain de mon court entretien avec Mad: F. Monsieur
 MOR m'ordonna d'aller voir M. F. sur la galère qui devoit aller à
 Corin, où il devoit s'arrêter cinq à six jours. Je fais vite mon paquet,
 et je vole me présenter à M. F., lui disant que j'étois enchanté de me
 voir à ses ordres. Il me dit qu'il en étoit bien aise, et nous partons
 sans voir madame, qui dormoit encore.

Cinq jours après nous retournons à Corin, et je l'accompagne dans
 sa chambre, pressant à retourner d'abord chez M. OR après lui
 avoir demandé s'il avoit encore quelque chose à m'ordonner. Mais
 dans le même moment voila M. OR en bottes, qui entre, et qui après
 lui avoir dit benvenuto lui demande s'il avoit été content de moi.
 Il me fait tout de suite la même question, et nous trouvons tous
 les deux contents, il me dit que je pourrois être sûr de lui faire plaisir
 pourvu qu'il a demeure avec lui. J'y consens avec l'air de la sou-
 mission mêlé à celui de la satisfaction, et M. F. me fait d'abord con-
 duire dans ma chambre qui étoit la même que Mad: F. m'avoit
 montrée. En moins d'une heure j'y fais transporter mon petit bagage.
 Le soir je suis allé à l'assemblée. Madame F. me
 voyant entrer me dit à haute voix qu'elle venoit de savoir que j'étois
 chez elle dont elle étoit bien aise. Je lui ai fait une profonde reverence
 Me voila donc comme le Salamandre dans le feu où je desirois être.
 A peine levé condamné à l'antichambre de Monsieur, souvent aux
 ordres de Madame, attentif, et soumis sans aucun air de prétention,
 dormant souvent seul avec elle, allant pour tout avec elle lorsque
 M. OR ne pouvoit pas y être, logé auprès d'elle, et exposé à sa vue
 quand j'écrivois, et dans tous les moments, comme elle à la mienne.
 Trois semaines s'écoulèrent sans que ma nouvelle installation
 nous apportât le moindre soulagement. Tout ce que je me disois
 pour ne pas perdre l'espoir étoit que son amour n'étoit pas encore

Je venais avec fort pour subjuguier son orgueil. J'espérois tout ⁴⁹ 43
du moment favorable, je l'attendais, j'y comptois dessus, me sentant
bien déterminé à ne pas avilir l'objet que j'aimois le négligeant.
L'ame qui ne sait pas prendre la fortune par les cheveux qu'elle
porte sur le front est perdue.

Ce qui me déplaisoit étoient les distinctions qu'elle me faisoit en public;
tandis qu'en particulier elle en étoit avare: je desirois la contraindre. Tout
le monde me croyoit heureux. Mon amour étoit pur, la vanité ne s'en
mêloit pas. Vous avez des ennemis, me dit elle un jour; mais prenez
hoy au soir votre parti je les ai fait taire. — Ce sont des ennemis, ma-
dame, aux quels, s'ils savoiens tout, je ferois pitié; et dont vous pour-
riez me délivrer. — Comment leur feriez vous pitié; et comment pour-
riez vous en délivrer? — Je leur ferois pitié parce que je languis, et
vous m'en délivriez me traitant mal. Personne pour lors ne me lay-
roit — Vous seriez donc moins sensible à mes mauvais traitements
qu'à la haine des méchants? — Qui madame; pourvu que les mau-
vais traitements publics fussent compensés par vos bonheurs parti-
culiers; car dans le bonheur que j'ai de vous appartenir je ne me sent
attristé par aucun sentiment de vanité. Qu'on me plaigne, et je suis
content pourvu qu'on se trompe — C'est un rôle que je ne saurais
jamais jouer.

Je me tenois souvent derrière les rideaux de la fenêtre la plus éloi-
gnée de celle de la chambre où elle couchoit pour la voir lorsqu'elle
devoit croire de n'être une de personne. J'aurois pu la voir sortir de
son lit, et jouir d'elle dans mon imagination amoureux; et elle au-
roit pu accorder ce soulagement à ma flamme sans se compro-
mettre en rien, car elle pouvoit se dispenser de deviner que j'étois
aux aguets. C'étoit cependant ce qu'elle ne faisoit pas. Il me sem-
bloit qu'elle ne faisoit ouvrir les fenêtres que pour me tourmenter.
Je la voyois dans son lit. La femme de chambre venoit l'habiller
se tenant devant elle d'une façon que je ne la voyois plus. Si après
être sortie du lit elle se presentoit à la fenêtre pour voir quel
temps il feroit, elle ne regardoit pas celle de ma chambre. J'étois
sûr qu'elle savoit que je la voyois; mais elle ne vouloit pas me
donner le mince plaisir de faire un mouvement qui auroit pu me faire
conjecturer qu'elle pensoit à moi.

Un jour que la femme de chambre lui coupoit les bouts fourrés de
ses longs cheveux, j'ai ramassé, et mis sur la toilette tous ceux qui

étoient tombés sur le parquet, excepté un petit groupe que j'ai mis dans ma poche croyant positivement qu'elle n'y eût pas mis garde. D'abord que la servante fut partie, elle me dit avec douceur; mais un peu trop sérieusement de tirer hors de ma poche les cheveux que j'avois ramassés. J'ai trouvé cela trop fort: une rigueur pareille me parut injuste, cruelle, et déplacée. Tremblant plus encore de dépit que de colère, j'ai obéi; mais j'étais les cheveux sur la toilette de l'air le plus digne. — Monsieur vous vous oubliez — Pour le coup, madame, vous auriez pu faire semblant de ne pas voir mon larcin — On se gêne à faire semblant — Que pourriez vous soupçonner de noir dans mon ame en consequence de ce vol pueril? — Rien de noir; mais des sentimens pour moi qu'il ne vous est pas permis d'avoir — Ils ne peuvent m'être défendus que par la haine, ou par l'orgueil. Ayant un coeur vous ne saurez la victime ni de l'un, ni de l'autre; mais vous n'avez que de l'orgueil, et il doit être méchant puisqu'il se plaît à humilier. Vous avez un: mis mon secret; mais en revanche je vous ai bien connue. Mon découverte me sera plus utile que la votre. Je deviendrai sage peut être.

Après cette incartade je mui sorti, et ne m'entendant pas rappeler, je mui allé dans ma chambre, où s'asseyant que le sommeil pourroit me calmer, je me mui dehabillé, et mui au lit. Dans des moments pareils un homme amoureux trouve l'objet qu'il aime indigne, haïssable, et méprisable. Quand on vint mui appeler à souper, je me mui dit malade; je n'ai pas pu dormir, et curieux de voir ce qui alloit m'arriver, je ne me mui pas levé, pourvu à me dire malade quand on mui appelle à dîner. Je fus enchanté le soir de me trouver tres languissant. M. G. étant venu me voir, je mui debarassé lui disant que c'étoit un fort mal à la tête, au quel j'étois sujet, et du quel la diete seule ~~souloit~~ me guérissait.

Vers les onze heures, voila Madame, et M. DR qui entrent chez moi. Qu'avez vous? me dit elle, mon pauvre Casanova — Un fort mal à la tête, madame, dont je serai guéri demain — Pourquoi voulez vous attendre à demain? Il faut guérir d'abord. Je vous ai voulu donner un bouillon, et deux oeufs frais — Rien madame. La diete seule peut me guérir — A raison, dit M. DR, je connois cette maladie.

Elle prit le tems que M. DR examinoit un dessin qui étoit sur ma table pour me dire qu'elle seroit charmée de me voir prendre un bouillon, ^{car} je devois être extenué. Je lui ai répondu qu'il falloit laisser mourir

50 85
ceux qui s'oublioient ici à voir d'elle. Elle ne me répondit autrement
que mettant dans ma main un petit paquet; puis elle alla voir le docteur.

J'ouvre le paquet, et je sens des cheveux. Je mets tout vite sous ma couverture; mais le sang me monte dans un instant à la tête d'une façon qui m'effraye. Je demande de l'eau fraîche. Madame vient avec M. D. R., et sont surpris de me voir enflammée tandis qu'il n'y avoit qu'un moment que je ressemblois à un mort. Elle met dans l'eau que j'allois boire un peu d'eau des carmes, je la bois, et je vomis dans l'instant toute l'eau mêlée à des biles. Je me trouve d'abord mieux; et je demande à manger. Elle fit la femme de chambre arriver avec une soupe, et deux œufs, que je mange avec avidité, puis je vis avec eux ~~seul~~, et je leur conte à propos l'histoire de Pandolfin. M. D. R. croyoit de voir un miracle, et je voyois dans la figure de madame l'amour, la pitié, et le repentir. Sans la présence de M. D. R. eût été le moment de mon bonheur; mais je me sentois cependant qu'il n'étoit que différé. Après les avoir amusés une demi-heure avec des jolis contes, M. D. R. dit à madame que s'il ne m'avoit vu vomir, il croiroit que ma maladie avoit été feinte, car, selon lui, il n'étoit pas possible de passer si rapidement de la tristesse à la gaieté — C'est la vertu de mon eau, dit madame me regardant, et je vais vous laisser mon flacon — Emportez-le, madame, car sans votre présence l'eau n'a pas de vertu — Et je le crois aussi, dit mon dieu. Ainsi je vous laisse ici avec le malade — Non non, il faut le laisser dormir.

J'ai dormi profondément; mais avec elle, dans un seul songe, il fût que la réalité n'auroit pas pu être plus délicieuse. Je me trouvois très aimée. Trente quatre heures de diète m'avoient fait gagner le droit de lui parler d'amour ouvertement. Le don de ses cheveux ne pouvoit me dire autre chose si non qu'elle étoit contente que je pourrais à l'aimer.
Le lendemain après m'être présentée à M. D., je suis allée m'asseoir chez la femme de chambre parce que madame dormoit encore. J'eus le plaisir de l'entendre rire quand elle vit que j'étois là. Elle me fit dire d'entrer pour me dire, sans me donner le temps de lui faire le moindre compliment, qu'elle étoit charmée de me voir en bonne santé, et que je devois aller souhaiter le bon jour de la part à M. D. R.

Ce n'est pas seulement aux yeux d'un amant qu'une belle femme est cent fois plus attrayante lorsque le soleil la quitte qu'après une toilette, mais à ceux de tout le monde qui peut la voir dans ce moment-là. Mad. F. me disant de m'en aller inonda mon ame des rayons qui sortoient de sa divine figure avec la même rapidité que ceux du soleil repaissant la lumière dans l'univers. Malgré cela plus une femme est belle plus elle est attachée à sa toilette. On veut toujours avoir d'avantage de ce qu'on a. Dans l'ordre que Mad. F. m'a donné de la laisser, j'ai trouvé la certitude de mon

bonheur imminent. Elle m'a renvoyé, me suis-je dit, parce qu'elle a
peu que restant ~~rest~~ avec elle, j'aurois sollicité un salaire ou pour le
moins des ~~larmes~~ larmes qu'elle n'auroit pas pu me refuser.

Riches de ses cheveux, j'ai consulté l'esprit de mon amour pour savoir
ce que j'en ferois. Pour reparer la faute qu'elle avoit faite de me priver
des petites coupures que j'avois remariées, elle m'en a donné une assez
grande quantité pour en faire une tresse. Ils avoient une aune, et
demie de longueur. Après avoir exécuté mon projet, je lui ai donné un
confitureur juit, dont la fille brodoit. Je l'ai instruite à broder en che-
veux les quatre lettres initiales de nos noms sur un bracelet de soie
fin vert, et j'ai employé tout le reste à faire une languette, qui
figuroit un cordon très mince. A'un des bouts il y avoit un ruban
noir, et à l'autre le ruban étant couru plié en deux il formoit
un lacet, qui étoit un vrai nœud coulant excellent pour m'
étrangler si l'amour m'en eût réduit au désespoir. J'ai mis ce cor-
don à mon cou sur la peau faisant quatre fois le tour. D'une
petite partie de ses mêmes cheveux j'ai fait une espèce de pou-
dre les coupant avec des fins ciseaux en morceaux très menus.

J'ai fait que le juit les empâtât à ma présence dans du sucre avec
des essences d'Ambre, d'Angelique, de Vanille, d'Alkermes, et de Styrax.
Je ne suis parti que lorsqu'il fut en état de me lier mes dragées
composées de ces ingrédients. J'en ai fait faire aussi d'égal en
forme, et en substance excepté qu'il n'y avoit pas de cheveux.
J'ai mis celles qui avoient des cheveux dans une belle boîte de
cristal de roche, et les autres dans une d'écaille blonde.

Après le don ^{qu'elle m'} ~~que j'en~~ avoit fait de ses cheveux, je ne parlois plus
le soir chez elle lui faisant des contes: je ne lui parlois que de ma par-
tion, et de mes desirs. Je lui représentois qu'elle devoit me bannir de
sa présence, ou me rendre heureux; mais elle n'en convenoit pas.
Elle me disoit que nous pouvions nous rendre heureux qu'en
nous abstenant de violer nos devoirs. Quand je me jetois à ses pieds
pour obtenir d'avance un plein pardon à la violence que j'allois lui
faire, elle me tenoit en frein par une force bien supérieure à celle que
la plus vigoureuse de toutes les femmes auroit pu employer pour
repousser les attaques de l'amant le plus entreprenant. Elle me
disoit sans colère, et sans ton d'empire avec une douceur divine, et
des yeux remplis d'amour son, presque se défendre: non, mon cher ami,
modérez vous, n'abusez pas de ma tendresse: je ne vous demande pas
de me respecter, mais de m'épargner, puisque je vous aime.
Vous m'aimez, et vous ne vous déterminerez jamais à nous rendre heu-
reux. Ce n'est ni croyable, ni naturel. Vous m'obligez à croire que

51 87

vous ne m'aimerez pas. Laissez que je sois pour un seul instant
mes larmes sur les vôtres; et je vous promets de ne pas exiger davantage.
— Non; car nos desirs devaient être maîtres, et nous nous trouverions
encore plus malheureux.

Elle me mettoit ainsi au désespoir, et elle se lamentoit après qu'en
compagnie on ne me trouvoit plus ni le même esprit, ni la même
gaieté par la quelle je lui avois tant plu à mon retour de Cor-
sica. M. D. R. qui souvent, par esprit de gentillesse, me faisoit la guerre,
me disoit que je malgrillois à vue d'œil.

Elle me dit un jour que cela lui déplaisoit, car les méchants, observant
la chose, pourroient juger qu'elle me traitoit mal.

Singulière pensée qui semble hors de nature, et qui cependant étoit d'une
femme amoureuse. J'en ai fait un idylle en églogue, qui me fait plaisir
aujourd'hui encore toutes les fois que je le lis.

Comment! lui dis-je. Vous reconnoissez donc l'injustice de votre procédé,
puisque vous craignez que le monde la devine? Singulière crainte d'un
esprit divin qui ne peut pas se mettre d'accord avec son propre cœur
amoureux. Vous seriez donc enchanté de me voir gris, et rubicond,
quand même on jugeroit que cela ~~viendrait~~ ^{viendrait} de la celestevivante que vous
donnez à ma tendresse. — Qu'on le juge, pourvu que ça ne soit pas
vrai. — Quel contraste! Serait-il possible que je ne vous aime pas,
puisque ces contradictions me semblent hors de nature? Mais vous me
gritez aussi, et je dois vous dire ce qui arrivera en conséquence de vos sophis-
mes. Nous mourons en peu de temps tous les deux, vous d'une consom-
ption, moi d' inanition, car je suis réduit à jouir de votre fantôme
jour, et nuit, toujours, par tout, excepté à votre présence.

A cet annonce la voyant stupéfaite, et attendrie, j'ai eu que le mo-
ment du bonheur étoit arrivé; et je la serrais déjà de mon bras droit
à la ceinture, et ma gauche alloit s'emparer... lorsque la senti-
nelle frappa deux coups. Je me rajuste, je me lève, je suis debout
devant elle, M. D. R. entre. Pour cette fois il me trouva si gai qu'il
resta avec nous jusqu'à une heure après minuit.

BNF
MSS Mes dragées commencent à faire du bruit. Madame M. D. R.,
et moi étions les seuls qui en avoient la bonbonnière pleine, j'en
étois avare, et personne n'osoit m'en demander, parce que j'avois dit qu'elles
étoient coûteuses, et il n'y avoit pas à Corsica un physicien capa-
ble d'en faire l'analyse. Mais de ma boîte de cristal je n'en donnois
à personne, et Mad. L. l'avoit remarqué. Je ne les croyois certaine-
ment pas un philtre amoureux, ni ne croyois que des cheveux pus-
sent les rendre plus exquis; mais l'amour me les faisoit chérir. Je
jouissois pendant que je mangeois quelque chose, qui étoit elle.

Mad: J'en étoit folle. Elle disoit que c'étoit un remède universel, et sachant d'être maîtresse de l'auteur, elle ne se soucioit pas de savoir de quoi elles étoient composées; mais ayant plusieurs fois observé que je n'en donnois que de la boîte d'écaille, et que je ne mangeois que de celles de la boîte de crystal, elle m'en demanda la raison. Je lui ai répondu sans y penser, que dans celles que je mangeois il y avoit quelque chose qui forçoit à l'aimer — Je n'en crois rien; mais ^{elles sont} ~~certaines~~ donc différentes de celles que je mange moi-même? — Elles sont égales, à cela près, que l'ingrédient qui force à vous aimer n'est que dans les miennes — Faites-moi le plaisir de me dire ce que c'est que cet ingrédient — C'est un secret que je ne peux pas vous révéler.

— Et moi je ne mangerai plus de vos dragées.

En disant cela elle se leva, elle va vider la bonbonnière, et elle la remplit de diablétins, puis elle boude; et elle en fait de même les jours suivants m'écarnant l'occasion de me trouver seul avec elle. Cela me chagrine; je deviens triste; mais je ne peux pas me résoudre à lui dire que je mange avec plaisir ses cheveux.

Quatre ou cinq jours après, elle me demanda pourquoi j'étois triste — Parce que vous ne mangez plus de mes dragées — Vous êtes le maître de votre secret, et moi de manger ce que je veux.

— Voilà ce que j'ai gagné à vous faire une confidence.

En disant cela j'ouvre ma boîte de crystal, et je la vide toute entière dans ma bouche; puis je dis: encore deux fois, et je mourrai fou d'amour pour vous. C'est ainsi que vous vous trouverez vengée de ma réserve. Adieu madame. Elle me rappelle, elle me fait aveoir, et elle me dit de ne pas faire des folies qui la chagrinent, car je sais qu'elle m'aimoit, et que elle étoit sûre que ce n'étoit pas en force de ces drogues ~~étranges~~; et pour vous rendre certain, me dit-elle que vous n'en avez pas besoin pour que je vous aime, voici un gage de ma tendresse.

Après ces paroles, elle me présente la bouche, et elle l'abandonne à la mienne jusqu'à ce que j'ai dû m'en détacher pour respirer. Revenu de mon extase, je me mets à ses pieds, et avec mes larmes inondées de larmes de reconnaissance, je lui dis, que si elle me promettoit de me pardonner j'allais lui confesser mon crime — Crime? Vous m'effrayez. Je vous pardonne. Dites-moi vite, tout — Tout. Mes dragées sont empatées avec vos cheveux réduits en poudre. Voici à mon bras ce bracelet, où vos cheveux écrivent

nos noms, et voici à mon cou ce cordon avec lequel je m'étranglerai quand vous ne m'aimerez plus. Voilà tous mes crimes, Je n'en aurais pas commis un seul, si je ne vous adorois.

Elle vit, elle me relève, elle me dit qu'effectivement, j'étois le plus
criminel de tous les hommes, elle essuye mes larmes, et elle m'assure
que je ne m'étranglerai jamais.

que je ne m'étranglerai jamais.
Depuis. Après cette conversation, dans laquelle l'amour m'a fait gou-
der pour la première fois le nectar d'un baiser de ma divinité, j'ai eu
la force de me regarder vis à vis d'elle d'une façon toute différente. Elle me
voyoit ardent, et étant peut-être brûlante, elle admirait la force que
j'avois de m'abstenir de l'attaque. D'où vient, me dit-elle un jour,
que vous êtes parvenu à vous dominer? — Après la douceur du bai-
ser que vous m'avez accordé de plein gré, j'ai vu que je ne dois aspi-
rer à rien qui n'ait pu venir de votre parfait consentement. Vous
ne sauriez vous figurer quelle fut la douceur de ce baiser. — Com-
ment pourroit-je en ignorer la douceur? Homme ingrat. Quel
est celui de nous deux qui a fait ce baiser? — Vous avez raison, mon
ange, ni l'un, ni l'autre; c'est l'amour — Oui, mon cher ami, l'a-
mour, dont les trésors sont inépuisables.

mour, dont les trésors sont inépuisables.
Sans plus passer alors nous nous en donnâmes à foison; elle me
tenant serré contre son sein d'une façon que n'étant pas le maître
de mes ~~mains~~ ^{bras} je l'étois encore moins de mes mains. Malgré cette
détresse je me sentois heureux. A la fin de cette charnante lutte,
je lui ai demandé si elle croyoit que nous en resterions toujours là —
Toujours, mon cher ami, j'en ai d'avantage. L'amour est un enfant
qu'on doit appaiser par des badinages, une grande nourriture ne peut
que le faire mourir — Je le connois mieux que vous. Il veut du
solide; et si on s'obstine à le lui refuser il sèche. Laissez que j'en
père — Espérez, si vous y trouvez votre compte — Que ferois-je
sans cela? Je n'espérerois pas, si je ne savois que vous avez un cœur
du jour, dans lequel, étant en co-

— A propos! Vous souvenez vous du jour, dans ce jour-là, vous m'avez dit que je n'avois que de l'esprit, croyant de me dire une grande injure? Ah! que j'ai ri après, en y pensant! Oui, mon cher, j'ai un cœur, et sans ce cœur je ne me trouverois pas maintenant heureuse. Convenons nous donc dans la bonheur dont nous jouissons à présent, et soyons en contents sans vouloir d'avantage.

Me souvenant à cet égard, et devenant toujours plus amoureux, j'as-
pérois dans la nature, toujours à la longue, plus périlleuse que les pre-
jugés; Mais outre la nature la fortune aussi m'aïdoit à parvenir. J'en ai
eu l'obligation à un malheur. Voici l'histoire.

Madame Y., M. Dk. lui donnant le bras, se promenant dans un jardin, heurta si fort de la jambe contre le tronc d'un rosier qu'elle se fit une escor: chure à la cheville de deux ponce de longueur. M. Dk. lui rend d'abord la blessure, qui saignoit, avec un mouchoir, et je l'ai vue de mes fenêtres arriver à la maison dans une espèce de palanquin porté par deux domestiques.

Les blessures aux jambes sont très dangereuses à Confon: si on n'en a pas grand soin, on n'en guérit pas. On est souvent obligé d'aller ailleurs pour parvenir à les cicatrizer.

Le chirurgien la conduisit d'abord au lit, et mon bonheur & l'emploi me conduisit à être toujours par office à ses ordres. Je la voyois à tout moment; mais les fréquentes visites dans les trois premiers jours ne me laissaient jamais ~~être~~ seul avec elle. Le soir, après que tout le monde étoit parti, nous soupions, son mari se retirait, M. Dk. une heure après, et la decence vouloit que je me retirasse aussi. Je me trouvois mieux avant la blessure: je le lui ai dit d'un ton gai; mais le lendemain elle me procura un agacement.

Un vieux chirurgien venoit tous les jours à cinq heures du matin pour soigner la playe, la seule femme de chambre étoit présente. Quand le chirurgien venoit, j'allois d'abord en bonnet de nuit chez ^{même} la femme de chambre pour être le premier à savoir comment ma divinité se portoit.

Le lendemain de ma courbe remontrance, la femme de chambre vint me dire d'entrer dans le moment que le chirurgien la pénétrait — Je vous prie de voir si il est vrai que ma jambe soit moins rouge — Pour le savoir, madame, il faudroit que je l'enlevasse — C'est vrai. J'ai des douleurs, et je crains la varicelle — Ne craignez rien, madame, dit le vieux Macoon, gardez le lit, et je m'occupe de vous guérir.

Etant alors allé à la table près de la fenêtre pour préparer un cataplasme, et la femme de chambre étant allée chercher du linge, je lui ai demandé, si dans le gras de la jambe il y avoit des dur: retés, et si la rougeur montoit en s'élevant jusqu'à la cuisse: Je n'ayant ces questions il étoit naturel que je les accompagnasse avec mes mains, et avec mes yeux: je n'ai ni touché des dur: retés, ni vu des rougeurs; mais la femme malade d'un air riant bécota vite la toile, me laissant cependant cueillir sur ses lèvres un baiser,

Dont, depuis quatre jours de diète, j'avois besoin de me ^{53 91} rappeler
la douceur. Après ce baiser j'ai lavé la blessure, croyant fer-
mement que ma langue la lui embourneroit; mais la femme de
chambre de retour m'obligea à suspendre ce doux remède que mon a-
mour médecin me faisoit croire dans ce moment là infallible.

Étant resté seul avec elle enflammé de desirs, je l'ai conjuré de
faire au moins le bonheur de mes yeux — Je ne peux pas vous ca-
cher le plaisir que mon âme a ressenté à la vue de votre belle jambe,
et d'un tiers de votre cuisse; mais, mon ange, je me sens humilié, lors-
que je trouve que mon plaisir a dépendu d'un vol — Il se peut que
je sois trompé.

Le lendemain après le départ du chirurgien, elle me pria d'arranger
son chevet, et ses coussins, et se fatigua elle-même pour me faciliter
l'ouvrage, elle prit sa couverture pour la retirer en haut. Ayant alors
ma tête inclinée derrière la siéne, j'ai vu deux colonnes d'ivoire, qui
formaient les côtés d'une pyramide, entre les quelles je me serois vu
heureux de pouvoir pousser dans ce moment là mon dernier soupir.
Une toile jalouse devoit à mes yeux avides le sommet: c'étoit à cet
ange heureux que tous mes desirs se concentroient. Ce qui m'attiroit
ma joye passagère étoit que l'idole ne me trouvoit pas trop long dans
l'ouvrage d'arranger ses coussins.

Après avoir fini je me suis jeté sur un fauteuil absorbé dans le re-
cueillement. Je contemplois cet objet divin qui sans nul autre me
procuroit jamais un plaisir qui dans le même temps ne m'en pro-
mit un autre plus grand. — A quoi pensez vous, me dit elle —
Au grand bonheur dont j'ai joui — Vous êtes un cruel homme —
Non: je ne suis pas cruel, car m'aimant vous ne devez pas rougir d'
être avec moi indulgent. Songez aussi que pour vous aimer par-
faitement, je dois croire que ce n'est pas par surprise que j'ai vu des
beautés charmantes, car si je le croyois je devrois penser qu'un vil,
malade, un indigne pourroit avoir eu par hazard le même bonheur
dont j'ai joui. Saisiez que je vous soye reconnaissant de m'avoir
après ce matin combien peut me rendre heureux un seul de vos sens.

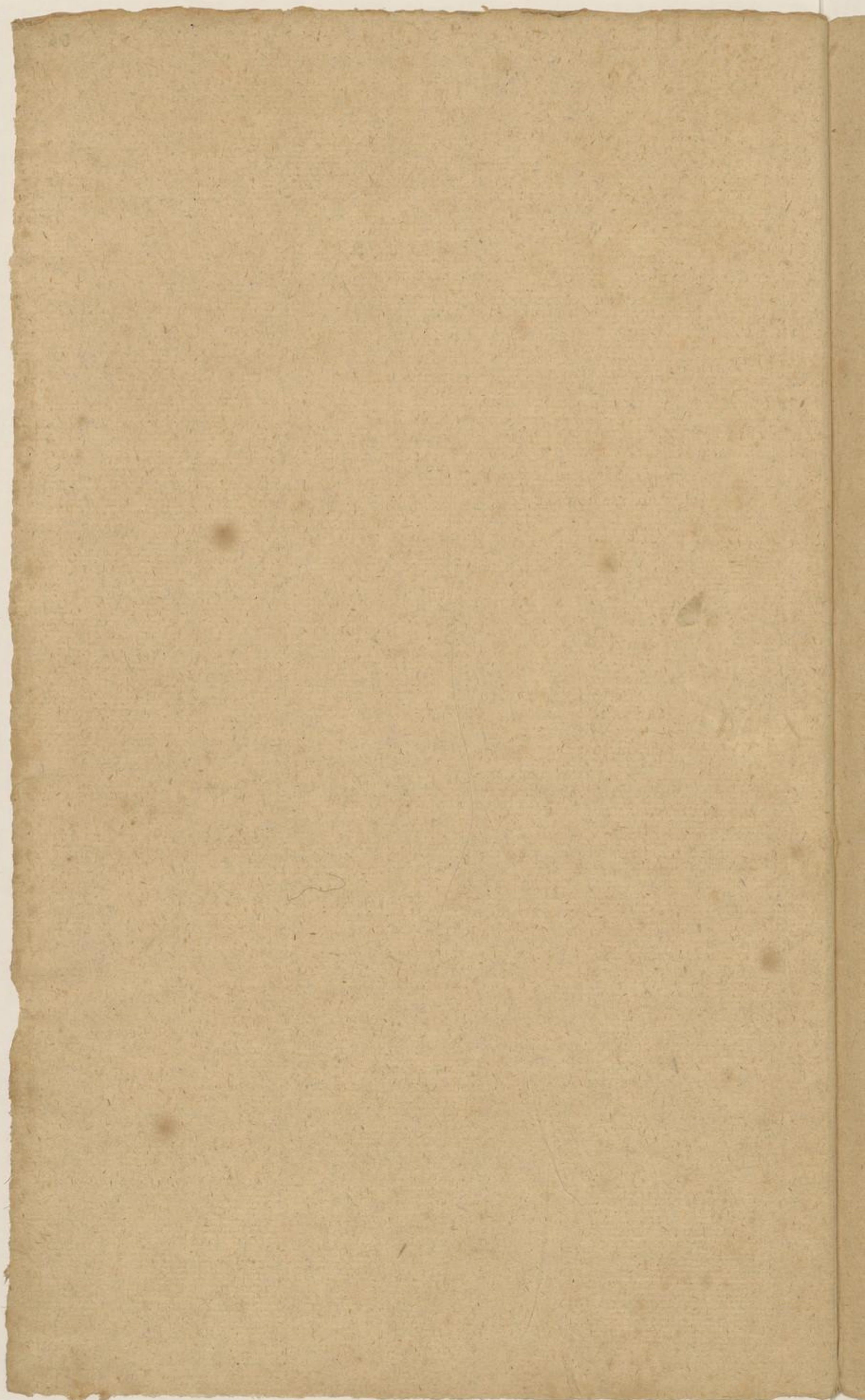
Pouvez vous être fâché contre mes yeux? — Oui — Arrachez les.
Dans le jour suivant, après le départ du chirurgien elle envoya sa
femme de chambre faire des emplettes. Ah! me dit elle: elle
oublia de me passer une chemise — Hélas! Permettez que je la
double — Volontiers: mais songez qu'il n'est permis d'être de

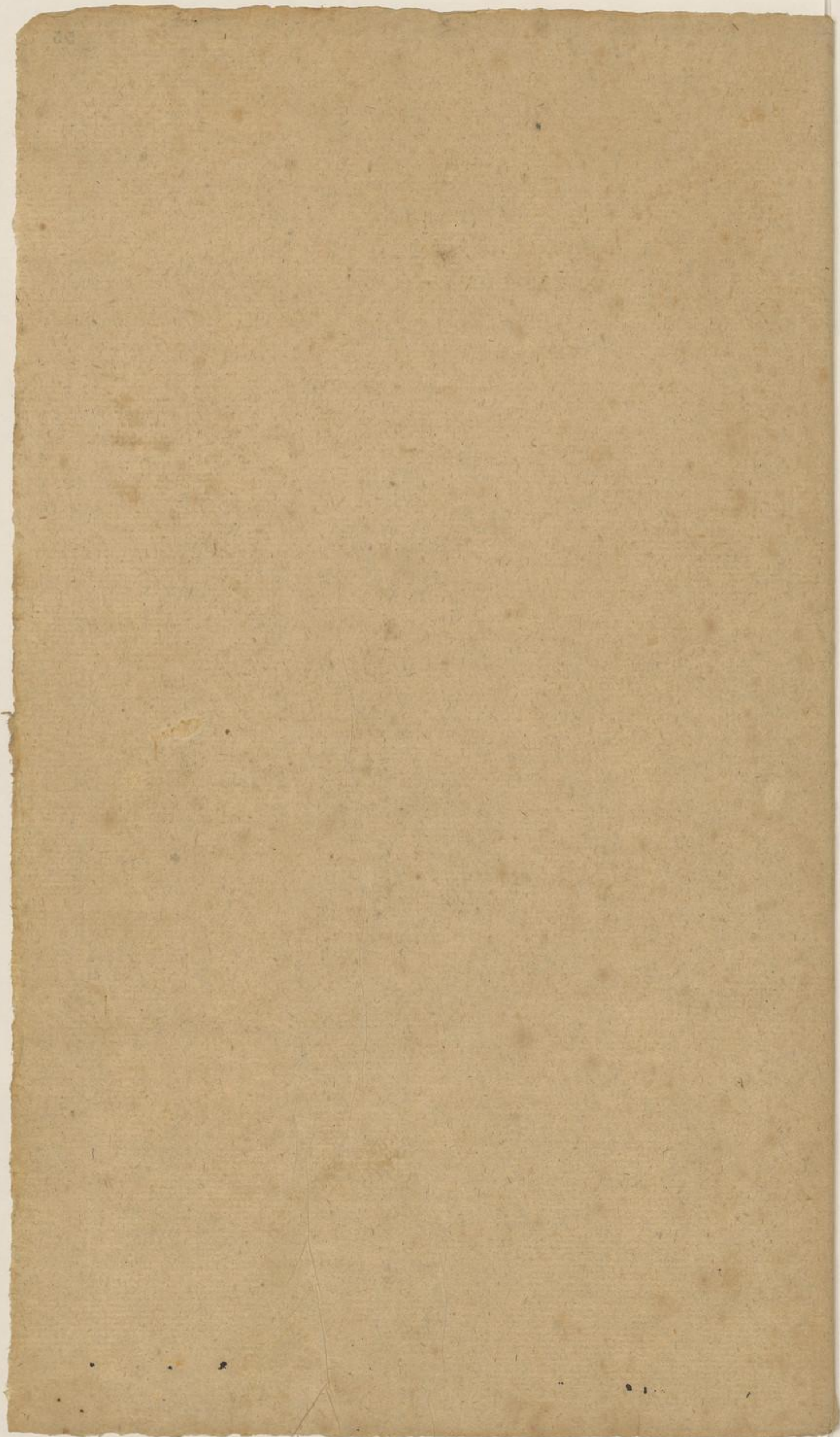
la partie qui à tes seuls yeux — J'y consens.

Elle délace alors son corset, elle l'ôte, puis elle jette bas sa chemise, et elle me dit de lui passer la blanche. J'étois comme en extase admirant ce beauties de la personne. Passe moi donc ma chemise, elle est sur la petite table — Où? — Ici; au pied du lit, je la prendrai moi même.

Elle se courbe alors, et s'allongeant vers la petite table, elle me laisse voir la meilleure partie de tout ce que je desirois posséder, et elle ne se hâte pas. Je me sentoie mourir. Je prens de ses mains la chemise, et elle voit mes mains tremblantes précisément comme celles d'un paralitique. Je lui fais pitié; mais elle n'en a que de mes yeux; elle leur abandonne tous ses charmes, et elle m'entraine par un nouveau pressige. Je la vois attentive à se regarder, ravie d'elle même, et d'une façon à me convaincre qu'elle se complaisoit de sa propre beauté. Elle incline à la fin sa tête, et je lui passe la chemise; mais, tombant sur elle, je la serre entre mes bras, et elle me rend à la vie se laissant de vover de baisers, et n'empêchant pas mes mains de toucher tout ce dont mes yeux n'avoient eu que la superficie. Nos bouches se colent, et nous restons là immobiles, et nous respirer jusqu'à quelques momens après notre défaillance amoureuse, insuffisante à nos desirs; mais assez douce pour leur prouver une issue. Elle se tient de façon qu'il me fut impossible de pénétrer dans le sanctuaire; et elle eut toujours soin de défendre à mes mains tout mouvement qui auroit pu mettre devant ses yeux ce qui l'auroit mise hors d'état de défense.







Bd II

Chap. VI

(chap. IV de l'originale)



29 II

Chap. VI

(Chap. VI de l'ouvrage)

~~Mon~~ Horrible malheur qui m'opprime. Rafroidissement de
l'amour. Mon départ de Corfou. Mon retour à Venise
Je quitte le service. Je deviens joueur de violon.

~
Sa playe se cicatrisoit, et le temps approchoit que sortant
de son lit, elle devoit retourner à ses anciennes habitudes.

Monsieur Renier commandant general des galeres avoit ordonné
une revue à Bouïjn. M. F. y étoit allé la veille, et m'avoit or-
donné de partir de bonne heure dans la felugue. Souperant seul
avec madame, je me plaignois de ce que je ne la verrois pas le lende-
main. Venez nous, me dit elle, et passons la nuit à causer. Allez
dans votre chambre, et revenez ici par la chambre de mon mari, dont
voici les clefs. Venez d'abord que vous verrez de vos fenestres que
ma femme de chambre m'a laissée.

J'exécute son ordre à la lettre, et nous voilà l'un vis à vis de
l'autre avec cinq heures devant nous. Nous étions dans le mois
de Juin, la chaleur étoit brûlante; elle étoit couchée; je vais la
serrer entre mes bras, elle me serre entre les siens; mais exerçant sur
elle même la plus cruelle de toutes les tyrannies, elle croit que
je ne peux pas me plaindre si je me trouve à la même condition.
Mes remontrances, mes prières, toutes les paroles que j'emploie
sont vaines; l'amour doit souffrir que nous le tenions en bride, et vive
quit en dépit de la dure loi que nous lui imposions nous ne par-
venions pas moins à la douce crise qui le calme.

Après le ravissement, nos yeux, nos bouches s'ouvrent dans le même
instant, et nos têtes s'éloignent l'une de l'autre pour jouir du ca-
ractere de la satisfaction qui devoit briller sur nos physionomies.
Nos desirs alloient rénaître, et nous nous disposions à leur faire sai-
son, lorsque je la vois jeter un coup d'oeil sur mon état d'innocence
entièrement exposé à la vue: elle semble se facher; et après avoir
jeté loin d'elle tout ce qui ne pouvoit que rendre plus incommode la
chaleur, et diminuer mon plaisir, elle s'elance contre moi. J'ai
eu de voir quelque chose de plus qu'une fureur: j'ai vu un achar-
nement. Je croi que c'est le moment, je partage sa fureur, il n'est
pas possible que force humaine puisse la tenir d'avantage; mais dans le
moment décisif elle cède, elle m'équivat, et douce, et riante elle
accourt avec une main qui me semble de glace assouvir mon feu,
qui entravée dans l'explosion pouvoit faire craindre des ravages.

Ma chère amie; tu es toute en nage — Ecoute moi — Dieu! que de charmes! Le plaisir suprême m'a causé une mort subite, dont tu n'as pas partagé les délices. Laisse donc, glorieux objet de mes vœux, que je te rende entièrement heureuse. L'amour ne me conserve en vie que pour me rendre maître de mourir encore; mais pas ailleurs que dans ce paradis, où tu me défends toujours l'entrée. — Ah! mon cher ami! Il y a là une fournaise. Comment peut ton doigt y tenir sans qu'un feu qui me dévore ne le brûle? Ah! Mon ami! Lève. Sers moi de toute ta force. Mets toi près du tombeau; mais n'aye garde de t'y enterrer. Tu es le maître d'y substituer tout ce que j'ai, mon cœur, mon âme. Dieux! elle part. Prends la dans tes bras, et donne moi la tienne. Le demi du silence fut un peu plus long; mais l'imperfection de cette jouissance me desloiait. Comment peux tu t'en plaindre, me disoit elle, tandis que cette abstinence rend notre amour immortel. Je t'aimois il y a un quart d'heure, et dans ce moment je t'aime encore d'avantage: je t'aimerois moins si tu avois épuisé toute ma joie mettant le comble à tous mes desirs — Tu t'abuses, ma chère amie, les desirs ne sont que des véritables peines; peines qui nous tueroient, si l'espérance ne mitigeroit leur force meurtrière. Les peines de l'enfer, crois moi, ne peuvent consister qu'en vain desirs — Mais les desirs vont toujours avec l'espérance — Non. A l'enfer il n'y a pas d'espérance — Il n'y a pas donc des desirs, car il est impossible, quand on n'est pas fou, de désirer sans espérer — ^{Repon moi donc,} Si tu desires d'être toute à moi, et si tu l'espères, comment peux tu mettre un obstacle à ton propre espoir? Tu dois finir, ma chère amie, de t'aveugler avec des sophismes. Rendons nous enfin véritablement heureux, et joyeux l'un qu'autant de foi nous comble: nous nos desirs par la jouissance, autant de foi ils venantront — Ce que je vois me rend convaincue du contraire. Me voilà vivante. M'étant enterrée dans le fatal tombeau, je sais par expérience que tu n'aurais ^{pas} l'apparence de vie, ou que tu ne l'aurais qu'après des longs intervalles. — Ah! ma chère amie! Celle, celle, je te prie, de croire à ton expérience. Tu n'as jamais connu l'amour. Ceci, que tu appelles ton tombeau, est la maison de délices: la seule dont le séjour peut le rendre immortel. C'est enfin son vrai paradis. Laisse que j'y entre, mon ange, et je te promets d'y mourir; mais tu apprendras alors qu'il y a une grande différence de la mort de l'amour à celle de l'Hymen. Celui ci meurt pour se

debarasser de la vie, tandis que l'amour ne se plaît à exister que ⁵⁹ 95
pour en jouir. Sois de l'abus, ma charmante amie, et sois certaine qu'
après que nous aurons entièrement joui de nous mêmes nous nous ai-
merons encore d'avantage. — Fort bien. Je veux bien croire ce que
tu dis; mais différons. Faisons nous en attendant à tous les badinages qui
peuvent flatter nos sens; lâchons la bride à toutes nos facultés. Devons
moi; mais laisse aussi que je fasse de toi tout ce que je veux; et si cette nuit
nous paraitra trop courte nous le souffrirons en paix demain dans la
certitude que notre amour saura nous en procurer une nouvelle. —
Et si notre mutuelle tendresse vient à se découvrir? — Dit ce que nous
en faisons un mystère. Tout le monde voit que nous nous aimons; et
ceux qui disent que nous ne nous rendons pas heureux sont prudents:
ment ceux qui nous devions craindre s'ils pensaient le contraire. Ma-
chons seulement qu'ils ne parviennent jamais à nous surprendre dans l'ac-
tualité du crime; mais le ciel, et la nature sont en devoir de nous
protéger, quand on aime comme nous aimons on n'est pas coupable.
Depuis que je me connois, je me suis trouvée toujours transportée par
la volupté amoureuse. Quand je voyois un homme, j'étois enchantée de
voir l'être qui étoit la moitié de mon espèce ne pour moi, moi étant
faite pour lui, me tardant d'y être jointe par le nœud du mariage.
Je croyois que ce qui on appelle ^{amour} ~~union~~ venoit après l'union; et je fus surprise
que mon mari me faisant devenir femme ne m'ait fait connoître la chose
que par une douleur qui ne fut compensée par aucun plaisir. J'ai trou-
vé que mon imagination au couvent m'étoit d'une plus grande ressource.
N'est arrivé de là que nous ne sommes devenus que bons amis, très froids,
couchant rarement ensemble, et potant curieux l'un de l'autre; malgré
cela assez d'accord, puisque quand il vient de moi je suis toujours à ses
ordres; mais comme la pitié n'est pas assaisonnée par l'amour, il la
trouve insipide; aussi ne la demande-t-il que lorsqu'il croit en avoir besoin.
D'abord que je me suis aperçue que tu m'aimois, j'en fus bien aise, et je
t'ai fournie toutes les occasions de devenir toujours plus amoureux sûre
de mon côté que je ne t'aimerois jamais; mais quand j'ai vu que je m'étois
trompée, et que je devenois amoureuse aussi j'ai commencé à te mal-
traiter, comme pour te punir de m'avoir rendu sensible. Ma patience,
et ta résistance m'ont étonnée en même temps que fait reconnoître mon
fort, et après le premier baiser je ne me suis plus trouvée maîtresse
de moi même. Je ne savois pas qu'un baiser pouvoit être d'une si
grande conséquence. Je fus convaincue que je ne pouvois me faire
heureuse qu'en ^{te} rendant heureux. Cela m'a flattée; et plus, et j'ai
reconnu principalement dans cette nuit que je ne le suis qu'autant que
je vois que tu l'es. — C'est, ma chère amie, le plus délicat de tous les

96 sentimens de l'amour; mais tu ne me rendras jamais parfaitement heureux
que lorsque tu te détermineras à me loger ici — Ici pas; mais tu es le mai-
tre des avenues, et des pavillons. ~~Loge par tout, et laisse que j'en aie de bon~~
~~par là~~. Que n'en ai-je cent!

Nous avons passé le reste de la nuit en nous livrant à toutes les
fureurs aux quelles nos desirs irrités nous excitent; et de ma part
consentant à toutes celles aux quelles c'étoit elle qui m'incitoit es-
perant toujours en vain de se trouver dédomagée de son abstinence.

À la première lueur du jour j'ai dû la quitter pour aller à
l'église; et elle pleura de joie voyant que je la quittois en con-
gratant. Elle croyoit que cela n'étoit pas en nature.

Après cette nuit si opulente en délices, dix à douze jours s'
écoulerent sans que nous pussions trouver le temps d'être in-
digne la moindre étincelle du feu qui nous brûloit, lorsqu'il
arriva le fatal accident qui me précipita

M. F. après souper, et après le départ de M. D. R., dit à la femme
à ma présence qu'après avoir écrit deux petites lettres il iroit
coucher avec elle. À peine sorti, elle ^{assied} ~~assied~~ sur le pied du
lit; elle me regarde, je tombe entre ses bras brûlant d'amour, elle
se livre, elle me laisse pénétrer dans le sanctuaire, et mon
âme enfin nage dans le bonheur; mais elle ne me garde
qu'un seul instant. Elle ne me laisse pas un seul moment
l'inexplicable plaisir de me reconnoître en possession
du trsor; elle se retire, soudain me repoussant, elle se re-
leve, et elle va se jeter d'un air éperdu sur un fauteuil.
Immobile, et étonné, je la regarde en tremblant pour com-
prendre d'où ce mouvement contre nature pouvoit dériver,
et je l'entens me dire, me regardant avec des yeux flam-
boyans d'amour mon cher ami, nous allons nous perdre.
— Quoi perdre! Vous m'avez tué. Hélas! de voir que
je me meurs. Vous ne me verrez, peut-être, plus.

Après ces paroles, je sort de la chambre, puis de la mai-
son, et je m'achemine à l'Esplanade pour chercher l'air
frais, me sentant positivement mourir. L'homme qui ne
connoit pas par expérience la ~~cravate~~ ^{cravate} d'un moment pareil
ne peut pas se le figurer; et je ne saurois ^{faire} la description.

60 97

Dans le trouble affreux où j'étais, je m'entends appeler d'une fenêtre; je répons, je m'approche, et au beau clair de lune, je vois sur son balcon Melulla. Que faites vous là, lui dis-je, à cette heure? — Je suis seule, et j'en ai pas envie d'aller me coucher. Montez donc un moment.

Cette Melulla étoit une courtisane saintiste, qui par sa beauté extraordinaire enchantoit depuis quatre mois tout Corfu. Tous ceux qui l'avoient vue célébroient ses charmes: on ne parloit que d'elle. Je l'avois vue plusieurs fois, et quoique belle je l'avois trouvée inférieure à Mad: F. quand même j'en aurais pas été amoureux. Dans l'année 1790 à Ivrée j'ai vu une femme, qui me parut le vrai portrait de Melulla. Elle s'appelloit

Magnus. Deux ou trois ans après, elle est morte.

Elle me conduisit dans un cabinet voluptueux, où après m'avoir reproché que j'étais le seul qui n'étoit jamais allé la voir, le seul qui l'avoit méprisée, et le seul qu'elle avoit voulu avoir pour ami, elle me dit qu'elle me tenoit, que je ne lui échapperois pas, et qu'elle alloit se venger. Ma froideur ne la démonte pas. Docte dans son métier, elle m'étale ses charmes, elle s'en paise de moi, et comme un lâche je me laisse entraîner dans le précipice. Ses beautés étoient cent fois au dessous de celles que possédoit la divine femme que j'outrageois; mais l'indigne que l'enfer avoit placé là pour accomplir à ma noire destinée me leva avant dans un moment où ce qui venoit de m'arriver ne me permettoit plus d'être mon maître.

Ce ne fut ni amour, ni imagination, ni mérite de l'objet qui m'étoit certainement pas digne de me posséder qui me fit me vanquer; mais indolence, faiblesse, et condescendance dans un moment où mon ange m'avoit de plus par un caprice qui si j'en avais pas été un rebelle indigne d'elle avoit dû m'en rendre doublement amoureux. Melulla, sûre de m'avoir plu, me laissa partir ^{deux} ~~une~~ heures après, refusant absolument les monnoyes d'or que j'ai voulu lui donner.

Je suis allé me coucher la détestant, et me haïssant. Après avoir passé quatre heures à mal dormir, je ~~me~~ m'habille, et vais chez monsieur qui m'avoit fait appeler. Je m'acquiesce de sa commission, je retourne à la maison, j'entre chez madame, je la vois à sa toilette, et je lui donne le bonjour dans le miroir. Je vois sur sa figure la gaieté, et le calme de la candeur, et de l'innocence. Ses beaux yeux rencontrent les miens, et je vois tout d'un coup sa cellette physiionomie obscurcie par un nuage de tristesse. Elle boite ses paupières; elle ne dit rien; un moment après, elle les relève, et elle me fixe comme pour me reconnoître, et lire dans mon ame. Elle s'abandonne après au silence qu'elle ne rompt que d'abord qu'elle retrouve seule avec moi.

Point de fiction, mon cher ami, ni de ma part, ni de la vôtre. Je suis restée affligée hier au soir quand vous êtes parti; car j'ai compris que ce que j'avois fait pouvoit operer sur le temperament d'un homme un bouleversement ^{dangereux}. Aussi me suis-je déterminée pour l'avenir à ne rien faire que bien. Je me suis figurée que vous alliez prendre l'air, et je ne vous ai pas condamnée. Pour m'en assurer, je suis allée à la fenêtre, et je m'y suis tenue une heure environ, sans jamais voir de lumière dans votre chambre. Monsieur étant venu, j'ai dû aller me coucher avec le chagrin d'être certaine que vous n'étiez pas chez vous. Fâchée de ce que j'avois fait et toujours amoureuse je n'ai dormi que peu, et mal. Ce matin, monsieur ordonna à un bas officier de vous dire qu'il avoit besoin de vous parler, et je l'ai entendu lui répondre que vous dormiez parce que vous étiez ventré tard. Je ne suis pas, j'ajoute, car je sais que vous ne sauriez aimer que moi.

Ce matin, dans le moment que pensant à vous, je me disais: j'allois à vous faire connoître mon repentir, je vous entends entrer chez moi, je vous regarde, et en verité, il me semble de voir un autre homme. Je vous examine encore, et mon ame malgré moi lit sur votre figure que vous êtes coupable pour m'avoir, je ne sais pas de quelle façon, offensée, outragée. Dites moi actuellement, mon cher ami, si j'ai bien lu; dites moi au nom de l'amour la verité; et si vous m'avez trahie dites le moi sans détour. En devoir de me reconnoître pour cause de tout, c'est à moi que je ne pardonnerai pas; mais pour vous; vous êtes sûr de votre pardon.

m'ent entièrement accordé ses faveurs. Qui aurois je fait après l'avoir rendu malheureux pour tout le reste de ses jours? Celui qui auroit su mon histoire auroit il pu me condamner, si j'en étois déliné de mes vœux par une mort volontaire? Non, car un penseur ne m'auroit pas considéré comme un malheureux qui se tue par désespoir; mais comme un juste exécuteur de la peine que mon crime auroit méritée. Il est certain que je me serois tué.

Plongé dans le chagrin, victime de cette peste pour la quatrième fois, je me disposois à un repaire qui en six semaines m'auroit rendu ma santé sans que personne le sût; mais je me trompois encore. Melulla m'auroit communiqué tous les secrets de son enfer, et en huit jours j'en ai vu tous les pitoyables symptômes. J'eus pour lors besoin de me confier à un vieux docteur, qui plein d'expérience m'assura qu'il me guérirait en deux mois, et il me tint parole. Je me suis trouvé en très bonne santé au commencement de septembre, dans le quel je suis retourné à Venise.

La première chose, à laquelle je me suis déterminé, fut d'informer de mon malheur madame. Je ne devois pas attendre le moment, dans le quel ma confession lui auroit reproché l'impudence et la fielle. Je ne devois pas lui donner motif de réfléchir que la passion qu'elle avoit conçue pour moi l'exposoit à des dangers si atroces, et de quelle façon elle auroit pu lui devenir funeste. Sa tendresse m'étoit trop chère pour m'exposer au risque de la perdre faute de confiance en elle. Connoissant son esprit, la candeur de son ame, et la générosité avec laquelle elle ne m'auroit trouvé qu'à plaindre, je devois au moins par ma sincérité lui faire voir que je méritois son estime.

Je lui ai donc fait la narration exacte de l'état où je me trouvois, lui peignant celui de mon ame quand je pensois aux affreuses conséquences que notre tendresse auroit eues, il nous nous fussions livrés à des transports amoureux depuis que je lui avois confessé mon crime. Je l'ai vue frissonner à cette réflexion, je l'ai vue pâlir, et fremir après lorsque je lui ai dit que je l'aurois vengée me donnant la mort. Durant ma narration elle ne faisoit qu'appeler scelerate l'infame Melulla. Tout le monde savoit que je lui avois fait une visite, et on s'étonnoit de me voir ~~l'homme~~ apparence d'homme qui se portoit bien, car le nombre de jeunes gens qu'elle avoit traités comme moi n'étoit pas petit.

Mais outre ma maladie j'avois plusieurs autres chagrins. C'étoit
 décidé que je retournerois à Venise en signe comme j'en étois parti.
 Le maréchal général m'avoit marqué de parole parce que l'on m'
 avoit proposé à Venise même un bastard d'un patricien. Je me
 suis alors déterminé à quitter le service. Un autre encore plus fort
 chagrin me venoit d'un total abandon de la fortune. Pour tempérer
 mes ennuis je me suis donné au jeu, et je perdois tous les jours.
 Depuis le moment que j'ai eu la lâcheté de me donner à Melitta
 toutes les malédictions sont venues m'accabler. La dernière que
 cependant j'ai reçue comme un coup de grace fut que huit à dix jours
 avant le départ de toute l'armée M. D'R me remit avec lui. M.
 F. avoit dû se pourvoir d'un nouvel adjudant. Mad. F. me dit avec
 un air d'affliction qu'à Venise nous ne pouvions pas nous voir par
 plusieurs raisons. Je l'ai prise de ne pas me les dire etant sûr de ne
 pouvoir les trouver que motifantes. Je lui donnai l'âme un jour qu'
 elle me dit que je lui ferois pitié. Elle ne pouvoit avoir ce sentiment
 que ne m'aimant plus, et d'ailleurs le mépris ne manque jamais de
 se trouver à la suite ^{d'un} ~~de la~~ sentiment de la pitié. Depuis ce
 moment là je ne me suis plus trouvé seul avec elle. L'adman
 exerce, je l'aurai facilement faite rougir lui reprochant la
 trop grande facilité avec laquelle elle étoit guérie de sa passion.
 A peine arrivée à Venise elle devint amoureuse de M. F. R. et
 elle l'aima constamment jusqu'à ce qu'il mourut d'une phtisie. Elle
 devint aveugle vingt ans après, et je crois qu'elle vit encore.
 Dans les deux derniers mois que j'ai vécu à Corfou j'ai vu quelque
 chose qui mérite d'être mis sous les yeux de l'âme de mes chers
 lecteurs. J'ai appris ce que c'étoit un homme en guignon.
 Avant d'avoir connu Melitta je me portois bien, j'étois riche,
 heureux au jeu, sage, aimé de tout le monde, et adoré de la
 plus jolie de toutes les dames de la ville. Quand je parlois tout
 le monde se rangeoit de mon côté. Après avoir ^{connu} ~~eu~~ cette fatale
 creature j'ai rapidement perdu santé, argent, crédit, bonne
 humeur, considération, esprit, et faculté de m'expliquer, car je
 ne persuadois plus, outre cela l'ascendant que j'avois sur l'es-
 prit de Mad. F. qui presque ^{sans} en apparence devint par rapport
 à tout ce qui me regardoit la plus indifférente de toutes les
 femmes. Je suis parti sans argent, et après avoir vendu ou laissé

engage tout ce que j'avois. Outre cela j'ai fait des dettes que je n'ai jamais pensé à payer, non pas par mauvaise volonté, mais par inconvénience. Ce que j'ai trouvé singulier fut que quand on m'a vu maigrir, et sans argent on ne me donna plus aucune marque d'estime. On ne m'écoutoit pas quand je parlois, ou on trouvoit plat tout ce qu'on auroit trouvé spirituel, si j'avois été encore riche. Nam bene nunciatum decorat Suadela, Venetique
On m'écrivoit comme si le guignon qui m'accabloit avoit été épidémique; et on avoit peut être raison.

1745
Nous partîmes à la fin de septembre cinq galères, deux ga-
leasses, et plusieurs petits bâtiments sous le commandement de
M. Renier, allant le long des côtes de la mer Adriatique au
nord du ~~golfe~~ golfe très riche en ports de ce côté-là, comme
pauvre du côté opposé. Nous prenions port tous les soirs, et par
conséquent je voyois tous les jours Mad. Z., qui venoit avec son mari
souper sur la galeasse. Notre voyage fut très heureux. Nous jeta-
mes l'ancre au port de Venise le 14 d'octobre, et après avoir fait
la quarantaine sur la galeasse nous en sortîmes le 20 de même,
et deux mois après les galeasses furent supprimées. C'étoit
un bâtiment de très ancienne institution, dont l'entretien
côutoit beaucoup, et dont on ne voyoit plus l'utilité. La
galeasse avoit le corps d'une frégate, et les bancs à guise de ga-
lére, ou cinq cent galériens voguoient quand il n'y avoit
pas de vent.

Avant que cette sage suppression se fit, il y eut des grands
débat au sénat. Ceux qui s'opposoient alleguoient plusieurs
raisons dont la plus forte étoit qu'il falloit respecter, et conser-
ver tout ce qui étoit vieux. Cette raison qui paroît ridicule
est cependant celle qui a le plus de force dans toutes les republi-
ques. Il n'y a point de république qui ne tremble au seul nom
de nouveauté non seulement de ce qui est important, mais
dans le frivole aussi. Miranturque nihil nisi quod Libitina
sacruit. La superstition est toujours de la partie.

Ce que la république de Venise ne reformera jamais sont les
galères non seulement parce qu'elles lui servent beaucoup
dans une mer étroite, et qu'elle a besoin de parcourir même en

29
lon.
ajot.
on:
n.
orei
la

la
s
ad
nur
age:
tois

ne
a:
1
a
no:
e,
e:
u
otes
e:
il
leau
en
u ai
it

uis
e:
r:
e:
rei
les

thir
ue:
me

po

me
dax
auvi;
nas
~~ux~~
oir
les
net.

depit du calme; mais parcequ'elle ne savoit où mettre ni que faire des criminels qu'elle condanne à ramer

Une singularité que j'ai observée à Corfou, où il y a souvent trois mille galériens, c'est que ceux qui sont tels en consequence de quelque crime qui leur a attiré cette condamnation sont en opprobre, tandis que les Buonavoglia sont d'une certaine façon respectés. Il me sembloit que c'auroit dû être tout le contraire. Les galériens d'ailleurs dans ce pays là sont à tous égards à meilleure condition des soldats, et jouissent de plusieurs privileges; d'où il s'ensuit qu'une grande quantité de soldats desertent pour aller se vendre à un ignominioso. Le capitaine de la compagnie que le soldat a deserté doit avoir patience; car il le reclameroit en vain. La republique de Venise croyoit alors d'avoir plus besoin de galériens que de soldats. Dans ce moment elle doit penser autrement. J'écris ceci dans l'an 1797.

Un galerien a entre autres le privilege de pouvoir voler impunement. C'est, dit on, le moindre des crimes qu'on doit lui pardonner. Tenez vous sur vos gardes, dit le maître du galerien, et si vous le surprenez, battez le, mais ne l'estropiez pas, car vous devez me payer les cent ducats qui il me coûte.

La justice même ne peut pas faire pendre un galerien criminel qu'en payant à son maître ce qu'il lui coûte.

A peine descendu à Venise après avoir fini la quarantaine, je suis allé chez madame Onù; mais j'ai trouvé la maison vide. Un voisin me dit que le procureur Rosa l'avoit épousée, et qu'elle étoit allée demeurer avec lui. J'y suis allé sur le champ, et

BnF
MSS

j'y fus très bien reçu. Elle me dit que Mariette étoit devenue com-
tesse R., et qu'elle étoit allée à Quastala avec son mari. Vingt qua-
tre ans après, j'ai vu son fils officier distingué au service de l'infant duc
de Parme. Pour ce qui regardoit Marton, elle s'étoit faite religieuse
à Muran. Deux ans après elle m'écrivit une lettre, dans laquelle
elle me conjuroit au nom de J. C., et de la sainte vierge de ne pas
aller me présenter à ses yeux. Elle m'y dit qu'elle devoit me par-
donner le crime que j'avois commis la réduisant, puisqu'en conséquence
de ce même crime elle étoit sûre de faire son salut éternel par-
tant toute sa vie à s'en repentir. Elle finit sa lettre par m'avouer
qu'elle ne cessera jamais de prier Dieu pour ma conversion. Je
ne l'ai plus vue; mais elle m'a vu l'an 1754. Nous en parlerons
quand nous serons là.

J'ai trouvé madame Manzoni toujours la même. Elle m'avoit
prédit avant mon départ pour le Levant que je ne resterois pas
non plus dans l'état militaire, et elle vit quand je lui ai dit que
j'étois déjà déterminé à y renoncer ne pouvant pas souffrir l'in-
justice avec laquelle on m'avoit préféré un autre contre
la parole qu'on m'avoit donnée. Elle me demanda quel état
j'embrasserois après avoir renoncé au métier de la guerre, et je
lui ai répondu que j'exercerois le métier d'avocat. Elle se mit
à rire, et elle me dit que c'étoit trop tard. Je n'avois que vingt ans.
Quand je me suis présenté à M. Simani, je fus très bien reçu; mais
ma surprise fut grande quand lui ayant demandé où demeureroit mon
frère François, il me dit qu'il le tenoit dans le Fort S. André la même
où il m'avoit fait mettre avant l'arrivée de l'évêque de Martorano.
Dans ce fort, me dit-il, il travaille pour le Major. Copie des batailles
de Simonetti que le Major lui paye; ainsi il vit, et il devient bon peintre.
— Mais il n'est pas aux arrêts? — C'est comme s'il y étoit, car
il n'est pas le maître de sortir du Fort. Le Major qui s'appelle Spiridion

est un bon ami de Razzetta, qui n'a pas eu de difficulté à lui faire le plaisir
d'avoir soin de votre frère. 66 105

Trouvant cela bon, et fatal que ce Razzetta fût le bonhomme
de toute ma famille, je lui demande, si ma sœur étoit toujours chez lui,
et il me dit qu'elle étoit allée à Trede pour demeurer avec sa mère.
Sortant de chez M. Guinani je vais à Fort S. André où je trouve mon
frère le pinceau à la main en bonne santé ni content, ni mécontent
de son sort. Quel crime à tu commis, lui dis-je, pour être condamné à
demeurer ici? — Demande cela au Major que voilà.

Le Major entre, mon frère lui dit qui je suis, je lui fais la révérence,
et je lui demande de quelle autorité il tenoit mon frère aux arrêts.
Il me répond qu'il n'avoit pas des comptes à me rendre. Je dis à mon
frère de prendre son chapeau, et son manteau, et de venir dîner avec
moi, et le Major se met à rire me disant que si la sentinelle le
laissoit passer il pourroit y aller. Je diminue alors, et je pars tout
seul déterminé à aller parler au Sage à l'écriture.

Ce fut le lendemain que je me suis présenté à son bureau, où
j'ai trouvé mon cher Major Belodoro, qui étoit passé au fort
de Chioggia. Je l'ai informé de la plainte que je voulois porter
au Sage pour ce qui regardoit mon frère, et en même temps de
ma résolution à me remettre de mon emploi au service. Il me
répondit que d'abord que j'aurois obtenu l'agrément du Sage
il me feroit vendre ma commission pour le même prix qu'elle m'
avoit coûté. Le Sage arriva, et dans une demi heure tout fut
fait. Il me promit son agrément à ma démission d'abord qu'il
auroit reconnu pour capable la personne qui se présenteroit, et
le Major Sprindion s'étant laissé voir dans ce moment là le Sage
lui ordonna de laisser mon frère en liberté après lui avoir donné
à ma présence une très forte recommandation. Je suis allé le tirer de là

106¹⁰⁷ Dans l'après diner, et je l'ai conduit se loger avec moi à S. Luc en
chambre garnie dans la rue du charbon.

Peu de jours après je reçus ma démission, et centagins, et j'ai dû
quitter mon uniforme.

Devant penser à entreprendre quelque métier pour gagner de quoi
vivre j'ai pensé à devenir joueur de profession, mais la fortune n'a pu
prouver par mon projet. En moins de huit jours je me suis trouvé sans

le sou; et pour lors j'ai pris le parti de devenir joueur de violon.

Le docteur Fozzi m'avait assez appris pour aller roder dans l'orchestre
d'un théâtre. J'ai demandé cet emploi à M. Guimani qui m'en installa

d'abord dans l'orchestre de son théâtre de S. Samuel, où gagnant
un ecu par jour, je pouvois suffire à moi-même. Me rendant

justice je me suis absenté moi-même de toutes les compagnies du bon

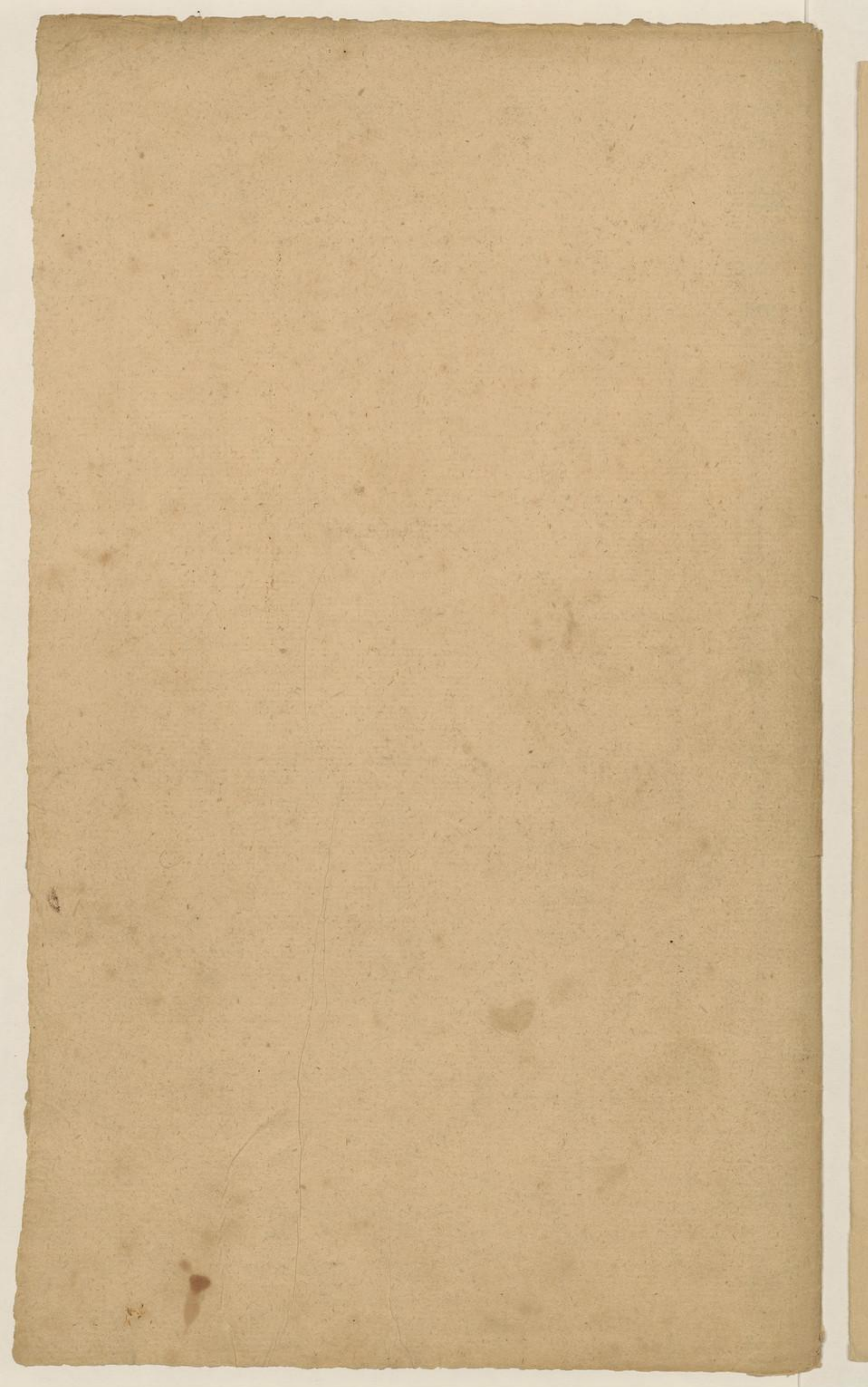
ton, et de toutes les maisons que je fréquentais avant de me don-
ner à ce vil métier. Je savais qu'on devoit m'appeler garsa-

ment, et je m'en moquais. On devoit me mépriser; mais je me
consolais sachant que je n'étois pas méprisable. Me voyant re-

duit à cela après tant de beaux titres, j'en étois honteux, mais
sur cela je me gardais le secret. Je me sentais humilié; mais

pas avili. N'ayant pas renoncé à la fortune, je croyois de
pouvoir encore compter sur elle. Je savais qu'elle exerce son

pouvoir sur tous les mortels sans les consulter pourvu qu'ils
soient jeunes; et j'étois jeune.



N^o II

1746

Chap. VII

(Chap. VI de l'original)



1516

Chap. III

(Chap. III de l'histoire)

Je deviens un vrai garnement. Un grand bonheur me tire d'un
état antérieur. Je deviens seigneur riche.

à 1746 Après une éducation faite pour m'acheminer à un état ho-
norable, et convenable à un jeune homme qui unissoit à un
bon fond de littérature les heureuses qualités de l'esprit, et les ac-
cidentelles de la personne qu'on en impose toujours et par tout,
me voilà malgré cela, à l'âge de vingt ans, devenu vil, ruyot d'
un art sublime, dans lequel si on admire l'homme qui ex-
celle, on méprise à juste titre le médiocre. Je me suis fait
membre de l'orchestre d'un théâtre, où je ne pouvois exi-
ger ni estime, ni considération, et où même je devois m'at-
tendre aux rires de ceux qui m'avoient connu docteur, puis
ecclésiastique, puis militaire, et un aueilli, et fêté dans les
belles, et nobles assemblées.

Tout cela m'étoit connu; mais le mépris, auquel je n'au-
rois pu ~~me~~ maintenant indifférent, ne se laissoit pas voir. Je
le defiois, parce que je savois qu'il n'étoit dû qu'à la lâcheté, et
je ne pouvois m'en reprocher aucune. Pour ce qui regardoit
l'estime, je laissois dormir mon ambition. Content de n'ap-
partenir à personne, j'allois en avant sans m'embarasser de l'
avenir. Obligé à devenir ecclésiastique, et dans l'impuissance de
parvenir par un chemin différent de celui de l'hypocrisie, je
me levois mépris; et pourvu qu'on dans le métier des armes
j'au-vois dû avoir une ~~impatience~~, dont je ne me connoissois pas
susceptible. Il me sembloit que l'état qu'on embrassoit devoit
produire un gain suffisant aux besoins de la vie, et les appointe-
ments que j'au-vois reçu servant dans le troupe de la république
n'au-voient pas pu me suffire, car mes besoins étoient, à cause
de mon éducation plus grands que ceux d'un autre. En jouant du
violon je gagnais assez pour pouvoir m'entretenir sans avoir
besoin de personne. Heureux ceux qui peuvent se vanter de
se suffire. Mon emploi n'étoit pas noble; mais je m'en moquois.
En traitant tout de mesuré, j'ai mis en peu de temps toutes
les habitudes de mes vils camarades. J'allois après le spectacle

au cabaret avec eux, d'où nous ne sortions qu'ivres pour aller passer la nuit dans des mauvais lieux. Lorsque nous les trouvions occupés, nous obligions les occupants à decamper, et nous fûtions du pauvre salaire que la loi leur assigne les malheureux qui étoient soumis à notre brutalité. Par ces violences nous nous exposions souvent aux risques les plus évidents.

Nous passions souvent les nuits en parcourant les différents quartiers de la ville inventant, et exécutant toutes les impertinances imaginables. Nous nous divertissions à délier des rivages de maisons particulières les gondoles, qui après alloient toutes seules au gré du courant de l'eau d'un côté, ou de l'autre du grand canal, nous faisant un sujet de joye des malédiction que les bords de l'eau nous donnaient le matin se trouvant par leurs gondoles là où ils les avaient attachées.

Nous allions souvent recueillir des rayes penues les faisant habiller, et sortir pour aller accoucher des femmes qui à leur arrivée les traitoient de folles. Nous en faisons de même vi avir de plus fameux medecins, dont nous troublions le repos pour les faire aller chez des seigneurs que nous leur annoncions frappés d'apoplexie; et nous faisons sortir de leur lit des pretres pour les faire aller recomander l'ame de personnes qui se portoisent bien, et que nous leur annoncions mourantes.

Par toutes les mes où nous passions nous coupions impitoyablement toutes les cordes des sonnettes qui pendoient aux portes des maisons; et lorsque par hazard nous trouvions une porte ouverte parce qu'on avoit oublié de la fermer, nous montions les escaliers à l'astou, et nous grognions dans aux portes de leur appartement tous les dormeurs pour les avertir que la porte de la rue de leur maison étoit ouverte. Après cela nous partions vite en laissant la porte ouverte comme nous l'avions trouvée.

Dans une nuit tres sombre nous nous determinames à abattre une grande table de marbre qui étoit une espece

de monument. Cette table étoit placée presqu'au milieu de la place de S.^t Ange. On disoit qu'au tems de la guerre que la République avoit soutenue ^{contre} ~~contre~~ la ligue de Cambrai, les commissaires payoient sur cette grande table l'argent aux recrues qui s'engageoient pour le service de S.^t Marc.

Lorsque nous pouvions entrer dans les clochers, c'étoit pour nous un grand plaisir que celui d'alarmer toute la province par le tocsin qui annonçoit le feu, ou par l'autre de couper toutes les cordes des cloches. Quand nous allions de l'autre côté du canal, au lieu d'aller tout dans une gondole, chacun de nous en prenoit une, et lorsque nous descendions de l'autre côté nous nous sauions pour nous faire suivre par les barcaroles que nous n'avions pas payés.

Toute la ville se plaignoit de ces impertinences nocturnes, et nous nous moquions des perquisitions qu'on faisoit pour découvrir les perturbateurs du repos public. Nous devions garder le secret avec grand soin, car si on nous eût découvert, on auroit pu s'amuser à nous condamner pour quelque tems tous à la galère du conseil de dix, qui est vis à vis de deux grandes colonnes à la petite place de S. Marc.

Nous étions sept, et quelque fois huit, car comme j'avois beaucoup d'amitié pour mon frère François, je le mettois souvent de nos parties. Mais voilà ce qui est arrivé pour que l'on puisse mettre un frein, et même une fin à nos folies.

BnF
MSS Dans chacune des sixante et douze paroisses de la ville de Venise il y a un grand cabaret qu'on appelle magasin, où l'on vend du vin en détail, qui est ouvert toute la nuit, et où l'on va boire à meilleur marché qu'aux autres cabarets de la ville, où l'on donne aussi à manger. On peut aussi manger au magasin en faisant venir ce qu'on veut de la

boutique du charcutier qu'on trouve aussi par institution dans cha-
que paroisse ouverte presque toute la nuit. C'est un gargotier qui
apprête fort mal à manger; mais comme il donne tout à bon mar-
ché, cet établissement est très utile aux pauvres. Dans le maga-
zin même on ne voit jamais ni noblesse, ni des bourgeois à leur
aise, car on n'y voit pas la propreté. Ces lieux ne sont fré-
quentés que par le menu peuple. Il y a des petites chambres
où il n'y a qu'une table entourée de baignoires, au lieu de
chaises.

C'étoit en carnaval, minuit étoit sonné, nous étions
huit tous masqués rodant par la ville pendant tout à
nous faire honneur avec nos camarades, par l'inven-
tion de quelque impertinence de nouvelle espèce. ~~Alors~~
passant par devant le magasin de la paroisse appelée
la croix, et il nous vint envie d'aller boire. Nous entrâmes,
nous rodâmes, et nous ne voyons personne que trois hommes paisibles
dans une chambre qui buvaient avec une assez jolie femme. No-
tre chef, qui étoit un noble vénitien d'une famille Balbin nous dit
que l'opération seroit belle, et nouvelle d'enlever ces pauvres bu-
veurs, réparément de la femme pour nous servir après d'elle à tou-
te notre commodité. Il nous dit son projet en détail, nous l'approu-
vâmes, il nous concerta, et bien couverts de nos masques nous en-
trâmes dans la chambre lui le premier, qui étant par mas-
que, sûr de n'être pas pour cela connu, il dit aux trois hommes
fort surpris ces paroles Sous peine de la vie, et par ordre des
chefs du conseil de dix venez d'abord avec nous, et sans faire
le moindre bruit; et vous la bonne ne craignez rien. On
vous conduira chez vous. À peine ces paroles prononcées deux
de la bande prennent la femme qu'ils conduisent d'abord où
notre chef leur avoit dit d'aller nous attendre, et nous nous
emparons des trois hommes tous tremblants, qui pensent à
tout homme qu'à nous résister. Le garçon du magasin accourt

72 112
pour être payé, et notre chef le paye lui imposant silence ~~pour~~
jours sans peine de la vie. Nous conduisons ces trois hommes dans
un grand bateau: notre chef monte en poupe, ordonnant au ba-
telier de voguer à pleine. Le batelier doit obéir sans savoir où
il ira; la route dépend du propriétaire. Aucun de nous ne savait où
notre chef alloit conduire ces pauvres diables.

Il prend le chemin pour sortir du canal, il sort, et il arrive
dans un quart d'heure à S. George où il fait descendre les trois
prisonniers, qui se trouvent heureux de se voir laissés là, car
il devaient craindre d'être assassinés. Après cela notre chef
se trouvant fatigué fait monter en poupe le batelier, et lui
ordonne de nous mettre à S. Geremie, où après l'avoir bien
payé il ^{le} laisse ~~le~~ batelier dans son bateau.

De S. Geremie nous allâmes à la petite place du ramiér à
S. Marcuda, où mon frère avec un autre de notre bande
nous attendaient dans un coin ouï par terre avec la jolie fem-
me qui pleuroit. Ne pleurez pas notre belle, lui dit notre
chef, car on ne vous fera pas de mal. Nous allons boire un
coup à Rialte, et après nous vous conduisons chez vous. — Où
est mon mari? — Vous le verrez chez vous demain matin.

Consolée par cette réponse, et souvenue comme un mouton,
elle vint avec nous à l'hôtellerie des deux épées, où nous fîmes
faire bon feu dans une chambre en haut, et où, après a-
voir fait porter à boire, et à manger, nous renvoyâ-
mes le valet. Pour lors nous ôtâmes nos masques, et nous
vîmes l'entrevue devenir toute humaine à la vue de nos
figures, et à la façon de nos procédés. Après l'avoir bien
encouragée par des paroles, et des verres de vin il lui arriva
ce à quoi elle devoit s'attendre. Notre chef, comme de raison,
fut le premier à lui rendre ses devoirs amoureux après a-
voir vaincu avec beaucoup de politesse toute la repugnance
qu'elle avoit à lui être complaisante sa présence de toute la

bande. Elle prit le bon parti d'en rire, et de se laisser faire.

Mais je l'ai vue surprise, lorsque je me suis présentée pour être le second: elle crut de devoir me marquer de la reconnaissance; et lorsqu'elle vit après moi la troisième elle ne douta plus de son heureuse destinée qui lui promettoit ^{tous les membres de la société} ~~toute la bande~~. Elle ne se trompa pas. Mon frère fut le seul qui fit semblant d'être malade. Il n'avoit point d'autre parti à prendre, car la loi qui existoit entre nous étoit irrévocable en ceci que chacun devoit faire ce qu'un autre faisoit. ~~Il n'avoit point d'autre parti à prendre, car la loi qui existoit entre nous étoit irrévocable en ceci que chacun devoit faire ce qu'un autre faisoit.~~

Après ce bel exploit, nous nous ^{re}marcâmes, nous payâmes l'hôte, et nous conduisîmes cette heureuse femme à S. Job, où elle devoit ouvrir son menuit, ne la laissant que lorsque nous la vîmes ouvrir sa porte. Nous dûmes vivre tous de ce qu'elle nous venant de la plus vraie, et de la meilleure foi du monde. Après cela nous nous débarrassâmes pour aller tous chez nous.

Cela fut que le lendemain que cette aventure commença à faire du bruit. Le mari de cette jeune femme étoit un tisserand comme les deux autres amis. Il vint à eux, et il présenta aux chefs du conseil de dix une plainte, dans laquelle il leur communiquoit le fait dans la pure vérité, dont l'atrocité étoit cependant diminuée par une circonstance qui dut faire rire les trois juges, comme elle a fait rire toute la ville. L'écriture disoit que les huit marques n'avoient maltraitée d'aucune façon la femme. Les deux marques qui l'avoient enlevée l'avoient conduite dans la telle place, où une heure après les six autres étoient arrivés, ils étoient allés aux épées où ils avoient passé une heure à boire. Ils l'avoient après conduite chez elle, la priant d'excuser s'ils avoient voulu jouer un tour à son mari. Les trois tisserands n'avoient pu partir de l'île de S. George qu'à la pointe du jour, et le mari retournant chez lui avoit trouvé sa femme dans son lit ~~avec~~

73 HB

marant profondément, qui à son reveil lui avoit conté tout
le fait ~~de la prisonnière se gardant bien de charger la con-~~
~~sience de son sort et de son sort à fin de son plus grand le-~~
~~ver de la honte.~~ Elle ne se plaignoit que de la grande peur
qu'elle avoit eu, et sur cela elle demandoit justice, et punition
exemplaire. Tout étoit comique dans cette plainte, car le mari
disoit que les huit marques ne les auroient pas trouvés si fa-
ciles si leur chef n'avoit pas prononcé le respectable nom du
tribunal.

Cette plainte fit trois effets. Le premier fut de faire voir tou-
te la ville. Le second, de faire aller tout les vici à S. Pol pour en-
tendre l'héroïne même à conter l'histoire. Le troisième de faire
sortir du tribunal une sentence qui promettoit cinq cent ducats à
celui qui découvrirait les coupables, fût ce quelqu'un même d'en-
tre eux excepté le chef. Cette sentence nous auroit fait trembler,
si notre chef, qui sent étoit d'un caractère à pouvoir devenir de-
lateur, n'avoit été noble venitien. Cette qualité de noble
chef me rendoit sûr que quand même quelqu'un de nous
auroit été capable d'aller déclarer le fait pour gagner
les cinq cent ducats, le tribunal n'auroit rien fait, puisqu'
il auroit été obligé de punir un patricien. Le traître ne se
trouva pas parmi nous, malgré que nous ^{fusions} tous pauvres.
Mais nous fumes si épouvantés que nous devinmes tous sa-
ges, et nos courses nocturnes finirent.

Trois ou quatre mois après, le chevalier Nicolas Tron, étant
inquisiteur d'état, m'étonna en me disant toute l'his-
toire de cette affaire, et me nommant un à un tous mes
camarades.

de l'année suivante 1746

A la moitié du printemps, Monsieur Giulano Cornaro
ainé de la maison Cornaro de la Reine épousa une fille
de la famille Oranzo de S. Pol, et je fus un des joueurs de
violine qui composaient un ^{entre plusieurs} orchestre dans les bals qu'on

1746

114 ~~115~~ Donna pour trois jours consécutifs dans le palais Sormoso à l'occasion de ce mariage.

Le troisième jour, vers la fin de la fête, une heure avant jour, je laisse l'orchestre ^{pour aller chez moi} et en descendant l'escalier, je remarque un renateur en robe rouge qui alloit monter dans la gondole. Je vois une lettre qui tombe près de lui dans le moment qu'il tiroit son mouchoir de sa poche. Je vois romancer la lettre, ~~je rejoins~~ ^{et rejoignant} ce beau seigneur dans le moment qu'il descendoit les degrés, ~~et je lui remet la lettre~~ ^{je la} ~~il me remercie~~; il me demande où je demeure, je le lui dis, il veut absolument me mettre chez moi, je accepte la grâce qu'il veut bien me faire, et je me mets sur la bonquette près de lui. ^{Mais} ~~Cinq~~ minutes après, il me prie de lui recoudre le bras gauche: j'ai, me dit-il, un engourdissement si fort qu'il me semble absolument de n'avoir pas ce bras. Je le recoue de toute ma force, et je l'enlève ^{qu'il se sentoit} ~~il me dit avec des mots mal articulés, je me sentais~~ ^{et qu'il lui paroissoit de mourir} ~~perdue toute la jambe aussi; ~~de me sentir~~~~.

Mout en alarme, j'étire le rideau, je prends la lanterne, je regarde la figure, et je reste effrayé observant la bouche qui étoit retournée vers son oreille gauche, et ses yeux mourans.

Je cris aux barbares d'arrêter, et de me laisser descendre pour aller chercher un chirurgien ^{pour qu'il} ~~qui vienne~~ d'abord saigner S. Ex: qui venoit certainement d'être frappé d'apoplexie.

Je descends. C'étoit au pont de la rue Bernard, où j'avois donné trois ans avant ce temps là des coups de bâton à Ruffa. Le cours au café, on m'indique la

74 116 115

maison où demeurait un chirurgien. Je fusse fort, je crier, on vient, onveille l'homme, je le presse, je ne permets pas qu'il s'habille, il prend son etui, et il vient avec moi dans la gondole, où il saigne le moribond, et je déchire ma chemise pour lui faire un bandage.

Nous arrivons d'abord après chez lui à St. Marine; onveille les domestiques, on le tire hors de la gondole, et on le porte au premier dans son appartement, on le déshabille, et on le met au lit presque mort. Je dis à un domestique d'aller vite chercher un médecin, il va, le médecin arrive, il le fait saigner de nouveau. Je me mets près de son lit, me croyant en devoir de ne plus m'en éloigner.

Une heure après, un patricien de ces amis arrive, puis s'envoie un autre, ils sont au désespoir, ils s'informent aux barbares, qui leur disent que je pouvais les informer beaucoup mieux qu'eux. Ils m'interrogent, je leur dis tout ce que je savais, ils ne savent pas qui je suis, ils n'osent pas me le demander, et je ne leur dis rien. Le malade était comme immobile, ne donnant autre signe de vie que par la respiration.

On lui faisait des fomentations, ^{le projecteur qu'on était allé chercher} et on attendait à la mort. On ne recevait pas de visites, les deux patriciens et moi étions les seuls qui ne s'éloignaient pas de lui. Je fais avec eux un petit dîner à minuit sans sortir de la chambre. Vers le soir le plus âgé des deux patriciens me dit qu'il avait des affaires, je pouvais m'en aller, mais ils resteraient eux mêmes toute la nuit près du malade couchant sur des matelas qu'ils feraient porter. Je leur réponds que je dormirais sur le même fauteuil où j'étais, puisque j'étais sûr que si je portais le malade mourrait, comme j'étais certain qu'il ne pouvait pas mourir tant que je resterais là. Je le vois tous les deux étonnés de cette réponse s'entre-regarder.

110
L'opinion d'eux mêmes en soupçon que ce seigneur ainsi mourant
étoit M. de Bragadin frère unique du procureur de ce nom.

• Ce Monsieur de Bragadin étoit illustre dans Venise tant à cause
de son éloquence, et de ses talens et qualité d'homme d'état, comme
à cause des galanteries qui l'avoient signalé dans sa bruyante jeunesse.
Il avoit fait des folies pour des femmes qui en avoit faites aussi à
cause de lui; il avoit beaucoup joué, et perdu, et le procureur
son père étoit son plus cruel ennemi parce qu'il étoit mis dans
la liste qu'il avoit tenté de l'emprisonner. Il l'avoit accusé de ce
crime au conseil de dix, qui ^{huit mois après} l'avoit déclaré innocent avec tout
les suffrages; mais le procureur n'avoit pas pour cela chargé
d'avis. C'est innocent opprimé par son injuste père, qui lui usurpoit
la moitié de son revenu, vivoit cependant bien et aimable philo-
sophe dans le sein de l'amitié. Il avoit deux amis qui étoient ceux
que je voyois là: un étoit de la famille Dandolo, l'autre de celle
de Barbaro tous les deux honnêtes, et aimables comme lui. Il
étoit beau, savant, facétieux, et de caractère le plus doux. L'
âge qu'il avoit alors étoit celui de cinquante ans.
Le médecin qui s'étoit mis à l'entreprise de le guérir, qui s'ap-
pelloit Ferro s'imagina par un raisonnement tout particulier
de pouvoir lui faire recouvrer la santé moyennant une onction
de Mercure sur la poitrine; et on le lui fit faire. L'effet rapide
de ce remède prit en bonne part par les deux amis en éprouvant.
Cette rapidité paroît dans ce qui en étoit de vingt quatre heures le
malade se trouva inquiété par une grande effervescence à la tête. Le
médecin dit qu'il savoit que l'unction devoit faire cet effet, mais que le
lendemain sa force à la tête diminuiroit pour procéder dans les au-
tres parties du corps qui avoient besoin d'être vivifiées par l'art, et
par l'équilibre de la circulation des fluides.

À minuit M. de Bragadin étoit tout en feu, et dans une agita-
tion mortelle; je me leve, et je le vois avec deux yeux nouveaux, pouvant
à peine respirer. Je fais lever de leurs matelats les deux amis, leur di-
sant qu'il falloit délivrer le patient de ce qui alloit le faire mourir. Sans
attendre alors leur réponse, je lui decouvre la poitrine, je lui leve l'en-
plâtre, je le lave ensuite avec de l'eau tiède, et le voile en trois, ou
quatre minutes roulé, tranquille, et en proie du plus doux sommeil. Nous
nous recouchâmes

75 118 117
Le medecin vint de tres grand matin, et se rejo⁷⁵ignit en voyant son
malade en bon etat. Monsieur Dandolo lui dit ce qu'on avoit
fait, et en consequence de quoi le malade lui paroissoit me¹¹⁸me mal.
Le medecin se plaint de la liberte qu'on a pris, et demande qui estoit
celui qui avoit detruit la cure. M. de Bragadin lui dit que celui qui
l'avoit delivre du Menure qui alloit le tuer etoit un medecin qui
en savoit plus que lui; et en disant cela il lui montre ma personne.

Je ne sais pas le quel de nous deux fut pour lui le plus surprenant,
si le medecin de voir un jeune homme qu'il n'avoit jamais vu qui
on lui annonce pour plus savant que lui, ou moi qui ne savois
pas de l'être. Je me tenois dans un modeste silence gene par
l'envie de dire que je n'etois, tandis que le medecin me regardoit,
et me prenoit avec raison pour un hardi charlatan qui avoit ose
le supplanter. Il dit froidement au malade qu'il me cede¹¹⁷oit donc
sa place, et il fut mis au vent. Il partit: et me voila devenu le
medecin d'un des plus illustres membres du Senat de Venise.
Dans le fond, j'en fus enchanté. J'ai alors dit au malade qu'il ne
falloit que du regime, et que la nature feroit tout le reste dans la belle
saison a la quelle nous nous recheminions.

Le medecin Ferris congedie fut conter cette histoire par toute
la ville, et comme le malade se portoit tous les jours mieux,
un de ses parents qui vint lui faire une visite lui dit que tout le
monde s'etonnoit qu'il eut choisi pour son medecin un violon de l'
orchestre d'un theatre. M. de Bragadin lui repondit en riant qu'
un joueur de violon pouvoit en savoir plus que tous les medecins
de Venise.

Le seigneur m'ecoutoit comme un oracle. Les deux amis eton-
nés me pretoient la même attention. Cette subordination m'
ayant augmente le courage, je parlois en physicien, je dogma-
tisois, et je citois des auteurs que je n'avois jamais lus.

Monsieur de Bragadin, qui avoit la foiblesse de donner dans
les sciences abstraites, me dit un jour que pour un jeune homme
il me trouvoit trop savant, et que je devois par consequent poste-
der quelque chose de surnaturel. Il me pria de lui dire la verite.

BnF
MSS

118
C'est dans ce moment là que pour ne pas choquer sa vanité lui disant qu'il se trompait, j'ai mis l'étrange expérience de lui faire en présence de ses deux amis la fausse et folle confiance que je possédais un calcul numérique par lequel moyennant une question que j'écrivais, et que je chargeais en nombres, je recevais également en nombre une réponse qui m'instruisoit de tout ce que je voudrais savoir, et dont personne au monde n'aurait pu m'informer. Monsieur de Bragadin dit que c'était la clavicle de Salomon, que le vulgaire appelloit cabale. Il me demanda de qui j'avais appris cette science, et m'entendant lui répondre que celui qui m'en l'avait apprise étoit un hermite qui demeurait sur la montagne de Carregna dans le temps que j'étais aux ordres de l'armée d'Espagne, il me dit que l'hermite à mon avis avoit lié au calcul une intelligence invisible, car les nombres simples ne pouvoient pas avoir la faculté de raisonner. Tu possèdes, me dit-il, un trésor, et il ne tient qu'à toi d'en tirer le plus grand parti. Je lui ai dit, que je ne savais pas par quel chemin je pouvois en tirer ce grand parti d'autant plus que les réponses que mon calcul me donnoit étoient obscures, je m'en étois dégoûté tellement depuis quelque temps que je ne ferois des questions presque jamais. Il est cependant vrai, lui ajoutai-je, que si je n'avois pas fait ma pyramide il y a trois semaines, je n'aurais pas eu le bonheur de connaître V. Ex.
— Comment cela? — Ayant demandé à mon oracle le second jour des fêtes dans la maison Soranzo, si je rencontrerais quelqu'un à ce bal que je n'aurais pas voulu raconter, il me répondit que je devois quitter la fête à dix heures précises. C'étoit une heure avant jour. J'ai obéi, et j'ai rencontré V. Ex.
M. de Bragadin également que ses deux amis restèrent com-
me pétrifiés. Monsieur Dandolo me pria alors de répondre à une

question qu'il alloit me faire lui même, et dont l'interprétation ⁷⁶ n'appar- ¹¹⁹ tiendrait qu'à lui, la chose n'étoit connue que de lui. Il écrit la question, il me la donne, je la lis, je ne comprends rien à la chose, rien à la ma-
tière, mais cela ne fait rien, il faut que je réponde. Si la demande n'est
obscur au point que je ~~ne puisse rien comprendre, je dois~~ ^{ne puisse rien comprendre, je dois} ~~je ne puis rien comprendre~~ ^{je ne puis rien comprendre}
non plus dans la réponse. Je réponds donc en chiffres ordinaires quatre
vers, dont lui seul pouvoit être l'interprète, me montrant fort indiffe-
rant ~~par~~ l'interprétation. M. Dandolo les lit, les relit, il se montre sur-
pris, il entend tout, c'est divin, c'est unique, c'est un trésor du ciel.
Les nombres ne sont que le véhicule, ~~et~~ mais la réponse ne peut être
que d'une intelligence immortelle. Après M. Dandolo, M. Barbaro,
et M. de Bragadin aussi font des questions sur toutes les matières mes.
réponses leur paroissent toutes divines, je leur fais compliment, et je
me félicite de posséder une chose, dont je n'avois pas fait de cas jusqu'
à ce moment là, mais dont j'en ferois dans la suite voyant que je pou-
vois par là me rendre utile à leurs Excellences.

Ils me demandèrent alors tous les trois d'accord en combien de tems
je pourrois leur apprendre la règle de ce calcul. Je leur ai répondu que c'
étoit l'affaire de fort peu de tems, et que je m'y presterois malgré que l'her-
mite m'eût dit que si je l'apprenois à quelqu'un avant que je fusse parvenu
à l'âge de cinquante ans je mourrois de mort subite trois jours après. Je
ne crois pas, leur dis-je, à cette menace. M. de Bragadin alors me dit d'
un ton très sérieux que je devois y croire, et aucun des trois depuis ce mo-
ment là ne s'est plus avisé de me prier de lui apprendre à faire la
cabale. Ils pensèrent que d'abord qu'ils pourroient m'attacher à eux
c'étoit égal comme s'ils la possédoient eux mêmes. De cette façon je
suis devenu le Hierophante de ces trois hommes très honnêtes, et ai-
mables au possible; mais non pas sages puisqu'ils donnoient tous les
trois dans ce qu'on appelle les chimères des sciences: ils croyoient pos-
sible le moralement impossible. Ils se voyoient en possession, m'ayant
à leur ordre, de la pierre philosophale, de la médecine universelle, du co-
logne avec les esprits élémentaires, et toutes les intelligences célestes, et
du secret de tous les cabinets de l'Europe. Ils croyoient aussi à la
magie lui donnant le nom grecique de phyrigie occulte. BNF MSS

Après s'être assurés de la divinité de ma cabale par des ques-
tions sur du parié, ils étoient d'accord de se la rendre utile la consultant tous
jours sur le présent, et sur le futur, et il ne m'étoit pas difficile de deviner
puisque je ne donnois jamais de réponse qui n'eût deux sens, dont l'un

120
cependant, qui n'étoit connu que de moi, ne se laissoit apparaître qu'après
l'événement. Ma cabale n'avoit jamais tort. J'ai alors connu combien
il avoit été facile aux anciens maîtres du paganisme d'en imposer
à l'univers ignorant, et crédule. Mais ce qui m'a toujours étonné
fut que les saints pères chrétiens, qui n'étoient pas ^{simples, et ignorants} ~~simples, et ignorants~~
~~comme nos~~ ^{croisant} ~~croisant~~ évangélistes, ne pussent de ne pouvoir pas nier la divini-
té des oracles, ^{les} eussent attribués au diable. Ils n'auraient pas
pensé ainsi, si ils avoient su faire la cabale. Mes trois amis res-
sembloient aux saints pères: voyant la divinité de mes réponses,
et n'étant pas assez méchants pour me croire un diable, ils ~~me~~
croyoient ~~mon oracle~~ ^{mon oracle} animés par un ange; ~~et ils me~~
~~reussent~~.

Ces trois seigneurs étoient non seulement chrétiens très fidèles à
leur religion; mais dévots, et scrupuleux: ils étoient tous les trois
célibataires, et tous les trois devenus ennemis irréconciliables des
femmes après y avoir renoncé. C'étoit selon eux la condition
principale que les esprits élémentaires exigeoient de tous ceux qui
vouloient avoir un commerce avec eux. L'un excluait l'autre.
Ce qui me parut fort singulier au commencement de ma con-
noissance avec ces trois ^{patriarches} ~~seigneurs~~ fut qu'ils avoient fondé
ment ce qu'on appelle de l'esprit. Mais l'esprit préoccupé raisonne
mal, et il s'agit de raisonner bien. Je vois souvent en moi même
les entendant parler des mystères de notre religion en se moquant
de ceux qui étoient bornés dans leur faculté intellectuelle au
point de trouver ces mêmes mystères incompréhensibles. L'incar-
nation du verbe étoit une petite bagatelle pour Dieu; et la res-
urrection étoit si peu de chose qu'elle ne leur parviroit pas médi-
ocre, car la chair étant l'accessoire, et Dieu ne pouvant pas
être mort, N. C. devoit naturellement ressusciter. Pour ce qui re-
garde l'eucharistie, la présence réelle, la transsubstantiation
étoient pour eux tout ce qu'il y avoit (premier concert) de plus
évident. Ils alloient tous les huit jours à confesse sans être nul-
lement embarrassés vis à vis de leurs confesseurs, dont ils plaignoient l'i-
gnorance. Ils ne se croyoient obligés de lui rendre compte que de ce

77 121
qu'ils croyoient être un peché; et ensuite ils raisontoient très juste.

Avec ces trois originaux respectables par leur probité, par leur naissance par leur credit, et par leur age je me plaisois infiniment, malgré qu'inevitablement de savoir ils me tiennent souvent occupé huit à dix heures par jour enfermés tous les quatre, et inaccessible à tout le monde.

Je les ai rendus mes amis intimes leur contant l'histoire de tout ce qui m'étoit arrivé jusqu'alors dans ma vie; et assez librement

quoique non pas avec toutes les circonstances comme je viens de l'écrire pour ne pas leur faire faire des pechés mortels.

Je sais que je les ai trompés, et que par conséquent j'en ai pas agi avec eux en honnête homme dans toute la signification du terme; mais si mon lecteur à l'esprit du monde se le prie de faire quelques reflexions avant de me croire indigne

de son indulgence.

Ayant voulu avoir une morale très pure, j'aurois dû, me dit on, ou ne point me lier avec eux ou les déabuser. Je répons, non, je répons, car je ne me croyois pas assez fort déabuser, non, je répons, car je ne me croyois pas assez fort pour y réussir. Je les aurois fait vivre; ils m'auroient traité d'ignorant, et ils m'auroient donné congé. // Je ne m'aurois pas payé pour cela, et je n'aurois aucune mission pour m'exiger en apôtre. Pour ce qui regarde la résolution heroïque que j'aurois pu prendre de les laisser là d'abord que je les aurois visionnaires; je répondrais que pour la prendre j'aurois eu besoin d'une morale faite pour un misanthrope, ennemi de l'homme, de la nature, de la politesse, et de soi même. En qualité de jeune homme qui avoit besoin de bien vivre, et de jouir des plaisirs que la constitution de l'age exige, aurois-je dû risquer de laisser mourir M. de Bragadin, et aurois-je dû avoir la barbarie de laisser exposés ces trois honnêtes personnes aux tromperies de quelque fripon mal honnête qui auroit pu s'introduire dans leur société, et les miner en leur faisant entreprendre l'opération chimérique du grand oeuvre. Outre cela un amour propre invincible m'empêchoit de me déclarer indigne de leur amitié par mon ignorance, ou par mon orgueil, ou par mon impolitesse, dont je leur aurois donné des marques

112
évidentes en ne privant leur société.

J'ai pris le parti le plus beau, le plus noble, le seul naturel. Celui de me mettre en état de ne plus manquer de mon nécessaire: et de ce nécessaire personne ne ^{pouvait} être le juge plus que moi. Avec l'amitié de ces trois personnages je devois homme qui devoit avoir dans la même patrie de la considération, et du crédit. Outre cela je devois avoir un plaisir très flatteur à devenir le sujet des discours, et des speculations de ceux qui dans leur curiosité veulent deviner les causes de tous les phénomènes moraux qu'ils voyent. On ne pouvoit pas comprendre à Venise comment une liaison pouvoit exister avec trois hommes de ce caractère, eux tous ciels, et moi tout monde; eux très sages en leurs mœurs, moi adonné au plus grand libertinage.

Au commencement de l'été M. de Bragadin se trouva en état de reparoitre au sénat. Voici le discours qu'il me tint la veille du jour dans lequel il sortit pour la première fois.

Quiconque tu sois, je te dois la vie. Tes protecteurs qui voulaient te faire prêtre, docteur, avocat, soldat, petit joueur de viole: tous ne furent que des sots qui ne te connaissent pas. Dieu ordonna à ton âge de te conduire entre mes mains. Je t'ai connu; si tu veux être mon fils, tu n'as qu'à me reconnoître pour père, et dorénavant dans ma maison je te traiterai comme tel jusqu'à ma mort. Ton appartement est prêt, fais y porter tes hardes, tu auras un domestique, et ta gondole payée, notre table, et dix cequins par mois. A ton âge je ne recevois pas de mon père une plus grosse pension. Il n'est pas nécessaire que tu t'occupes de l'avenir; pense à t'amuser, et même moi pour ton conseil dans tout ce qui peut t'arriver, ou que tu veux entreprendre, et tu me trouveras toujours ton bon ami.

Je me mis d'abord à ses pieds pour l'assurer de ma reconnaissance, et pour lui donner le doux nom de père. Je lui ai juré obéissance en qualité de fils. Les deux autres amis qui demeuroient dans le palais m'embrassèrent, et nous nous jurâmes une fraternité éternelle.

C'est, mes chers lecteurs, toute l'histoire de ma métamorphose, et l'heureuse époque qui me fit passer du vil métier de joueur de violon à celui de seigneur.

N II

1746

Chap. VIII

(Chap. VIII de l'originale)



1746 Vie devesée. Zavoiski, Rinatri, L'Abadie. La jeune
comtesse D. Steffani capucin. Ancilla. La Ramon.
Je monte dans une gondole à S.^t Job pour aller à Mestre.

La même Fortune, qui se plut à me donner un essai de
son despotisme me rendant heureux par un chemin tout
à fait inconnu à la sagette, n'eut pas le pouvoir de me
faire embrasser un système fait pour me mettre en état
de n'avoir plus besoin de personne dans ma vie à venir.
J'ai commencé à vivre en vrai indépendant de tout ce qui
pouvoit mettre des bornes à mes inclinations. D'abord
que je respectois les loix il me sembloit de pouvoir mépriser
les préjugés. Je croyois de pouvoir vivre parfaitement li-
bre dans un pays sujet à un gouvernement arbitraire.
Je me serois trompé quand même la Fortune m'au-
roit fait devenir membre du gouvernement. La republi-
que de Venise, connoissant que son premier devoir est
celui de se conserver, se trouve elle même esclave de l'im-
périeuse raison d'état. Elle doit dans l'occasion sacrifier
tout à ce devoir vis à vis du quel les loix mêmes cessent
d'être inviolables. Mais quittons cette matière desormais
trop connue. Tout le genre humain sait que la vraie li-
berté n'existe ni ne peut exister nulle part. Je n'ai tou-
ché ce propos que pour donner au lecteur une idée de
ma conduite dans ma patrie, où j'ai commencé cette
même année à batre un sentier qui devoit finir à une
prison d'état impénétrable, précisément pareille à une
tutionnelle. Mais riche, pourvu par la nature d'un extenseur

important, joueur déterminé, panier percé, grand parleur toujours tranchant, point modeste, intrepide, courant les jolies femmes, supplantant ses rivaux, ne connaissant pour bonne que la compagnie qui m'amusait je ne pouvois être que haï. Étant prêt à payer de ma personne je me croyois tout permis, car l'abus qui me venoit me paroissoit fait pour être brisé.

Cette conduite de ma part ne pouvoit que déplaire aux trois sages dont j'étois devenu l'oracle; mais ils n'osoient me rien dire. M. de Bragadin me disoit en riant que je mettois devant ses yeux la folle vie qu'il menoit quand il avoit mon âge; mais que je devois me disposer et en payer les amendes, et à me voir puri comme lui quand je me trouverois parvenu au sien. Sans manquer au respect que je lui devois, je tournois en plaisanterie ses redoutables prophéties, et j'allois mon train. Mais voici le premier essai qu'il me donna de son caractère la troisième ou quatrième semaine de notre connaissance.

J'ai connu au casino de madame Avogadro, femme d'esprit, et aimable en dépit de ses soixante ans, un gentilhomme polonois fort jeune appelé Sactar Zawoiski. Il attendoit de l'argent de son pays, et en attendant les femmes venitiennes lui en fournisoient enchançées par sa jolie figure, et par ses manières polonoises. Nous devînmes bons amis: je lui ai ouvert ma bourse; et il m'ouvrit plus amplement la sienne vingt ans après à Munich. C'étoit un honnête homme qui n'avoit qu'une petite dose d'esprit; mais suffisante à son bien être. Il mourut il y a cinq à six ans à Dresde ministre de l'électeur de Saxe. Je parlerai de lui à sa place.

Cet aimable garçon que tout le monde aimoit, et qu'on croyoit esprit fort parce qu'on le voyoit avec M. Angelo Querini, et M. Leonardo Venier me presenta dans un jardin de la Zucca à une belle comtesse étrangère qui me plut. Nous allâmes le même

1746

81

126 175

soir chez elle à la grande du d'atlet, où après m'avoir pré-
senté son mari comte Rinaldi elle nous engagea à rester à
souper. Le mari fit une banque de Pharaon où pourtant de
moitié avec madame j'ai gagné une cinquantaine de cequins.
Charmé d'avoir fait cette belle connoissance, je fus la voir le
lendemain matin tout seul; son mari ^{après m'avoir} demanda excuse
si elle étoit encore au lit, ~~elle~~ me fit entrer. Elle eut l'air d'au-
tant de tête à tête de me faire espérer tout ne m'accordant rien,
et quand elle me vit partir, elle m'invita à souper. J'y fus, j'ai
gagné comme la veille, toujours de moitié avec elle, et je
m'en retournai chez moi amoureux. Je croyois qu'elle se-
roit bonne le lendemain matin; mais quand j'y fus on me
dit qu'elle étoit sortie. J'y m'en retournai le soir, et après m'
avoir fait des excuses nous jouâmes, et j'ai perdu tout l'or-
gent que j'avois toujours de moitié avec elle.

Après souper les étrangers partirent, et je m'en restai la nuit
avec Zamboni parce que le comte Rinaldi voulut me don-
ner la revanche. J'ai joué sur ma parole, et il m'a mis bas les
cartes quand il trouva que je lui devois en marque cinq cent
cequins. Je m'en retournai chez moi fort triste. L'honneur
m'obligeoit à payer ma dette le lendemain, et je n'avois
pas le sou. L'amour augmentoit mon desespoir; je me voyois
dans le moment de faire la figure d'un misérable gueux.
L'état de mon ame peignit ^{sur} ~~dans~~ ma physionomie n'é-
chappa pas à M. de Bragadin le lendemain. Il me l'onda,
et il m'encouragea si bien que je lui ai conté toute l'histoire;
je l'ai finie par lui dire que je me voyois deshonoré, et que
j'en mourais. Il me consola me disant qu'il m'aquitteroit de
ma dette dans le même jour si je voulois lui promettre de
ne plus jouer sur ma parole. Je lui en ai fait serment, je lui ai

BnF
MSS

Faire la nuit, et je suis allé me promener très content. J'étais sûr que cet homme divin me donnerait cinq cent sequins dans l'après dîner, et je me complaisais de l'honneur que mon exactitude me ferait vis à vis de la dame, qui ne différait plus à m'accorder ses faveurs. C'était la seule raison qui m'empêchait de regretter la somme; mais très pénétré par la grande générosité de mon digne maître je me trouvais parfaitement déterminé à ne plus jouer sur ma parole.

J'ai dîné fort gaiement avec lui, et les deux autres amis sans jamais parler de l'affaire. Un moment après nous être levés de table, un homme vint remettre à M. de Bragadin une lettre, et un paquet. Il lut la lettre: c'est bon: l'homme partit; et il me dit d'aller avec lui dans sa chambre. Voilà, me dit-il, un paquet qui t'appartient: je l'ouvre; et je trouve trente à quarante sequins. Me voyant surpris, il vit, et il me donna à lire la lettre. « J'assure m. de Casanova que notre jeu de la nuit passée sur sa parole ne fut qu'un badinage: il ne me doit rien. Ma femme lui envoie la moitié de l'or qu'il a perdu comptant. Le comte Rinaldi se regarde M. de Bragadin qui se pâmait de rire voyant mon étonnement. Je comprends tout. Je le remercie. Je l'embrasse; et je lui promets d'être plus sage à l'avenir. Mon ame se dessille; je me trouve guéri de l'amour, et je deviens heureux d'avoir été la dupe du mari, et de la femme. Ce soir, me dit ce savant médecin, tu souperas fort gaiement avec la charmante comtesse — Ce soir je souperai avec vous. Vous m'avez donné une leçon en grand maître — la première fois que tu ^{perdras sur} ~~joueras~~ ta parole tu feras fort bien, si tu ne paieras pas — Je me déshonorerai — N'im- porte. Plus tu te hâteras à te déshonorer, plus tu gagneras, car tu seras obligé à te déshonorer quand tu te trouveras dans l'ingrat: »

82 | 27

sibilité positive de payer. Il vaut donc mieux ne pas attendre
ce fatal moment inévitable — Mais il vaut encore
mieux l'éviter ne jouant plus qu'argent comptant — Sû-
rement, car tu sauveras l'honneur, et l'argent; mais puis-
que tu aimes le jeu de hasard, je te conseille de ne jamais pointer.
Maille. Tu auras de l'avantage — Petit — Petit faut que tu
voudrais; mais tu l'auras. Le ponté est fou. Le banquier rais-
onne. Le gage, dit-il, que vous ne devinez pas. Le ponté ne
pond je gage que je devine. Qui est le fou? — Le ponté — Au
nom de Dieu. Sois donc sage. Et s'il t'arrive de pointer, et de com-
mencer par gagner, sache que tu n'as qu'un ist si tu finis par
perdre — Comment ist? La fortune change — Quitte d'abord
que tu la vois changer quand tu ne gagnais qu'un obole.
Tu auras toujours gagné.

J'avais lu Platon, et je m'étonnais d'avoir trouvé un
homme qui raisonnait comme Socrate.
Le lendemain Zavoitki vint me voir de très bonne
heure pour me dire qu'on m'avait attendu à souper, et qu'
on avait fait l'éloge de l'exactitude avec laquelle j'avais
payé la somme perdue. J'ai laissé qu'il le croie, et je n'ai
plus vu le comte, et la comtesse que seize ans après à Milan.
Zavoitki ^{n'a} eu de ma propre bouche toute cette histoire que
quarante ans après à Carlsbath. Je l'ai trouvée racontée.
Trois ou quatre semaines après ce trait, M. de Bragadin
me donna un second échantillon de son caractère encore
plus fort. Zavoitki m'avait fait connaître un français
nommé l'Abbadie, qui demandait au gouvernement la place
d'inspecteur de toutes les troupes de terre de la république.
Son election appartenait au Sénat. Je l'ai présentée à mon

maître qui lui promet son suffrage; mais voilà ce qui est
arrivé pour l'empêcher de tenir sa parole; ^{je lui pria de me les donner}
Ayant besoin de cent cequins pour payer des dettes, ^{dequins ce plaisir}
Il me demanda pourquoi je ne ~~demanda~~ ^{demandais} à M. de l'Abadie — Je
n'oserois — Or: je mis sûr qu'il te le prêtera — Je en sou:
te fort; mais j'essayerai.

Je vais le voir le lendemain, et après un court préambule
avec poli je lui ^{entends la} demande, ^{et je lui dis}; et avec politement aussi il ~~me~~
^{s'excuse} me disant tout ce qu'on dit quand on ne veut, ou on
ne peut pas faire des plaisirs de cette espèce. J'aurais dû ar:
river, je lui quitte, et je ^{vous rendre} compte à mon bienfaisant pa:
tron de l'inutilité de ma démarche. Il sourit, et il me dit
que ce François marquait d'esprit.

1746

C'étoit précisément dans ce jour là que le décret pour le
faire inspecteur des armées vénitienes devoit être porté au
senat. Je vais à mes habitudes ordinaires, je rentre à mi:
nuit, et ayant vu que M. de Bragadin n'étoit pas encore
rentre, je vais me coucher. Le lendemain je vais lui donner
le bon jour, et je lui dis que j'allois faire mon compliment
au nouvel inspecteur. Il me répond de m'épargner cette peine,
puisque le senat avoit rejete la proposition — Comment cela?
Il y a trois jours qu'il étoit sûr du contraire — Il ne se trom:
poit pas, car le décret auroit été approuvé si je ne fusse ^{me} d'aver:
miné à parler contre. J'ai démontré au senat qu'une bonne
politique ne nous permettoit pas de donner cet emploi à un
étranger — J'en suis sûr, car Votre Ex: ne pensoit pas ainsi
avant hier — Je ne le connoissois pas bien. Je me suis aperçu
hier que cet homme n'avoit pas avec de tête pour l'emploi qu'il

il demandoit. Peut il posséder un bon jugement, et se ⁸³ ¹⁷⁰ ¹²⁹
refuser cent cequins. Le refus lui a fait perdre un revenu de trois
mille ecus qu'il auroit actuellement.

Je son, et je rencontre Zuroviti avec l'Abadie qui étoit
funieux. Si vous m'avez averti, me dit il, que les cent ce-
quins serviroient à faire faire M. de Bragadin, j'aurois trou-
vé le moyen de vous les faire toucher. — Ayant la tête d'un
inspecteur vous l'aurez deviné.

Cet homme me fut utile constant ce fait à tout le monde.
Ceux qui eurent besoin dans la suite du suffrage de ce remueur
apprirent le chemin de se le procurer. J'ai payé toutes mes dettes.

Mon frère Jean vint dans ce temps là à Venise avec l'ex-jur
quaranti grand connaisseur en tableaux, qui voyageoit aux
frais du roi de Pologne electeur de Saxe. C'étoit lui qui lui
avait procuré l'acquisition de la galerie du Duc de Modene
pour ^m 100 cequins. Ils allèrent à Rome ensemble, ou mon frère
resta à l'école du celebre Mengs. Je porterai de lui dans
quatorze ans d'ici. Je dois actuellement en fidele Listorien la
narration d'un événement, dont dépendit le bonheur d'une
des plus aimables femmes de l'Italie, qui seroit devenue mal-
heureuse si j'avois été sage. BnF
MSS

1746 Au commencement du mois d'Octobre, les théâtres étant
ouverts, je sortois en masque de la porte de Rome allant mon
chemin, quand j'ai vu une figure de fille, ayant la tête en-
veloppée dans le capuchon de son mantelet, sortir de la ~~cave~~
barque corniere de Terave qui étoit arrivée dans le même
moment. La voyant seule, et observant sa démarche incertaine,
ne, je me sentis poussé par une force occulte à l'approcher, et à lui

offrir mes services, si elle étoit dans le cas d'en avoir besoin. Elle me
repond d'une voix timide qu'elle auroit besoin d'une information.
Je lui dis que le quai sur le quel nous étions n'étoit pas un endroit
convenable pour s'y arrêter. Je ~~l'invite~~ ^{l'invite} à entrer avec
moi dans une Malvoisie où elle pourroit me parler en liberté.
Elle hésite, j'insiste, et elle se rend. Le magasin étoit à vingt pas de là;
nous y entrons, et nous voilà seuls assis l'un devant l'autre. Je me
démontre, et la politesse l'oblige à ouvrir son capuchon. Une ample
coiffe qui lui couvre toute la tête ne me laisse voir que ses yeux, son
nez, sa bouche, et son menton; mais il ne me faut pas d'avantage pour
distinguer avec évidence jeunesse, beauté, tristesse, noblesse, et
candeur. Cette puissante lettre de recommandation m'intéresse au
suprême degré. Après avoir essuyé quelques larmes, elle me dit qu'
elle étoit fille de condition, et qu'elle s'étoit échappée de la maison
paternelle toute seule pour rejoindre un venitien qui l'ayant se-
duite, et trompée l'avoit rendue malheureuse. — Vous apprenez
donc de le rappeler à son devoir. J'imagine qu'il vous a promis sa
main — Il m'a donné sa foi par écrit. La grace que je vous demande
est de me conduire chez lui, de me laisser là, et d'être discret.
— Comptez, madame, sur les vertus d'un homme d'hon-
neur. Je le vois, et je m'intéresse déjà à tout ce qui vous regarde.
Qui est cet homme? — Hélas! Je me livre à ma destinée.
Disant ces paroles, elle tire de son sein un papier, et elle me le
donne à lire. Je vois une écriture de Zanetto Steffani, dont je
connoissois la main, de très fraîche date. Il promettoit à la demoiselle
comtesse A. S. de l'épouser à Venise dans l'heure. Je la lui
reus, je lui dis que je le connoissois très bien, qu'il étoit du corps de
la chancellerie, grand libertin, qui sera riche à la mort de sa mère,
mais dans ce moment là très décrié, et chargé de dettes. — Con-
duisez moi chez lui — Je ferai tout ce que vous m'ordonneriez; mais

écouter moi, et ayez en moi toute la confiance. Je vous conseille de ne pas aller chez lui. S'il vous a déjà manqué vous ne pouvez pas vous attendre à un gracieux accueil supposant que vous le trouviez; et, s'il n'est pas chez lui vous ne pouvez vous attendre qu'à être maltraitée par sa mère, si vous vous faites connaître. Fiez-vous à moi; et croyez que c'est Dieu qui m'a envoyé à votre secours. Je vous promets que pas plus tard que demain vous serez

reçu, si Stefano est à Venise, ce qu'il pense faire de vous, et ce qu'on pourra l'obliger à faire. Avant cette démarche vous ne devez ⁿⁱ lui faire savoir que vous êtes à Venise, ni le lieu où vous êtes.

— Où irai-je cette nuit? — Dans un endroit non suspect —

Chez vous, si vous êtes mariée — Je suis garçon.

Je me détermine à la conduire chez une veuve, dont je connoissois les mœurs, qui avoit deux chambres meublées, et qui demouroit dans une rue sans issue. Elle se laisse persuader, et elle monte avec moi dans une gondole. J'ordonne au gondolier de me mettre là où je voulois aller. Elle me dit chemin faisant qu'il y avoit un mois que Stefano s'étoit marié dans sa patrie pour faire sa comode sa voiture qui y étoit cassée, et que dans le même jour il l'avoit connue dans une maison où elle étoit allée avec sa mère pour complimenter une nouvelle mariée. Ce fut dans

ce jour là, me dit elle, que j'eus le malheur de ^{lui inspirer} ~~lui inspirer~~ de l'amour.

~~Je ne pensai plus à partir. Il resta~~

a. Je quatre semaines ne sortant jamais pendant le jour de mon auberge, et passant toutes les nuits dans la rue sous ma fenêtre d'où je lui parlois. Je disant toujours qu'il m'aimoit, et que ses intentions étoient pures, je lui disois de se faire connaître à mes parents, et de me demander en mariage; mais il m'allégoit des raisons bonnes, ou mauvaises, que l'on

Toient à me démontrer que je ne pouvois le rendre heureux qu'ayant
 dans lui une confiance sans bornes. Je devois me décider à par-
 tir avec lui à l'inu de tout le monde : mon honneur ^{me disait-il} ~~ne~~
 m'empêcheroit pas, puisque trois jours après mon évasion toute
 la ville sauroit que j'étois sa femme, et il me promettoit de
 m'y reconduire publiquement. Hélas ! L'amour m'a aveu-
 glee ; je lui ai cru, j'y ai consenti. Il me donna l'écriture
 que vous avez vu, et dans la nuit suivante, je lui ai permis
 d'entrer dans ma chambre par la fenêtre même d'où je
 lui parlois. J'ai consenti à un crime qui trois jours après
 devoit être effacé. Il me laissa m'assurant que dans la
 nuit suivante il viendrait sous la même fenêtre pour me
 recevoir entre ses bras. C'est il vraisemblable que j'en dou-
 tait après la grande faute que j'avois commise. J'ai fait
 mon paquet, et je l'ai attendu ; mais en vain. Le lendemain
 j'ai vu que le monstre étoit parti dans sa voiture avec son
 domestique une heure après que sortant par ma fenêtre
 il me renouvelloit l'assurance qu'il viendrait m'enlever à
 minuit. Imaginez vous mon désespoir. J'ai pris le parti qu'il
 me suggéra. Il ne pouvoit être que mauvais. J'ai quitté toute
 seule une heure avant minuit ma maison achevant ainsi de
 me déshonorer ; mais déterminée à mourir, si le cruel ravis-
 seur de ce que je possédois de plus cher, et que je me sentois sûre
 de trouver ici, ne m'eût tenu sa parole. J'ai marché à pied
 toute la nuit, et presque tout le jour suivant sans prendre
 la moindre nourriture qu'un quart d'heure avant de mon-
 ter dans la barque corièra, qui me transporta ici en vingt-
 quatre heures. Cinq hommes, et deux femmes qui étoient
 dans la barque n'ont ni vu ma figure, ni entendu le son de ma
 voix. Je me suis tenue toujours assise, toujours assoupie, et

85 133
et tenant toujours entre mes mains ce livre de prières.
On m'a laissée tranquille. Personne ne m'a jamais parlé, et j'en
ai remercié Dieu. À peine descendue sur le quai, vous ne m'avez
pas laissée le temps de penser comment je me mettrai sur le
chemin qui devoit me conduire à la maison de Steffani à S.
Samuel dans la rue Garzoni. Figurez vous l'effet qui dut faire
en moi la présence d'un homme marqué qui, comme s'il m'en
avoit attendu là, et s'il eût été informé de ma détresse, me
dit de me servir de lui s'il me falloit quelque chose. Non seule-
ment je n'ai senti aucune repugnance à vous répondre, mais
je me suis crue en devoir de me montrer digne de votre rela-
tive confiance à vous, malgré la maxime de prudence qui de-
voit me rendre sourde à votre langage, et à l'invitation d'en-
trer avec vous dans l'endroit où vous m'avez conduite. Je
vous ai tout dit. Je vous prie de ne pas vouloir, en conséquence
de ma facilité, porter sur mon esprit un jugement sinistrier. Je
n'ai cessé d'être sage que depuis un mois, et l'éducation, et
la lecture m'ont instruite dans la science du monde. L'amour
m'a fait succomber, et le défaut d'expérience. Je suis entre
vos mains, et je ne me repens pas de m'y être mise.

BnF
MSS
L'avis de ce discours pour me confirmer dans l'inten-
tion qu'elle m'avoit inspirée. Je lui ai cruellement dit que
Steffani l'avoit seduite, et trompée de volonté déterminée,
et qu'elle ne devoit plus penser à lui que pour se venger. Elle
frissonna mettant sa tête entre ses mains. Nous arrivâmes à
la maison de la veuve. Je lui ai fait donner une bonne chambre,
je lui ai ordonné un petit souper, et j'ai recommandé à la bonne
maîtresse d'avoir pour elle toutes les attentions, et de ne la lais-
ser manquer de rien. Je l'ai quittée l'assurant qu'elle me
verrait le lendemain matin.

134
La première démarche que j'ai fait en la quittant fut d'aller chez
Steffani. J'ai vu d'un des gondoliers de sa mère qu'il y avait trois
jours qu'il étoit arrivé, et que vingt quatre heures après il étoit re-
parti tout seul, et que personne ne savoit où il étoit allé, pas même
sa mère. Le même soir à la comédie, je me suis informé de la
famille ^{de la malheureuse} d'un abbé bolognois qui par hazard la connoissoit par-
ticulièrement. Elle ~~n'étoit pas riche, mais à son aise, et il n'y~~
~~pas de frère de la malheureuse qui étoit militaire au service~~
~~du pape~~ avoit un frère qui servoit dans les troupes du Pape.
Le lendemain de ^{grand} matin je fus chez elle. Elle dormoit en-
core. La veuve me dit qu'elle avoit assez bien couché sans
jamais lui dire un seul mot, et qu'après elle s'étoit en-
fermée. Quand elle se fit entendre, je me suis présentée, et
brisant sur toutes les excuses qu'elle me demandoit, je lui ai
communiqué tout ce que j'avois su. Je l'ai trouvée avec des bel-
les couleurs, triste; mais moins inquiète. J'ai admiré son juge-
ment quand je l'ai entendu me dire qu'il n'étoit pas vraisembla-
ble que Steffani fût reparti pour retourner à C. Je me suis
offert à y aller ~~d'abord~~, et à faire toutes les démarches neces-
saires pour la faire retourner d'abord chez elle; et je l'ai vue
enchantée quand je lui ai dit tout ce que j'avois appris de sa res-
pectable famille. Elle ne s'opposa pas à l'offre que je lui ai fait
d'aller d'abord à C; mais elle me pria de différer. Elle crut
que Steffani retourneroit bien tôt, et ^{qu'} elle pourroit prendre de
sang froid un bon parti. Je l'ai confirmée dans son idée. Je l'ai
priée de ~~me~~ ^{que nous déjeuner ensemble} permettre de déjeuner avec elle, et lui ayant de-
mandé à quoi elle s'amusoit chez elle, elle me dit qu'elle lisoit,
et qu'aimant la musique son clavier faisoit ses délices. Je suis
retournée chez elle vers le soir avec un petit panier plein de
livres, un clavier, et plusieurs airs tous nouveaux. Je l'ai
vue surprise; mais bien plus quand j'ai tiré de ma poche trois

86 136
paires de pantoufles de différente grandeur. Elle me remercia ¹³⁵
devenant toute en feu. Sa longue marche à pieds devoit avoir
dechiré ses souliers; par cette raison elle laissa que je les misse sur
la commode sans essayer la paire qui lui iroit bien. Sa voyant se
netre de reconnaissance, et n'ayant sur elle le moindre dessein
fait pour alarmer sa vertu je jouissois des sentiments que mes
procedens devoient lui inspirer à mon avantage. Je n'avois au-
tre but que celui de rassurer son coeur, et de la dissuader de
l'opinion que l'infame action de Steffani pouvoit lui avoir fait
concevoir des hommes. Je n'avois pas la moindre pensée de lui
inspirer de l'amour, et j'étois tres loin de croire que je pourrois moi
même devenir amoureux d'elle. Je me flattois qu'elle ne m'occu-
peroit jamais qu'en qualité de malheureuse qui meritoit toute l'
amitié d'un homme qui sans être connu se voyoit honoré de
toute sa confiance. D'ailleurs, je ne pouvois pas la croire suscep-
tible d'un nouvel amour dans son affreuse situation, et l'idée
de la réduire par mes attentions à me la rendre complaisante
m'auroit fait horreur, si elle m'étoit venue.

Je ne lui restai avec elle qu'un quart d'heure ^{de l'après-midi}
pour la soulager de l'embarras où je la voyois. Elle ne savoit
positivement de quelles paroles elle ~~pouvait~~ se servir pour m'
expliquer sa reconnaissance.

BnF
MSS
Je me voyois dans un engagement delicat, dont je ne pouvois pas
prevoir la fin; mais cela m'étoit egal. N'étant pas embarrassé
à l'entretenir je n'en devois pas la fin. Cette intrigue heroï-
que dont la fortune m'honoroit pour la premiere fois me flat-
toit au suprême degré. Je faisois une experience sur moi même
persuadé de ne pas me connoître
~~ne me connoissant pas, mais~~ allez bien. J'en étois curieux.

Ce fut le troisieme jour qu'après l'être avertie en remerci-
ment elle me dit qu'elle ne comprenoit pas comment je pou-
vois avoir d'elle une si bonne opinion ~~car~~ l'ayant trouvée si fa-
cile à entrer avec moi dans une malvoisie. Je l'ai vue sourire

136³⁷ quand, je lui ai répondu que je ne comprenais pas non plus comment j'avois pu, malgré le masque, lui paraître homme ami d'une vertu à laquelle l'apparence devoit plus tôt me faire supposer ennemi. Mais dans vous, madame, poursuivis-je à lui dire, et principalement sur votre belle physionomie j'ai vu la noblesse, les sentimens, et la vertu malheureuse. Le divin caractère de la vérité dans vos précieuses paroles m'a fait voir que ce qui vous a réduite est l'amour, et que ce fut l'honneur qui vous a forcée à quitter votre famille, et votre patrie. Votre faute fut d'un cœur réduit sur lequel votre raison avoit perdu tout empire, et votre fuite vint d'une âme grande qui crainant vengeance vous justifia entièrement. Stefano doit expier son crime avec la vie, et non pas vous épouvant. Il n'est pas digne de parvenir à vous posséder après ce qu'il a fait, et en l'y forçant, au lieu de le punir de son crime, vous lui accorderiez une récompense. Tout ce que vous dites est vrai: je hais le monstre; et j'ai un frère qui le tuera en duel — Vous vous trompez. C'est un poltron qui ne se rendra jamais digne d'une mort honorable.

Dans ce moment elle mit la main dans sa poche, et après y avoir un peu pensé, elle tira un stylet de dix pouces, et elle le mit sur la table — Qu'est ce que cela? — C'est un arme sur laquelle j'ai compté jusqu'à ce moment pour m'en servir contre moi même. Vous m'avez éclairée. Je vous prie de l'emporter; et je compte sur votre amitié. Je me souviens que je vous devrai l'honneur, et la vie.

Ce fut dans ce moment là qu'elle m'a frappé. J'ai mis le stylet, et je l'ai quittée avec un trouble qui m'annonçoit la faiblesse d'un héros que j'ai manqué de juger ridicule. Je l'ai cependant soutenu jusqu'au septième jour.

Voici un fait, qui me donnant matière à former un soupçon injuste sur le compte de cette dame, m'entraînoit, car étant fondé il m'auroit obligé à me reconnaître pour dupe. C'eût été humiliant. M'ayant dit qu'elle étoit musicienne, je lui avois donné dans

87 137
la même jour un clavierin, et depuis trois elle ne l'avait pas
seulement ouvert. La vieille femme me l'assura. Il me sembloit
qu'elle me devoit le cadeau d'un échantillon de son ^{savoir} talent. M'au-
roit elle dit un mensonge? Elle se seroit perdue. Différent d'pro-
noncer sentence, j'ai cependant décidé de me tirer de doute.

Ce fut le lendemain que je suis allé la voir après dîner contre
mon ordinaire décidé à la prier de me donner un essai de son talent.
Je l'ai surprise dans sa chambre assise devant un miroir ayant
derrière elle la vieille hôte qui lui débrouilloit des cheveux fort longs
d'un blond clair d'une finesse au dessus de toute expression. Elle s'
excusa me disant qu'elle ne m'attendoit pas, et elle poursuivit. J'en
avois, me dit elle, un besoin indispensable. Je vois pour la première
fois toute sa figure, son cou, et la moitié de ses bras, et j'admire
sans parler. Je loue l'excellente odeur de sa pomade, et la
vieille dit qu'entre la pomade, la poudre, et les peignes elle
avait dépensé toutes les trois livres que madame lui avait données.
La confusion m'occabla. Elle m'avait déjà dit qu'elle étoit par-
tie de C. n'ayant que ^{dix} ~~deux~~ poutils; j'aurais dû penser à cela;
mais je me concentre dans le silence.

Après l'avoir peignée, la veuve va nous faire du café. Je
prends un portrait en bague qui étoit encore sur sa toilette, je le
regarde, et je vis du caprice qu'elle avait eu de se faire peindre
en homme avec des cheveux noirs. Elle me dit que c'étoit le
portrait de son frère qui lui ressembloit ainsi. Il étoit de deux
ans plus âgé qu'elle, et il étoit officier militaire au service du tres
saint pere; comme on me l'avait dit.

Je montre alors de vouloir lui payer au doigt la bague, elle l'al-
longe, et après la lui avoir mise, je veux par une galanterie
d'habitude lui baiser la main; mais elle la retire vite rougissant.
Je lui demande alors de tres bonne foi pardon, si ^{je lui avais donné} elle m'a fait
sujet de ^{de dire que je pusse lui} ~~lui~~ manquer de respect. Elle me répond que dans la
situation elle devoit penser plus à se défendre d'elle que de moi.

108
138
Le compliment me parut si fin, et à mon avantage que j'ai cru
devoir le laisser tomber. Elle dut voir dans mes yeux qu'il ne pourroit
jamais lui arriver vis à vis de moi, ni d'avoir des vains desirs, ni de me
trouver ingrat. Mais mon amour dans ce moment sortit de l'
enfance, et je n'ai pu plus me le dissimuler.

Me remettant des livres que je lui avois portés devant son
gaut, car elle n'aimoit pas les romans, elle me demanda excu=
se, si sachant que j'aimois la musique, elle ne s'étoit jamais offerte
à me chanter un air comme elle savoit. J'ai respiré. Elle se mit
disant cela au clavier, et elle joua excellentement bien plusieurs
morceaux par cœur; puis après s'être fait un peu prier, elle
s'accompagna un air à livre ouvert d'une façon que l'a=
mour m'a sur le champ élevé à son ciel. Je lui ai alors deman=
sé avec ~~des~~ yeux mouvants la main à baiser, et elle ne me
l'a pas donnée; mais elle me l'a livrée. Malgré cela j'ai su m'
abstenir de la devorer. Je l'ai quittée amoureuse, et presque
détournée à me déclarer. Sa contrainte devoit bêtise quand
l'homme parvient à connoître que l'objet qu'il aime partage
sa sensibilité. Mais j'avois besoin d'en être convaincu.

Mais ceux qui connoissent Steffani raisoient dans tou=
te la ville sur son éviction. S'entendait tout, et je ne disois
rien. On s'accordait à dire que sa mère qui ne vouloit pas pa=
yer ses dettes en étoit la cause. C'étoit vraisemblable.
Mais ou qu'il retourne, ou qu'il ne retourne pas, je ne pou=
vois pas resigner mon ame à la perte du trsor que j'avois
entre mes mains. Ne sachant cependant ni à quel titre, ni de
quelle façon je pourrais m'en faciliter la jouissance, je me
trouvois dans un vrai labyrinthe. Quand l'idée me venoit
de consulter la femme M. de Bragadin, je la rejetois avec hor=
reur. Je l'avois connue trop empirique dans l'affaire de
Rinaldi, et encore plus dans celle de l'Abadie. Je craignois
tant ses remèdes que j'aimois mieux être malade, ^{que guérir} qu'en servant.

J'eus la bêtise un matin de demander à la uauve, si madame lui avoit demandé qui j'étois. J'ai reconnu la faute que j'avois commise d'abord qu'au lieu de me répondre elle me dit Est ce qu'elle ne sait pas qui vous êtes ? — Repondez donc, et n'interrogez pas. Mais elle avoit raison. La voilà devenue invinciblement curieuse de l'aventure; et voilà le cagnast qui infailliblement doit naître, et par ma seule faute. Il ne faut jamais être tant sur ses gardes comme lorsqu'on fait des questions aux demi sots. Depuis douze jours qu'elle étoit entre mes mains, elle ne s'étoit jamais montrée curieuse de savoir qui j'étois; mais devois-je pour cela croire qu'elle ne le fût pas? Point du tout. Procestant bien j'aurai dû lui dire qui j'étois dès le premier jour. Je l'ai informée de moi le soir mieux que toute autre personne n'auroit pu le faire, lui demandant excuse si je ne m'étois pas plus tôt acquitté de ce devoir. Elle me remercia m'avouant qu'en certains moments elle en étoit fort curieuse; mais m'assurant qu'elle n'auroit jamais été aller sotte pour s'informer de moi à l'hôtellerie. Notre conversation voulant sur l'incompréhensibilité de la longue absence de Steffani, elle me dit qu'il étoit impossible que son père ne crût qu'il se tint caché avec elle quelque part. Il doit avoir su, me disoit elle, que je lui parlois tous les nuits de la fenêtre; et il n'est pas difficile qu'il soit parvenu à savoir que je me suis embarquée dans la couciere de Ferrare. Je le crois à Venise lui même, et je suis sûre qu'il fait toutes les diligences pour me trouver, quoique très secrètement. Il va ordinairement se loger chez Bonconsia. Vacher de savoir s'il y est.

BnF
MSS

Elle ne nommoit plus Steffani qu'avec des sentiments de haine, et elle ne pensoit qu'à aller s'enfermer dans un couvent loin de la patrie, où son honneur ^{ignorée} honteux seroit de tout le monde.

140 Je n'ai pas eu besoin de m'informer. M. Barbaro en sou-
pant prononça ces paroles : on me recommande un gentil-
homme sujet du pape pour que je l'aide de mon crédit dans
une affaire délicate, et épineuse. Un de nos citoyens a en-
levé sa fille, et depuis quinze jours il doit être avec elle
quelque part; personne ne sait où. Il faudroit ^{porter} l'affaire
au conseil de dix. La mère du ravisseur prétend d'être
ma parente : je compte de ne pas m'en mêler.

J'ai fait semblant de ne prendre aucun intérêt à ce fait.
Le lendemain de très bonne heure je suis allé chez la jeune
comtesse pour lui communiquer cette intéressante nouvelle.
Elle dormoit encore; mais étant ^{veillée} j'ai envoyé la
veiller lui dire que je n'avois besoin que de deux minutes
pour lui faire savoir quelque chose d'important. Elle me
reçut couchée ayant la couverture jusqu'au menton.
D'abord qu'elle entendit tout ce que j'avois à lui dire, elle
me pria d'engager M. Barbaro à devenir médiateur entre
son père, et elle, car elle préféreroit la mort, à l'honneur
de se voir devenue la femme du monstre. Elle veut cepen-
dant me remettre la promesse de mariage, dont il s'étoit
servi pour la séduire, pour que je puisse faire voir à son père
la perfidie du scelerat. Pour la prendre de sa poche elle
dût exposer à ma vue son bras tout nu. Ce qui la fit rougir
ne put être que la honte de ~~me~~ avoir fait connaître qu'elle
étoit sans chemise. Je lui ai promis de la revoir vers le soir.
Pour engager M. Barbaro à ce qu'elle desiroit j'auvois eu be-
soin de lui dire qu'elle étoit entre mes mains, et il me sembloit
que cette confiance lui feroit du tort. Je ne me suis déterminé
à rien. Je me voyois au moment de la perdre, et j'avois de la
repugnance à le hâter.

Après dîner on annonça à M. Barboso le comte A.S. ⁸⁹ 141

Je l'ai vu avec son fils en uniforme portrait vivant de sa sœur.
Ils passèrent avec lui dans la chambre pour parler de l'affaire,
et une heure après ils partirent. Après leur départ, il me
pria, comme je m'y attendois, d'interroger mon ange pour sa-
voir s'il lui convenoit de s'intéresser à faveur du comte A.S. Il
entraîna lui-même la question. Avec la plus grande indifféren-
ce je lui ai répondu en nombres qu'il devoit uniquement
se mêler de cette affaire pour persuader le comte à pardon-
ner à sa fille abandonnant l'idée de la faire devenir femme
de chambre, car Dieu l'avoit condamnée à mort.

On trouva cette réponse étonnante, étant moi-même
étonné d'avoir osé la donner. J'avois un pressentiment que
Stefani devoit passer par les mains de quelqu'un. C'étoit l'a-
mour qui me faisoit penser ainsi. M. de Bragadin, qui croyoit
mon oracle infailible, dit qu'il n'avoit jamais parlé si clai-
rement, et que Stefani étoit certainement mort à l'heure même
que l'oracle nous l'avoit annoncé. Il dit à M. Barboso qu'
il devoit inviter à dîner pour le lendemain le père, et le fils.
Il falloit aller doucement, car avant de lui persuader à per-
donner à la demoiselle il falloit savoir où elle étoit. M. Barboso
me fit presque rire quand il me dit que si je voulois je pourrois le
leur faire savoir d'abord. Je lui ai promis de faire la question qu'
il desiroit dans le jour suivant. J'ai pris ainsi du temps pour en-
tendre auparavant de quelle opinion étoient le père, et les fils.
Je vis en moi-même me voyant dans le cas de faire assa-
siner Stefani pour ne pas compromettre mon oracle.
J'ai passé toute la soirée chez la jeune comtesse qui ne dou-
ta plus ni de la bonté que son père auroit pour elle, ni de la
pleine confiance qu'elle devoit avoir en moi.

Quel plaisir pour elle d'apprendre que je dinerois le len-
 demain avec son père, et son frère, et que j'irois lui répéter
 le soir tous leurs propos quand ils parleroient d'elle! Mais
 quel plaisir pour moi aussi de la voir convaincue qu'elle devoit
 me chérir, et que sans moi elle se seroit infailliblement
 perdue dans une ville où la politique du gouvernement
 laisse volontiers que le libertinage soit une esquisse de la
 liberté qui devoit y régner. Nous trouvions tous les
 deux très heureuse la combinaison de notre rencontre
 sur le quai de la poste de Rome, et prodigieuse la concor-
 dance de nos volontés. Nous étions enchantés de ne pas pou-
 voir attribuer à l'attraction de nos physionomies, elle sa con-
 descendance à se rendre à mon invitation, moi mon empre-
 sement à la persuader à me suivre, et à l'abandonner à
 mes conseils. J'étois marqué, et son capuchon faisoit le même
 effet. Trouvant tout cela prodigieux, nous imaginions sans
 nous le dire, que tout cela n'étoit qu'un ouvrage immédiat
 de la providence éternelle, de la divinité de nos bons anges gar-
 diens, et nous devenions ainsi amoureux l'un de l'autre. Je
 voudrois bien savoir s'il y a au monde un lecteur assez hardi
 pour trouver qu'un pareil raisonnement tenoit à la su-
 perstition. Sa base reposoit sur la plus profonde philosophie
 malgré qu'il ne fût plausible que par rapport à nous mêmes.
 Avouez, lui dis-je, dans un moment d'enthousiasme, couvrez
 mes lèvres sur ses belles mains, que si vous me découvrez a-
 moureux vous me craindriez — Hélas! Je ne crains que de
 vous perdre.

Cette réponse accompagnée d'un regard qui m'en garantiroit
 la vérité me fit ouvrir les bras pour serrer contre mon sein le
 bel objet qui me l'avoit donnée, et pour baiser la bouche qui

l'avoit prononcée. Ne voyant dans ses yeux ni l'orgueilleuse ⁹⁰ indignation, ni une froide complaisance dépendante d'une indigne crainte de me perdre, je me mis abandonné à ma tendresse. Je n'ai vu que l'amour, et une reconnaissance qui bien loin de diminuer sa pureté augmentoit son triomphe. 144B

Mais à peine détournée, elle baissa ses yeux, et j'eus un fort soupir. Je soupçonne ce que je crains, et me mettant à genoux je la conjure de me pardonner. Quelle offense, me dit-elle, faut-il que je vous pardonne? Vous avez mal deviné ma pensée. Vous voyant tendre je réfléchissois à mon bonheur; et un cruel souvenir survint pour m'arracher un soupir. Levez vous. Minuit étoit sonné. Je lui dis que son honneur m'obligeoit à la quitter. Je me remarque, et je pars. Je me mis trouver si vain par la peur d'obtenir ce qu'il me sembloit de n'avoir pas encore bien mérité que mon départ dut lui paraître brusque.

Je n'ai pas bien dormi. J'ai passé une de ces nuits qu'un jeune homme amoureux ne peut rendre heureuses qu'obligeant l'imagination à jouer le rôle de la réalité. C'est une besogne; mais l'amour l'exige, et s'y plaît. Dans la certitude où j'étois de mon bonheur imminent l'espérance ne jouoit plus dans ma belle pièce qu'un personnage muet. L'espérance, dont on dit tant de bien, n'est dans le fond qu'un être adulateur que la raison ne chérit ^{que} parce qu'elle a besoin de palliatifs. Heureux les hommes qui pour jouir de la vie n'ont besoin ni d'espérer, ni de prévoir.

À mon réveil, ce qui m'embarassa un peu fut la sentence de mort que j'avois lancée contre Steffani. J'aurois bien voulu la trouver le moyen de la révoquer et pour l'honneur de mon orade que je voyois en danger, et même pour Steffani, que je ne pouvois pas entièrement haïr quand je pensois qu'il étoit pour ainsi dire la cause efficiente du bonheur dont dans ces moments là mon âme jouissoit.

le comte, et son fils vinrent dîner. Le père étoit un homme tout uni, et sans nul apprêt. On le voyoit affligé par cette aventure, et embarrassé à en venir à bout. Le fils, joli comme l'amour, avoit de l'apprêt, et les manières nobles. Son air libre me plut. Dans la vue de me gagner son amitié, je ne me suis occupé que de lui.

Au dîner, M. Barbaro sut si bien assurer le comte père que nous étions quatre personnes et un seul apprêt qu'il parla sans réserve. Après nous avoir fait l'éloge de sa fille à tous égards, il nous avisa que Steffani n'avoit jamais mis les pieds dans la maison, et qu'on ne pouvoit pas concevoir par quel sortilège, ne lui parvint que dans la nuit de la rue à une fenêtre il l'avoit seduit. Le au point de la faire partir à pieds toute seule deux jours après qu'il étoit parti en poste. On ne peut donc pas affirmer, lui objecta M. Barbaro, qu'elle ait été entérée, ni prouver qu'elle ait été seduite par Steffani — Quoiqu'on ne puisse pas le prouver, ce n'est pas moins certain. C'est si vrai qu'actuellement que per-sonne ne sait où il est, il ne peut être qu'avec elle. Tout ce que je demande est qu'il l'épouse — Il me semble qu'il vaudroit mieux de ne pas solliciter un mariage forcé qui la rendroit malheureuse, car Steffani est à tous égards un des plus mauvais sujets que nous ayons dans l'ordre des secrétaires.

Si j'étois à votre place, dit M. de Bragadin, je me laisserois aller à rendre par le repentir de la fille, je lui pardonnerois — Où est elle? Je suis prêt à la recevoir entre mes bras; mais je ne peux pas la supposer repentie, puisque, je le répète, elle ne peut être qu'avec lui — C'est il sûr que partant de C. elle vint ici? — Je le sais du maître même de la Courrière, d'où elle descendit au village ordinaire à vingt pas de la porte de Rome. Un personnage marqué qui l'attendoit s'unir d'abord à elle, et personne ne sait où ils sont allés — C'étoit, peut être, Steffani — Non, car il est petit; et le marqué étoit grand. Autre cela, j'ai vu que Steffani étoit parti deux jours avant l'arrivée de ma fille. Le marqué avec lequel elle

est allée doit être un ami de Steffani, qui sera allé la rejoindre avec elle — Ce ne sont que des conjectures — Quatre personnes qui ont vu la marque prétendent de savoir qui c'est; mais ils ne s'accordent pas le nommant. Voici la note. Je dénoncerai cependant tous ces quatre noms aux chefs du conseil de dix, si Steffani nie d'avoir ma fille en son pouvoir.

Il tira alors de son portefeuille un papier sur le quel il y avait non seulement les noms différents qu'on avait donné au marque; mais ceux aussi des personnes qui les lui avaient donnés. M. Barbaro lit, et le dernier nom qu'il lit est le mien. En entendant mon nom j'ai fait un mouvement de tête qui fit éclater de rire mes trois amis. M. de Bragadin qui voyoit le comte surpris de ce rire crut de devoir lui en dire la raison dans ces termes. Casanova que voilà est mon fils, et je vous donne ma foi que si ma demoiselle votre fille est entre ses mains elle est en lieu de sûreté, malgré qu'il ne semble pas fait pour qu'on lui confie des filles.

L'étonnement, la surprise, l'embarras du père, et du fils firent alors tableau. Le bon, et tendre père me demanda excuse les larmes aux yeux me conjurant de me mettre à sa place. Je l'ai apaisé l'embrassant à reprises. Celui qui m'avait connu étoit un mac....., que j'avais rompu; il y avait quelques semaines pour m'avoir trompé me faisant attendre en vain une danseuse qu'il devoit m'amener. Si j'avais tardé un seul moment à passer à la malheureuse comtesse, il s'en seroit emparé lui même, et il l'auroit conduite dans quelque b.....

La conclusion fut que le comte suspendroit son recours au conseil de dix jusqu'au moment qu'on vint où Steffani étoit. Il y a six mois, lui dis-je, que je ne le vois; mais je vous promets de le trouver en duel d'abord qu'il paraîtra. Le jeune comte

46
me dit alors d'un air froid, qui me plut à l'excès; ^{vous} ~~je~~ ne le tue-
rai qu'après qu'il m'aura tué. Mais M. de Bragadin ne put alors
se tenir de dire: vous ne vous battrez avec Steffani ni l'un ni l'autre
puisque il est mort. Mort! dit le comte. Ne faut pas, ajou-
ta le prudent Barbaro, prendre la signification de ce mot à la
lettre. Le malheureux est certainement mort à l'honneur.

Après cette rare scene où j'ai vu que l'affaire étoit presque dé-
couverte, je suis allé chez l'ange que j'avois sous ma garde char-
geant trois fois de gondole. Dans la grande ville de Venise, c'est
le vrai moyen de rendre vaines les diligences des espions qui se
mettent aux trousses de quelqu'un pour savoir où il va.

J'ai repeté mot à mot tout ce que je viens d'écrire à la curieuse
comtesse qui m'attendoit avec le coeur palpitant. Elle pleura
de joye apprenant que son pere desiroit de l'avoir entre ses bras,
et elle se jeta à genoux pour adorer Dieu quand je l'ai avurée
que personne ne savoit que le rebelle avoit été dans la chambre.
Mais quand je lui ai repeté les paroles vous ne le tuerez qu'
après qu'il m'aura tué que son pere me dit d'un ton tres
sérieux, elle ne put s'empêcher de m'embrasser fondant en larmes,
et m'appellant son ange, son sauveur. Je lui ai promis de lui
présenter ce cher pere tout au plus tard le lendemain. Nous
souvâmes joyeusement sans parler de Steffani ni de vengeance.

Après le petit souper l'Amour fit de nous tout ce qu'il voulut.
Deux heures nous passerent sans que nous lesissions parce que
les jouissances ne nous laisserent pas le temps d'en faire des
dehors. Je l'ai quittée à minuit l'assurant qu'elle me reverroit
sept ou huit heures après. Je n'y ai pas passé la nuit parce
que j'ai voulu que en tout cas l'hôte ne pût jurer que je n'en a-
vois jamais passée aucune.

Mais je me serois bien repenti si je n'en avois pas agi ainsi.
J'ai trouvé mes trois nobles amis encore debout qui m'atten-
doient avec impatience pour me donner une nouvelle surprise.

M. de Bragadin l'avoit apprise au senat. ⁹² Steffani, ¹⁴⁸ me dit ¹⁴⁷ il, est mort, comme n^{otre} ange Paralis nous l'a dit en langage d'ange. Il est mort au monde prenant l'habit de Capucin, et tout le senat, comme de raison, en est informé. Nous savons cependant que c'est une punition. Adorons Dieu, et ses hierarchies qui nous rendent dignes de savoir ce que personne ne sait. Il faut actuellement achever l'ouvrage, et consider ce bon pere. Il faut demander à Paralis où est cette fille, qui pour le coup ne peut pas être avec Steffani, car elle n'est pas condamnée à se faire capucine.

Je ne consulterai pas mon ange, lui repondis-je, car c'est pour lui obeir que j'ai dû jusqu'à ce moment faire un mystere de l'endroit où la jeune comtesse se trouve. ~~Après ce court~~ ^{Après ce} court presambule, je leur ai conté toute l'histoire dans la plus exacte verité, excepté ce qu'il ne falloit pas leur dire, car dans la tête de ces trois excellens hommes, aux quels les femmes avoient fait faire une grande quantité de folies, les crimes d'amour étoient devenus épouvantables. Messieurs Dandolo, et Barbaro se montrèrent tres surpris apprenant qu'il y avoit déjà quinze jours que cette fille étoit entre mes mains; mais M. de Bragadin dit en ton d'adepte que ce n'étoit pas surprenant, que c'étoit dans l'ordre cabalistique, et que, qui plus étoit, il le savoit. Il faut seulement, ajouta-t-il, en faire un mystere au comte jusqu'à ce que nous soyons sûrs qu'il lui pardonnera, et qu'il la conduira à sa patrie, ou où bon lui semblera. Il faut bien qu'il lui pardonne, repondis-je, puisque l'excellente fille ne seroit jamais partie de C, si le seducteur ne fût parti après lui avoir donné la promesse de mariage que voici. Elle alla à pieds jusqu'à la courriere, elle s'embarqua, et elle descendit dans le moment que je sortois de la porte de Rome. Une inspiration m'ordonna de l'approcher, et de lui dire de venir avec moi. Elle obeit, et je l'ai conduite dans un endroit impénétrable chez une femme qui craint Dieu.

Mes trois amis m'écoutoient si attentifs qu'ils avoient l'air de statues. Je leur ai dit d'inviter à dîner les comtes pour le lendemain, parce que je devois avoir le temps de consulter Paralis de modo ferendi.

J'ai dit à M. Barbaro de faire savoir au comte de quelle façon il devoit regarder Steffani comme mort. Après avoir dormi quatre ou cinq heures je suis allé chez la veuve l'avertissant de ne nous porter du café que quand nous appellerions ayant besoin de nous occuper trois ou quatre heures à écrire.

L'autre, je la vis au lit, et je me réjouis de trouver ~~rien~~ une physionomie que pour dix jours de suite je n'avois vue que triste.

Nous débûtâmes en amoureux heureux. L'amour avoit si bien épuré son âme qu'elle n'étoit plus obscurcie par le moindre sentiment fils de préjugé.

Quand l'objet qu'on aime est nouveau, toutes les beautés sont nouvelles à la cupidité d'un amant.

Mais tout ne pouvoit paroître que très nouveau à la comtesse, qui n'avoit que mal goûté une seule fois dans les ténèbres les plaisirs de l'amour avec un bout d'homme, qui ne sembloit pas fait pour inspirer de l'amour à une femme.

Ce ne fut qu'après des longs débats avec l'esprit tranquille que je lui ai rendu compte de toute la conversation que j'avois eue avec mes trois amis avant d'aller me coucher. L'amour avoit fait devenir la comtesse

telle que son affaire principale étoit devenue accessoire.

La nouvelle de Steffani qui à la place de se tuer étoit devenu capucin l'a rendue comme stupéfaite.

Elle fit sur cet événement des réflexions très philosophiques. Elle parvint à se plaindre. Quand on plaint,

on ne hait plus; mais cela n'arrive qu'aux grandes âmes.

Elle fut bien aise que j'eusse confié à mes bons amis qu'elle étoit en mon pouvoir, s'abandonnant à moi

sur le moyen de la présenter à son père. 93 150 149

Mais lorsque nous pensions que le temps de nous reparer ap-
prochoit, notre consternation passoit. La comtesse étoit
bien sûre que si sa condition eût été égale à la sienne,
elle ne seroit plus sortie de mes mains. Elle me disoit que
ce n'étoit pas la connaissance de Steffani qui l'avoit ren-
due malheureuse; mais la mienne. Après une union
qui rend deux cœurs heureux, pourquoi ils ne pas se trou-
ver malheureux au moment de la dissolution?

À table, M. Barbaro me dit qu'il avoit fait une visite
à Madame Steffani la prétendue parente, et qu'il ne l'a-
voit pas trouvée fâchée du parti que son fils unique avoit pris.
Elle lui avoit dit qu'il devoit opter entre se tuer, et se faire
capucin, et que par conséquent il avoit choisi en sage. Elle
parloit en bonne chrétienne; mais si elle n'avoit pas été a-
insi, il ne se seroit ni tué ni fait capucin. Il y a au mon-
de une grande quantité de mères cruelles de cette espèce.
Elles ne se croient braves que quand elles foulent aux pieds
la nature. Ce sont des méchantes femmes.

La dernière raison cependant du désespoir de Steffani, qui
vit encore, fut ignorée de tout le monde. Mes mémoires
la rendront publique quand elle n'intéressera plus personne.
Le comte, et son fils étrangement surpris de cet événement
se trouvèrent en état de ne désirer plus autre chose que le re-
couvernement de la jeune comtesse pour la reconduire
avec eux à C.

Pour savoir où elle pouvoit être, le père étoit décidé à
faire citer devant les trois chefs du conseil de dix les per-
sonnes qui on lui avoit indiquée, moi exceptée. Il falloit donc
nous déterminer à lui donner la nouvelle qu'elle étoit entre
mes mains, et M. de Bragadin fut celui qui s'en chargea.

Ce devoit être le lendemain. Nous étions tous invités à souper chez le comte; mais M. de Bragadin s'étoit dispensé. Le souper fut la cause que je ne mis pas aller chez la comtesse; mais je n'y ai pas manqué le lendemain à la pointe du jour, et ayant décidé de déclarer le même jour à son père qu'elle étoit entre mes mains nous ne nous quittons qu'à midi. Nous n'espérons pas de pouvoir nous trouver de nouveau ensemble. Je lui ai promis de retourner chez elle l'après dîner avec le comte son frère.

Quelle surprise pour le père, et pour le fils quand M. de Bragadin nous levant de table leur dit que la dernière étoit retrouvée! Afin de la poche l'écriture de moi-même que Steffani lui avoit faite, et la mettant sous leurs yeux, voilà, leur dit-il, ce qui lui a causé un transport au cerveau quand elle sut qu'il étoit parti de C sans elle. Elle partit à pied toute seule, et à peine arrivée ici elle a rencontré par un pur hasard ce grand jeune homme que vous voyez là, qui l'a persuadée à se laisser conduire dans une maison très honnête d'où elle n'est jamais sortie, et d'où elle ne sortira que pour se remettre entre vos bras d'abord qu'elle sera sûre que vous lui pardonnez la faute qu'elle a commise. Qu'elle ne doute pas de ce pardon, répondit le père, et se tournant à moi il me pria de ne pas différer à lui donner une satisfaction dont dépendoit le bonheur de sa vie. Je lui ai dit en l'embrassant qu'il la verra le lendemain, mais que je conduirois chez elle son fils dans l'instant même qui disposera son esprit à cette chère entrevue que cependant elle craignoit. M. Barbaro voulut être de la partie, et le jeune comte enchanté de cet arrangement me jura

une amitié éternelle.

94 151

Nous montâmes dans l'instant dans une gondole, qui nous transporta à un trajet où j'en ai pris une autre dans laquelle nous allâmes où je tenois sous bonne garde ce trésor. Je mis descendre les priant d'attendre. Quand j'ai dit à la comtesse que j'allois lui présenter son frère avec M. Barbaro, et qu'elle ne venoit son père que le lendemain: nous pourrions donc, me répondit elle, passer encore quelques heures ensemble. Vas vite, et remonte avec eux.

Quel coup de théâtre! L'amitié fraternelle qui s'explique sur deux physionomies angeliques fondues au même moule. Une joie pure qui brille dans les plus tendres émotions suivie d'un éloquent silence qui se termine par quelques larmes. Un retour de politesse qui rend la demoiselle confuse d'avoir négligé ses devoirs vis à vis d'un seigneur d'une présence remarquable qu'elle n'avoit jamais vu. Mon personnage principal directeur de l'architecture du noble édifice spectateur muet, laissé là, et entièrement oublié.

On se place à la fin sur un canapé, la demoiselle entre M. Barbaro, et son frère, et moi sur un tabouret devant elle. À qui donc, lui dit son frère, devons nous le bonheur de t'avoir recouvrée? À mon oncle, lui répondit elle, me tendant la main, à cet homme qui m'attendoit sans savoir de m'attendre, qui m'a sauvée, qui m'a garantie de cent opprobres, dont je n'avois aucune idée, et qui, comme vous voyez, baise cette main pour la première fois.

Elle mit alors son mouchoir à ses yeux pour recueillir ses larmes qui furent accompagnées des nôtres. Et voilà la

vertu véritable, toujours vertu même dans l'actualité d'un mensonge. Mais la jeune comtesse ne savoit pas dans ce moment là qu'elle mentoit. Celle qui parloit étoit son âme pure, et vertueuse, et elle la laissoit agir. Sa vertu l'obligeoit à en faire le portrait, comme si elle avoit voulu lui dire que malgré ses égaremens elle ne s'étoit jamais séparée d'elle. Une fille qui se rend à l'amour allie au sentiment ne peut pas avoir commis un crime, car elle ne peut pas ressentir des remords.

A la fin de cette tendre visite, elle dit qu'il lui tardoit de se voir aux pieds de son père; mais qu'elle desiroit que cela ne fût qu'à l'entrée de la nuit pour ne pas donner matière au caquet des voisins. L'entrevue donc qui devoit faire le dénouement de la pièce fut établie au lendemain.

Nous allâmes souper à la loge avec le comte père qui se reconnoissant redevable de son honneur à tout ce que j'avois fait pour sa fille me regardoit avec admiration. Il étoit cependant bien aise d'avoir su avant que j'en convinsse que c'étoit moi qui lui avois parlé le premier à la sortie de la courrière. Monsieur Barbaro les pria de nouveau à dîner pour le lendemain.

Il y avoit du risque à passer tout le matin tête à tête avec l'ange qui alloit me quitter; mais que seroit l'amour s'il ne bravoit les risques? La certitude où nous étions que ces heures-là étoient nos dernières nous firent faire des efforts pour les rendre véritablement les dernières de notre vie; mais l'amour heureux n'est jamais devenu suicide. Elle m'a vu l'âme distillée en sang, et elle voulut croire qu'elle étoit mêlée avec une partie de la sienne. Après s'être habillée elle mit ses souliers, et elle baisa ses

95
pantouffles qu'elle étoit sûre de conserver pour tout le
reste de ses jours. Je lui ai demandé des cheveux pour ¹⁵¹³ faire
une tresse pareille à celle que je conservois encore pour
ne pas perdre le souvenir de M. Y.

Elle me revit sur la barge avec son père, son frère, et M^{rs}
Dandolo, et Barbaro. qui voulurent être présents à cette belle
entrevue. A l'opposition du père la fille se jeta à genoux à
ses pieds. Il la releva, il l'embrassa, et il la traita avec toute
la bonté qu'elle pouvoit désirer. Une heure après nous par-
tîmes tous, et nous rendîmes à la locande de Boncavia,
où, après avoir souhaité un heureux voyage aux trois
nobles étrangers je suis retourné avec mes deux amis chez
M. de Bragadin.

Le lendemain nous les vîmes arriver au palais dans
une piéce à six rames. Ils voulurent faire leurs derniers
remerciemens à M. Barbaro, à moi, et à M. de Bragadin,
qui sans cela n'auroit pas vu, et admiré la prodigieuse
resemblance des deux charmantes créatures.

Après avoir pris une tasse de café ils prirent congé,
et nous les vîmes remonter dans leur piéce qui en vingt
quatre heures les débarqua au pont de l'ac obscur
endroit sur le fleuve Po confin de l'état du pape avec
celui de la république de Venise. Je n'ai pu dire que de

yeux à la comtesse tout ce que je sentois à cette cruelle
séparation, et j'ai vu tout ce que son ame me disoit dans
ses larmes. Son recommandation n'avoit été plus efficace
que celle que le comte avoit portée à M. Barbaro. Elle
servit à sauver l'honneur de sa famille, et à m'éviter
les désagremens que j'aurois eus en conséquence du complot

j'aurais dû rendre de ce que la demoiselle étoit devenue après qu'on m'aurait convaincu que je l'avais conduite avec moi.

Nous partîmes alors tous les quatre pour Padoue pour y rester jusqu'à la fin de l'automne. Le docteur Torri n'y étoit plus. Il étoit devenu curé dans un village, où il vivoit avec sa sœur Bettine qui n'avoit pas pu vivre avec le coquin qui ne l'avoit épousée que pour la dépouiller de tout ce qu'elle lui avoit porté en dot.

Dans la tranquille civilité de cette grande ville je suis devenu amoureux de la plus célèbre de toutes les courtisanes vénitienues de ce temps là. Elle s'appelloit Ancilla, la même que le danseur Campioni épousa, et conduisit avec lui à Londres, où elle fut la cause de la mort d'un très aimable Anglois. Dans quatre ans d'ici je parlerai d'elle plus au long. Actuellement je ne dois rendre compte au lecteur que d'un petit événement qui fut la cause que mon amour ne dura que trois ou quatre semaines.

Celui qui me présenta à cette fille fut le comte Mezzini jeune étourdi comme moi, et ayant mes mêmes inclinations; mais joueur déterminé ennemi déclaré de la fortune. On jouoit chez Ancilla, dont il étoit amant aimé, et il ne me procura sa connoissance que pour me rendre la dupe des cartes à la main. Ne m'étant jamais aperçu de rien, je le fus jusqu'au moment fatal que me voyant triché ^{avec} la plus grande évidence, je le lui ai dit lui présentant un pistolet à la poitrine. Ancilla s'évanouit, il me rendit mon argent, et il me donna à sortir avec lui pour meurer mon épouse avec la

96 155

sienne. J'ai accepté son invitation, et je l'ai suivi après
avoir laissé mes pistolets sur la table. Nous allâmes dans
le prato della valle, où au clair de la lune j'eus le bon-
heur de le blesser à l'épaule. Il dut me demander quar-
tier ne pouvant plus étendre son bras. Je lui offris de le
cher; mais le matin j'ai eu devoir suivre le conseil de
M. de Bragadin de quitter d'abord Padoue, et d'aller l'
attendre à Venise. Le comte Medini fut dans tout le
reste de sa vie mon ennemi, et il m'arrivera de devoir par-
ler de lui quand le lecteur me verra à Naples.

J'ai passé tout le reste de l'année dans mes vieilles
habitudes, tantôt content, et tantôt mécontent de la
fortune. Le ridotto étant ouvert, j'y passois la plus gran-
de partie de la nuit jouant, et courant les aventures.

1747 Vers la fin de Janvier j'ai reçu une lettre de la jeune
comtesse A.S., qui ne ^{portoit} plus ce nom. Elle m'écrivait
d'une des plus belles villes de l'Italie où elle étoit deve-
nue marquise x x x. Elle me prioit de faire semblant de
ne pas la connaître si le hasard feroit que je m'arrêtasse
dans la ville où elle vivoit heureuse avec un époux qui
avoit gagné son cœur après qu'elle lui avoit accordé sa main.
J'avois déjà vu de son frère qu'à peine arrivée à sa
patrie, sa mère l'avoit conduite dans la ville d'où elle
m'écrivait chez un de ses parents, où elle avoit connu
l'homme qui devoit la rendre heureuse. Ce fut dans
l'année suivante 1748 que je l'ai vue. Sans la lettre par
laquelle elle m'avoit prevenu, je me serois fait présenter
à son mari. La douceur de la paix est préférable aux chan-
ces de l'amour; mais on ne pense pas ainsi quand on est amoureux.

156 Dans ce même tems une jeune venitienne tres jolie, que son
pere Ramon exposa ~~avec~~ à l'admiration du public la faisant
figurer dans les ballets, me mit pour une quinzaine de jours dans
ses fers: j'y serois resté d'avantage, si l'hymen ne les eut brisés.
Madame Cecilia Valmorana sa protectrice lui trouva un mari de
sa compétence dans le danseur françois nommé Binet, qui d'a-
bord voulu s'appeller Binetti. Par là sa femme ne se vit pas ob-
ligée à changer en françois son caractere venitien qui la mit
à même de deployer sa force dans plusieurs aventures, qui lui don-
nerent de la célébrité. Elle fut la cause d'un bon nombre
des miennes que mon lecteur trouvera bien circonstanciées à
leur place. La Binetti fut privilégiée par la nature du plus ra-
re de tous les dons. L'age ne parut jamais sur sa figure avec
une indiscretion, dont les femmes ne connoissent pas la plus
menue. Elle parut toujours jeune à tous ses amans, et aux
plus fins connoisseurs des traits rajeunis. Les hommes ne de-
mandent pas d'avantage; ^{et} ils ont raison de ne pas vouloir se
fatiguer à faire des recherches et des calculs pour se convaincre
qu'ils sont dupes de l'apparence; mais les femmes qui vieillissent à
vue d'oeil ont avoué raison de crier contre une autre qui ne vieillit
pas. La Binetti se moqua toujours de cette espece de médiance
allant ~~son train~~, et faisant des amans. Le dernier qu'elle fit mou-
rir à force de jouissances amoureuses fut le polonois Morcinski que
sa destinée fit aller à Venise il y a huit ans. La Binetti en
avoit alors soixante trois.

La vie que je menois à Venise auroit pu me paroître heu-
reuse, si j'avois pu m'abstenir de porter à la Barriette. Il
n'étoit permis de traîner au ridotto qu'aux seuls nobles non
pas en masque, mais vêtus avec la robe patricienne, portant

la grande perugue devenue constitutionnelle au ⁹⁷commerce ¹⁵⁴
de ce siècle. Je jouais, et j'avais grand tort, car je n'avais ni la force de
quitter quand la fortune m'étoit contraire ni celle de ne pas courir au-
près mon argent. Ce qui me forçoit à jouer étoit un sentiment
d'avarice; j'aimais la dépense, et je regrettois, quand ce n'é-
toit pas le jeu qui m'avoit fourni l'argent pour la faire. Il
me sembloit que l'argent gagné au jeu ne m'avoit rien coûté.

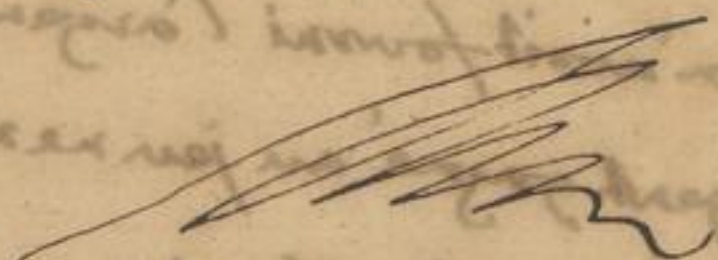
À la fin du même mois de Janvier, me trouvant dans la
nécessité de deux cent sequins, Mad: Manzoni me fit prêter
par une autre dame un brillant qui en valoit cinq cent. Je
me suis déterminé d'aller le mettre en gage à Treviso, où la
ville tient un Mont de pitié qui prête sur gages au 5 p-100.
Treviso est à quinze milles de Venise. Ce bel établissement
manque à Venise parce que les juifs ont la force de l'empêcher.
Je me leve donc d'assez bonne heure; et je mets dans ma
poche ma bourse parce que dans ce jour là il étoit défendu
d'aller en masque. C'étoit la veille de la purification de

la sainte vierge qu'on appelle la Chandeleur

Je vais à pied, jusqu'au bout du Canal regio avec intention
de prendre une gondole pour Mestre, où j'aurais pris une
voiture de poste qui m'aurait mis en moins de deux heures
à Treviso, d'où je serois parti le même jour ~~pour retourner~~
^{pour retourner} à Venise après avoir mis mon brillant en gage à Venise.

BnF
MSS Marchant sur le quai vers S.^t Job, je vois dans une gondole
à deux rames une figure de fille coiffée à la villageoise;
mais très richement. Son minois me plaît tellement que
je m'arrête pour l'examiner avec plus d'attention. Le
hasard de m'en voyant que j'avais suspendu ma marche, pen-
se que je veuille profiter de l'occasion pour aller à Mestre

158
à meilleur marché, et dit au poupier d'approcher du rivage. Je n'
hésite pas un seul moment. Je monte dans la barque, et je lui
donne trois livres pour m'assurer qu'il n'y entreroit plus personne.
Un vieux prêtre, qui occupoit la première place près de la belle, vint
me la céder; mais je l'oblige à ne pas bouger.



Bv II

1747

(Tome III biffé!)

Chap. IX

(Chap VIII de l'originale)

5 Reatun obzupfuntun.



MII

[111]

(Tome II, page 111)

Chap. IX

(Chap. IX de l'ouvrage)

L'histoire de l'ouvrage

(111)

Je deviens amoureux de Christine, je lui trouve un mari digne d'elle. Ses noces

1747

Ces barabols, me dit le vieux prestre, ont du bonheur. Ils nous ont mis à Rialte pour trente jours, sous condition qu'ils puissent, chemin faisant prendre des passagers; et en voila un. Ils en trouveront encore — Quand je suis dans une gondole, mon reverend, il n'y a plus de place à louer; ~~mon reverend, il n'y a plus de place à louer; et la fille dit~~

En disant cela, je donne encore quarante jours aux barabols, et les voila contents. Ils me remercient en me donnant ~~le titre d'abbé~~

L'excellence. L'abbé me demande excuse s'il ne m'a pas donné mon ~~titre; je lui reponds que je n'étais pas gentilhomme, et la fille dit~~

convenoit pas, et la fille dit qu'elle en étoit bien aise — Pourquoi? Mademoiselle — Parce que quand je vois pres de moi un gentilhomme, je ne sais pas; j'ai

peur. J'imagine que vous êtes un lustrissimo — Non plus; je suis clerc d'avocat — L'en suis encore plus aise, car j'aime de me

voir en compagnie de personnes, qui ne se voyent pas plus que moi. ~~Mon pere étoit~~

~~Il est mort quand j'étais enfant, et mon pere étoit~~ fermier, frere de mon

oncle que vous voyez ici, curé de Pri où je suis née, et élevée, n'ayant ni freres, ni soeurs. Je suis heritiere de tout, et du bien de ma

mere aussi qui est toujours malade, et qui ne peut pas vivre encore long tems, dont bien me fache, ^{mais} c'est le medecin qui l'a dit.

Ainsi pour revenir à propos je crois qu'il n'y a pas grande difference entre un clerc d'avocat, et la fille d'un riche fermier. Je dis cela

par moyen d'aiguil, car je sais bien qu'en voyage on est en compa-
gnie de tout le monde, et toujours sans consequence; n'est ce pas mon cher oncle? — Oui, ma chere ^{Christine} ~~me~~. Preuve de cela, vous voyez

mon sieur, qui s'est mis avec nous sans savoir qui nous sommes.

— Mais croyez vous, di-je à ce bon curé, que je serois venue me mettre ici, si la beauté de votre niece ne m'eut pas surpris.

A ces paroles le curé, et la niece se mirent à rire de toute leur force; et de mon côté ne trouvant pas ce que j'avois dit bien comique,

156 j'ai vu.
~~je m'aperçois~~ que mes compagnons de voyage étoient un peu bêtes;
mais je n'en étois pas fâché.

Pourquoi niez vous tout, ma belle demoiselle? Est-ce pour me faire
voir vos dents? J'avoue que je n'en ai jamais vu de si belles à Venise —
Oh! point du tout; ^{malgré qu'à} ~~quoique~~ Venise tout le monde m'ait fait ce com-
pliment. Je vous assure qu'à Pi: toutes les filles ont des dents si belles
que les miennes. N'est-ce pas mon oncle? — Oui ma niece — Je vois,
^{pouvait-elle ja me dire} d'une chose que je ne vous dirai jamais — Ah! dites la moi, je vous prie —
Oh! pour ça non. Jamais jamais — Je vous la dirai moi même, dit le
curé — Je ne veux pas, dit la niece, ^{en fronçant les noirs sourcils, ou}
^{dit l'oncle} en vérité je m'en vais — Je t'en destine, ~~Savez-vous~~ ^{ce} qu'elle a dit,
quand elle vous a vu sur le quai? Voilà un beau garçon qui me
regarde, et qui est bien fâché de ne pas être avec nous. Et quand
elle vous a ~~vu~~ faire arrêter la gondole, elle s'est applaudie.

La niece outrée de son indiscretion lui donnoit des coups sur l'é-
paule. Pourquoi, lui dit-je, êtes vous fâchée que j'apprenne que je
vous ai plu, tandis que je suis ^{enchante} ~~charmé~~ que vous sachiez que je vous
ai trouvée charmante? — Enchanté pour un moment. Oh!
Je connois à présent les venitiens. Ils m'ont dit tous que je les ai
enchantés; et aucun de ceux que j'aurois voulu ne s'est déclaré.
— Quelle déclaration vouliez vous? — La déclaration qui me con-
vient le mieux. Celle d'un bon mariage à l'église, et en présence
de nombreux. Nous sommes cependant restés à Venise quinze jours.
N'est-ce pas mon oncle? — Cette fille, me dit l'oncle, telle que
vous la voyez, est un bon parti, car elle a trois mille ecus. Elle
ne veut pas se marier à Pi:, et elle a peut être raison. Elle a
toujours dit qu'elle ne veut autre mari qu'un venitien, et par cette
raison je l'ai conduite à Venise pour la faire connoître. Une
femme comme il faut nous a tenu chez elle quinze jours, et elle
l'a conduite dans plusieurs maisons, où des jeunes gens mariables
l'ont vue; mais ^{ceux qui lui plurent ne voulaient pas} ~~aucun d'eux~~ entendre parler de mariage,
et elle à son tour n'a pas trouvé de son goût ceux qui se sont offerts.
— Mais croyez vous, lui dit-je, qu'un mariage se fasse comme une
omelette? Quinze jours à Venise ne sont rien. Il faut y passer au moins

Cette jeune fille, qui ne devoit plus le mot, devoit être au désespoir, car ses yeux étoient précisément ce qu'elle avoit de plus beau, et j'avois eu la barbarie de lui arracher. Je savois qu'en elle même elle devoit me haïr mortellement, et qu'elle ne parloit plus par ce que son âme devoit être en fureur; mais je n'avois garde de la déraisonner, car cela devoit arriver par degré.

A peine entré dans le long canal de Marghera, je demande au curé s'il avait une voiture pour aller à Treviso, car pour aller à Pr il devoit y passer. — J'irai à pied, car mon bénéfice est pauvre, et pour Christine je lui trouverai facilement une place dans quelque voiture — Vous me ferez un véritable plaisir en venant tous les deux avec moi dans ^{la mienne} ~~celle-ci~~ qui est à quatre places — Voilà un bonheur que nous n'espérons pas — Point du tout, dit Christine. Je ne veux pas aller avec ce monsieur —

Voilà, dit-je alors sans la regarder, ~~les malheurs ordinaires~~ ^{comme on récompense} ~~ordinairement~~ ^{la sincérité} — Ce n'est pas, me dit-elle brusquement, sih =
sincérité; mais présomption, et méchanceté. Il n'y aura plus pour vous
dans tout le monde des yeux noirs: mais puisque vous les aimez, j'en
suis bien aise — Vous vous trompez, belle Christine, car j'ai le moyen
de savoir la vérité — Quel est ce moyen? — Se laver avec de l'
eau de rose un peu tiède: et encore: si la demoiselle pleure toute
la couleur artificielle doit pour lors s'en aller.

la couleur artificielle doit pour
A ces mots, j'ai joué d'un spectacle rempli de charmes. La
physionomie de Christine qui affichait la colère, et le dédain, se
changea tout d'un coup pour me représenter la reverie, et la sa-
tisfaction. Elle fit un sourire qui plut au curé, car la voiture gra-
tis lui tenoit à coeur — Pleure donc, ma chère niece, et Monsieur
vendra justice à tes yeux.

Le fait est qu'elle pleura, mais à force de rire. La joie de mon
âme, folle des preuves de cette espèce devint pétillante. En mon-
tant les degrés du rivage je lui ai fait pleine réparation, et elle
accepta l'offre de la voiture. J'ai d'abord ordonné à un cocher
d'atteler tandis que nous déjeunerions; mais le curé me dit qu'il

devoit auparavant aller dire la messe — Allez vite, nous l'entendrons, et vous l'appliquerez à mon intention. Voilà l'aumône que je donne toujours. C'étoit un ducat d'argent, qui l'étonna au point qu'il vouloit me baiser la main. Il s'achemina à l'église, et j'offris mon bras à Christine, qui ne ^{sachant} ~~savoit~~ pas si elle devoit l'accepter ou non, ~~elle~~ ^{elle} me demanda si je croyois qu'elle ne pût aller toute seule — Je ne crois pas cela, mais le monde devoit ou que je mis impoli, ou qu'il y a une trop grande différence de vous à moi — Et actuellement que je le prens que dirait-il? — Qu'il se pourroit que nous nous aimassions, et quelqu'un dira que nous paroissions faits l'un pour l'autre. — Et si ^{ce} quelqu'un va rapporter à votre maîtresse qu'on vous a vu donnant le bras à une fille? — Je n'ai pas de maîtresse, et je ne veux plus en avoir, car il n'y a pas à Venise une fille faite comme vous — J'en suis fâchée pour vous. Pour moi il est certain que je ne retournerai pas à Venise, et quand même; comment faire à y rester six mois? d'abord que vous dites avoir besoin de six mois au moins pour bien connoître une fille? — Je payerois volontiers toute la dépense — Oui da! Dites le donc à mon oncle, et il y pensera, car je ne peux pas y aller toute seule — et en six mois, ^{lui dirai} vous me connoîtrez aussi — Oh! pour moi! Je vous connois déjà — Vous vous accommoderiez donc de ma personne — Pourquoi non? — Vous m'aimeriez — Ah! quand vous seriez mon mari.

Je regardois cette fille avec étonnement. Elle me ressembloit ^{deguisée} une princesse ~~habillée~~ en paysanne. Son habit de gros de tour bleu galonné en or étoit du plus grand luxe puisqu'il devoit coûter le double d'une robe de ville, et les bracelets de chaîne d'or qu'elle avoit aux poignets à l'avenant du collier faisoient une parure des plus riches. Sa taille que je n'avois pas pu examiner dans la gondole étoit de nymphe, et le mode des manèges n'étant pas connue des paysannes, je voyois, au relief du devant de son habit boutonné jusqu'au cou, la beauté de son sein. Le bas de l'habit, pareillement galonné en or n'arrivant qu'aux chevilles me laissoit voir son pied mignon, et imaginer la finesse de sa jambe. Sa démarche juste, et point du tout étudiée me ravissoit. Saphirionomie paroïroit me dire avec douceur, je suis bien contente

103 166 161 159
que vous me trouvez jolie. Je ne pouvois concevoir comment cette fille
avoit pu rester à Venise quinze jours sans trouver qui l'épousât, ou
la trompât. Un autre charme encore qui m'enivroit étoit son jargon,
et sa verité, que l'usage de la ville me faisoit prendre pour bêtise: c'é-
toit un défaut d'^{appareil} qui me représentait tout le prix de la piece. Lorsque
dans la sensibilité de sa colere elle avoit prononcé ce par Dieu mon lec-
teur ne peut se figurer le plaisir qu'elle m'a fait.

Absorbé dans ces reflexions, et déterminé de mettre tout en oeuvre
pour rendre à ma maniere toute la justice qu'on devoit à ce chef d'
oeuvre de la nature, j'attendois avec impatience la fin de la messe.

Après avoir jeûné, j'ai eu toutes les peines du monde à per-
suader le curé que la place que je devois prendre étoit la der-
niere; mais je n'ai pas eu de peine ^{d'abord que nous arrivâmes à Treviso} à le persuader de rester à dîner,
et à souper avec moi dans une auberge où il n'y avoit presque
jamais du monde. Il s'est rendu lorsque je lui ai promis qu'
après souper il y auroit une voiture prête qui le conduiroit en
moins d'une heure à Pr. avec le plus beau clair de lune. Ce
qui le pressoit étoit la solennité de la fête, et la necessité ab-
solue où il étoit de chanter la messe dans son eglise.

Nous descendons donc à cette auberge, où après avoir fait faire
du feu, et avoir ordonné un bon dîner, je pense que le curé
même pouvoit aller m'engager le diamant, et que moyennant cela
je resterois une heure seul avec la naïve Christite. Je le prie de
me faire ce plaisir, lui disant que ne voulant pas être connu
je ne pouvois pas y aller en personne, et il est charmé ^{que je le} ~~de~~
mettre à même de faire quelque chose pour mon service. Il va,
et me voila seul devant le feu avec cette charmante ~~figure~~ ^{figure}.
J'ai passé une heure avec elle dans des propos les plus froids
pour me rendre voluptueuse la naïveté, et pour lui inspirer à
ma faveur le même gout décidé que je me sentoiss pour elle.
J'ai eu la force de ne jamais lui prendre la main pochetée que je
meurois d'envie de baiser.

Le curé vint me rapporter ^{la bague} ~~le diamant~~ ~~le diamant~~ ~~le diamant~~
~~et la bague que je lui avois confiée~~ et me disant que je ne

Dans le courant du dîner trouvant Christine toujours plus étymé
 de mon attention, et ^{craignant} ~~voyant~~ que je ~~risquais~~ de perdre sa confiance,
 si je brusquais une jouissance imparfaite dans quelques moments que
 j'aurais pu me procurer dans la journée, j'ai décidé que je devois
~~persuader à son père de la reconduire~~ ^{l'emmener} à Venise pour qu'elle y de-
 meurât cinq à six mois. C'étoit là que je me flattois de faire naître
 l'amour, et de lui donner la nouvelle épouse qui lui conviendrait.
 J'ai donc proposé au curé la chose, lui disant que je me char-
 geois de toute la dépense, et que je trouverois une famille très
 honnête, où l'honneur de Christine seroit aussi sûr que dans un
 couvent. Ce n'étoit qu'après l'avoir bien connue que je pouvois
 l'épouser; mais ce seroit inévitable. Le curé me répondit
 qu'il iroit la conduire ^{en personne} ~~abord~~ que je lui écrivais d'avoir trouvé la
 maison où il ~~il étoit~~ ^{devoit aller la consacrer} ~~en personne~~. Je voyois Chris-
 tine saisi d'aise de cet arrangement, et je lui promettois, sûr
 de lui tenir parole, qu'en huit jours tout au plus l'affaire se-
 roit faite. Mais je fus un peu surpris lorsque lui ayant promis de
 lui écrire, elle me répondit que son oncle répondroit pour elle, par-
 ce qu'elle n'avoit jamais voulu apprendre à écrire, malgré qu'
 elle sût très bien lire — Vous ne savez pas écrire? Comment vous
 le vous devenir femme d'un vénitien ne sachant pas écrire? Le
 n'aurois-je jamais cru une si étrange chose — Quelle merveille! Il
 n'y a aucune fille chez nous qui sache écrire. N'est-ce pas mon
 oncle? — C'est vrai; lui répondit-il; mais aucune ne pense à
 se marier à Venise. Monieur a raison. Tu dois apprendre — C'est
 même, lui dis-je, et avant de venir à Venise, car on se moque-
 roit de moi. Vous devriez être fâché que cela vous déplaise —

104 168 1613 44

Cela me déplait, parcequ'il n'est pas possible d'apprendre en huit jours — Je m'engage, lui dit l'oncle, de te faire apprendre en quinze, si tu veux t'y mettre de toute ta force. Tu en sauras assez pour te perfectionner dans la suite par toi même — C'est une grande besogne; mais ^{qu'à cela ne tienne; je} ~~si tu n'as rien qu'à cela~~ je vous promets d'étudier jour et nuit, et je veux commencer demain.

En dinant j'ai dit au curé qu'au lieu de partir après souper, il feroit très bien d'aller se coucher, et ne partir avec Christine qu'une heure avant jour. Il n'avoit pas besoin d'être à P. avant trois heures. Il en convint quand il vit que cela feroit plaisir à sa nièce, qui après avoir bien soupé avoit sommeil. J'ai donc d'abord ordonné la voiture, et ^{dit au curé d'appeler} ~~j'ai appelé~~ l'hôtelier pour me faire donner une autre chambre, et y faire faire d'abord du feu. Cela n'est pas nécessaire, dit le vieux, et saint curé ~~avec~~ mon grand étonnement, il y a dans cette chambre deux grands lits, et nous n'avons pas besoin de faire mettre des draps dans un autre, car Christine couche avec moi. Nous ne nous déshabillerons pas; mais vous pouvez vous déshabiller en toute liberté, car ne partant pas avec nous vous pourrez rester au lit tant qu'il vous plaira — Oh; dit Christine, je dois me déshabiller, car sans cela je ne pourrois pas dormir; mais je ne vous ferai pas attendre, car il ne me faut qu'un quart d'heure pour être prête.

Je ne disois rien; mais je ne pouvois pas en revenir. Christine charmante, et faite pour faire prévariquer l'innocente couchoit toute nue avec le curé son oncle, vieux, ^{il est âgé} dévot, très éloigné de tout ce qui auroit pu rendre cette disposition illicite, tout ce qu'on voudra; mais le curé étoit homme, et il devoit l'avoir été, et avoir qui il s'exposoit au danger. Ma raison charnelle trouvoit cela inouï, la chose étoit innocente je n'en doutois pas, et si innocente que non seulement ils ne s'en cachent pas; mais ils ne supposent pas que quelqu'un la sachant pourroit penser à mal. Je voyois tout cela; mais je n'en pouvois pas revenir. Dans la suite du tems j'ai trouvé cela commun chez les bonnes gens dans tous les pays où j'ai voyagé; mais, je le répète, chez les bonnes gens. Je ne me mets pas dans ce nombre

Ayant mangé maigre, et assez mal, je descends pour parler à l'hôte-
 tesse, et lui dire que je ne me souciais pas de la dépense, que je voulais
 un souper exquis, en maigre cela alloit sans dire, mais ayant du
 poisson excellent, des truffes, des huîtres, et tout ce qu'il y avoit de
 meilleur au marché de Trevi, et sur tout du bon vin — Si la
 dépense ne vous fait rien, laissez moi faire. Vous aurez du vin de la
 Gatta — Je veux souper à trois heures — Cela suffit.

Je remonte, et je trouve Christine qui caverroit au visage son
 vieux oncle qui avoit l'âge de soixante et quinze ans. Il rioit. Sa-
 vez vous, me dit il, de quoi il s'agit? Ma nièce me prèle de la lai-
 ser ici jusqu'à mon retour. Elle me dit que ce matin vous avez
 passé l'heure que je vous ai laissée^{un frère} avec elle comme ~~un frère~~
~~l'aurait portée~~ avec sa fille, ~~pour un frère~~ avec sa sœur, et je le crois;
 mais elle ne songe pas qu'elle vous incommoderoit — Non. Au con-
 traire, ~~je la remercie~~ : soyez sûr qu'elle me feroit plaisir, car
 je la trouve aimable au possible. Et pour ce qui regarde mon
 devoir, et le sien, je crois que vous pouvez vous reposer sur nous.
 — Je n'en doute pas. Je vous la laisse donc jusqu'après demain.
 Vous me verrez ici de retour à quatre heures pour aller faire
 votre affaire.

Je me suis trouvé si étonné de cet arrangement si inattendu, et
 fait avec tant de facilité que le sang m'est monté à la tête; j'ai
 saigné d'uner copieusement un demi quart d'heure, de ~~ma part~~
 ne craignant rien, car cela m'étoit arrivé autrefois; mais de
 la part du curé que craignoit une hémorragie. Il alla pour
 ses affaires nous disant qu'il reviendrait à l'entrée de la nuit.
 D'abord que nous fumes seuls, j'ai remercié Christine de la
 confiance qu'elle avoit en moi — Je vous assure qu'il me tarde
 que vous me connaissiez bien. Vous verrez que j'en ai aucun des
 défauts qui vous ~~devoient~~^{devoient} des demoiselles que vous avez con-
 nues à Venise, et je vous promets d'apprendre d'abord à écrire.
 — Vous êtes une fille adorable, et pleine de bonne foi; mais
 je vous prie d'être discrète à l'égard de personne ne doit savoir que vous

l'ho:
 oulois
 du
 de
 la
 la
 son
 Sa:
 si:
 ver
 e
 ae
 soit,
 con:
 r
 n
 us.
 ,
 et
 i
 p
 r
 ,
 de
 el
 =
 .
 is
 v

a
 en
 po
 le
 les
 jui
 mo
 un
 pec
 po
 jui
 m
 fa
 el
 fa
 or
 a
 a
 m
 a
 C
 w
 li
 l
 g
 te
 m
 ro
 Ch
 de

au palais
de, soit.
i soit an:
nouveux,
mais ca:

fit tout
sur la
autre. H
nger tout,
mer, est
re l'epoux
n d'avoir
ter a

de char:
ce qu'il
ice
ieroit
on marie
suspçon
i. J'ai
raire que
rti -
lie pour
tine l'
moi pour
atten:
i vue e =
etors la
un de =
a sa
la fille

BnF
MSS

n imbi=
i par
une
et foible
; mais
mais de=
le doit
en ai=
e moi ce
le; mais
est on
neur de
eront
moi
re Chri=
car je
Aoyar

dui't di=
edolo
la.

-con=
reux
u'il
, et
Chri=
de di=

que
avoit
ieur
illeul
ave-c
la fa=



inbi=

107

ai

e

ible

aii

de:

is

ai:

ce

aii

n

de

h

.

.

is:

e

r

.

ai:

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

m

ep

p

p

h

n

u

e

h

h

h

h

h

h

h

h

h

h

h

h

h

h

h

h

h

h

h

h

h

h

h

h

h

h

h

h

h

h

701
me, sa
vitta:
stensions
entière,
nt. Elle
nd elle
i ha:
raison.

on don:
leroit avec lui
pour
me par:
naturel.
avoit lo:
qui étoient
si qu'il a:
telle fille,
en bonheur,

vois pas
heureux.
parloit
en char:
tugable.
oit abro:
a par:



ne une
le ten:
no' a'
la Meise
dite de
ai que ce
elle pour

801
ge. Son

liculie:

guy ete

es epoux

dit deux

elles

n epoux

l'en:

Madame

l'air.

~~l'air~~

~~l'air~~

~~l'air~~

~~l'air~~

~~l'air~~

~~l'air~~

~~l'air~~

~~l'air~~

~~l'air~~

~~l'air~~

~~l'air~~

~~l'air~~

~~l'air~~

~~l'air~~

~~l'air~~

age

n, dit

~~l'air~~

~~l'air~~

~~l'air~~

~~l'air~~

~~l'air~~

~~l'air~~

~~l'air~~

~~l'air~~

~~l'air~~

~~l'air~~

~~l'air~~

~~l'air~~

~~l'air~~

~~l'air~~

~~l'air~~

~~l'air~~

~~l'air~~

BNF
MSS

p
fi
le
ch
et
co
a
e
e
p
n
lo
o
n
t
n
o
t
o
h
v
G
L

ee l'air
des corn:
des levers
en inqui:
après
montage.
Leurs mints,
on 2 p. 2.
~~ou 2 p. 2.~~
il fait

heure
devant
épouse
ont ses
que
des corn:

bonheur
3 forest
mieux
meant

et a:
cher
belle
fon:
or tre
un
nique.



avez fait un traité avec moi. Vous vous réglerez comme
votre oncle vous instruira; ce sera à lui que j'écrirai tout —
Soyez certain que ma mère même n'en saura rien que quand
vous le permettrez.

J'ai parlé ainsi avec elle toute la journée ne faisant autre
chose que tout ce qui m'étoit nécessaire pour en devenir a-
mouroux. Petites histoires amoureuses qui l'intéressaient,
et dont je ne lui disois pas la fin. Elle ne la devinoit pas; mais
elle en faisoit semblant, ne voulant pas s'en montrer curieuse
de crainte de paroître ignorante. Plaisanteries à
la portée qui auroient dû plaire à une fille de ville gâtée
par l'éducation; mais qui devoient plaire à une paysanne
parce qu'elles ne lui faisoient pas monter le sang à la
tête. Quand son oncle arriva je fis des arrangements dans
ma tête pour l'épouser, ayant déjà décidé de la mettre
là même où j'avois gardé la comtesse.

A trois heures d'Italie, nous nous mîmes à table, et
notre souper fut exquis. Ce fut à moi à tenir tête à Chris-
tine qui n'avoit jamais de sa vie mangé ni huîtres, ni truffes.
Le vin de la Satta ne grise pas; il égaye. On le boit sans eau;
c'est un vin qui ^{est} ne dure qu'à peine un an. Nous allâmes au lit un heure
avant minuit, et je me reveillai qu'au grand jour. Le curé
étoit parti si doucement que je ne l'ai pas attendu.

Je regarda le lit, et j'en y vis que Christine qui dormoit.
Je lui dis bon jour, elle ouvre les yeux; elle se reconnoît,
elle rit, elle se met sur le coude, elle regarde, et elle dit mon
oncle est parti, je lui dis qu'elle étoit belle comme un ange,
elle rougit, et elle couvre un peu mieux son sein. Je meurs
d'envie, ma chère Christine d'aller te donner un baiser —
Si tu as cette envie, mon cher ami, viens me le donner.

Je cours vite de mon lit, et la décence veut que je cours au sien
rapidement. Il feroit froid. Soit politesse ou timidité elle se retire;
mais ne pouvant se retirer sans me faire place, ^{il me semble} je me trouve
d'être invitée ~~à~~ à la prendre. Le froid, la nature, l'amour s'accordent à
me mettre sous la couverture, et rien ne me fait penser à m'
y opposer. Voilà Christine entre mes bras, et me voilà entre
ses siens: je vois sur son visage la surprise, l'innocence, et le
contentement: elle ne pouvoit voir sur le mien que la tendre
reconnaissance, et le feu d'un amour joyeux d'une victoire à
laquelle il parvient sans avoir combattu.

Dans cette heureuse rencontre amenée par le pur hasard,
et où rien n'ayant été prémédité nous ne pouvions ni nous van-
ter, ni nous accuser de rien, nous passâmes quelques minutes
dans l'impuissance de nous parler. En conséquence de l'accord
nos bouches ne s'occupaient qu'à donner, et à recevoir des baisers.
Mais nous n'eûmes non plus rien à nous dire quand après
la fougue des baisers nous nous trouvâmes sereins, et dans
une inaction qui nous auroit fait douter de notre propre ex-
istence si elle eût duré. Elle ne fut que momentanée. La ra-
ture, et l'amour dans un parfait accord brièrent par une
simple secousse le heureux équilibre, et nous nous livrâmes à
nous mêmes. Une heure après nous parûmes calmes, et nous
nous entre-regardâmes. Christine rompt la première le silence, et
me dit de l'air le plus tranquille, et le plus doux qu'avons nous
fait? — Nous nous sommes mariés — Que dira demain
mon oncle? — Il ne le saura que quand il nous aura lui-même
donné la bénédiction à l'église de sa paroisse — Quand
— Quand nous aurons fait tous les préparatifs convenables
à un mariage public — Combien de temps faut-il pour les faire?
— Un mois à peu près — On ne peut pas se marier en quatre

— J'en aurai la permission — Tu ne me tromperas pas — Non; car
je t'adore — Tu n'as donc plus besoin de me connoître? — Non; car
je te connois entièrement, et je suis sûr que tu feras mon bonheur
— Et tu feras le mien. Levons nous, et allons à la messe. Qui l'au-
roit cru que pour me trouver un mari je ne devois pas aller à Ve-
rille, mais partir pour retourner chez moi.

Nous nous levâmes, et après avoir déjeuné nous allâmes à la
Messe. Puis nous dînâmes légèrement. Regardant bien Christine, et
lui trouvant un air différent de celui que je lui avois trouvé la
veille je lui en ai demandé la raison: elle me répondit que la
raison ne pouvoit être que la même qui me feroit paroître pensif.

— Mon air pensif, ma chère Christine, est celui de l'Amour
qui se trouve en conférence avec l'honneur. L'affaire est
devenue très sérieuse, et l'Amour tout étonné se voit obligé
à penser. Il s'agit de nous marier devant l'église, et nous
ne le pouvons pas avant qu'après, car le temps du carnaval
qui nous reste est trop court, et nous ne pouvons pas dis-
poser jusqu'après Pâques, car le temps seroit trop long. Il
nous faut une dispense juridique pour célébrer nos noces
en qu'après. N'ai-je pas raison d'y penser?

Se lever, et venir m'embrasser tendre, et reconnaissant
fut sa réponse. Ce que je lui ai répondu étoit tout vrai,
mais je ne pouvois pas lui dire tout ce qui me rendoit pen-
sif. Je me voyois dans un engagement qui ne me plaisoit
pas; mais que j'aurois désiré qu'il ne fût pas si pressant.
Je ne pouvois pas me diminuer ce commencement de ve-
pentir qui serpentoit dans mon âme amoureuse, et honête,
et j'en étois triste. J'étois cependant sûr qu'il n'arriveroit ja-
mais que cette excellente creature fût devenue malheureuse
à cause de moi.

Elle m'avait dit qu'elle n'avait jamais vu ni comédies ni théâtres, et je me mis d'abord déterminé à lui procurer ce plaisir. L'hôte me fit venir un juif qui me fournit tout ce qui étoit nécessaire pour la masquer, et nous y fumes. Un amant ne peut pas avoir un plaisir plus grand que celui qui dépend du plaisir qu'il fait à l'objet qu'il aime. Après la comédie je l'ai conduite au casino, où elle fut étonnée voyant pour la première fois une banque de Pharaon. Je n'avais pas avec d'argent pour jouer moi-même; mais avec pour qu'elle put s'amuser devant un petit jeu. Je lui ai donné dix cequins lui disant ce qu'elle devoit faire malgré qu'elle ne connût pas les cartes. On la fit asseoir, et en moins d'une heure elle se trouva maîtresse de presque cent. Je lui ai dit de quitter, et nous retournâmes à l'auberge. Quand elle compta tout l'argent qu'elle avait gagné, et qu'elle sut qu'il lui appartenait, elle crut que ce n'étoit qu'un rêve. Que dira mon oncle? Après avoir fait un léger repas, nous allâmes passer la nuit entre les bras de l'Amour. Nous nous séparâmes au point du jour pour n'être pas surpris par le curé qui devoit arriver.

Il nous trouva endormis chacun dans notre lit. ~~Christine~~ Il nous trouva endormis à dormir. Je lui ai donné la bague, ~~et le billet~~. Christine pourrissait à dormir. Je lui ai donné la bague, et deux heures après il me porta deux cent cequins, et le billet. Il nous trouva habillés, et devant le feu.

Quelle surprise pour le bon homme quand Christine mit devant ses yeux tout son or! Il remercia Dieu. Tout lui parut miracle; et il conclut que nous étions nés l'un pour faire le bonheur de l'autre.

Au moment de son départ avec sa nièce, je lui ai promis d'aller le voir au commencement de l'année; sous condition cependant qu'à mon arrivée je ne trouverois personne informée ni de mon nom, ni de nos affaires. Il me remit l'extrait

112 / 169
baptême de sa nièce, et l'état de sa dot. Après les avoir vus
partir je mis retourne à Venise amoureux, et fermement deter-
miné à ne pas manquer de foi à cette fille. Et ne devoit qu'à moi
de convaincre à force d'oracles mes trois amis que mon mariage en
soit écrit dans le grand livre de la destinée.

Non accoutumé à rester trois jours sans me voir, mon apparition
les combla de joie. Ils craignoient qu'il ne me fût arrivé quelque mal-
heur, M. de Bragudin excepté qui disoit qu'ayant Paroli à ma garde
rien ne pouvoit m'arriver de sinistre.

Plus tard que le lendemain je me suis décidé à faire le bonheur
de Christine sans l'épouser. J'avois eu cette idée quand je l'aimois
plus que moi-même. Après la jouissance, la balance s'étoit telle-
ment penchée de mon côté que mon amour propre se trouva su-
perieur à celui qu'elle m'avoit inspiré par ses charmes. Je n'ai
pu me résoudre, me mariant, à renoncer aux espérances attachées
à mon état exempt de tout engagement. Malgré cela je me
suis trouvé invinciblement esclave du sentiment. Celle d'abandon-
ner cette innocente fille étoit une noire action qui n'étoit pas
en ma puissance : la seule idée me faisoit fremir. Elle pouvoit
être grosse, et je frissonnois me l'imaginant devenue l'opprobre
de son village, me détestant, se hâtant, et ne pouvant plus es-
perer de trouver un mari digne d'elle étant devenue elle-même
indigne de le trouver. Je me suis mis à l'entreprise de lui chercher
un mari qui à tous égards auroit valu mieux que moi. Un
mari fait non seulement pour qu'elle me pardonne l'affront
que je lui avois fait ; mais pour qu'elle ^{pouvant} ~~pouvait~~ à chérir
ma tromperie, et m'en aimer d'avantage. L'affaire de le trou-
ver ne pouvoit pas être difficile, car outre que Christine étoit
une beauté parfaite, et jouissant d'une réputation sans tache
à l'égard de ses moeurs, elle avoit en tout quatre mille ducats
courans de Venise. Je me suis donc d'abord mis à l'ouvrage.

Enfermé avec les trois adorateurs de mon orade, avec ma plume à la main je lui ai fait une question sur l'affaire qui me tenoit à coeur. Il m'a répondu que je devois l'appuyer à Serenus. C'étoit le nom cabalistique de M. de Bragadin. Il se soumit à tout ce que Paralis lui ordonneroit de faire. C'étoit à moi à l'informer.

Je lui ai dit qu'il s'agissoit d'obtenir d'abord à Rome une permission du Saint Père à faveur d'une très honnête fille pour qu'elle pût se marier publiquement à l'église de sa paroisse dans le cas même prochain. C'étoit une paysanne. Je lui ai donné l'extrait baptis- faire; et je lui ai dit qu'on ne connoissoit pas encore l'époux; mais que cela ne pouvoit causer aucun obstacle. Il me répondit qu'il écrivoit lui-même dans le jour suivant à l'ambassadeur, et qu'il feroit que le Sage de Venise lui envoyât la lettre par un exprès. Laisse moi faire, me dit-il, à donner à cette besogne l'air d'une affaire d'état. Paralis sera obéi. Je crois prévoir que l'époux sera un de nous quatre, et il faut se disposer à l'obéissance.

L'effort que j'ai fait pour m'empêcher de puffer ne fut pas petit. Je me voyois le maître de faire devenir Christine dame noble vénitienne; mais en vérité je n'y pensois pas. J'ai demandé à Paralis qui seroit l'époux de cette fille, et il répondit que M. Dandolo devoit se charger de le trouver jeune, beau, sage, et citoyen capable de servir la république dans le ministère soit intérieur, soit extérieur; mais de ne s'engager qu'après m'avoir consulté. Il prit courage quand je lui ai dit que la fille lui porteroit en dot quatre mille ducats courants; et qu'il avoit quinze jours de tems pour faire ce choix. M. de Bragadin enchanté de n'être pas chargé de ce soin se promoit de rire.

Après ces deux demandes j'ai mis mon coeur en paix. J'étois moralement sûr qu'on trouveroit l'époux tel que je le voulois. Je n'ai pu ^{qu'à} bien finir le carnaval, et à bien régler ma conduite que je ne dusse me trouver avec la bourse vide dans le moment que l'argent me seroit très nécessaire.

La Fortune favorable me fit entrer en caveau maître de presque mille cequins après avoir payé toutes mes dettes, et la dispense de Rome arriva dix jours après que M. de Bragadia l'avoit demandée à l'ambasadeur. Je lui ai donné les cent escus romains qu'on avoit déboursés à la daterie romaine. Cette dispense ^{rendoit} ~~était plus ample qu'on ne l'avoit demandée~~ dans toute espèce; ~~mais~~ Christine ~~était~~ maîtresse de se marier ~~comme elle le vouloit~~; mais on devoit la faire passer sous le sceau de la chancellerie épiscopale diocésaine qui dispenserait aussi des publications. Elle me marquoit à mon bonheur que l'époux. M. Dandolo m'en avoit déjà proposé trois ou quatre que par des bonnes raisons j'avois refusés; mais à la fin il trouva le convenable.

Devant retirer du mont de piété la bague, et ne voulant pas paroître moi-même, j'ai écrit au curé de se trouver à Treviso à l'heure que je lui indiquois. Je ne fus pas surpris de le voir arriver avec Christine. Se sentant sûre que je n'étois allé à Treviso que pour concerter tout ce qui regardoit notre mariage, elle ne se gêna pas: elle me serra tendrement entre ses bras, et j'en ai fait de même. Adieu héroïsme. Si son oncle ne s'étoit pas trouvé là, je lui aurois donné des nouvelles certitudes qu'elle n'auroit jamais d'autre époux que moi. J'ai vu briller sa joie quand j'ai mis entre les mains du curé la dispense qui lui donnoit la faculté de se marier à qui elle vouloit pendant le caveau. Elle ne pouvoit pas se figurer que j'eusse pu travailler pour un autre, et n'étant pas encore sûr de rien je n'ai pas eu de devoir la desabuser dans ce moment là. Je lui ai promis d'aller à Pr. dans huit à dix jours où nous étâmes établis. Après avoir joué avec gaiement, j'ai donné au curé le billet, et l'argent pour retirer la bague, et nous allâmes nous coucher: heureusement la chambre où nous étions n'avoit qu'un lit. J'ai dû aller me coucher dans un autre.

Le lendemain je mis entré dans la chambre de Christine qui elle étoit encore au lit. Son oncle étoit allé dire sa messe, et à retirer du mont de piété mon solitaire. Ce fut à cette occasion que j'ai fait une découverte sur moi-même. Christine étoit charmante, et je l'aimois; mais la regardant comme un objet qui ne pouvoit plus m'appartenir, et que je devois disposer à donner son cœur à un autre il me sembloit de devoir commencer par m'abstenir de lui donner les marques de tendresse aux quelles elle avoit le droit de s'attendre. J'ai passé une heure avec elle la tenant entre mes bras, et devant ses yeux, et des larmes toutes ses beautés sans jamais éteindre le feu qui elles allumaient dans mon âme. Je la voyois à mourante, et surprise, et j'admirais la vertu dans le sentiment qui ne lui permettoit pas de me faire des avances. Elle s'habilla cependant sans se montrer ni fâchée, ni mortifiée. Elle auroit été l'un et l'autre si elle eût pu attribuer ma contrainte à moi-même.

Son oncle entra, me remit le diaman, et nous dinâmes. Après avoir dîné, il mit devant mes yeux une petite merveille. Christine avoit appris à écrire, et pour m'en convaincre elle écrivit pour ma dictée à ma présence. Je mis parti avant eux leur confirmant la parole que je leur avois donnée de les revoir dans peu de jours. Ce fut le second dimanche du carême que M. Dandolo venant du sermon me dit d'un air victorieux que l'heureux époux ^{étoit} ~~été~~ trouvé; et qu'il étoit sûr qu'il auroit mon approbation. Il me nomma Charles XX que je connoissois de vue. C'étoit un très beau garçon qui avoit des moeurs, et le bel âge de vingt deux ans. Il étoit clerc de Ragionato chez Xavier Costantini, et il étoit

114 1743
filleul du comte Algarotti, dont une sœur étoit la femme du
père aîné de M. Dandolo. Le garçon, pourvu qu'il à me dire,
n'a plus ni père ni mère, et je suis sûr que son père se
rendra caution de la dot qu'une épouse lui portera. Je
l'ai sondé, et j'ai vu de lui-même qu'il se marieroit volontiers
avec une honnête fille qui lui porteroit en dot assez d'argent
pour acheter une charge qu'il occupoit déjà; mais en qualité
de comis — C'est excellent; mais je ne peux rien dire. Il
faut qu'auparavant je l'entende parler — Il vendra
demain dîner avec nous.

Le lendemain j'ai trouvé le jeune homme très digne de l'é-
loge que M. Dandolo ^{en} ~~lui~~ avoit fait. Nous devînmes amis.
Il avoit du goût pour la poésie: je lui ai fait voir du mien;
je lui ai fait une visite le jour suivant, et il me fit voir du
sien. Il me présenta à sa tante chez laquelle il demouroit
avec sa sœur, et je fus enchanté de leur caractère, et
de l'accueil qu'elles me firent. Me trouvant seul avec lui dans
sa chambre je lui ai demandé comment il traitoit l'amour, et
après m'avoir répondu qu'il ne s'en soucioit pas, il me dit qu'il
cherchoit à se marier me répétant tout ce que M. Dandolo
m'avoit dit de lui. J'ai dit le même jour à M. Dandolo qu'il
pouvoit traiter, et il commença par ^{traiter l'affaire} ~~en~~ ^{traiter} avec le
comte Algarotti qui en parla d'abord à Charles. Celui-ci lui
avoit répondu qu'il ne diroit jamais ni oui ni non que quand
il auroit vu la prétendue future, qu'il lui auroit parlé, et qu'il
se seroit informé de tout ce qui la regarderoit. M. Alga:
voti répondroit pour son filleul, et étoit prêt à assurer à
l'épouse quatre mille ecus, si la dot lui valoit. Après ces
préliminaires mon tour vint.

174 Charles vint dans ma chambre avec M. Gondolo qui lui
avait déjà dit que toute cette affaire pour ce qui regardait l'é-
pouse étoit entre mes mains. Il me demanda quand je pourrais
avoir la complaisance de la lui faire connoître, et je lui ai dit le
jour l'avisant qu'il me le devoit tout entier, puisqu'elle de-
meuroit à vingt deux milles de Venise. Je lui ai dit que nous
dinerions avec elle, et que nous serions de retour à Venise le
même jour. Il me promit d'être prêt à mes ordres au point du jour.
J'ai d'abord envoyé un exprès au curé pour l'avertir du mo-
ment dans le quel j'arriverais chez lui avec un ami pour dîner
avec lui, et Christine quatrième.

Conduisant Charles à Pr., je ne lui ai dit autre chose sinon que
je l'avais connue par hazard allant à Mestre, il n'y avoit qu'un
mois, et que je me serois offert moi même à devenir son mari, si
j'avois eu un état fait pour lui assurer quatre mille Ducats.

Nous arrivâmes à Pr. chez le curé deux heures avant midi, et
un quart d'heure après Christine arriva d'un air fort libre don-
nant le bon jour à son oncle, et me disant sans façon qu'elle étoit
bien aise de me revoir. Elle ne fit à Charles qu'une révérence
de la tête me demandant s'il étoit comme moi dev d'avocat. Il
lui répondit lui même qu'il étoit dev de Ragionato. Elle fit em-
blant de savoir ce que c'étoit. Je veux vous faire voir, me dit
elle, mes écritures, et après nous ions chez ma mère s'il vous
plait. Nous ne dîners qu'à dixneuf heures; n'est ce pas mon
cher oncle — Oui ma niece.

Enchantée de l'éloge que Charles en fit quand il sut qu'il n'y a-
voit qu'un mois qu'elle apprenoit, elle nous dit de la même. Che-
min faisant Charles lui demanda pourquoi elle avoit attendu jusqu'à
l'âge de dixneuf ans pour apprendre à écrire — Qu'est ce que sa
vous fait? Mais apprenez que je n'en ai que dixsept.

Charles lui demanda excuse; mais vient de son ton brusque.

elle étoit habillée dans le costume de son village; mais très pro-
prement avec ses cordons d'or au cou, et aux poignets.

Je lui ai dit de prendre nos bras, et elle le fit après m'avoir donné un
coup d'oeil qui indiquoit soumission. Nous trouvâmes sa mère condamnée
au lit par une sciabique. Un homme de bonne mine qui étoit assis à
côté de la malade se leva, et va embrasser Charles. On me dit d'abord
que c'étoit un médecin, et cela me fait plaisir.

Après les compliments de raison faits à cette bonne femme qui vouloit
tout sur le mérite de sa fille qui se tenoit assise sur le même lit, le médecin
demanda à Charles des nouvelles de la santé de sa sœur, et de sa tante.
Pendant de sa sœur, qui avoit une maladie secrète, Charles le pria de lui
dire quelque chose à part. Ils sortirent; et me voilà seul avec la mère ^{et la} fille.

Je commence par faire l'éloge de ce garçon; je parle de sa sagesse,
de son emploi, et du bonheur qu'aura celle que Dieu lui avoit destinée pour
seigneur. Elles confirment à l'envie mes louanges me disant qu'il annon-
çoit sur sa figure toutes les qualités que je lui donnois. N'ayant point de
temps à perdre, je dis à Christine qu'à table elle devoit se tenir sur ses
gardes parcequ'il se pourroit que ce garçon fût celui que Dieu lui avoit
destiné. — A moi. — A vous. C'est un garçon unique. Vous serez plus
heureuse avec lui qu'avec moi, et puisque le médecin le connoit vous
sauriez de lui tout ce que je n'ai pas le temps de vous dire à présent.

Qu'on s'imagine la peine que cette explication ex abrupto m'a coûtée,
et ma surprise voyant Christine tranquille, et nullement décontenancée.
Ce phénomène arrête le sentiment qui alloit me faire verser des larmes.
Après une minute de silence, elle me demande si j'étois sûr que ce beau
garçon voudroit d'elle. Cette question qui me fait d'abord connoître l'état
de son cœur me rassure, et me console. Je ne connoissois pas bien
Christine. Je lui dis que telle qu'elle étoit elle ne pouvoit de-
plaître à personne, et je me réserve à lui parler plus en détail à
ma seconde apparition à Po. Ce sera à dîner, ma chère Christine,
que mon ami vous étudiera, et il ne tiendra qu'à vous de faire
briller toutes les qualités adorables que Dieu vous a données. Faites
qu'il ne puisse jamais deviner l'intimité de notre amitié. — C'est
fort singulier. Mon oncle est-il informé de ce changement de scene? —

BnF
MSS

176 — Non — Et si je lui plais quand m'épousera-t-il ? — Dans huit à dix jours. J'en ai soin de tout. Vous me reverrez ici dans la semaine.

Charles vint avec le médecin, et Christine quitta le lit de sa mère pour s'asseoir vis à vis de nous.

Elle soutint tous les propos que Charles lui tint avec un sens très juste, excitant souvent à rire par des naïvetés jamais par des bêtises. Charles marqua naïveté enfant de l'esprit, et de l'ignorance. Ses grâces qui elle a sont enchanteresses. Elle est la seule qui a le privilège de tout dire sans que son expression puisse offenser. Mais qu'elle est laide quand elle n'est pas naturelle ! Aussi est ce le chef d'œuvre de l'art quand elle est feinte, et paroit vraie.

A dîner je n'ai jamais parlé, et pour empêcher Christine de me regarder je n'ai jamais jeté les yeux sur elle. Charles l'occupait toujours, et elle ne lui fit jamais faux bon. Le dernier mot qu'elle lui dit au moment de notre départ m'est allé à l'âme. Lui ayant dit qu'elle étoit faite pour faire le bonheur d'un prince, elle lui répondit qu'il lui suffiroit qu'il la trouvât faite pour faire le sien. A ces mots il devint tout en feu ; il m'embrassa, et nous partîmes. Christine étoit simple, mais sa simplicité n'étoit pas celle de l'esprit qui selon moi est bêtise : elle l'avoit dans le cœur, où elle est vertue malgré qu'elle ne vienne que du temps ; elle étoit aussi simple dans ses manières, sincère en conséquence, exempte de toute mauvaise honte, incapable de fausse modestie, et n'ayant pas même l'ombre de ce qu'on appelle ostentation.

Nous retournerons à Venise, et Charles pendant tout le voyage ne me parla que du bonheur de posséder une telle fille. Il m'a dit qu'il iroit le lendemain chez le comte Algarotti, et que je pouvois écrire au curé de venir à Venise avec tous les papiers nécessaires à un contrat de noces qu'il lui feroit de signer. Il vit quand je lui ai dit que j'avois fait à Christine le cadeau d'une permission venue de Rome de se marier en carême ; il m'a dit qu'il falloit donc se dépêcher.

La conclusion de la conférence du lendemain entre Messieurs
 Algarotti, Dandolo, et Charles fut qu'il falloit faire venir à Ve-
 nise le curé avec la nièce. Je m'en suis chargé, et je suis
 retourné à Pi: partant de Venise deux heures avant jour.
 Je lui ai dit que nous devions aller d'abord à Venise avec la
 nièce pour hâter la conclusion de son mariage avec M. Charles,
 et il me demanda que le tems d'aller dire sa messe. En at-
 tendant je suis allé informer de tout Christine lui faisant un
 sermon sentimental, et paternel, dont les preceptes ne ten-
 doient qu'à la rendre heureuse tout le reste de ses jours avec
 un mari qui se démontreroit tous les jours plus digne de son
 estime, et de sa tendresse. Je lui ai indiqué des visites de con-
 suite avec la tante, et la sœur de Charles faites pour ga-
 gner toute leur amitié. La fin de mon discours fut pathétique,
 et mortifiante pour moi, puisque lui insinuant le devoir de
 fidélité, j'ai dû lui demander pardon de l'avoir seduite, et
 trompée. Elle m'interrompit alors pour me demander si grand
 je lui ai promis de l'épouser la première fois après la
 foiblesse que nous avions eu de nous rendre à l'amour, j'a-
 vois eu intention de lui manquer de parole, et m'entendant
 lui répondre que non, elle me dit que je ne l'avais donc pas
 trompée; mais qu'au contraire elle devoit m'être reconnais-
 sante de ce qu'ayant de son froid examiné mes affaires, et
 vu que notre mariage pouvoit être malheureux, j'avois pen-
 sé à lui trouver un mari plus sûr, et j'avois si bien réussi.
 Elle me demanda d'un air serene ce qu'elle pouvoit lui ré-
 pondre si il lui demandera la première nuit quel étoit l'a-
 mant qui l'avoit rendue différente d'une vierge. Je lui
 ai répondu qu'il n'est pas vraisemblable que Charles poli, et
 discret lui fasse une si cruelle question; mais que si il la lui fe-
 soit, elle devoit lui répondre qu'elle n'avoit jamais eu d'a-
 mant, et qu'elle ne se croyoit pas différente d'une autre fille.

— Me croira-t-il ? — Oui, j'en mis sur, puisque je le croyais
ami — Et s'il ne me croyait pas — Il se rendrait digne de son
mépris ; et il en ferait lui-même la pénitence. Un homme d'es-
prit, ma chère Christine, et qui eût une bonne éducation ne
risque jamais une telle demande puisque non seulement il est
sur de déplaire ; mais de ne recevoir jamais en réponse la
vérité, car si cette vérité nuit à la bonne opinion que ^{toute} ~~son~~
femme doit désirer que son mari ait d'elle, il n'y a qu'une
sotte qui pourroit se déterminer à la lui dire — J'entens
parfaitement ce que tu me dis. Embrassons nous donc pour la
dernière fois — Non, car nous sommes seuls, et ma vertu est
foible. Hélas ! Je t'aime encore — Ne pleure pas, mon cher ami,
car en vérité je ne m'en soucie pas.

Ce fut cette raison qui me faisant rire me fit cesser de pleurer.
Elle s'habilla en princesse de son village, et après avoir bien de-
jeuné nous partîmes. Quatre heures après nous arriva-
mes à Venise : je les ai descendus à une bonne locande, et
je suis allé chez M. de Bragadin, où j'ai dit à M. Pandolo
que le curé avec sa nièce ^{étoient} dans la telle locande, qu'il de-
voit s'unir à M. Charles le lendemain pour que je pusse
les présenter à l'heure qu'il m'indiquerait, et pour lui
abandonner d'abord après toute l'affaire parce que l'hon-
neur des époux, celui de leur parents, de leurs amis, et le
mien ne me permettoit plus de m'en mêler.

Il comprit toute la force de mes paroles, et il en agit en
conséquence. Il est allé trouver mon cher Charles, je les
ai présentés tous les deux à Christine, et au curé, puis je
leur ai donné une espèce d'adieu. J'ai vu qu'ils sont allés
tous ensemble chez M. Algarotti, puis chez la tante de
Charles, puis chez le notaire pour faire l'instrument du ma-
riage, et de la dot ; et qu'enfin le curé, et la nièce étoient partis

pour Pr: accompagner de Charles, qui établit le jour dans ¹¹⁷ 179
lequel il y retourneroit pour l'épouser dans l'espace paroisiale.

Retournant de Pr. Charles vint me faire une très obligeante
visite. Il me dit que sa future avoit enchanté par sa beauté
et par son caractère sa tante, et sa sœur, et son parent M.
garatti qui s'étoit chargé de tous le frais de la noce, qui
devoit se faire à Pr. dans le jour qu'il me nomma. M. y
invita, et il put me faire une si sage remontrance, quand il
a vu que je vouloit m'en dispenser que j'ai dû céder. Ce qui
me plut beaucoup fut la description de l'effet qu'elle eut
sa tante le luxe villageois de Christine, son jargon, et
son caractère naïf. Il ne me vint pas qu'il en étoit fort à
fait amoureux, et vain des compliments qu'on lui faisoit.
Pour ce qui regardoit le jargon des payans que Christine
parloit, il étoit sûr qu'elle y en feroit, car à Venise l'en-
vie, et la méchanceté lui en feroit un crime. Tout cela
étant mon ouvrage j'en ressentis un vrai plaisir; mais
en secret j'étois jaloux de son bonheur. Je l'ai fort
loué du choix qu'il avoit fait de M. Algarotti pour son
compère.

compère. BnF
MSS
Charles invita Meilleurs Jando, et Barbaro, et ce fut
avec eux que je m'is allé à P: ^{le jour fixé} ~~le quatrième dimanche de~~
~~l'année~~. J'ai trouvé chez le curé une table dressée pour
dix-sept personnes par les officiers du comte qui y avoit en-
voyé son cuisinier, et tout ce qui étoit nécessaire au repas.
Quand j'ai vu Christine je m'is allé dans une autre chambre
pour cacher à tout le monde mes larmes. Elle étoit belle
comme un astre, et vêtue en paysanne. Son époux, et même
le comte ne purent jamais la persuader d'aller à l'église
vêtue à la vénitienne, et avec ses noirs cheveux poudrés.

Elle dit à Charles qu'elle s'habillerait à la vénitienne d'abord qu'elle serait avec lui à Venise; mais qu'on ne la verrait jamais à Br: qu'elle habillerait comme elle l'avait été toujours, et qu'elle empêcherait ainsi toutes les filles avec lesquelles elle avait été élevée de se moquer d'elle.

Christine parvint à Charles quelque chose de surprenant. Il me dit qu'il s'était informé d'elle à la femme chez laquelle elle avait demeuré ^{les} quinze jours qu'elle avait passés à Venise pour savoir qui étaient les deux qu'elle avait refusé; et qu'il en était surpris puisqu'ils avaient toutes les qualités faites pour les faire accepter. Cette fille, me disait-il, est un lot que le ciel m'a destiné pour faire mon bonheur, et c'est à vous que j'en dois la belle acquisition. Sa reconnaissance me plaisait, et certainement je ne pensais pas à en profiter. Je jouissais de voir que je venais à faire des heureux.

Entrant dans l'église, une heure avant midi, nous fûmes surpris de la trouver pleine à ne pas avoir où nous mettre. Une quantité de noblesse de Treviso était venue pour voir, si il était vrai qu'on célébrait solennellement le mariage d'une pauvre dans un tems que la discipline ecclésiastique défendait d'en célébrer. C'était une merveille pour tout le monde, car on n'avait qu'à attendre un mois pour n'avoir pas besoin de dispense. Une raison secrète devait y être, et on était fâché de ne pas pouvoir la deviner. Mais quand Christine, et Charles parurent tout le monde convint que le charmant couple méritait une distinction éclatante, et une exception à toutes les règles.

Une comtesse Bos: de Treviso marie de Christine l'après
 procha après la Messe lorsqu'elle sortoit de l'église. Elle
 l'embrassa comme une tendre amie se plaignant modeste-
 ment qu'elle ne lui eût pas communiqué et tout parée par
 Treviso cet heureux événement. Christine dans la noi-
 veté de son esprit lui répondit avec modestie, et douceur
 qu'elle devoit attribuer cette omission à une hôte op-
 prouvée comme elle voyoit par le chef même de l'égli-
 se chrétienne. Cette sage réponse à peine donnée, elle lui
 presenta son époux, et elle pria le comte son compère d'enga-
 ger madame la marie à honorer le repas de nûce. Cela
 fut d'abord fait. Cette tournure de procéder, qui auroit dû
 être le fruit d'une noble éducation, et d'un grand usage
 du monde, n'étoit pourtant dans Christine que le simple effet
 d'un esprit juste, et franc qui auroit moins brillé si on
 avoit cherché à le rendre plus brillant par l'art.

A peine entrée dans la salle, la nouvelle mariée est allée
 se mettre à genoux devant sa mère qui pleurant de joie
 la benit avec son mari. Cette bonne mère reçut les compli-
 mens de toute la compagnie sur un fauteuil d'où la ma-
 ladie ne lui permettoit pas de bouger. BnF
MSS

On se mit à table où l'ordre voulut que Christine, et l'époux
 occupassent les premières places. J'ai occupé la dernière a-
 vec le plus grand plaisir. Malgré que tout fût exquis j'en
 ai guère mangé, et jamais parlé. L'unique occupation de
 Christine fut celle de se distribuer à chacun de la compagnie
 soit en répondant soit en adressant la parole, lorsqu'à cha-
 que trait son cher époux comme pour découvrir s'il approuvoit
 ce qu'elle disoit. Elle dit deux ou trois fois des choses si gracieuses
 à sa tante, et à sa mère qu'elles ne purent s'empêcher de se

1872 187

lever pour aller la faire, et son époux en suite qui elles appel-
lent le plus heureux des hommes. J'entendois dans la joie
de mon oncle M. Algarotti dire à Mad: Yori: qu'il n'avoit eu ja-
mais de sa vie un plus grand plaisir.

A vingt deux heures Charles lui dit un mot à l'oreille, et elle
fit alors une révérence de la tête à Mad: Yori: qui se leva. Après
les compliments d'usage la nouvelle mariée sortit, et distribua
à toutes les filles du village qui étoient dans la chambre voi-
sine tous les cornets remplis de dragées qui étoient dans une
grande corbeille. Elle prit congé d'elles, les embrassant tou-
tes sans la moindre ombre d'orgueil. Après le café le comte

Algarotti invita toute la compagnie à ^{coucher} ~~se coucher~~ à une maison
qu'il avoit à Treviso, et à dîner ^{du} lendemain des noces.
Le curé s'en dispensa; et il n'y eut pas question de la mère,
qui depuis ce jour heureux se portant tous les jours plus mal
mourut deux ou trois mois après.

Christine donc quitta sa maison, et son village pour tomber
entre les mains d'un époux dont elle fit le bonheur. M.
Algarotti partit avec la comtesse Yori:, et mes deux no-
bles amis; Charles, et sa femme allèrent seuls; et la tante,
et la sœur vinrent avec moi dans ma voiture.

Cette sœur étoit une veuve de vingt cinq ans qui ne man-
quoit pas de mérite; mais je donnois la préférence à la
tante. Elle me dit que la nouvelle nièce étoit un vrai bi-
joux faite pour se faire adorer de tout le monde; mais qu'
elle ne l'exposera que quand elle aura appris à parler veni-
tien. Monte sa gaieté, et sa naïveté, m'ajouta-t-elle n'est
autre chose que de l'esprit qu'il faudra habiller à la mode
de notre patrie comme sa personne. Nous sommes très con-
tent du choix de ma neveu; il a contracté avec vous une

obligation éternelle; et personne ne doit y trouver à ¹¹⁹ redire. ¹⁸¹³ J'espère qu'à l'avenir vous serez toujours de notre société.

J'ai fait tout le contraire; et on m'en a eu gré. Tout fut heureux dans ce charmant mariage. Christine ne donna un garçon à son mari qu'au bout d'un an.

A l'avenir nous nous trouverons tous très bien logés, et après avoir mis quelques carottes de limonade nous allons tous nous coucher.

J'étois le lendemain matin dans la salle avec M. Algarotti, et mes amis quand l'époux entra beau comme un ange, et avec l'air frais. Après avoir riposté avec esprit à tous les compliments d'usage, il pria la tante, et la sœur d'aller souhaiter un bon jour à la femme. Elles disparurent dans l'instant. Je le regardois attentivement non sans inquiétude lorsqu'il m'embrassa avec amitié.

On s'étonne qu'il y ait des icelérats dévots qui se recommandent à leurs saints, et qui les remercient après s'être trouvés heureux dans leurs icelératesses. On a tort. C'est un sentiment qui ne peut être que bon car il fait la guerre à l'athéisme.

L'épouse belle, et brillante parut une heure après entre la nouvelle tante, et la belle sœur. M. Algarotti lui allant au devant lui demanda si elle avoit bien passé la nuit, et pour toute réponse elle alla embrasser son mari. Mournant après ses beaux yeux vers moi, elle me dit qu'elle étoit heureuse, et qu'elle m'en avoit l'obligation.

Les visites commencèrent par celle de Mad. Mos., et durèrent jusqu'au moment qu'on se mit à table.

1844
Après dîner nous allâmes à Mestre, et de là à Venise dans
une grande pèste, d'où descendîmes les époux chez eux, puis
nous allâmes faire voir M. de Bragadin lui contant en de-
tail notre belle expédition. Cet homme singulièrement sa-
vant fit cent réflexions profondes, et absurdes sur ce mariage.
Elles me parurent toutes comiques, car étant fondées sur le
faux, elles devenoient un bizarre mélange de politique mon-
daine, et de fausse métaphysique.

1747

Bo II
24

Chap. X.

(Chap. IX de l'originale)



171

171

Chap. 17

(Chap. 17 & 18)

1747

Petits malheurs qui m'obligent à m'absenter de Venise.
Ce qui m'arrive à ~~Thérèse~~ à Milan, et à Mantoue.

La seconde fête de Pâques Charles vint nous faire une visite avec sa femme qui à l'égard de toute la personne me parut une autre. C'étoit l'effet de l'habillement, et de la coiffure. J'ai trouvé dans tous les deux l'apparence d'un contentement parfait. En devoir de correspondre aux honnêtes reproches que me fit Charles de n'être jamais allé le voir, j'y fus le jour de S. Marc avec M. Dandolo; mais en attendant j'ai ressenti la plus grande satisfaction apprenant de lui même que Christine étoit l'idole de sa tante, et l'amie intime de sa sœur, qui la trouvoient toujours complaisante, déférant à tout ce qu'elles lui insinuaient, et donc ce comme un mouton. Elle commençoit déjà à se défaire de son jargon.

Le jour de S. Marc nous la trouvâmes dans la chambre de sa tante; son mari n'étoit pas à la maison. D'un propos allant à l'autre, la tante se loucha du profit qu'elle feroit dans l'art d'écrire, et la pria en même temps de me faire voir son livre. Elle se leva alors, et je l'ai suivie. Elle me dit qu'elle étoit heureuse, et qu'elle decouvroit tous les jours d'avantage dans son mari un caractère d'ange. Il lui avoit dit sans la moindre ombre de soupçon, ou de déplaisir qu'il savoit qu'elle avoit passé deux jours avec moi toute seule, et qu'il avoit vu au nez de la personne mal intentionnée qui ne pouvoit lui avoir donné cette nouvelle que pour troubler sa paix.

Charles avoit toutes les vertus, et me donna vingt six ans après son mariage une grande marque d'amitié m'ouvrant sa

BnF
MSS

bourse. Je n'ai jamais fréquenté sa maison, et il m'en fut gré. Il mourut quelque mois avant mon dernier départ de Venise, et laissa sa femme très à son aise, et trois garçons tous bien employés avec les quels elle vit peut être encore.

Dans le mois de Juin à la foire de S. Antoine à Padoue je me suis lié d'amitié avec un garçon de ménage qui étudioit les mathématiques sous le professeur Succi. Il s'appelloit Mognolo par son nom de famille, qu'il changea dans ce même tems en celui de Fabris. C'est le même comte Fabris qui mourut il y a huit ans en Transilvanie où il commandoit étant lieutenant general au service de l'empereur Joseph second. Cet homme qui dut sa fortune à ses vertus seroit peut être mort dans l'obscurité s'il avoit gardé son ancien nom de Mognolo qui est positivement nom de paysan. Il étoit d'Udizzo gros bourg du Frioul venitien. L'abbé son frere, homme d'esprit, et grand joueur ayant pris le nom de Fabris fit que son frere ^{cadet} le prit aussi pour ne pas lui donner un dementi. C'étoit ce qu'il devoit faire quand il se vit sous le nouveau nom de Fabris décoré du titre de comte en consequence d'un fief qu'il acheta du senat de Venise. Devenu comte, et citoyen il n'étoit plus paysan; devenu Fabris, il n'étoit plus Mognolo. Ce nom lui auroit fait du tort, car il n'auroit jamais pu le prononcer sans faire souvenir à ceux qui l'~~auroit~~^{auroient} entendu sa basse naissance, et le proverbe qui dit qu'un paysan est toujours paysan n'est que trop fondé sur l'expérience. On croit un paysan est insusceptible d'un parfait usage de raison, de sentiment pur, de gentillesse, et de toute vertu heroïque. Le nouveau comte d'ailleurs faisant oublier aux autres ce qu'il étoit, il n'est pas dit qu'il dût l'oublier lui même, ni le desavouer. Il devoit au contraire s'en souvenir pour ne jamais être dans ses actions ce qu'il auroit été sans la metamorphose. Aussi dans tous ses

contrats publics n'a-t-il jamais quitté son avant nom.

L'abbé son frère lui offrit deux nobles emplois, et lui dit de choisir. Mille cequins qu'il falloit déboursier pour obtenir l'un ou l'autre étoient prêts. Il s'agissoit d'opter entre Mars, et Minerve. Il étoit sûr par des voyes directes d'acheter à son frère une compagnie dans les troupes de S. M. S. R. A., ou par des indirectes de lui procurer une chaire dans l'université de Padoue. En attendant il étudioit les mathématiques, car il avoit besoin de devenir savant quelque fust l'emploi qu'il embrasseroit. Il choisit le militaire imitant Achille qui préfere la gloire à la longue vie. Aussi pria-t-il de sa vie. Il est vrai qu'il n'étoit plus jeune, et qu'il ne mourut pas en combattant, ce qu'on appelle sur le lit de l'honneur; mais sans la fièvre pestilentielle qu'il gagna dans le pays ennemi de la nature, où son auguste maître l'envoya on peut croire qu'il vivroit encore, car il n'étoit pas plus âgé que moi.

L'air distingué, les sentimens, les lumieres, et les vertus de Fabius auroient fait vivre s'il eut poursuivi à s'appeller Tognolo. Telle est la force d'un nom appellatif dans le plus sot de tous les mondes possibles. Ceux qui ont un nom mal sonant, ou qui presentent une idée ridicule, doivent le quitter, et s'en donner un autre, s'ils aspirent aux honneurs, et aux fortunes de pendantes des sciences et des arts. Personne ne peut leur contester ce droit pourvu que le nom qu'ils se donneront n'appartienne pas à un autre. Je crois qu'ils doivent en être auteurs. L'Alphabet est public, et chacun est le maître de s'en servir pour créer une parole, et la faire devenir son propre nom. Voltaire n'auroit pas pu aller ^{à l'} immortalité avec le nom d'Arouet. On lui auroit interdit l'entrée du temple lui fermant les portes au nez. Lui même se seroit avili s'entendant toujours appeller à rouer. D'Alembert ne seroit pas devenu illustre, et celebre sous le nom de Le Rond; et Metastasio n'auroit pas brillé sous le nom de Trappasso. Melancton sous le nom de Terre-rouge

124 189 195

enfin étoit abominable, et toute la compagnie le trouva tel. On appella des payzans qui me tirent de là à faire pitié. Un habit de raison tout neuf brodé en paillette, perdu, dentelle, bas; mais n'importe. Le soir, ^{quoique} ~~je~~ déterminé de me venger au sang, puisque le tour étoit sanglant. Pour en connoître l'auteur je n'avois besoin que de me montrer calme. Le morceau tombé étoit visiblement scié. On me conduisit à la maison, et on me presta habit, et chemise, car ayant intention de ne passer là que vingt quatre heures je n'avois rien.

Le parti effectivement le lendemain, et je retourne le soir ^{dans} la belle compagnie. Fabris qui sentoit la chose comme moi même me dit que l'auteur du tour se tenoit inévitablement inconnu. Un cequin promis à une paysanne, si elle pouvoit me dire par qui la planche avoit été sciée, fit tout. C'étoit un jeune homme que j'étois sûr de faire porter moyennant un autre cequin. Mes menaces, plus encore que mon cequin, le forcèrent à me révéler qu'il avoit scié la planche séduisit par le seigneur Demetrio. C'étoit un grec marchand d'épicerie, âgé de quarante cinq à cinquante ans bon, et aimable homme au quel je n'avois joué autre tour que celui de lui escamoter la femme de chambre de Madame Lin, dont il étoit amoureux.

Je n'ai jamais mis tant à l'alambic mon esprit, comme à cette occasion l'ai pour ^{chercher} ~~trouver~~ le tour que je pouvois jouer à ce grec malin. Je devois le trouver, si non plus fort, du moins égal au rien tant à l'égard de l'invention que de la peine qu'il devoit lui faire. Plus j'y pensois moins je le trouvois, et j'en étois au désespoir lorsque j'ai vu enterrer un mort. Voici ce que j'ai projeté, et fait en contemplant le cadavre. BnF MSS

Je mis atte après minuit dans le cimetière tout seul avec mon coupeau de chasse, j'ai decouvert le mort, je lui ai coupé le bras jusqu'à l'épaule non sans grande peine, et après avoir recouvert de terre le cadavre je suis retourné dans ma chambre portant avec moi le bras du défunt. Le lendemain sortant de table où j'avois souper avec tout les autres, je vais prendre mon bras, puis je vais me placer sous le lit dans la chambre du grec. Un quart d'heure après ~~Demetrio~~ entre, se débille, éteint la lumière, se met au lit, et lorsqu'il me semble qu'il commence à dormir je tire la couverture aux

190
74
pieds aller pour qu'il reste decouvert jusqu'aux anches. Le l'entens
vire, et me dire : quiconque vous voyer aller vous en, et laissez moi dor-
mir; je ne crois pas aux revenans. En disant cela il retire à lui ses
couvertures, et il tâche de se rendormir.

Cinq à six minutes après je lui fais le même jeu, il me repete les
mêmes paroles; mais lorsqu'il veut retirer à lui la couverture je fais
qu'il trouve de la résistance. Le grec alors allonge ses bras pour rai-
sir les mains de l'homme, ou de la femme qui retenoit sa cou-
verture; mais au lieu de lui laisser trouver ma main je lui fais
trouver celle du mort dont je tenois avec force le bras. Le grec
aussi tire avec force la main dont il étoit en possession croyant de
tirer la personne aussi; mais tout d'un coup je lâche le bras, et je
n'entens plus sortir de la bouche de mon homme le moindre mot.

Ma piece étant ainsi finie je vais me coucher dans ma chambre
sans de lui avoir fait une grande peur, et sans autre mal.

Le lendemain matin je me vois reveillé par un bruit d'
aller, et venir dont je ne comprends pas la raison: je me leve
pour savoir ce que c'étoit, et la maitresse même de la maison
me dit que ce que j'avois fait étoit trop fort — Qu'ai-je fait? —

Monsieur Demetrio est mourant — Qu'ai-je donc fait?

Elle m'en va sans me répondre. Je m'habille un peu et
suis
frayé, et déterminé en tout cas à faire bien l'ignorant, je vais
à la chambre du grec, où je trouve toute la maison, l'archi-
mestre, et le bedau qui dispute avec lui parce qu'il ne veut
pas enterrer de nouveau le bras que je voyois là. Mais le mon-
sieur
dit que je n'en savois rien, et que j'étois étonné qu'il portas-
sent ainsi un moi un jugement temeraire. On me répond c'est
vous, il n'y a que vous ici qui ait pu oser cela, cela vous ressemble,
c'étoit tout ce que tous d'accord me disoient. L'archimestre
me dit que j'avois commis un grand crime, et qu'il étoit obligé de
faire d'abord un procès verbal, je lui repone que je le laissois ma-
tre de faire tout ce qu'il vouloit, et en lui disant que je ne croi-

quois rien je m'en vais.

le grec 125

A table on m'a dit qu'on s'avoit saigné, qu'il avoit recouvré le mouvement des yeux; mais pas la parole, ni ~~la fermeté~~ de ses membres. Le lendemain il parla, et après mon départ j'ai vu qu'il resta stupide, et spasmodique. Il a passé tout le reste de sa vie dans ce même état. L'archipreste dans le même jour fit enterrer le bras, fit procès verbal, et envoya à la chancellerie épiscopale de Trente la dénonciation du forfait.

Ennuyé des reproches qu'on me faisoit, je m'en retournai à Venise, et ayant reçu ^{quinze jours après} ~~une assignation~~ une assignation au magistrat contre le blasphème, ^{j'ai prie} M. Barbaro de m'informe-
1747 de la raison, car c'est un magistrat à craindre. Je m'étonnois de ce qu'on procedoit contre moi comme si on étoit sûr que j'avois commis le bras du mort. Il me sembloit qu'on devoit en douter. Mais ce n'étoit pas cela. M. Barbaro me rend compte le soir que c'étoit une femme qui demandoit justice contre moi parce que j'avois attiré sa fille à la Zucca, où j'en avois abusé par force: c'étoit ^{disoit la plaignante} si vrai que je l'avois violée qu'elle étoit dans un lit malade à cause des coups que je lui avois donnés, dont elle étoit toute meurtrie. Cette affaire étoit une de celles faites pour causer des dépenses et des embarras à ceux dont elles tomboient sur le corps et sur même innocents. Je l'étois sur l'accusation de l'avoir violée; mais il étoit vrai que je l'avois battue. Voici ma défense que j'ai prie M. Barbaro de remettre au notaire du magistrat. BnF MSS

Dans le tel jour, j'ai vu la telle femme avec sa fille. Une bonne figure de Malvoisie se trouvant dans la même rue où je l'ai trouvée je les ai invitées à y entrer. La fille s'étant refusée à me caresser, la mere me dit qu'elle étoit pucelle, et qu'elle avoit raison de ne pas se laisser aller sans en profiter. M'ayant permis de m'en convaincre par ma main, j'ai connu que cela pouvoit être, et je lui ai offert six cequins si elle vouloit me la conduire à la Zucca dans l'après dîner. Mon offre fut reçue, et cette mere me laissa sa fille au bout du jardin de la croix. Elle reçut les six cequins, et elle s'en alla.

76
194
192
" Le fait est que la fille longue j'ai voulu venir à l'affaire, commença
" à jouer d'escrime me mettant par là toujours à faux. Dans le com:
" mencement ce jeu me fit rire, puis me fatiguant, et en ennuyant
" je lui ai brièvement dit de finir. Elle me ^{re}pondit avec douceur que
" si j'en pouvois pas ce n'étoit pas la faute. Connoisseur de carna:
" nage, et ayant eu la bêtise de payer d'avance, je n'ai pas pu me
" déterminer à en être la dupe. Au bout d'une heure j'ai mis la
" fille dans une posture, où il lui étoit impossible d'exercer son jeu;
" et pour lors elle se dérangea — Pourquoi ne te tiens-tu pas com:
" me je t'ai mis ma belle enfant? — Parce que de cette façon là je
" ne veux pas — Tu ne veux pas? — Non

" Pour lors sans faire le moindre bruit j'ai pris le manche à ba:
" lai qui étoit là, et je l'ai soulevé de corps. Elle criait comme
" un cochen; mais nous étions sur la lagune où personne ne
" pouvoit accourir. Je sais cependant que je ne lui ai cassé ni bras
" ni jambes, et que les grandes marques des coups ne peuvent
" être que sur les fesses. Je l'ai forcée à s'habiller ~~à l'usage d'un~~
" ~~cochen~~, je l'ai faite entrer dans un bateau qui passa par ha:
" zard, et je l'ai débarrassée à la poissonnerie. ~~Elle étoit dans un~~
" ~~cochen~~. La mère de cette fille eut dix cequins, la fille a
" conservé la détestable fleur. Si je suis coupable j'en peux l'être
" que d'avoir battu une fille infame esclave d'une mère encore
" plus infame.

Mon écriture ne fit point d'effet, car le magistrat étoit
" sûr que la fille n'étoit pas pucelle, et la mère nioit d'avoir
" reçu dix cequins, et d'avoir même fait le marché. Les officiers fu:
" rent inutiles. On ~~me cita, je n'ai point paru~~ ^{me cita, je n'ai point paru}, et j'allois être décrété
" de prise de corps, lorsque la plainte contre moi consistante en ce
" que j'avois déterré un mort avec tout le reste vint devant le
" même magistrat. C'eût été moins mal pour moi si on l'avoit
" porté au conseil de dix, car un tribunal m'auroit peut-être
" sauvé de l'autre. Le second crime, qui dans le fond n'étoit que
" comique étoit grave en premier chef. La fut ajournée personnel:

126 1913 199-47

berment dans les vingt quatre heures, sûr d'être dévoté de près
de corps tout de suite. Ce fut pour lors que M. de Bragadin me
dit que je devois faire place à l'orage. J'ai donc d'abord fait mon paquet
Je ne m'ai jamais parti de Venise avec un si grand regret, car
j'avois trois ou quatre engagements habituels tous chers à mon
cœur, et j'étois en fortune de jeu. Mes amis m'assurèrent que
tout au plus dans un an mes deux affaires seroient étouffées.
Tout s'accomode à Venise lorsque le pais a oublié l'affaire.

Après avoir fait ma malle je m'ai parti à l'entrée de la
nuit; le lendemain j'ai ^{couché} ~~à~~ à Verone, et ~~deux jours après j'ai~~
^{je me suis} ~~à~~ à Milan, où j'ai logé à l'auberge du puit. J'étois seul, bien
équipé, bien en bijoux, sans lettres de recommandation; mais avec
quatrecent sequins dans ma bourse, tout a fait nouveau dans
la belle, et grande ville de Milan, me portant très bien, et
l'heureux âge de 23 ans. C'étoit en janvier de l'an 1746
~~à l'âge de 23 ans.~~

Après avoir bien dîné, je suis tout seul, je vais au café, puis à l'opera,
et après avoir admiré la première beauté de Milan dans ce que per:
sonne ne prenoit garde à moi, je me rejouis de voir Marine dans en:
se grotesque généralement applaudie, et méritant de l'être: je la vois
grandie, formée, et tout ce qu'une jolie fille de ^{dix sept} ~~17~~ ans pouvoit être:
je me dispose à revenir avec elle, si elle n'étoit pas engagée. A la
fin de l'opera je me fais conduire ^{à son logement} ~~à son logement~~. Elle venoit de se mettre
à table avec quelqu'un; mais d'abord qu'elle me voit, elle jette
sa serviette, et elle court entre mes bras avec une pluie de baisers que
je lui vers ^{son concubine} ~~je lui vers~~ tout à fait sans conséquence. Le domes:
tique met un troisième couvert sans attendre qu'on le lui dise, elle
me prie de dîner avec elle; mais avant de m'asseoir plus de:
mande qui étoit ^{ce monsieur} ~~l'homme~~. Si avoit été poli, j'aurois prie Marine
de me présenter; mais ~~le~~ ^{se} tenant la sans bouger, ~~je ne pouvois~~
^{aller} je devois ~~l'arriver~~ ^{qui c'étoit} ~~l'arriver~~ ^{qui c'étoit}.

Ce Monsieur, me dit Marine, est le comte Celi Romain, et qui
plus est mon oncle — Je te fais mon compliment. Monsieur, vous
ne prenez pas en mauvaise part ^{nos} ~~mes~~ transports, car c'est ma fille
— C'est une sottise. — C'est vrai, dit Marine, et tu peux lui croire,

78
200
194
car c'est mon mag.....

Le butal lui lance alors un couteau à la figure qu'elle evite en se sauvant: il veut lui courir après; mais je l'arrête lui mettant la pointe de mon épée à la gorge. En même temps j'ordonne à Marine de me faire éclairer. Marine prend son mantelet, se prend à mon bras, je rengaine, et je la conduis volontiers avec moi vers l'écalier. Le prétendu comte me jette à aller ~~demain~~ ^{le} lendemain seul à la casine de pami pour entendre ce qu'il avait à me dire. Je lui repars qu'il me verra à quatre heures de l'après-dînée. J'ai conduit Marine à mon auberge, où je lui ai fait d'abord donner la chambre près de la mienne ordonnant à l'oyer pour deux.

À table, Marine, me voyant un peu perit, me demanda si j'étais fâché qu'elle se fût sauvée du butal venant avec moi. Après l'avoir assurée qu'elle m'avait fait plaisir, je l'ai mise de m'informer en détail de la qualité de cet homme. C'est, me dit-elle, un joueur de profession qui se fait appeler comte Celi. Je l'ai connu ici: il me fit des avances, il m'invita à dîner, il fit une partie de jeu, et ayant gagné une somme à un anglais qu'il appela à dîner l'assurant que j'y serais, il me donna cinquante guinées le lendemain matin me disant qu'il m'avait intéressé à la banque. À peine devenu mon amant, il m'obligea à avoir des complaisances pour tous ceux qu'il vouloit duper. Il vint se loger avec moi. L'accueil que je t'ai fait l'a apparemment choqué; il m'a appelée Put..., et tu sais tout le reste. Me voila ici; je compte d'y loger jusqu'à mon départ pour Mantoue, où je suis engagée pour première demeure. J'ai dit à mon domestique d'aller me prendre tout le nécessaire pour cette nuit, et demain je me ferai porter tout ce qui m'appartient. Je ne verrai plus ce fripon. Je ne veux être qu'à toi, si tu me veux. A l'ouï tu étois engagé, j'espère que tu ne l'es pas ici; dis-moi si tu m'aimes encore — Et t'as-tu donc, ma chère Marine, et je crois que nous irons à Mantoue ensemble; mais tu dois être à moi toute entière. ~~Mon~~ Mon cher ami, tu feras mon bonheur. J'ai trois cent cinquante, et je te les donnerai demain sans autre intérêt que celui de me voir en pos-

127 100 195 404
l'union de ton cœur — Je n'ai pas besoin d'argent. Je ne veux de ~~rien~~
autre chose si non que tu m'aimes, et demain au soir nous serons
plus tranquilles — Tu crois, peut être, de devoir le battre demain.
N'en sois pas inquiet, mon ami, c'est un poltron, je le connais. J'en-
tends très bien que tu dois y aller; mais tu le trouveras attrapé; et
tout mieux.

Elle me conta alors qu'elle s'étoit brouillée avec son frère Pe-
tron, que Cecile chantoit à Gènes, et que Bellino Theresa étoit
toujours à Naples où elle devenoit riche en ruinant des ducs.
Je suis la seule malheureuse — Comment malheureuse? Tu es
devenue belle, et excellente danseuse. Sois même prodigieuse de
tes talents, et tu trouveras aussi le mortel qui te rendra heureuse.
— Mais de mes talents c'est difficile, car quand j'aime il faut
que je me donne, et quand je n'aime pas je n'ai pas de grace. C'est
homme qui m'a donné cinquante cequins ne revient plus. C'est
toi que je voudrais — Je ne suis pas riche, ma chère amie; et mon
honneur..... — Tais-toi. J'entends tout — Pourquoi au lieu d'un
domestique ne tiens-tu pas une ^{femme} ~~goutte~~ de chambre? — Tu as raison.
J'en imposerois mieux; mais ce vilain diable là me sert bien; et il est
la fidélité même — Il est au moins mûr..... — Oui: mais sous
mes ordres. Crois moi qu'il est unique. BnF
MSS

J'ai passé avec cette fille une nuit fort agréable. Le matin tout
son équipage est venu. Nous avons dîné assez gaiement ensemble,
et après dîné je l'ai laissée à la toilette du Théâtre. A trois heures,
j'ai mis dans ma poche tout ce que j'avois de précieux, et j'ai dit
à un fiacre de me mettre à la Carrière de perru, d'où je l'ai d'a-
bord renvoyée. Je me sentois sûr de mettre d'une façon ou de l'autre
tre hors de combat ce fripon. Je voyois bien que je ferois une sottise,
et que je pouvois manquer de parole à une homme d'une si mau-
vaise réputation sans rien risquer; mais j'avois envie d'un duel, et
celui là me paroissoit filé au mieux, car toute la raison étoit de
mon côté. Une visite à une danseuse; un impudent se disant homme
de condition l'appelle P... à ma présence: après il veut la tuer:

201
196
je la lui enlève : il le souffre ; mais en me demandant un rendez-vous que
j'ai accepté. Il me paroitroit que si je n'y allois pas je lui accordois le
droit de dire à tout le monde que j'étois un lâche.

Je mui entre dans un caffè pour attendre quatre heures ~~qu'il vienne~~
~~tristement~~ me mettant à causer avec un François qui me
revenoit. Prenant plaisir à son propos, je l'avertis qu'à l'arrivée
de quelqu'un qui ~~devoit~~ être ~~seul~~ mon honneur vouloit qu'il me
trouvât seul aussi, et qu'ainsi je le priois de disparaître à son appa-
rition. Un quart d'heure après je le voi arriver en compagnie
d'un autre : je dis au François qu'il me feroit plaisir à rester.

Il entre, et je voi le gaillard qui étoit avec lui qui portoit
au flanc une épée de quarante pices, ayant positivement
l'air d'un conspirateur. Je me lève, disant d'un ton sec au S. F.
Vous m'avez dit que vous viendriez seul — Mon ami n'est
pas de trop, puisque je ne viens ici que pour vous parler —
Si j'avois vu cela je ne me serois pas incommodé. Mais ne faisons
pas de bruit, et allons nous parler où nous ne soyons vus de per-
sonne. Suivez moi.

Je sors avec le François, qui connoissant l'endroit me mène
où il n'y avoit personne, et nous nous arrêtons pour attendre
les deux qui venoient à pas lents, et courant ensemble.
Quand je les voi à dix pas, je tire mon épée disant à Celi
de tirer vite la sienne, et le François de faire aussi — Deux
contre un ? dit Celi — Faites partir votre ami, et Monsieur
partira aussi. Votre ami d'ailleurs a une épée, ainsi nous som-
mes deux contre deux.

L'homme à la longue épée dit alors qu'il ne se battoit pas
contre un danseur : mon second lui répond qu'un danseur va-
loit bien un S. F., et disant cela il l'approche, lui donne
un coup de plat, et je fais le même compliment à Celi, qui
recule avec l'autre me disant qu'il ne vouloit que me dire
un mot, et qu'il se battoit après — Parler — Vous me con-

noirer, et se ne vous connoit pas. Dites moi qui vous est. 177 ~~177~~ ~~177~~

Ce fut alors que j'ai commencé à le frapper d'importance, com-
me mon brave danseur l'autre; mais pour un moment, car ils
s'éloignèrent à toutes jambes. Ainsi voila toute cette grande affai-
re belle, et finie. Mon brave recendant attendait du monde ainsi
je lui retournai à Milan tout seul après l'avoir remercié, et m'ê de
venir ^{opéra l'opéra au puits où j'étais logé} ~~opéra l'opéra au puits où j'étais logé~~ ~~opéra l'opéra au puits où j'étais logé~~. La lui ai dit pour cela
~~son~~ nom que je m'étais donné à la conigne.

J'ai trouvé Marine dans le moment qu'elle étoit pour sortir,
qui après avoir entendu comme toute l'affaire, étoit parée me
promit de conter la chose à tous ceux qu'elle verroit; mais ce
qui lui feroit grand plaisir étoit qu'elle se croyoit sûre qu'en
recendant, il est vrai qu'il étoit danseur ne pouvoit être que
Balletti, qui devoit danser avec elle à Mantoue.

Après avoir remis dans ma malle mes papiers, et mes bijoux
je m'alle au café, puis au théâtre dans le parterre, où j'
ai vu Balletti qui me feroit remarquer content cette his-
toire bouffonne à toutes ses connoissances. A la fin de l'opéra
il m'a rejoint, et nous allâmes au puits ensemble. Marine qui
étoit dans sa chambre vint dans la mienne d'abord qu'elle m'
a attendu parler, et j'ai joué de la surprise de Balletti se voyant
avec sa future danseuse à cause de la quelle il devoit se disposer
à danser le demi-caractère. Marine ne pouvoit absolument pas
l'exposer à danser le sérieux. Ces beaux ruyats de Therpiconne qui
ne l'étoient jamais ^{trouvés} ensemble se déclarèrent à table une guerre
amoureuse qui me fit faire un souper fort agréable, car en s'
agissant d'un danseur Marine qui avoit son métier en fait d'a-
mour gardoit un maintien tout différent de celui que son ca-
ractère lui ordonnoit de mettre en usage avec les gonges. Ma-
rine d'ailleurs étoit de l'humeur la plus ^{gaye} ~~plaisante~~ à cause de sa cloque-
ment de mains extraordinaires qu'on fit à son apparition au second
ballet, lorsque l'histoire du comte Celi fut connue de tout le parterre.

204
198

Il n'y avoit plus que ^{fix} ~~quelques~~ representations, et Marine étoit
décidée à partir le lendemain de la dernière nous établîmes
de partir ensemble. En attendant j'ai prié Balletti de venir
dîner, et souper avec nous tous les jours. J'ai conçu pour ce
garçon une amitié très forte qui influa sur une grande par-
tie de tout ce qui m'est arrivé dans ma vie, comme le lée-
leur verra à l'essai et lieu. Balletti avoit beaucoup de talent
dans son métier; mais ce n'étoit que la dernière de ses qua-
lités. Il étoit vertueux, il avoit l'âme grande, il avoit fait
ses études, et il avoit eu toute l'éducation qu'on pouvoit don-
ner en France à un homme de condition.

Plus tard que le troisième jour je me suis aperçu que Marine de-
voit de rendre amoureux Balletti, et connaissant combien
cela pouvoit lui devenir utile à Mantoue je me suis déterminé
à l'aider. Elle avoit une chaire de poète à deux places je l'ai
facilement persuadée à prendre avec elle Balletti par une rai-
son que je ne pouvois pas lui dire, et qui m'obligeoit à ne pas ur-
river à Mantoue avec elle, car on ^{aurait dit} ~~saurait~~ que j'en étois amoureux.
Je pouvois ^{le} ~~lui~~ dire que je ne voulois pas qu'on pût croire
cela. Balletti y consentoit; mais il vouloit absolument pro-
poser la moitié des fruits de poète, et Marine ne vouloit pas y
consentir. J'ai eu toutes les peines du monde à persuader
Balletti d'accepter ce cadeau de Marine; car les raisons
qu'il m'alléguoit étoient fort bonnes. Je leur ai promis de
les attendre à dîner et à souper, ^{en conséquence de} ~~et de cette manière~~ est accord
je suis parti dans le jour fixé une heure avant eux.

Étant arrivé à Crémone de bonne heure où nous devions
souper, et coucher, au lieu de les attendre à l'auberge je
m'ai allé ^{me} ~~aller~~ d'arranger au café. Il y ai trouvé un officier
françois qui fit d'abord connaissance avec moi. Étant sorti en-
semble pour aller faire quatre pas il s'arrêta pour parler
à une charmante femme qui paroitroit être la voiture d'
abord qu'elle le vit. Après lui avoir parlé il m'a rejoint, et lui

ayant demandé qui étoit cette belle dame, voici ce qu'il m'a répondu, et qui est digne, si je ne me trompe, de passer à l'histoire.

Vous ne me croirez pas indiscret à la narration que je vais faire, car le fait que vous allez apprendre est connu de toute la ville. L'aimable dame que vous venez de voir a un esprit rare, et en voici un essai. Un jeune officier entre plusieurs qui lui faisoient leur cour, lorsque le maréchal de Richelieu ^{comandoit} étoit à Genes, se flatta d'être avec elle mieux que tous les autres. Un jour dans ce même café il conseilla un de ses camarades de ne pas employer son temps à la courtoisie, puisqu'il ne parviendrait jamais à rien. L'autre lui répondit de garder son conseil pour lui, puisqu'il avoit déjà obtenu d'elle tout ce qu'un amant pouvoit désirer. L'autre ^{repliquant} lui ~~répondit~~ qu'il étoit sûr qu'il mentoit, ~~et~~ lui dit de sortir. A l'indiscret, d'aller se battre à cause d'un fait dont quoi bon, lui représenta ~~l'autre~~, d'aller se battre à cause d'un fait dont la vérité ne peut pas dépendre d'un duel? Madame m'a fait en tierement heureux, et si tu ne me crois pas, je te le ferai dire par elle même. L'incrédule lui répartit qu'il parioit vingt cinq louis qu'il ne te lui feroit pas dire; et le prétendu heureux ^{ayant} accepta la gageure, et ils allèrent sur le champ ensemble chez la duene que vous venez de voir, qui devoit déclarer le quel des deux avoit gagné les vingt cinq louis.

Ils la trouvèrent à sa toilette. Quel bon vent Messieurs vous conduit ici ensemble à cette heure? — Une gageure, Madame, lui dit l'incrédule, dont il n'y a que vous qui puissiez être arbitre. Monsieur se vante d'avoir obtenu de vous les plus grandes faveurs aux quelles un amant puisse aspirer, je lui ai dit qu'il ment, et pour éviter le duel il m'a dit que vous même me diriez qu'il n'a pas menti: ^{je lui ai proposé une gageure de} ~~j'ai passé~~ vingt cinq louis que vous n'en conviendriez pas, et il l'a acceptée. Ainsi, Madame, prononcez. — Vous avez perdu, ^{lui répondit elle, mais} ~~mais~~ actuellement je vous prie de vous en aller, et je vous avertis que si vous remettez les pieds chez moi vous vous trouverez très mal reçus.

206
200

Les deux étourdis sortirent également mortifiés; l'incrédule
paya; mais piqué au vif traita le vainqueur de façon que huit
jours après il ~~lui donna un bon coup d'épée, dont il mourut~~ ^{lui donna un bon coup d'épée, dont il mourut} ~~il fut tué~~. Depuis
ce temps là la dame va au casino, et par tout; mais elle n'a
plus voulu recevoir du monde dans sa maison où elle vit très
bien avec son mari — Comment ^{ce mari} a-t-il pris la chose ~~comme~~
— Il dit que si la femme eût donné gain de cause à l'un
il se seroit divorcé, car personne au monde n'auroit
alors douté — Ce mari a de l'esprit. Il est certain que si la
dame avoit dit que celui qui étoit contre avoit menti, il auroit
payé la gageure; mais en niant il auroit toujours poursuivi à
dire qu'il avoit eu ses fautes, et tout le monde lui auroit cru.
En le déclarant vainqueur elle a coupé court, et elle a eu
peché ~~l'agitation~~ le jugement contraire qui l'auroit déshonorée.
L'effronté eût un double tort par l'événement arrivé; car il paye
de sa vie; mais l'incrédule eût aussi un très grand tort, car dans
des affaires de cette espèce l'honnêteté ne permet pas des gageures;
mais si celui qui parie qu'on est un impudent, celui qui parie
que non est une grande dupe. ~~Mais~~ j'aime beaucoup la pre-
sence d'esprit de cette dame — Mais que croyez vous? — Je
crois qu'elle est innocente — Je pense comme vous; et telle
est l'opinion générale. Si vous restez ici demain, je vous
présenterai au casino, et vous la connaîtrez.

J'ai engagé cet officier à dîner avec nous, et il nous a
musa beaucoup. Après son départ Marine donna un trait d'
esprit qui me plut. Elle s'étoit ordonnée une chambre pour
elle seule, car ^{couchant avec moi elle auroit eu d'offenser} ~~elle craignoit de faire d'offense~~ son respectable
camarade ~~couchant avec moi~~.

Ayant averti Marine, que je ne voulois la voir à Montone que
rarement, elle fut se loger dans le quartier que l'entrepreneur
lui avoit destiné, et Balotti alla dans le sien. Je m'y allai me

loger au S.^t Marc auberge de la porte.

130

101

Dans le même jour, étant sorti ^{très} tard pour aller me promener hors de Mantoue, je mis entré dans la boutique d'un libraire pour voir ce qu'il pouvoit avoir de nouveau. La nuit étant survenue, et voyant que je ne m'en allois pas il me dit qu'il vouloit fermer sa boutique. Le soir, et au bout de l'arcade je me vois arrêté par une patrouille. L'officier me dit que deux heures (d'Italie) étant sonnées, et n'ayant point de lanterne, il devoit me conduire à la garde. J'ai beau répondre qu'étant arrivé le même jour je n'étois pas informé des loix de la ville; il me dit que son devoir étoit de me mener aux arrêts, et je me rends. Il me présente au capitaine beau, et grand jeune homme, qui me voyant se réjouit. Le capitaine me fait conduire à mon auberge ayant besoin d'aller me coucher; et ma prière le fait vivre. Il me répond qu'il me fera passer une nuit fort gaye, et en bonne compagnie, et il me fait rendre mon épée me disant qu'il ne vouloit me considérer que comme un ami qui alloit passer la nuit avec lui.

Il donne quelques ordres à un soldat lui parlant allemand, et une heure après on couvre une table pour quatre personnes, deux officiers arrivent, et nous soupions fort gayement. Au dessert trois ou quatre autres officiers arrivent, et un quart d'heure après deux filles de joye degoutantes. Ce qui attire mon attention est une petite banque de Pharaon qu'un officier fait. Je monte pour faire ce que les autres feroient, et après avoir perdu quelques cagines je me leve pour ^{aller} prendre un peu d'air; ayant trop bu. Une des deux catins s'empare de moi, elle me fait rire, ~~et la laisse faire, et je fais~~ ^{je la laisse faire, et je fais} ~~et la laisse faire, et je fais~~. Après le vilain exploit je retourne à la banque.

Un jeune officier très aimable qui avoit perdu quinze à vingt ducats juroit comme un grenadier parce que le

BnF
MSS

banquier ramassoit son argent, et quitoit. Il avoit beaucoup d'or devant lui, et il devoit que le banquier devoit l'avertir que c'étoit la dernière taille. Je lui ai poliment dit qu'il avoit tort puisque le Pharaon étoit le plus libre de tous les jeux, lui demandant en même temps pourquoi il ne faisoit pas la banque lui même ayant tant d'or devant lui. Il me répond qu'il s'ennuyeroit, car tous ces meilleurs jouoient trop méchamment; et il me dit en souriant que si cela m'amusoit je pourrais moi même faire une banque. Je demande à l'officier de garde s'il vouloit s'intéresser d'un quart, et y ayant consenti, je me déclare que je ne ferai que rôtir. Je demande des cartes neuves, je compte trois cent cequins, et l'officier écrit sur la dernière d'une carte bon pour 100 cequins.

O. Neilan, et la place sur mon or.

Le jeune officier tout content dit en plaisantant qu'il se pourroit que ma banque expireroit avant que je puisse parvenir à la sixième. Je ne lui ai rien répondu.

A la cinquième taille ma banque étoit à l'agonie; le jeune homme triomphoit. Je l'ai un peu étonné lui disant que j'étais enchanté de perdre, car quand il gagnait je le trouvais beaucoup plus aimable. Il y a des politesses qui portent guignon à la personne à laquelle on les fait. Mon compliment lui fit perdre la tête. A la cinquième une marée de cartes contraires lui fit perdre tout ce qu'il gagnait; et à la sixième il voulut forcer, et il perdit tout l'or qu'il avoit devant lui. Il me demanda sa revanche pour le lendemain, et je lui ai répondu que je ne jouais que quand j'étais aux arrêts.

Comptant mon argent, je me mis trouvé vainqueur de 250 cequins après avoir donné le quart au capitaine O. Neilan, qui prit pour son compte 50 cequins qu'un officier nommé ^{de l'argent} ~~un~~ jour ~~est~~ avait perdu sur sa parole. Au point du jour il me laissa partir.

A mon reveil j'ai vu devant moi ce même capitaine de
Laurent qui avoit perdu à ma banque les cinquante ducats. Co-
yant qu'il étoit venu pour me les payer, je lui ai dit qu'il les
devoit à M. O. Neilan. Il me répondit qu'il le savoit, et il
finit par me prier de lui prêter six sequins sur son billet d'
honneur dans le quel il s'engageroit de me rendre dans l'
huitaine. J'y ai consenti, et il me fit le billet. Il me pria
de n'en rien dire à personne, et je lui en ai donné ma parole
sous condition qu'il ne manqueroit pas à la sienne.

Le lendemain je me suis trouvé malade en consequence
du mauvais quart d'heure que j'ai passé avec la coquine
à la grande garde de la place St Pierre. Je me suis par-
faitement guéri en six semaines par la seule boisson de l'
eau nitre; mais devant me soumettre à un regime
qui m'ennuyoit extrêmement.

Le quatrieme jour le capitaine O. Neilan vint me faire
une visite; et je fus surpris de le voir vive quand je lui ai
fait voir l'état dans lequel m'avoit mis une de ces filles
qu'il avoit fait venir à la grande garde. Vous vous portiez
donc bien, me dit il, arrivant à Mantoue? — A merveille —
C'est un dommage que vous ayez perdu votre santé dans ce
cloaque. Si j'avois pu deviner cela, je vous aurois averti
— Vous le sauriez donc? — Je devois bien le savoir, car il
n'y a que huit jours que j'ai fait avec elle la même folie,
et j'ai cru qu'alors elle se portoit bien — C'est donc à vous
que je dois être reconnaissant du present qu'elle m'a fait?
— C'est une bagatelle: et d'ailleurs vous pouvez que
vivre, si cela vous amuse — Est ce que vous ne vous amusez
pas à cela? — Non en vérité. Un regime m'ennuyeroit à la
mort. Et encore: à quoi bon guérir d'une Ch..., tandis

qu'à peine guéri on en attrappe une autre. J'ai eu dix fois cette patience; mais il y a deux ans que j'ai pris mon parti — Je vous plains, car tel que vous êtes fait vous auriez en amour les plus grandes fortunes — Je ne m'en soucie pas. Les soins qu'elles coûtent me sont plus à charge que la petite incommodité que j'endure — Je ne pense pas comme vous. Le plaisir de l'amour sans amour est insipide. Voulez-vous que cette laidron vaille la peine que je souffre actuellement? — Aussi en suis-je fâché. J'aurais pu vous faire connaître des filles qui en vaudraient la peine — Il n'y en a pas une au monde qui vaille ma sœur Anne peut la sacrifier qu'à l'amour — Vous voulez donc des femmes dignes d'être aimées, et nous en avons ici quelques unes. Restez ici, et quand vous serez guéri, vous pourrez aspirer à des conquêtes.

O-Neilan avait vingt trois ans, son père était mort Général, la belle comtesse Bonaldi était sa sœur: il me fit voir une comtesse Zanardi Norti encore plus belle; mais je n'ai offert mon encens à aucune. C'était dans le quel j'étais me tenait dans l'humiliation: je croyais que personne ne l'ignorerait.

Je n'ai jamais trouvé jeune homme plus livré à la débauche qu'O-Neilan. Je passais les nuits avec lui couchant les mauvais lieux; et il m'étonnait toujours par tout ce qu'il ferait. Quand il trouvait la place occupée par quelque bourgeois, il lui ordonnait de se dépêcher, et si il le ferait attendre, il lui ferait donner des coups de baton par un domestique qu'il ne tenait à ses gages que pour lui faire exécuter des ordres de cette espèce. Il le servait positivement comme un maître sert un assassin pour tuer l'homme qu'il veut assassiner. Le pauvre pailleur que je voyais traité ainsi m'excitait plus à rire qu'à pitié. Après cette exécution il

punissoit la catin profanant avec elle la plus essentielle de toutes les actions de l'homme; et ensuite il s'en alloit sans la payer vivant de ses pleurs.

Malgré cela O. Neilan étoit noble, généreux, brave, et plein d'honneur. Pourquoi, lui disois-je, ne payez vous pas ces pauvres malheureuses? — Parceque je voudrois les voir toutes mortes de faim — Mais ce que vous leur faites doit les convaincre que vous les aimez, et il est sûr qu'un bel homme comme vous ne peut que leur faire plaisir — Maisir! Je suis bien sûr que je ne leur en fais pas. Voyez vous cette bague avec ce petit éperon? — Ah! vois. A quoi cela sert il? — A les faire courir, à les mettre tout entre le zeste, et le zeste. Voyez vous que cela les chatouille?

Il entre un jour dans la ville à cheval à bride abattue. Une vieille femme qui traversoit la rue n'a pas le tems de l'éviter, elle tombe, et elle reste là avec la tête pendue: il passa aux amis, mais il en sortit le lendemain ayant prouvé que ce fut un mortel leur amené par le hazard.

Nous allons un matin faire une visite à une dame, et nous nous tenons dans l'antichambre pour attendre qu'elle sorte du lit. Il voit sur le devant dix à douze dattes, et il les mange. La dame sort, et une minute après elle demande à sa femme de chambre où étoient ses dattes; O. Neilan lui dit qu'il les avait mangées; elle en est fâchée, elle le gronde. Il lui demande si elle veut qu'il les lui vende, et elle lui dit qu'oui croyant qu'il les avait dans la poche. Le vilain impertinent fait alors un petit mouvement de la bouche, et dans l'instant il lui vomit devant les dattes. Elle s'est saignée, et la roue ne fit qu'en rire. J'ai vu plusieurs autres en possession de ce talent principalement en Angleterre.

L'officier au billet des six cequins n'étant pas venu le voir dans la huitaine, je lui ai dit le rencontrant dans la rue que je ne me croyois plus obligé à lui garder le secret; il me répondit

106 bruyamment que cela lui étoit égal. Sa réponse me parvenant un
après je pensois au moyen d'en avoir satisfaction quand O. Neilan
me dit, pour me conter quelque chose de nouveau que le
capitaine de forest étoit devenu fou, et qu'on l'avoit déjà en-
fermé. Il guérit dans la suite; mais en conséquence de sa
mauvaise conduite il finit par être cassé.

O. Neilan, le brave O. Neilan a péri quelques années après à
la bataille de Prague. Tel qu'il étoit, cet homme devoit pre-
voir victime de Venus ou de Mars. Il vivoit peut être encore
s'il eut eu le courage du renard; il avoit celui du lion. Dans
un officier c'est un défaut; dans un soldat c'est une vertu.
Ceux qui bravent le danger le connaissant peuvent être di-
gnés d'éloge; mais ceux qui ne le connaissent pas c'est un
miracle s'ils y échappent. Il faut cependant respecter ces
grands guerriers, car leur courage indomptable derive d'une
grandeur d'âme, et d'une vertu qui les met au dessus
des mortels.

Toutes les fois que je pense au prince Charles de Saxe je
verse des larmes. Son courage étoit celui d'Achille; mais
Achille avoit d'être invulnérable. Il vivoit encore si pen-
dant le combat il eut pu se souvenir d'être mortel. Qui
sont ceux qui l'ont connu, et qui n'ont pas pleuré à sa
mort? Il étoit beau, doux, poli, très instruit, aimant les
arts, gai, plaisant dans ses propos, et toujours égal. Sa
tête, et infame révolution! Un coup de canon l'a enlevé
à son illustre famille, à ses amis, et à sa gloire future.
Le prince de Waldeck aussi à cause de son intrepidité per-
dit le bras gauche: on m'a dit qu'il se console la perte d'un
bras ne pouvant pas l'empêcher de commander une armée.
O vous qui méprisez la vie, dites moi si la méprisant
vous croyez de vous en rendre plus dignes.
L'opéra commença après Pâques. Je n'y manquerois jamais.

J'étais parfaitement guéri. J'étais charmé de voir que
Balletti feroit briser Marina. Je n'allais pas chez elle; mais
Balletti venoit presque tous les matins déjeuner avec moi.
Me parlant souvent du caractère d'une ancienne comédienne,
qui avoit été bonne amie de son père, et qui depuis vingt ans
avoit quitté le théâtre, j'ai voulu la connaître.

Sa parure ne me surprit pas tant que sa personne. Malgré
ses rides elle mettoit du blanc, et du rouge; et elle teignoit en noir
ses sourcils. Elle laissoit voir la moitié de sa large gorge, qui
degouttoit évidemment parce qu'elle montrait ce qu'elle avoit
pu être, et deux rateliers de dents visiblement postiches. Sa
coiffure n'étoit qu'une perruque qui étoit fort mal sur son
front, et sur ses tempes; et ses mains tremblantes firent trem-
bler les miennes quand elle me les serra. Elle sentoit l'am-
bre comme toute sa chambre, et les minauderies par les
quelles elle prétendoit me faire connaître que je lui plaisais
me firent quasi perdre la force que je me faisois pour me de-
nir de vivre. Ses atours tres recherchés étoient tous d'une
mode qui devoit être vieille vingt ans avant ce temps là.
J'ai vu avec frayeur les traces de l'hideuse vieillesse sur une
figure qui cependant avant que le temps l'eût flétrie avoit
dû faire des amans. Ce qui me tenoit comme hors de moi
même étoit l'effronterie enfantine par laquelle ce refus
du temps mettoit en jeu ses prétendus gras.

Balletti qui craignoit que mon étonnement la choquât,
lui dit que ce qui me ravissoit c'étoit que le temps n'eût pas en-
la force de diminuer la beauté de la fraise qui brilloit sur sa
poitrine. C'étoit une envie qui ressembloit à une fraise.
Cette fraise, dit la matrone en souriant est celle qui m'a
donné son nom. Je suis encore, et je serai toujours la fraise.
A ce nom j'ai frémi.

J'avois devant moi le fatal simulateur cause de mon existence.

1208 Je voyois l'objet qui par ses prestiges avoit séduit mon père trente
ans avant ce tems là, objet sans le quel il n'auroit jamais des-
serté la maison paternelle, et ne seroit jamais allé m'engendrer
dans une vénitienne. Je n'ai jamais été de l'avis de l'ancien qui
a dit que nemo vitam vellet si daretur scientibus.

Me voyant distrait elle demanda poliment à Balletti mon nom,
et la voyant surprise quand elle entendit Caranova, qui mo-
dame, lui dis-je, et mon père qui s'appelloit Gaetano étoit de
Parme — Qu'entens-je ! Que vois-je ! J'adorois votre père.
Injustement jaloux il m'a abandonnée. Sans cela vous au-
riez été mon fils. Saites que je vous embrasse en mère.
Je m'y attendois. De peur qu'elle tombe j'y suis allé au
devant, me livrant à son tendre souvenir. Toujours comédienne,
elle mit un mouchoir à ses yeux faisant semblant d'essuyer
ses larmes, me disant que je ne devois pas douter de ce qu'elle
m'avoit dit malgré qu'elle n'eût pas l'apparence d'être si vieille.
Elle me dit que le seul défaut de mon père étoit l'ingratitude
et elle aura trouvé le même défaut dans le fils, puisque mal-
gré tous les offres obligeantes qu'elle me fit, je n'ai plus mis le
pied chez elle.

Étant maître ^{d'une bourse pleine d'or} ~~d'une bourse pleine d'or~~ je me suis déterminé à
quitter Mantoue pour avoir le plaisir de revoir ma chère Thérèse,
D. Lucrezia, Palo père, et fils, D. Antonio Caranova, et toutes mes
anciennes connoissances; mais mon Génie s'est opposé à mon
projet. Je serois parti trois jours après si l'envie ne me fut
venue d'aller à l'opéra.

Dans les deux mois que j'ai passés à Mantoue je peux dire d'
avoir vécu en sage en conséquence de la folie que j'ai faite le
premier jour. Je n'ai joué que cette seule fois, et heureuse-
ment; et la santé que j'ai perdue m'obligeant à un régime me
garantit peut être des malheurs que j'aurois eu si je ne me
fusse uniquement occupé à la recouvrer.

1748

B II
16

Chap. XI

(Chap. X de l'originale)

à la fin :

" Le fragment vient à la suite

c'était dans la nuit etc. "

M II

1771

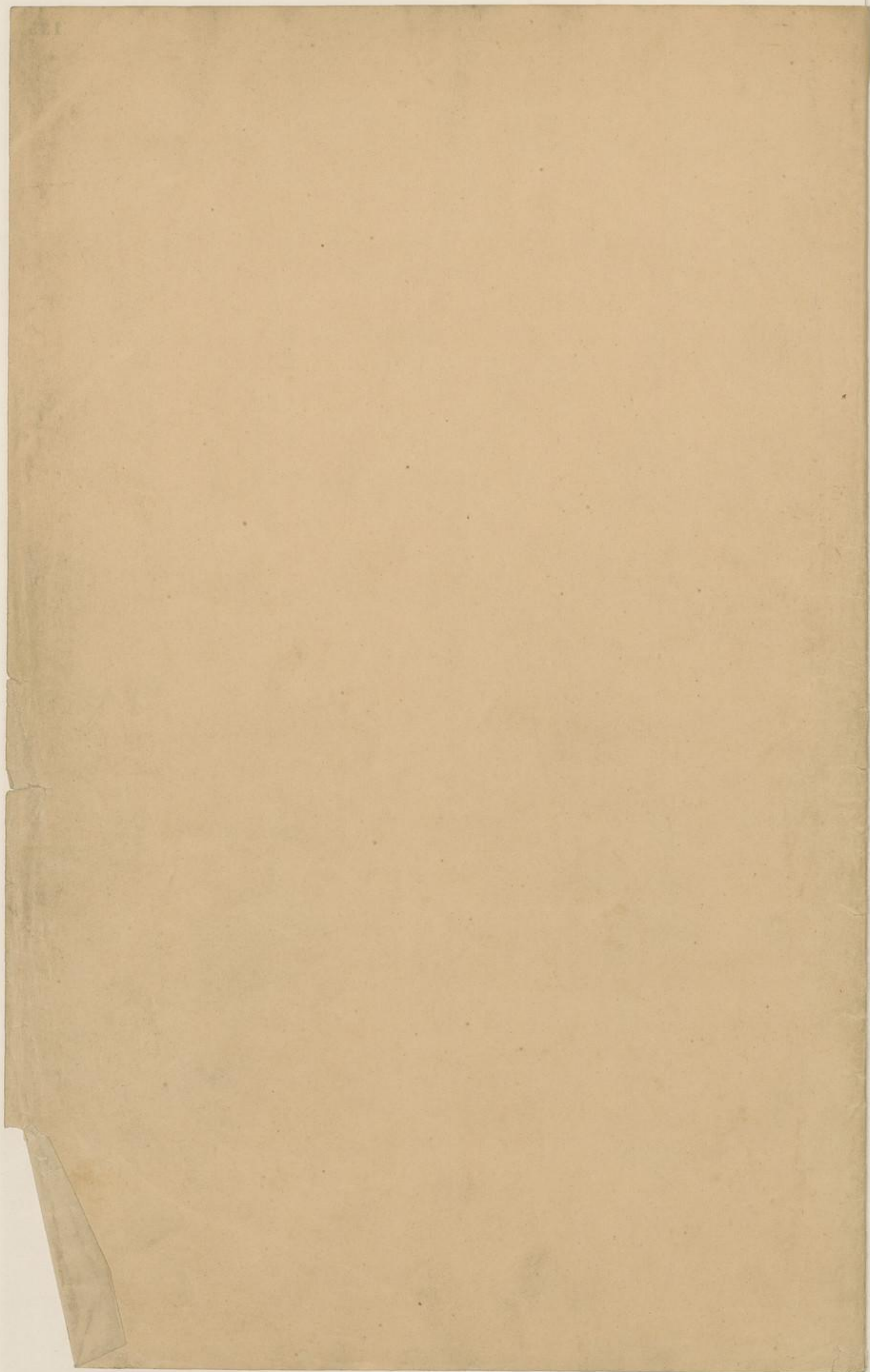
Chap. II

(Chap. II de l'histoire)

à la fin

Le fragment est à la fin

à la fin de l'ouvrage



Chapitre X

Je vais à l'opéra pour me repaquer d'un trésor.

a. 1748

A l'opéra je me suis vu abordé par un jeune homme qui de bout en blanc me dit que j'avois tort, étant étranger, de n'être pas allé voir le cabinet d'histoire naturelle de son père Antonio de Capitani commissaire, et président au canon. Je lui réponds que s'il aura la bonté de venir me prendre à l'auberge de S. Marc je repaquerai ma faute, et je finis d'avoir tort. Dans ce commissaire du canon j'ai trouvé un original des plus bizarres. Ses raretés de son cabinet consistoient dans la généalogie de sa famille, dans des livres de magie, dans des reliques de saints, dans des monnoyes antédiluviennes, dans un modèle de l'arche de Noë, dans plusieurs médailles dont une étoit de Sesostris, et une autre de Semiramis, et dans un vieux couteau d'une forme barbare tout rongé par la rouille. Ce qu'il devoit sous clef étoit l'attirail de la pharaonique. Dites moi, lui dis-je, ce qu'il y a de commun entre l'histoire naturelle, et ce cabinet, car je ne vois rien de ce qui regarde les trois royaumes. — Vous ne voyez donc pas le royaume antédiluvien, celui de Sesostris, et l'autre de Semiramis ?

BnF MSS A cette réponse je l'embrasse, et pour lors il déploie son erudition sur tout ce qu'il avoit, finissant par me dire que le couteau rouillé étoit celui avec lequel S. Pierre avoit coupé l'oreille à Malchus — Vous portez ce couteau, et vous n'êtes pas richissime ? — Comment pourrois-je être riche moyennant ce couteau ? — De deux façons. La première, vous mettant en possession

de tous les trésors qui se trouvent cachés dans les terres qui appartiennent à l'église — C'est naturel, car S. Pierre en a les clefs — Dieu soit loué. La seconde, le vendant au pape même, si vous avez les chartes qui en attestent l'authenticité — Vous voulez dire la pancarte. Sans cela je ne l'aurois pas achetée. ^{J'ai tout cela} — Part-mieux. Le pape pour avoir ce couteau, ^{il voudrait avoir} seroit, j'en suis sûr, votre fils cardinal; mais ~~celui-ci~~ aussi la guaine — Je ne l'ai pas; mais elle n'est pas nécessaire. En tout cas j'en ferois faire une — Il faut avoir celle dont la quelle ^{S. Pierre} mit lui-même le couteau quand Dieu lui a dit mitte gladium tuum in vaginam. Elle existe et elle est entre les mains de quelqu'un qui pourra vous la vendre à bon marché à moins que vous ne veniez lui vendre le couteau, car la guaine sans le couteau ne lui sert à rien, comme le couteau à vous sans le fourreau. — Combien me coûteroit cette guaine? — Mille cequins — Et combien me donneroit-il si je voulois lui vendre le couteau? — Mille cequins aussi.

Le comissaire alors tout étonné regarde son fils, et lui demande s'il auroit jamais cru qu'on lui offriroit mille cequins de ce vieux couteau. Disant cela il ouvre un tiroir, et il ^{déploie} une papervelle écrite en hebreux où il y avoit le dessein du couteau. Je fais semblant d'admirer, et je le conseille d'acheter le fourreau. Il n'est nécessaire, me dit-il, ni que j'achète la guaine, ni que votre ami achète le couteau. Nous pouvons deterrer les trésors de moitié — Point du tout. Le magistère exige, que le propriétaire du couteau in vaginam soit un seul. Si le pape l'avoit, il pourroit, par une opération magique que je connois, couper une

137 217
oreille à tout roi chrétien qui voudrait empiéter sur les droits de
l'église — C'est curieux. Effectivement l'évangile dit que S.^t
Pierre coupa une oreille à quelqu'un — A un roi — Oh!
pas à un roi — A un roi, vous dis-je. Informez vous, si Melch,
ou Melch ne veut pas dire roi — Et si je me déterminois à ven-
dre mon couteau, qui me donneroit les mille cequins? —
Moi. Cinq cent demain argent comptant, et les autres cinq
cent dans une lettre de change payable à un mois de date.
— Ça s'appelle parler. Faites moi l'honneur de venir
demain manger avec nous un plat de macaroni, et nous
parlerons sous le plus grand secret d'une grande affaire.

J'ai accepté l'invitation; et j'y fus. La première chose
qu'il me dit fut qu'il savoit où il y avoit un trésor dans l'état
du pape, et que cela étant il se détermineroit à acheter le
fourneau. Étant sûr qu'il ne me prendroit pas au mot,
j'ai tiré de ma poche une bourse où je lui ai fait voir cinq
cent cequins; mais il me répondit que le trésor valoit des
millions. Nous nous mîmes à table — Vous ne serez pas
servi, me dit-il, en vaisselle d'argent; mais en plats de
Raffael — Monsieur le commissaire, vous êtes un sei-
gneur magnifique. Un sot croiroit que c'est de la vilaine
fayance.

Un homme très à son aise, me dit-il ^{il} après dîner, domicilié
dans l'état du pape, et maître de la maison de cam-
pagne où il habite avec toute sa famille, est sûr d'avoir
un trésor dans sa cave. Il a écrit à mon fils qu'il seroit prêt
à faire toutes les dépenses nécessaires pour s'en mettre en
possession s'il pouvoit lui trouver un habile magicien ca-
pable de le découvrir.

Le fils alors tira de sa poche une lettre, dont il me lit

quelques articles, me demandant excuse, si ayant promis le secret, il ne me donnait pas à lire toute la lettre; mais j'avois déjà vu, sans qu'il s'en aperçût, Cerene, qui étoit le nom de la ville d'où elle avoit été écrite.

Il s'agit donc, reprit le commissaire au canon, de me faire acheter à crédit le fourreau, car je n'ai pas d'argent comptant. Vous ne risqueriez rien endossant mes lettres de change, car j'ai du bien; et si vous connoissez le magicien, vous pourriez être de moitié avec lui — Le magicien est tout prêt. C'est moi; mais, si vous ne commencez pas par me compter cinq cent cequins, nous ne ferons rien — Je n'ai pas d'argent — Vendez moi donc le couteau — Non — Vous avez tort, car actuellement que je l'ai vu, je suis le maître de vous l'enlever. Je suis cependant assez honnête homme pour ne pas vouloir vous jouer ce tour — Vous êtes le maître de m'enlever mon couteau? Je voudrais en être convaincu, car je n'en crois rien — Fort bien. Demain vous ne l'aurez plus; mais n'espérez pas que je vous le vende. Un esprit élémentaire que j'ai à mes ordres me le portera à minuit dans ma chambre, et le même esprit me dira où est le trésor — Faites qu'il vous le dise; et par là vous me convaincrez.

J'ai alors demandé plume, et encre; j'ai interrogé à leur présence mon oracle, et je lui ai fait répondre qu'il étoit à côté du Rubicon; mais hors de la ville. Ils ne savoyent pas ce que c'étoit Rubicon; je leur ai dit que c'étoit un torrent jadis fleuve; ils cherchèrent un dictionnaire, et trouvèrent qu'il étoit à Cerene, je les ai vus ébahis. Je les ai alors laissés libres pour leur donner le temps de mal raisonner. L'encre m'étoit venue, non pas de voler cinq cent cequins à ces pauvres fols; mais d'aller avec le jeune homme le chercher à ses

138 219

fais chez l'autre sot à Césene qui croit l'avoir dans sa cave.
Il me turdoit de jouer le rôle de magicien.

A cette fin sortant de la maison de ce bon homme j'ai été
à la bibliothèque publique, ou à l'aide d'un dictionnaire, j'ai écrit
cette audition bouffonne "Le trésor est dix sept toises, et demi
" sous terre depuis dix siècles. Sa valeur monte à deux
" millions de sequins; et la matière est enfermée dans
" une caisse, qui est la même que Godfried de Bouillon
" enleva à Mathilde comtesse de Toscane l'an 1081, quand
" il voulut aider l'empereur Henri IV à gagner la ba-
" taille contre cette princesse. Il enterra la caisse là
" où elle est actuellement avant d'aller assiéger Rome.
" Gregoire VII, qui étoit grand magicien, ayant su où
" la caisse étoit enterrée, s'étoit déterminé d'aller la
" reconquer en personne; mais la mort traversa son pro-
" jet. Après la mort de la comtesse Mathilde l'an 1116, le
" Genie qui préside aux trésors cachés donna à celui ci sept
" gardiens. Dans une nuit de pleine-lune un philosophe
" savant pourra le faire lever sur la superficie de la
" terre se tenant dans le cercle maxime.

Le lendemain, comme je m'y attendois, je vois dans
ma chambre le pere, et le fils. Je leur donne l'histoire
du trésor que j'avois composée, et sur le plus beau de
leur étonnement je leur dis que j'étois déterminé à
reconquer le trésor, dont je leur promettois la quatrième
partie s'ils vouloient acheter le fourneau. Mais de cela
je leur repete la menace d'enlever le couteau. Le
commisaire me dit qu'il se déterminera quand il verra le
fourneau, et je m'engage de le lui faire voir le lendemain.
Ils partirent fort contents.

J'ai passé la journée à bâtir une guaine, dont il étoit difficile d'en voir une plus bouffonne. J'ai fait bouillir la grosse semelle d'une botte forte, et j'y ai pratiqué une ouverture, dans laquelle le couteau devoit infailliblement entrer. Puis la frottant avec du sable je lui ai donné l'air antique qu'elle devoit avoir. Le commissaire resta surpris quand le lendemain je m'en allai chez lui, et je lui ai fait mettre le couteau dedans. Nous dînames ensemble, et nous conclûmes après dîner que son fils m'accompagneroit pour me présenter au maître de la maison où étoit le trésor; que je recevrais une lettre de charge de mille eus romains tirée sur Bologne à l'ordre de son fils; mais qu'il ne la passeroit au mien que lorsque j'aurois extrait le trésor, et que le couteau dans la guaine n'entreroit entre mes mains que lorsque j'en aurois besoin pour faire la grande opération. Jusqu'à ce moment là son fils l'auroit toujours dans sa poche.

Nous nous engageâmes à ces conditions par des écritures mutuelles, et nous fixâmes notre départ au ^{notre départ} lendemain. Au moment de ~~partir~~ le père donna sa bénédiction au fils, me disant en même temps qu'il étoit comte palatin, et me montrant le diplôme du pape régnant. Je l'ai alors embrassé, le qualifiant de comte, et j'ai reçu la lettre de charge.

Après avoir dit adieu à Masime qui étoit devenue la bonne amie du comte Aronati, et à Balletti que j'étois sûr de revoir à Venise dans l'année suivante, je m'en allai souper avec mon cher O. Meilan.

Le matin je me mis en route, et je m'en allai à Genoa, et de là à Bologne, et à Cesena, où nous nous logeâmes à la poste.

139 AAI
Le lendemain de tres bonne heure nous allâmes
nous promenant chez George Francia riche payan,
maître du tresor qui demouroit à un quart de mille
de la ville, et qui ne s'attendoit pas à une si heureuse
visite. Il embrassa Capitani qu'il connoissoit, et me
laissant avec sa famille, il est allé avec lui pour par-
ler de l'affaire.

La premiere chose que j'ai observée, et que j'ai dans
l'instant reconnue pour mon tresor fut la fille
ainée de ~~ce~~ homme. J'ai vu la cadette laide, un
fils benêt, la femme maîtresse, et trois ou quatre
servantes.

La fille ainée qui m'a d'abord plu, et qui s'ap-
pelloit Genevieve, comme presque toutes les pay-
annes de Cesare, quand elle m'a entendu dire qu'
elle devoit avoir dix huit ans, elle me dit d'un ton
tres senieux qu'elle n'en avoit que quatorze. La mai-
son étoit en bel air, et isolée quatre cent pas à la ronde.
J'ai vu avec plaisir que j'y serois bien logé, ce qui me fit
de la peine fut une exhalaison puante qui devoit infecter
l'air. Je demande à la femme Francia d'où cette pu-
anteur venoit, et elle me dit que c'étoit l'odeur du
chanvre en maceration — Pour combien d'argent
en avez vous? — Pour quarante ecus — Ici voila.
Le chanvre est à moi, et je dirai à votre mari de le
porter loin d'ici. BnF
MSS

Mon camarade m'ayant appelé, je suis descendu.
Francia me fit l'hommage qu'il auroit fait à un
grand magicien, malgré que je n'en eusse pas l'air.

Nous restâmes d'accord qu'il auroit un quart du
trésor, un autre quart appartiendrait à Capitani, et les
deux autres à moi. Je lui ai dit que j'avois besoin
d'une chambre pour moi seul avec deux lits, et d'une
antichambre où il y auroit un baignoir. Capitani
devoit loger au côté opposé au mien, et dans ma
chambre je devois avoir trois tables, deux petites, et
une grande. Outre cela je lui ai ordonné de me pour-
voir d'une couturière pucelle, âgée entre les quatorze,
et les dix huit ans. Cette fille devoit être fidèle au secret,
comme tous les gens de la maison, car si l'inquisition
parvenoit à savoir nos affaires tout seroit perdu.
Je lui ai dit que j'irois loger chez lui le lendemain, que
je ferois deux repas par jour, et que je ne buvois au-
tre vin que S.^t Jevise. Pour déjeuner, je portois avec
moi mon chocolat. Je lui ai promis de lui payer tou-
te la dépense qu'il feroit si je manquois mon en-
treprise la dernière chose que je lui ai ordonné fut
de faire d'abord transporter ailleurs le chancre, et
de purger dans le même jour l'air avec de la
poudre à canon. Je lui ai dit de trouver un hom-
me sûr qui allât le lendemain de bonne heure
prendre tout notre bagage à l'auberge de la porte.
Il devoit avoir dans la maison prêtés à mes ordres
^{cent} ~~trois~~ bougies, et trois torches.

Nous n'avions pas encore fait cent pas que voila
Francis qui me courut après pour me rendre les qua-
rante ecus que j'avois donnés à la femme pour le chancre.

Je ne les ai mis que lorsqu'il m'accusa qu'il étoit ¹⁴⁰ ~~certain~~ ^{MSB}
de le vendre pour le même prix dans la journée
même. A ces procédés cet homme conquist pour moi
la plus grande vénération; qui devint encore plus
grande quand malgré Capitani je n'ai pas voulu
cent sequins qu'il vouloit me donner pour me payer
mon voyage. Je l'ai vu enchanté quand je lui ai dit
qu'à la veille de gagner un trésor on ne fait aucun
cas de ces bagatelles. Le lendemain nous nous
trouvâmes très bien logés, et ayant avec nous
tout notre équipage.

Le dîner ayant été trop abondant, je lui ai dit de
faire économie, et de me donner à souper de la bonne
marée. Après souper il vint me dire que pour ce qui
regardoit la vierge, il avoit consulté sa femme, et que
je pouvois être sûr de sa fille lavotte. ^{Après lui avoir dit} ~~Je lui ai dit~~
de revenir avec elle, je lui ai ~~donc~~ demandé quel fon-
dement il avoit pour croire de posséder un trésor dans
sa maison. Premièrement, me répondit-il, la tradition
orale de père en fils depuis huit générations. En se-
cond lieu, les grands coups qu'on frappe sous le me-
sange pendant toute la nuit. Troisièmement la porte
de ma cave, qui s'ouvre, et se ferme toute seule
à chaque trois ou quatre minutes, ouvrage des
diables que nous voyons se promener toutes les
nuits par la campagne sous la forme de flammes
pyramidales — Si cela est, il est évident, comme
deux, et deux font quatre, que vous avez chez vous
un trésor. Dieu vous garde de mettre une serrure à

la porte qui s'ouvre, et se ferme: vous auriez un trem-
blement de terre, qui formerait dans cette même enceinte
un abîme; car les esprits veulent avoir l'entrée, et la sortie
libre pour aller vaquer à leurs affaires. — Dieu soit
loué qu'un savant que mon père fit venir il y a quarante
ans nous dit la même chose. Le grand homme n'avait besoin
qu'encore de trois jours pour extraire le trésor, lorsque mon
père sut que les gens de l'inquisition alloient s'emparer de lui.
Il le fit vite vite échapper. Dites moi de grace pourquoi la ma-
gic ne peut pas résister à l'inquisition — Parce que les moi-
nes ont à leur service un plus grand nombre de diables que nous.
Le mien sur que votre père avait déjà beaucoup dépensé avec ce
savant — Deux mille ecus à peu près — D'avantage,
d'avantage.

Le mien ^{fait suivre} et pour faire quelque chose de magique, j'ai
trempé une serviette dans l'eau, et prononçant des pa-
roles épouvantables qui n'étoient d'aucune langue, je
leur ai lavé les yeux, les tempes, et la poitrine, que la
votée ne m'aurait peut être pas livrée, si je n'avais com-
mencé par la vertu de son père. Je les ai fait jurer sur
un portefeuille que j'ai tiré de ma poche qu'ils n'avaient
pas des maladies impures, et à l'avotte qu'elle avait son
pucelage. Comme elle rougit beaucoup me faisant ce serment,
j'ai eu la cruauté de lui expliquer ce que le mot pucelage
signifioit, et j'ai senti le plus grand plaisir quand voulant
lui faire répéter le serment, elle me dit rougissant encore
plus qu'elle le savait, et qu'il n'étoit donc pas nécessaire
qu'elle jurât de nouveau. Je leur ai ordonné de me don-
ner un baiser, et ayant senti sortir de la bouche de ma chère
l'avotte une insupportable puanteur d'aïl, je l'ai d'abord de-
fendu à tous les trois. George m'assura qu'on n'en ^{trouverait plus} dans la maison.

Lavotte n'étoit pas une beauté complète pour ce qui regardoit son minois, car elle étoit halée, et elle avoit la bouche trop grande; mais ses dents étoient belles, et la levure de dessous sortoit de façon qu'elle pouvoit être faite ainsi pour cueillir le baiser. Elle m'étoit devenue intéressante quand devant sa poitrine j'ai trouvés ses seins d'une blancheur, dont je n'avois pas d'idée. Elle étoit aussi trop blonde, et ses mains trop charnues n'avoient pas l'air doux, mais il falloit passer par dessus à tout cela. Mon dessein n'étoit pas de la rendre amoureuse, car la besogne auroit été trop longue avec une payzanne, mais obéissante, et soumise. J'ai décidé de la rendre honteuse de se montrer malicieuse, et de m'assurer par là de ne trouver la moindre opposition. Au défaut d'amour, ce qui est le principal dans les expéditions de cette espèce, est la soumission. On ne trouve ni grâce, ni vis, ni transports; mais l'on est assez dédomagé par l'exercice ^{d'un empire} absolu. Je les ai avertis que chacun d'eux souperait avec moi à son tour par ordre d'âge, et que Lavotte dormira toujours dans mon antichambre, où il y aura un baignoir où je la verserai mon convive une demi heure avant qu'il se mette à table, et qu'il devra être à jeun.

J'ai donné à Francia par écrit tous les articles qu'il devoit aller m'acheter à Cesena le lendemain, mais sans marchandier. Une pièce de toile blanche de vingt cinq à trente aunes de la valeur de huit à dix cequins, du fil, des ciseaux, des aiguilles, du storax, de la myrthe, du soufre, de l'huile d'olive, du camphre, une rame de papier, des plumes, de l'encre, deux feuilles de porreau, des pinceaux, une branche d'olivier bonne à faire un bâton d'un pied et demi.

142 227
A l'heure fixée je lui ai dit d'aller se mettre dans
le bain, et de m'appeler quand elle y seroit parce que
je devois la laver comme j'avois lavé son père et
Capitani. Elle partit d'abord sans me répondre, et
elle m'appella un quart d'heure après. Je lui allai
d'un air doux, et serein me mettre au bout du bain
gnoir. Elle étoit sur le côté: je lui ai dit de se mettre
sur le dos, et de me regarder tandis que je pronon-
cois la formule pour la sacre. Elle obéit avec toute
la soumission, et je lui ai fait une ablution générale
dans toutes les postures. Dans le devoir où j'étois de
bien jouer mon rôle j'ai plus souffert que joué, et elle
dût se trouver dans mon même cas, se montrant
indifférente, et dissimulant l'émotion que devoit lui
causer ma main qui ne finissoit jamais de la laver
où l'attouchement devoit lui être plus sensible que
par tout ailleurs. Je l'ai faite sortir du bain pour
l'essuyer; et ce fut pour lors que mon zèle à m'en
bien acquiescer lui ordonna des postures qui man-
quèrent de me forcer à trahir mon rôle. Un petit
soulagement que je me suis procuré dans un mo-
ment où elle ne pouvoit pas me voir m'ayant
calmé, je lui ai dit de s'habiller.

Étant à jeun, elle mangea d'un appétit devorant, et
le vin de S. Jevre qu'elle but comme elle auroit bu
de l'eau l'enflamma tellement que je n'ai plus vu
ses hales. Je lui ai demandé d'abord que nous fumes
seuls si ce que je l'avois obligée à faire lui avoit déplu,
et elle me répondit qu'au contraire je lui avois fait plaisir.

J'espere donc, lui dis-je, que demain vous ne serez pas fâchée d'entrer dans le bain après moi, et de me faire les mêmes ablution que je vous ai faites — Volontiers; mais saurai-je faire? — Je vous instruirai, et pour l'avenir vous coucherez toutes les nuits dans ma chambre, car je dois me rendre sûr que dans la nuit de la grande operation je vous trouverai encore vierge.

Après cet annonce, Savotte prit avec moi un maintien facile, elle me regardoit avec assurance, elle sourioit souvent, et elle n'étoit plus gênée. Elle alla se coucher, et n'ayant plus rien que je pusse trouver nouveau, elle n'eut besoin de combattre contre aucun sentiment de pudeur. Pour se défendre de la chaleur, elle se mit parfaitement nue, et elle s'endormit. J'en ai fait de même; mais très repentant de m'être engagé à ne faire le grand sacrifice que dans la nuit de l'extraction du trésor. L'operation devoit manquer, je le savois; mais je savois aussi qu'elle ne manqueroit pas par la raison que j'aurois manqué le pucelage.

Savotte se leva de très bonne heure, et se mit à son travail. Ayant fini le surplis, elle employa le reste de la journée à me faire une couronne de parchemin à sept pointes, sur la quelle j'ai peint des caracteres effroyables.

Une heure avant supper je suis allé me mettre dans le bain, elle y entra d'abord que je lui ai dit que c'étoit le bain, et elle me fit les mêmes ablutions que je lui avois faites la veille avec le même zèle, et la même douceur, me donnant des marques de la plus tendre amitié. J'ai passé une heure charmante dans la quelle j'en ai respecté que le sanctuaire: ~~je n'ai rien vu de plus intéressant que ce que je voyois~~
~~je n'ai rien vu de plus intéressant que ce que je voyois~~

143 Nag

Se voyant couverte de baisers, elle crut de ^{devoir m'en} faire autant d'abord que je ne le lui défendois pas. —
Je me rejouis, lui dis-je, de ce que je vois que tu reussis
du plaisir. Sache, ma chère enfant, que la perfection de
notre opération ne dépend que du plaisir que tu peux te
procurer à ma présence sans la moindre contrainte.

À cet avertissement, elle se livra toute entière à la
nature, faisant des choses incroyables pour me convaincre
que le plaisir qu'elle ressentait étoit au dessus de toute
expression. Malgré l'abstinence du fruit défendu, nous
nous sommes assez nourris pour aller nous mettre à table
très contents l'un de l'autre. Ce fut elle que dans le
moment d'aller se mettre au lit me demanda si com-
chant ensemble nous gâterions l'affaire. Elle vint en-
tre mes bras toute joyeuse quand je lui ai dit que non, et
nous nous en donnâmes jusqu'à ce que l'amour même
eût envie de dormir. J'eus lieu d'admirer la richesse
de son tempérament dans la sublimité de ses inventions.

J'ai passé une bonne partie de la nuit suivante
avec Franca, et Capitani pour voir de mes propres
yeux les phénomènes, dont ce paysan me parloit. Me
tenant sur le balcon qui donnoit sur la cour de la maison,
j'ai entendu tous les trois ou quatre minutes le bruit de
la porte qui s'ouvroit, et se fermoit par elle-même, j'ai
entendu les coups souterrains qui à intervalles égaux se
succédoient trois ou quatre par minute. Le bruit de ces
coups ressembloit à celui qu'auroit fait une grosse machine
de bronze poulée dans un grand mortier du même métal.
J'ai pris mes pistolets, et je suis allé avec eux me met-
tre près de la porte mouvante tenant une lanterne à
la main. J'ai vu la porte s'ouvrir lentement, et trente
secondes après se fermer avec violence. Je l'ai ouverte

et fermée moi même, et n'ayant trouvée aucune raison physique occulte à ce singulier phénomène, j'ai décidé en moi même qu'il y avoit quelque friponnerie. Je ne me suis pas soucié de le dire.

Etant de nouveau allé sur le balcon, j'ai vu dans la cour des ombres qui alloient, et venoient. Ce ne pouvoit être que des masses d'air humide, et épais; et pour ce qui regardoit les pyramides de flamme que je voyois planer par la campagne, c'étoit un phénomène que je connoissois. Je leur ai laissé croire que c'étoient les esprits gardiens du trésor. La campagne dans toute l'Italie meridionale est remplie de feux follets que le peuple prend pour des diables. C'est de là que vient le nom de Spirito folletto.

Le fragment vient à la suite.

C'étoit dans la nuit etc:

Bd III

1748

de mariage

23

1749 (p. 93 only)

Chap. I-V.



(Fragment du recueil Tome
de mes mémoires)

Jusqu'à son décès
23.X.07

1118

53

Chap. I-V

(Exposition de la doctrine
de la religion)

Exposition de la doctrine
de la religion

a.
1748
de mon âge
213

C'étoit donc la nuit suivante que je devois
faire la grande opération; car sans cela il auroit
fallu attendre la pleine-lune du mois prochain.
Je devois forcer les gnomes à porter le trésor sur
la surface du terrain, où je leur ^{auvois fait} ~~ferais~~ mes conjurations.
Je savois que l'opération manqueroit; mais qu'il
me seroit aussi facile d'en dire les raisons: et attendant
je devois bien jouer mon rôle de magicien que j'aimois
à la folie. J'ai fait travailler l'avotte toute la
journée pour faire coudre en cente trente feuilles
de papier, sur les quels j'ai peint en noir des caracte-
res, et des figures effrayantes. Ce cerche que j'ap-
pellois maxime avoit un diamètre de trois pas.
Il m'étoit fait une espee de registre de bois d'O-
livier que George Francia m'avoit procuré. Ainsi,
ayant tout mon nécessaire, j'ai averti l'avotte qu'à
minuit sortant du cerche elle devoit se trouver pre-
te à tout. Il lui falloit de me donner cette marque
d'obéissance; mais je ne me regardois pas moins
comme son débiteur.

Après avoir donc averti son père George, et Capitani de
se tenir sur le balcon tout prêt à mes ordres il
appelloit, comme pour empêcher que les gens de la maison
ne vissent voir ce que j'allois faire, je me defais de tout
habillement profane; je mets le grand surplis qui n'
avoit été touché que par les mains pures de l'innocente
l'avotte, puis je laisse tomber epars mes longs cheveux,
je mets sur ma tête la couronne à sept pointes, sur mes
épaules le cerche maxime, et empoignant d'une main

12
Le sceptre, et de l'autre le même couteau avec le
quel S.^t Pierre coupa jadis une oreille à Malch, je
descendis dans la cour, et après avoir étendu par terre
mon cercle, et en avoir fait trois fois le tour, j'y
saute dedans.

Après m'y être tenu accroupi deux ou trois mi-
nutes, je me leve me tenant immobile à regarder
un noir, et gros nuage qui se levait à l'horizon de
l'occident, tandis que le tonnerre grondait du même
côté avec force. Que j'aurois été admirable si j'a-
vois osé le prédire! Les éclairs augmentoient à
mesure que le nuage s'élevait pour ne laisser derrière
lui sous la voûte du ciel aucune lueur: cette des
éclaircs suffisoit à rendre l'effrayante nuit plus claire
que le jour.

Cela étant fort naturel, je n'avois la moindre raison
d'en être surpris; mais malgré cela un commencement
de frayeur me faisoit desirer d'être dans ma cham-
bre, et j'ai commencé à frissonner quand j'ai enten-
du, et vu les foudres qui se succédoient avec la plus grande
rapidité. Leurs sillons, dont je me voyois entouré, me
glaçoient le sang. Dans l'épouvante qui m'accabloit, je
me suis persuadé que si les foudres que je voyois ne ve-
noient pas m'écraser, c'étoit parcequ'elles ne pouvo-
ient pas entrer dans le cercle. Par cette raison je n'osois
pas en sortir pour aller me sauver. Sans cette fautive
croyance, qui cependant devoit de la peur, je n'y se-
rois pas resté une minute, et ma fuite auroit convaincu
Capitani, et Francis que bien loin d'être magicien, je
n'étois qu'un pauvre porteur. La violence du vent,

Les sifflements affreux, la frayeur jointe au froid me faisoient trembler comme une feuille. Mon système que je croyois à l'épreuve de tout, étoit enalé. J'ai reconnu un Dieu vengeur qui m'avoit attendu là pour me punir de toutes mes rébellions, et pour mettre ainsi fin à mon incrédulité par la mort. Ce qui me rendoit convaincu de l'inutilité de mon repentir c'étoit que je me trouvois devenu positivement immobile.

Mais voilà la pluie qui commence, je n'entens plus les tonnerres, je ne vois plus d'éclairs, et je sens renaître mon ancien courage. Mais quelle pluie ! C'étoit un torrent dans l'air qui tomboit du ciel, et qui avoit tout inondé s'il avoit duré plus qu'un quart d'heure. A la fin de cette pluie il n'y eut plus ni vent ni obscurité. Le ciel sans la moindre nuage me laissoit voir au milieu la lune plus belle que jamais. J'ai ramassé le cercle, et après avoir ordonné aux deux amis d'aller se coucher sans me parler, je suis entré dans ma chambre, où dans un seul coup d'oeil j'ai vu l'arotte si jolie qu'elle me fit peur. J'ai baissé qu'elle m'effraye sans la regarder, et d'un ton pitoyable je lui ai dit d'aller se mettre dans son lit. Elle me dit le lendemain que me voyant tremblant, malgré la chaleur de la saison, je lui ai fait peur.

BnF
MSS

Après un somme de huit heures je me suis trouvé dégouté de cette comédie. A l'apparition de l'arotte devant moi je me suis étonné qu'elle me parut une autre. Elle ne me paroissoit plus d'un sexe différent du mien, puisque je ne trouvois plus le mien différent du sien. Une puissante idée superstitieuse me fit croire dans ce moment là que l'état d'innocence de cette fille étoit protégé, et

que je me trouverois frappé de mort si j'osois l'attaquer.
Je ne voyois dans ma resolution que son pere Franca moins
trompé, et elle moins malheureuse à moins qu'il ne lui
arrivat ce qui étoit arrivé à la pauvre Lucie de Pasean.

D'abord que l'avotte devint à mes yeux un objet de sainte
honneur je me suis déterminé à partir sur l'heure. Ce qui
rendit ma resolution irrevocable fut une crainte pa-
nique mais tres raisonnable. Quelques payans pou-
voient m'avoir vu dans le cercle, et se trouvant con-
vaincus que l'orage avoit été un effet de mes operation
magique, ils pouvoient aller m'accuser à l'inquisi-
tion, qui sans perte de tems s'empareroit de ma per-
sonne. Tropé de la possibilité de cet incident qui m'
auroit perdu, j'ai fait venir dans ma chambre Franca,
et Capitan; et je leur ai dit en presence de l'avotte que
je devois différer l'operation en force d'un concordat
que j'avois conclu avec les sept Enomes qui gardoient
le tresor, dont ils m'auroient rendu tout le compte que je
pourrois desirer. Je l'ai laide par écrit à Franca congu
en ces termes, egal à celui que j'avis^{donné} à Capitan à Mantoue
" le tresor, qui git ici à dix sept toises et demie sous
" terre, y est depuis six siècles. Il consiste en diamans, en
" rubis, et en emerandes, et en cent mille livres de
" poudre d'or. Tout ceci se trouve dans une seule
" caisse qui est la même que Godofroid de Bouillon
" eut à Mathilde comtesse de Toscane l'an 1081,
" lorsqu'il voulut aider l'empereur Henri IV à gagner
" la bataille contre cette princesse. Elle entra la caisse
" là où elle est ci-joint avant d'aller aujour Rome.
" Gregoire VII qui étoit grand magicien ayant vu où la
" caisse étoit enterrée, il s'étoit déterminé d'aller la re-

11 courir en personne ; mais il mourut avant qu'il pût
11 exécuter son projet. L'an 1116, la comtesse Mathilde à peine
11 morte, le seneschal qui préside aux trésors cachés donna
11 à celui ci sept gardiens.

Après lui avoir donné cet écrit je lui ai fait jurer de m'
attendre, ou ne croire qu'à celui qui lui rendrait un com-
pte du trésor égal à celui que je lui laissois. J'ai fait bruler
la couronne, et le cercle, lui ordonnant de conserver le reste
jusqu'à mon retour, et j'ai envoyé sur le champ Capitani
à Cesena attendre à l'auberge de la poste l'homme que
Francis enverrait lui remettre tout notre équipage.

Voyant l'avette inconstante, je l'ai prise à part l'assurant
qu'elle me reverrait en peu de temps. Ce fut par une
délicatesse de conscience que je me mis en oblige de lui dire
que son innocence n'étant plus nécessaire à l'extraction du
trésor, elle restait libre, et maîtresse de se marier si l'occasion
se présentait.

Je mui allé à pied à Cesena, et à l'auberge où j'ai trou-
vé Capitani disposé à retourner à Mantoue après avoir
été à la foire de Sugo. Il me dit venant des larmes que
son père serait au désespoir quand il le verrait retour-
ner sans le couteau de S. Pierre. Je le lui ai offert et
la guaine aussi s'il voulait l'acheter pour les 300 ecus
romains que portait la lettre de change qu'il m'avait
donnée, et trouvant ce marché très avantageux il y con-
sentit sur le champ, et je lui ai rendu la lettre. Je lui
ai fait signer un écrit par le quel il s'engageait à me
rendre ma guaine d'abord que je lui remettrais la
même somme de 300 ecus romains.

6 Je ne savois que faire de cette quaine, et je n'avois pas
besoin d'argent; mais il me sembloit la lui donner pour
rien de me deshonorer, et de lui donner un indice que je n'en
faisois aucun cas. Le hazard fit que nous ne nous sommes re-
vus que long temps après, et quand je ne me trouvois pas en
état de lui donner le 150 sequins. Ainsi par l'événement
ma folie me fit gagner cette somme sans que Capitani
s'avisa de se plaindre, ou de croire que je l'eusse trompé
puisque possédant la quaine il se croyoit maître de tous
les trésors qui pourroient se trouver cachés dans tous les
états du pape.

Capitani partit le lendemain, et j'allois à mon tour par-
tir pour Naples sans perdre le moindre temps s'il ne m'étoit
d'abord arrivé ce qui me fit différer l'exécution de mon projet.
L'hôte mit entre mes mains un papier imprimé qui
annonçoit au public quatre représentations de la Di-
done de Metastasio sur le théâtre Spada. Je lis le
nom des actrices, et des acteurs, et voyant qu'aucun ne
m'étoit connu je me déterminai à rester pour voir
la première représentation, et partir le lendemain au
point du jour prenant la poste. Une petite peur
de l'inquisition ne laissoit pas de me presser; et il
me sembloit déjà d'avoir des manches à mes trousses.
Je vais avant que l'opéra commence dans la salle où
je vois les actrices qui s'habilloient, et je trouve la
première assez revenante. Elle étoit solennaise, et
on l'appelloit Navici. Après lui avoir fait la révérence,

149 7

je lui demande, si elle étoit sa maîtresse; elle me répond
qu'elle n'étoit engagée qu'avec les entrepreneurs Rocco,
et Argenti. Je lui demande si elle a un amant, elle me dit
que non; je m'offre par ton; elle me met en ridicule, et
elle m'invite à prendre pour deux cequin quatre billets
pour les quatre représentations. Je lui donne deux cequins,
je prends les quatre billets, et je les donne à la fille qui
la peignoit, qui étoit plus jolie qu'elle. Après cela je m'en
vais, elle me rappelle, et je ne m'en soucie pas. Je vais à la
porte; je prends un billet du parterre, et je vais m'asseoir.
Après le premier ballet, ayant trouvé tout mauvais je
pense de m'en aller, lorsque je vois dans la grande loge à mon
grand étonnement le venitien Manzoni avec Juliette La
Cavanacchia, dont le lecteur peut se souvenir. Me voyant
inconnu, je demande à mon voisin qui étoit cette belle
dame qui brilloit plus que ses diamans. Il me répond que
c'étoit madame Querini, dame venitienne que le général
comte Bonifazio Spada maître du théâtre, que je voyois
pari d'elle, avoit conduit de Bologne, et de Mayence sa
patrie. Charmé de savoir que M. Querini l'ait enfin épou-
sée, je ne pense pas à l'approcher. J'aurois dû lui donner
le titre d'excellence, je ne voulois pas être connu; et encore je
pouvois être mal reçu. Le lecteur peut se souvenir de nos
griefs quand elle avoit voulu que je l'habillasse en abbé.
Mais dans le moment même que je m'en allois, elle
me voit, et elle m'appelle de l'éventail. Je l'approche,
et lui dis tout bas que ne voulant pas être connu je m'
appellois Farulli. M. Manzoni me dit aussi tout bas que
je parlois à madame Querini. Je lui réponds que je le
savais par une lettre que j'avois reçu de Venise.

Juliette qui m'entend, me fait sur le champ baron, et elle me presente au comte de Spada. Ce seigneur me prie d'entrer dans sa loge, et après m'avoir demandé d'où je venois, où j'allois, il m'invite à souper.

Il y avoit dix ans qu'il avoit été ami de Juliette à Vienne, lorsque l'Augusta Marie Theresse, voyant la mauvaise influence de ses charmes, l'avoit fait mettre de hors. Elle avoit alors renouvelé sa connoissance avec lui à Venise, où elle l'avoit engagé à la conduire se promener à Bologne; M. Marzoni son ancien guesluchon, qui me conta tout cela, l'accompagnoit pour pouvoir rendre témoignage à M. Querini de sa bonne conduite. A Venise elle vouloit que tout le monde crût qu'il l'avoit épousée secrètement; mais à cinquante lieues de la patrie elle ne se croyoit pas obligée au secret. Le general l'avoit déjà annoncée comme madame Querini Poppe à toute la noblesse de Ceres. M. Querini d'ailleurs avoit eu tort d'être jaloux du General, car c'étoit une ancienne connoissance. Les femmes prétendant que tout amant devroit en date qui se declare jaloux d'une ancienne connoissance doit être bête au possible. Juliette m'avoit vite vite appelée craignant mon indiscretion; mais voyant que je devois également craindre la sienne, elle se trouvoit rasurée. J'ai d'abord commencé à la traiter avec tous les égards dus à sa qualité.

J'ai trouvé chez le General grande compagnie, et des femmes assez jolies. Je cherche en vain Juliette: M. Marzoni me dit qu'elle étoit à la table de Pharaon où elle perdoit son argent. Je m'y achemine, et je la vois assise à la gauche du banquier, qui me voyant palit. C'étoit le prétendu comte Celi. Il me presente d'abord un livret que je refuse avec politesse, acceptant en même temps l'offre de Juliette d'être de moitié avec elle.

150
Elle avoit devant elle cinquante cequins, je lui en donne
encore cinquante, et je me mets à son côté. A la fin de
la taille elle me demande si je connoissois le banquier; et
je m'apperois qu'il l'avoit entendue: je lui réponds que non;
et la dame qui étoit assise à ma gauche me dit que c'étoit
le comte Alfani. Une demie heure après, madame
Querini qui perdoit avoit un sept et le va de dix ce-
quins; il étoit décisif. Je me lève, et je fixe des yeux les
mains; ^{du banquier} mais c'est égal: il file, et madame perd sa carte.
Dans ce moment le General vient la prendre pour al-
ler souper, et elle ~~se~~ ^{quitte} laissant là le reste de son or.
Au dessert, elle retourne au jeu, et elle perd tout.

Ces jolies historiettes avec les quelles j'ai animé ce
souper me gagnèrent l'amitié de toute la compa-
gnie; mais principalement du General, qui m'ayant
entendu lui dire que je n'allois à Naples que pour sa-
tisfaire à un caprice amoureux, me conjura de passer
un mois avec lui, lui sacrifiant ce caprice; mais en
vain, car ayant le coeur vide, il me faisoit de me voir
vis à vis de Thérèse, et de D^{lle} Lucrezia, ~~que~~ dont depuis
cinq ans je ne pouvois me rappeler les charman-
tes figures que confusement. J'ai cependant consenti à
rester à Césene pour lui faire ma cour tous les qua-
tre jours qu'il avoit décidé d'y rester. BnF
MSS
Le lendemain, dans le moment qu'on me peignoit,
je vis le comte Alfani. Je le reçois en souriant, et
lui disant que je l'attendois. Il ne me répond rien par-
ce qu'il y avoit là le perugino; mais, à peine parti, il
me demande quelles raisons je pouvois avoir pour
l'attendre — Mes raisons étoient des probabilités
que vous entendrez en détail après que vous m'aurez
rendus dans ce même moment cent cequins — En

voilà cinquante. Vous ne pouvez pas en exiger d'avantage — Je les prends à compte; mais vous avez tant par sentiment d'humanité de ne pas vous présenter ce soir chez le General, car vous n'y serez pas reçu; et ce sera à moi qu'on aura cette obligation — J'espère qu'avant de faire cette mauvaise action vous y penserez — J'y ai déjà pensé. Vite; allez vous en.

Celui qui peut avoir fait partir fut une visite du premier castrat de l'opéra, qui vint me prier à dîner chez la Narici. Cette invitation m'ayant fait rire, j'ai accepté. Il s'appelloit Nicolas Perotti, il prétendoit descendre d'un fils naturel de Sixte quint. Nous parlerons de ce bouffon que j'ai trouvé à Londres quinze ans après cette époque quand nous en serons là.

Arrivant chez la Narici pour y dîner, je vois le comte Alfani, qui certainement ne m'attendoit pas à m'y voir. Il me pria d'abord d'écouter un mot à l'écart — Si je vous donne encore cinquante sequins, me dit-il, vous ne pouvez, en guise de bonnet de homme les prendre que pour les remettre à Mad: Querini, et vous ne pouvez les lui remettre qu'en lui disant que vous m'avez obligé à vous les rendre. Vous en voyez les conséquences. — Je les lui remettrai quand vous ne serez plus ici; et en attendant je serai discret; mais prenez garde à ne pas corriger la fortune à ma présence, car je vous jouerai un mauvais tour. — Doublez ma banque; et vous serez de moitié. Cette proposition m'a fait rire. M'a-t-elle donc les cinquante sequins, et je lui ai promis de me faire

La compagnie chez la Norici fut nombreuse en
jeunes gens, qui après dîner perdirent tous leur ar-
gent. Je n'ai pas joué. Elle ne m'avoit invité que
me croyant de la trempe des autres. Me tenant spec-
tateur, j'ai vu combien Mahomet fut sage défen-
dant dans son Koran les jeux de hazard.

Après l'opéra, il fit la banque, et j'ai joué, et
perdu deux cent sequins; mais ne pouvant me plain-
dre de la fortune. Madame Querini gagna. Je
lendemain avant souper je l'ai presque débanké;
et après souper je lui ai allé me coucher.
Le lendemain matin, qui étoit le dernier jour, j'ai
vu chez le General que son adjutant lui avoit jeté
les cartes au nez, et qu'il devoit aller vers midi lui
porter quelque part pour recevoir, ou pour lui don-
ner un coup d'épée. Je lui ai allé dans sa chambre
pour lui offrir ma compagnie, l'assurant en mê-
me temps qu'il n'y auroit pas de sang répandu.
Il m'a remercié; et étant venu dîner il me
dit en riant que j'avois deviné. Le comte Alfani
étoit parti pour Rome. J'ai promis à la belle
compagnie que je leur ferois une banque moi-
même. Mais voilà ce que Mad: Querini m'a
répondu quand la prenant tête à tête, j'ai voulu
lui donner les cinquante sequins qu'en conscience
je lui devois; après lui avoir dit de quelle fa-
çon j'avois forcé le fripon à me les rendre
Moyennant cette fable, ^{me dit elle} vous voulez me faire
présent de cinquante sequins; mais sachez que je

n'ai pas besoin de votre argent, et que d'ailleurs je ne
puis pas avoir bête pour me laisser voler.

La philosophie défend au sage de se repentir d'avoir
fait une bonne action; mais il lui est permis d'en être
fâché, lorsqu'une méchante interprétation lui donne
une vilaine apparence.

Après l'opéra ^{dont} on donna la dernière représenta-
tion j'ai taillé ~~les~~ le général, comme je l'avais promis,
et j'ai perdu peu de chose; mais on m'a aimé. Cela
est plus doux que gagner, quand le besoin ne met pas
le joueur dans le cas de se tenir à l'affût d'argent.
Le comte Spada m'invita à aller avec lui à Brindisi;
mais ce n'est pas vrai, car il me tardait d'aller à Naples. Je
lui ai promis de lui faire ma cour encore le lendemain
à dîner.

Le lendemain à la pointe du jour, je me réveille à
un tapage extraordinaire qu'on faisoit dans la salle, et
presqu'à la porte de ma chambre. Une minute
après, j'entends le bruit dans la chambre contigue
à la mienne. Je sors du lit, et j'ouvre vite ma porte
pour voir ce que c'étoit. Je vois une bande de
sbires à la porte ouverte de la chambre, et je vois
dans la chambre un homme de bonne mine, sur
son seant qui crioit en latin contre cette canaille
là, et contre l'hôte, qui étoit là, et qui avoit osé
leur ouvrir la porte. Je demande à l'hôte de quoi
il s'agissoit. Le monsieur, me répond-il, qui appa-
rent ne parle que latin, est couché avec une fille, et
les archers de l'évêque sont venus pour savoir si c'est
la femme: c'est tout simple. Si elle l'est, il n'a qu'à
les convaincre par quelque certificat, et tout sera dit; mais
si elle ne l'est pas, il faut bien qu'il se contente d'aller en
prison avec la fille; mais cela ne lui arrivera pas car je
m'engage d'accommoder l'affaire à l'amiable moyennant

152
deux ou trois cequins. Je parlerai à leur chef, et 1/3
tous ces gens là s'en iront. Si vous parlez latin, entrez,
et faites lui entendre raison — J'ai à force la porte de
la chambre — On ne l'a pas forcée; c'est moi qui l'a
ouverte: c'est mon devoir — C'est un devoir de vo:
leur de grand chemin

Surpris de cette infamie, je ne peux pas m'abstenir
de m'en mêler. J'entre, et je conte à l'homme en
bonnet de nuit toutes les circonstances de cette tra:
casserie. Il me répond, en riant, que premièrement
on ne pouvoit pas savoir que la personne qui couchoit
avec lui étoit une fille, car on ne l'avoit vue qu'
habillée en homme, et qu'en second lieu il croyoit
que personne au monde n'avoit le droit de l'obliger
à rendre compte si c'étoit la femme ou la maîtresse
supposant que l'être qui couchoit avec lui fut effecti:
vement une femme. J'ajoute, me dit-il, je suis deterr:
miné à ne pas déboursier un seul paul pour finir cette
affaire, et à ne sortir du lit que lorsqu'on aura fermé ma
porte. D'abord que je me serai habillé, je vous ferai
voir un joli dévouement de cette pièce. Je chasserai
tous ces maraudeurs à coups de sabre.

Je vois alors dans un coin de la chambre un sabre
et un habit hongrois qui avoit l'apparence d'uniforme.
Je lui demande s'il étoit officier, et il me répond qu'
il avoit écrit son nom, et sa qualité sur le livre de
consigne de l'hôte. Tout étonné de l'extravagance
de ce fait, j'interroge l'hôte qui me répond que c'é:
toit vrai; mais que cela n'empêchoit pas que le for:
eclesiastique n'eut le droit de surveiller tout scandale.
L'affront que vous venez de faire, lui dis-je, à cet officier,
vous coûtera cher. A cette menace, il me vient au nez.
Mes piqués de me voir ainsi ^{battue} par cette casaille.

je demande à l'officier s'il avoit le courage de
me confier son passeport; il me dit qu'en ayant deux,
il pourroit fort bien m'en confier un, et disant cela
il le tire d'un portefeuille, et me le donne à lire.
Il étoit du cardinal Albani. Je vois le nom de l'officier, et
sa qualité de capitaine dans un regiment hongrois de
l'Impératrice reine. Il me dit qu'il venoit de Rome,
et qu'il alloit à Parme pour remettre à M. Dutilleul
premier ministre de l'infant duc de Parme un paquet
que lui avoit confié le cardinal Albani Alexandre.

Dans le moment un homme entre dans la cham-
bre me priant de dire en latin à ce monsieur qu'
il vouloit partir dans l'instant, qu'il n'avoit pas le
temps d'attendre: qu'il n'avoit donc qu'à s'accommoder
bien vite avec les arbers, ou le payer. C'étoit ^{le}voiturier.

Voyant alors le complot évident, j'ai pria l'officier
de m'abandonner toute cette affaire, l'assurant que
je l'exécuterois avec honneur. Il me dit de faire tout
ce que je voulois. J'ai dit au voitureur qu'il n'avoit
qu'à monter la malle de monsieur, et qu'il recevroit
son argent. Il monta la malle, et il reçut huit ce-
^{de mes mains}ntes, dont il fit quittance à l'officier qui ne parloit qu'
allemand, hongrois, et latin. Le voitureur partit d'a-
bord; et les sbires avec tous conserneis, exceptés deux,
qui restèrent dans la sale.

J'ai alors conseillé l'officier de ne pas sortir de son
lit jusqu'à mon retour. Je lui ai dit que j'allois parler
à l'évêque pour lui faire ^{savoir qu'il lui devoit} obtenir une très ample
satisfaction, et il n'en douta pas quand je lui ai dit que
le general Spada étoit à Cesena: il me répondit qu'
il le connoissoit, et que s'il avoit su qu'il étoit là il au-
roit brûlé la cervelle à l'officier, qui avoit ouvert aux
sbires la porte de sa chambre.

Je me suis vite habillé en redingote, et sans défair mes
papillottes, je suis allé à l'évêché, et faisant tapage je me
suis fait conduire à la chambre de l'évêque. Un la-
quais me dit qu'il étoit encore au lit; mais n'ayant
pas le tems d'attendre, j'entre, et je conte au prelat tout
de l'histoire m'écriant sur l'iniquité d'un pareil procédé,
et prônant une police qui violoit le droit des nations.
Il ne me répond pas. Il appelle, et il ordonne qu'on me

conduise à la chambre du chancelier.
Je ^{à celui-ci} lui repete le fait, lui parlant hors des dents, et me
servant d'un style fait pour irriter, et non pas pour ob-
tenir des grâces. Je menace; je dis que si j'étois l'officier,
j'exigerois une satisfaction éclatante. Le prelat sourit, et
après m'avoir demandé si j'avois la fièvre chaude il me
dit d'aller parler au chef des sbirres.
Enchanté de l'avoir aigri, et d'avoir réduit l'affaire au
point que la seule autorité du General Spada pouvoit,
et devoit la finir toute à l'honneur de l'officier in-
sulté, et à la confusion de l'évêque, je vais cher le
General. On me dit qu'il n'étoit visible qu'à huit heures, et
je retourne à l'auberge.

Le feu avec lequel j'avois pris cette affaire paroîtroit venir
de l'honnêteté de mon ame qui ne pouvoit pas souffrir qu'on
traita ainsi un étranger; mais ce qui me rendoit ardent
étoit un motif beaucoup plus fort. Je m'imaginois fort ai-
mable la fille qui étoit couchée près de lui; il me tardoit
de voir sa figure. La honte ne lui avoit jamais permis de

16 mettre la tête dehors. Elle m'avoit entendu, et j'étois sûr de lui avoir plu.

La porte de la chambre étant toujours ouverte, j'entre, et je rends compte à l'officier de tout ce que j'avois fait, l'assurant que dans la journée même il sera le maître de partir aux dépens de l'évêque, après avoir reçu une pleine satisfaction que le Général lui feroit donner. Je lui dis que je ne pouvois le voir qu'à huit heures. Il me témoigne la reconnaissance; il me dit qu'il ne partira que le lendemain, et il me compte les huit cequins que j'avois donné au voiturier. Je lui demande de quel pays étoit son compagnon de voyage, et il me dit qu'il étoit françois, et qu'il n'entendoit autre langue que la sienne — Vous parlez donc françois? — Pas un mot — C'est plaisant. Vous ne parlez donc jamais ensemble que par gestes? — Précisément — Je vous plains. Puis-je espérer de séjourner avec vous? — Demander lui si cela lui feroit plaisir.

Je lui adresse alors ma prière, et je vois sortir de dessous la couverture une tête échelée riante, fraîche, et seduisante qui ne me laisse pas douter de son sexe, malgré que sa coiffure fut d'homme.

Enchanté par cette belle apparition, je lui dis que m'étant ~~si~~ intéressé pour elle sans la voir, ~~elle par~~ ~~ait se figurer~~ sa vue ne pouvoit qu'avoir augmenté l'empressement de lui être utile, et mon zèle.

~~zèle~~. Elle me retourne l'argument le plus joliment du monde avec tout l'esprit de la nation. Je vais pour ordonner du café, et pour lui laisser le temps de se mettre sur son seant; car il étoit décidé que ni l'un, ni l'autre vouloit sortir du lit tant que la porte de leur chambre seroit ouverte.

Le garçon du café étant arrivé je rentre, et je vois cette françoise avec une redingotte bleue, et avec les cheveux mal peignés en homme. Je trouve sa beauté surprenante, soupirant le moment de la voir debout. Elle prit du café avec nous sans jamais interrompre l'officier qui me parloit, et que je n'écoutois pas dans le ravissement où me tenoit la figure de cet être qui ne me regardoit pas, et au quel le pudor infans de mon cher Horace empêchoit de prononcer un seul mot.

A huit heures, je vais chez le General, et je lui conte l'affaire l'amplifiant au possible. Je lui dis que si il n'y remédie pas, l'officier se croyoit obligé d'exiger une étuffette au cardinal protecteur. Mais mon éloquence n'étoit pas nécessaire. Le comte Spada, après avoir lu le passeport, me dit qu'il alloit donner à cette bouffonnerie le ton de la plus grande importance. Il ordonna avant tout à son adjudant d'aller à l'auberge de la porte inviter à dîner l'officier, et son compagnon que personne ne pouvoit savoir si c'étoit une fille ou non; et tout de suite d'aller dire à l'évêque de la part que l'officier ne vouloit partir qu'après avoir obtenu la satisfaction qu'il lui plairoit de vouloir, et la somme d'argent qui lui conviendrait en dédommagement.

Quel plaisir pour moi de me trouver le soir de

cette belle reine, dont, plein d'une juste vanité je me regardois comme auteur!

L'adjudant, précédé par moi, se présente à l'officier hongrois, lui rend son passeport, et l'invite à dîner avec son camarade chez le General; puis il lui dit de mettre par écrit quelle espèce de satisfaction il vouloit, et quelle somme il demandoit en dédommement du tems perdu. Je mui allai vite dans ma chambre pour lui donner encre, et papier; et l'écrit court, et en assez bon latin pour un hongrois, fut d'abord fait. Les sbirres étoient disposés. Le bon capitaine ne voulut demander que trente cequins, malgré tout ce que je lui ai dit pour le persuader à en demander cent. Pour la satisfaction il fut aussi trop modéré; il n'exigea que de voir l'hôte, et tous les sbirres devant lui dans la sale lui demander pardon à genoux, et en présence de l'adjudant du General. Dans l'alternative, si cela ne se feroit pas dans l'espace de deux heures, il enverroit une estafette à Rome au cardinal Alexandre, et il resteroit à Cesene jusqu'à la réponse aux frais de l'évêque à dix cequins par jours.

L'adjudant parti d'abord pour aller porter à l'évêque cet écrit. Un moment après voila l'aubergiste qui entre disant à l'officier qu'il étoit libre; mais il s'en alla à toutes jambes quand l'officier lui dit qu'il lui devoit vingt coups de cane. ~~L'officier~~ Je les ai alors laissés pour aller dans ma chambre me faire peigner, et m'habiller ^{devant} pour aller dîner avec eux chez le General. Une heure après je les ai vus devant moi tres bien vêtus en uniforme. ~~Celle~~ ^{Celui} de la ~~dame~~ étoit de caprice, et tres elegant.

Ce fut dans ce moment là que je me mis à décider
à partir pour Parme avec eux. La beauté de cette fille
me mit sur le champ dans l'esclavage. Son amoureux mon-
troit l'âge de soixante ans; je trouvois cette union très mal
assortie; et je me figurois de pouvoir faire tout à l'amiable.

L'adjudant retourna avec un prêtre de l'évêché, qui
dit à l'officier qu'il auroit dans une demi heure toutes
les satisfactions qu'il vouloit; mais qu'il devoit se contenter
de quinze sequins, le voyage jusqu'à Parme n'étant
que de deux jours. L'officier répondit qu'il ne vouloit
rien rabattre, et il eut les trente, dont il ne voulut
pas signer quittance. Ce fut ainsi que cette affaire se
termina, et la belle victoire ayant été le fruit de
mes soins elle me gagna toute l'amitié du couplet.
Pour s'apprendre que cette fille n'étoit pas homme,
il suffisoit d'examiner sa taille. Toute femme qui
se voit belle parce qu'étant habillée en homme
tout le monde la prend pour homme, n'est pas
belle femme.

Lorsque vers l'heure de dîner nous entrâmes dans
la salle de compagnie où étoit le général, il ne man-
qua pas de présenter les deux officiers aux dames
qui étoient là, qui virent d'abord qu'elles vivoient le
masque; mais elles furent surprises, sachant déjà
~~elles ne s'attendoient~~ bien toute l'histoire, ^{car} elles ne s'attendoient
pas à l'agrement de dîner avec les héros de la pièce.
Les femmes prirent le parti de traiter le jeune
officier comme il étoit homme, et les hommes
lui firent ~~les honneurs~~ les hommages
qu'ils lui auroient fait s'il s'étoit déclaré fille. La
seule qui bouda fut madame Querini, car vo-
yant diminuées les attentions qu'on avoit pour elle

elle se crut eclipsée. Elle ne lui parloit que pour faire parade de sa langue française qu'elle parloit assez bien. Le seul qui ne parla jamais fut l'officier Hongrois, car personne ne se soucioit de parler latin, et Le General n'avoit presque rien à lui dire en allemand.

Un vieux abbé qui étoit à table tâcha de justifier l'évêque assurant Le General que les archers, et l'aubergiste n'en agissoient ainsi que par ordre du saint office de l'inquisition. Par cette raison, nous dit-il, dans les chambres des auberges il n'y avoit pas de verrou, parcequ'on ne vouloit pas que les étrangers pussent s'enfermer. On ne vouloit permettre que deux personnes de différent sexe couchassent ensemble qu'étant mari, et femme.

Vingt ^{ans} après j'ai trouvé en Espagne toutes les chambres des auberges avec un verrou en dedans, de sorte que les étrangers qui y couchaient pouvoient y être comme en prison.

Il est singulier, dit madame Querini au marquis, que vous puissiez vivre ensemble sans jamais parler — Pourquoi singulier? madame. Nous ne nous entendons pas à cause de cela moins bien, car la parole n'est pas nécessaire aux affaires que nous avons ensemble.

Cette réponse, que le General traduisit ^{en bon italien} à toute la compagnie qui étoit à table ~~fit éclater~~, fit éclater de rire; mais madame Querini fit la beguette; elle la trouva trop démasquante. Je ne connois pas, dit elle au faux officier, des affaires aux quelles la parole, ou du moins l'écriture ne soit nécessaire. — Vous m'excusez madame. Est ce que le jeu n'est pas une affaire? — Vous ne faites donc que jouer? — Pas autre chose. Nous jouons au Pharaon; et je tiens la banque.

On vit alors à perte d'haleine; et madame Querini dut en rire aussi. Mais la banque, dit le General, gagne-t-elle

beaucoup? — Oh! pour cela. le jeu est si petit qu'il ne
vaut pas la peine de compter.

156

Personne ne se donna la peine de traduire cette réponse
à l'honorable officier. Vers le soir la compagnie se sepa-
ra; et chacun souhaita un bon voyage au Général
qui alloit partir. Il me souhaita aussi un bon voyage
pour Naples; mais je lui ai dit qu' auparavant je vou-
lois voir l'infant duc de Parme venant en même
temps d'interprète à ces deux officiers qui ne pouvoient
pas s'entendre; il me répondit qu'étant à ma place
il en feroit autant. J'ai promis à Madame Querini
de lui donner de mes nouvelles à Bologne avec in-
tention de ne pas lui tenir parole.

Cette maîtresse de l'officier avoit commencé
à m'interroger toute cachée sous la couverture;
elle m'avoit plu quand elle avoit mis la tête de-
hors, et beaucoup d'avantage quand je l'ai vue
debout; mais elle couronna l'oeuvre déployant
à table une sorte d'agilité que j'ai vu beaucoup,
qu'on trouve rarement en Italie, et qu'on trou-
ve souvent en France. Sa conquête ne me pa-
roissant pas difficile, je pensois aux moyens
que je pouvois employer pour la faire. Me
trouvant, sans la moindre fatigue, fait pour lui
contenir plus que l'officier, je n'imaginois pas
de trouver quelque obstacle de sa part. Il me sem-
bloit un de ces caractères, qui traitant l'amour
de bagatelle vont faiblement à recourir des cir-
constances, et plient, et se prêtent aux compo-
sitions éventuelles que le hazard présente. La
Fortune ne pouvoit me fournir une occasion plus
heureuse de pousser ma pointe que celle de me rendre

BnF
MSS

compagnon de voyage de ce couple. Il n'y avait pas d'apparence qu'on pût me refuser : il me sembloit même que ma compagnie devoit leur être très chère.

D'abord que nous fumes de retour à l'auberge, j'ai demandé à l'officier s'il comptoit d'aller à Parme en poste, ou par voiture. Il me répondit qu'ayant une voiture à lui il préféreroit d'y aller en poste — J'en ai une, lui dis-je, fort comode, dont je vous offre le deux places du derrière, si ma société ne vous est pas désagréable — C'est un vrai bonheur. Je vous prie de proposer cette partie de plaisir à Henriette.

Voulez vous, madame Henriette, m'accorder l'honneur de vous accompagner jusqu'à Parme — J'en serais enchantée, car nous parlerions ; mais votre besogne ne sera pas petite, puisque vous vous trouverez souvent dans la nécessité de nous faire la chouette. — Je m'y prêterai avec un vrai plaisir, fût-il seulement que notre voyage sera fort court. Nous en parlerons à souper. En attendant, permettez que j'aie fini quelques affaires.

Il s'agissoit d'une voiture que je n'avois qu'en imagination. Ce fut au café de la noblesse que je m'en suis d'abord allé pour demander où il y avoit une bonne voiture à vendre. On me dit d'abord qu'il y avoit une voiture anglaise chez le comte Dancini qui étoit à vendre ; et que personne ne vouloit acheter parce qu'elle étoit trop chère. On en vouloit deux cent cequins ; et elle n'étoit qu'à deux places avec un strapontin. C'étoit ce que je voulois. Je me fais conduire à la remise, je la

trouve à mon gré; le comte étoit allé souper en ville, je promets de l'acheter le lendemain, et je retourne à l'au-
 berge très content. Pendant le souper, je n'ai parlé à l'
 officier que pour établir que nous partirions le lende-
 main après dîner, et que nous payerions deux chevaux
 chacun. Les longs dialogues se firent entre Henriette
 et moi sur cent propos tous agréables, dans lesquels
 j'ai admiré dans elle un esprit tout à fait nouveau
 pour moi, qui n'avoit jamais conversé avec une
 françoise. La trouvant toujours charmante, et ne
 pouvant la supposer qu'aventurière, je m'étonnois de
 lui trouver des sentimens qui me sembloient ne pou-
 voir être le fruit que d'une éducation très recher-
 chée; mais quand cette idée me venoit je la rejetois.
 Toutes les fois que je tentois de la faire parler de l'
 officier son amoureux, elle eludoit ma demande;
 mais de la meilleure grace du monde. La seule de-
 mande que je lui ai faite, et à laquelle elle se crut
 obligée à me répondre fut qu'il n'étoit ni son mari,
 ni son père. Je n'avois pas besoin d'en savoir d'a-
 vantage. Le bon homme étoit endormi. Quand
 il se reveilla, je leur ai souhaité un bon sommeil,
 et je m'is allé me coucher très amoureux, et très
 comblé de cette belle aventure, que je me figurois
 remplie de charmes, et à laquelle j'étois sûr de
 suffire me trouvant bien pourvu d'argent, et en-
 tierement maître de moi même. Ce qui me faisoit
 le comble à ma joie étoit que j'étois certain de voir la
 fin de toute cette intrigue en deux ou trois jours.

Le lendemain de très bonne heure je m'is allé cher-
 cher le comte Dandini. En passant devant la boutique

D'un orfèvre j'ai acheté des bracelets de chaîne d'or à maille d'Espagne comme on les porte à Venise, dont chacun avoit cinq aunes de longueur d'une finette tres rare. C'étoit un present que j'ai d'abord pensé de faire à Tarotte. Quand le comte Dandini me vit il me reconnut. Il m'avoit vu à Padoue chez son pere, qui lorsque j'étois esclier dans cette université occupoit la chaire des pandectes. J'ai acheté la voiture, qui devoit avoir coûté le double, avec condition qu'il devoit d'abord envoyer querir un sellier qui me la meneroit à la porte de l'auberge toute en ordre une heure après midi.

De là je suis allé chez Francia, où j'ai comblé de joye l'innocente Tarotte en lui présentant des bracelets dont aucune fille de Cesene n'avoit les plus beaux. Moyennant ce present je payois dix fois plus que toute la depense que ce bon homme avoit faite dans les dix à douze jours que j'avois vécu chez lui. Mais un present beaucoup plus considerable que je lui ai fait fut de lui faire jurer de m'attendre, et de ne jamais se fier d'autres magiciens pour l'extraction du trésor, fies d'autres magiciens pour l'extraction du trésor, quand même il resteroit dix ans sans me revoir. Je lui ai assuré qu'à la premiere operation qu'un autre philosophe feroit, les énormes gardiens le feroit aller à une double profondeur, et que pour lors retrouvant à trente cinq toises, j'aurois moi même dix fois plus de difficultés à l'extraire. Je lui ai dit franchement que je ne pouvois pas lui marquer au juste le tems dans lequel il me reverroit; mais qu'il devoit m'attendre, car le decret existoit que son trésor ne pouvoit être extrait que par moi. J'ai accompagné son serment avec des execrations qui, s'il le violoit, le rendoient sûr de la ruine de toute sa

famille. De cette façon bien loin de pouvoir me reprocher d'avoir trompé ce bon homme, je suis devenu son bienfaiteur. Il ne m'a plus vu parce qu'il est mort; mais je suis sûr que ses descendants m'attendront, car mon nom de Masuri doit être resté immortel dans cette maison.

Larotte vint m'accompagner jusqu'à trente pas de la ville de Cerene, et dans les embrassements cordiaux que je lui ai donnés en la quittant, j'ai senti que la peur des foudres n'avait eu sur moi qu'une influence passagère; mais je me félicitais trop de n'avoir pas comis cette rébellion pour penser à y retourner. Le présent que je lui ai fait en vingt paroles fut plus important que les bracelets. Je lui ai dit que si je différerais à retourner ^{au delà de} ~~plus que~~ trois mois, elle pourroit hardiment penser à se trouver un mari sans craindre que son mariage pût préjudicier à l'acquisition du trésor que je ne pouvois extraire que lorsque la grande science me le permettroit. Après avoir versé quelques larmes, elle m'assura qu'elle se régleroit en conséquence de ce que je venois de lui dire.

Ainsi finit cette affaire du trésor de Cerene dont laquelle au lieu d'être trompeur je fus héros; mais je n'ose pas m'en vanter quand je pense que si je ne m'étois pas trouvé maître d'une bourse pleine d'or j'aurois ruiné le pauvre Francis en niant; et je crois que tout jeune homme ayant un certain esprit auroit fait la

159 27
bien dans mon sens; et enfin mon futur bonheur
m'enivroit.

Un honnête officier voulut me donner l'argent que
les postes jusqu'à Parme lui auroient coûté pour sa
part. Nous dinâmes; nous fîmes charger, et bien
servir nos mâles, et nous partîmes après une dis-
pute de politesse sur la place près d'Henriette qu'
il vouloit que j'occupasse. Il ne voyoit pas que la
place sur le strapontin étoit celle que mon amour
naissant devoit préférer à la sienne; mais je ne
doutois pas qu'Henriette ne vît cela à la perfection.
Ainsi devant elle mes yeux la voyoient sans que
j'eusse besoin de détourner ma tête pour leur prou-
ver ce plaisir, qui est certainement le plus grand qu'
un amant puisse avoir entre ceux qu'on ne peut
pas lui contester.

Dans un bonheur qui me paroissoit si grand, je
devois endurer une peine. Lorsqu'Henriette disoit
des choses plaisantes qui m'excitoient à rire, voy-
ant le hongrois affligé de ne pas pouvoir en rire
aussi, je me mettois en devoir de lui expliquer la
plaisanterie en latin; mais il m'arrivoit souvent
de l'expliquer si mal qu'elle devenoit insipide.
L'officier n'en rioit pas, et je restois mortifié, car
Henriette devoit juger que je ne parlois pas si bien
latin qu'elle françois; et cela étoit vrai. Dans tou-
tes les langues du monde ce qu'on apprend le der-
nier est leur esprit; et c'est très souvent le jar-
gon qui fait la plaisanterie. Je n'ai commencé
à rire à la lecture de Terence, de Plaute, et de
Martial qu'à l'âge de trente ans.

Ayant besoin de faire accommoder quelque chose à ma voiture, nous nous arrêta mes à Torti. Après avoir souper fort gaiement, je mis allé à toute force me coucher dans une autre chambre. Cette fille cheminant versant m'avoit parue si bizarre que j'eus peur qu'elle sorte du lit de son ami pour entrer dans le mien. Je ne savois pas comment l'hongrois, qui me paroissoit plein d'honneur, auroit pu prendre la chose. J'aspirois à parvenir à la possession de cette vilette en paix, et tranquillement, moyennant un arrangement fait à l'amiable, et en tout honneur. Cette fille n'avoit que l'habit d'homme qui la couvroit, pas la moindre nippée de femme; pas seulement une chemise. Elle en changeoit avec celles qui appartinrent à son ami. Cela me sembloit nouveau et énigmatique.

Ce fut à Bologne que dans la gaieté du souper je lui ai demandé par quelle aventure singulière elle étoit devenue maîtresse de ce brave homme, qui auroit plus tôt dû s'annoncer pour son père que pour son mari. Elle me répondit en souriant de ^{me faire confier par} ~~de faire qu'il m'accorde~~ lui-même ce morceau d'histoire avec toutes les circonstances, et sans rien diminuer de la vérité. Je lui ai dit d'abord que j'en étois curieux, et qu'elle y consentoit. Après s'être assurée que cela ne lui feroit pas de peine, et s'être fait répéter qu'il devoit me dire tout tout, c'est ainsi qu'il me parla.

Un officier de mes amis à Vienne ayant eu une commission pour Rome, j'ai pris un congé de six mois, et j'y suis allé avec lui. J'ai saisi

ainsi l'occasion de voir la grande ville comptant que la langue latine devoit y être pour le moins aussi commune qu'en Hongrie. Mais j'en suis bien trompé, car entre les ecclésiastiques mêmes personne ne la parle que mal. Ceux qui la savent ne se vantent que de la savoir écrire; mais il est vrai qu'ils l'écrivent dans toute sa pureté.

Au bout d'un mois, le cardinal Alexandre Albani donna à mon ami des dépêches pour Naples; et nous nous sommes repelés; mais avant son départ il me recommanda au cardinal, m'accréditant si bien que cette éminence me dit que dans peu de jours il me donneroit un paquet avec une lettre adressée à M. Dutillet ministre de l'infant nouveau duc de Parme^{de}, Plaisance, et Guastalle^{de} me payant comme de raison le voyage. Ayant envie de voir le port que les anciens appelloient Centum cellæ, et qu'on appelle aujourd'hui Civita vecchia, j'ai pris ce tems, et j'y suis allé avec mon Ciceron qui parleroit latin.

Étant au port, j'ai vu descendre d'une tartane un vieux officier avec cette fille habillée comme vous la voyez. Elle me frappa. Mais je n'y aurois plus pensé, si le même officier n'étoit ^{avec} venu ~~se~~ elle se loger ~~à la même~~, non seulement à la même auberge où j'étois; mais dans une chambre placée de façon que des mes fenêtres j'en voyois tout l'intérieur. J'ai vu le même soir cette fille souper avec ~~lui~~ ^{lui sans jargon} ~~les~~ voir se dire le moindre mot. À la fin du souper, j'ai vu la fille se lever de table, et s'en aller, sans que l'officier détachât ses yeux d'une

lettre qu'il lisoit. Un quart d'heure après il ferma
 ses fenêtres, et ayant vu la chambre obscure, j'ai vu
 qu'il étoit allé se coucher. Le lendemain matin je l'ai
 vu sortir; et la fille restée seule dans la chambre te-
 nant un livre à la main, telle que vous la voyez,
 m'interrogea avec plus de force. Je lui sortis, et une
 heure après étant rentré, j'ai vu l'officier qui lui
 parloit, et elle qui ne lui répondoit que de terns en
 terns un mot ou deux très trittement. L'officier sou-
 fit de nouveau. J'ai dit alors à mon Ciceron d'aller
 dire à cette fille habillée en officier que si elle pou-
 voit me donner un rendez-vous d'une seule heure,
 je lui donnerois dix cequins. S'étant acquittée sur le
 champ de la commission, il vint me dire ~~qu'il étoit allé~~
~~lui proposer~~ ^{en français} qu'elle lui
 avoit répondu qu'elle alloit partir pour Rome
 après avoir mangé un petit morceau, et qu'à Rome
 il me seroit facile de savoir comment je pourrois
 m'y prendre pour lui parler. Mon Ciceron m'as-
 sura qu'il sauroit du coiturier même qui la mèneit
 où elle iroit loger: elle partit après avoir dejeu-
 né avec le même officier; et je suis parti le lendemain.
 Deux jours après mon retour à Rome, j'ai reçu du
 cardinal le paquet, ~~la~~ la lettre pour M. Dutillet,
 et un passeport avec l'argent pour mon voyage
 sans nécessité de me presser. Ce fut en conséquence
 que j'ai pris une voiture de retour, ^{pour Parme} pour huit
 cequins.

En vérité je ne pensois plus à cette fille, lorsque
 l'avantveille de mon départ mon Ciceron me
 dit qu'il sauroit où elle logeoit avec le même of-
 ficier. Je lui ai alors dit de tacher de lui faire
 la même proposition, l'avertissant que je pour-
 rois le lendemain, et qu'il falloit donc hâter

la petite affaire. Il me répondit dans le même jour 161 B1²⁰⁰
qu'elle lui avait dit que sachant l'heure à laquelle
je partois, et la porte par laquelle je sortois, elle
se trouveroit sur mon chemin à deux cent pas de la
ville, et que, si j'étois seul, elle pourroit monter dans
ma voiture, où nous pourrions aller causer en-
semble quelque part.

Ayant trouvé cet arrangement fort joli, je lui ai
fait savoir l'heure, et le lieu lors de la porte du
pupolo vers ponte molle.

Elle me tint très exactement sa parole. D'abord
que je l'ai aperçue, j'ai fait arrêter, et elle se mit
près de moi ^{me disant} ~~elle me dit~~ que nous aurions
tout le temps de nous parler, puisqu'elle avoit décidé
de venir dîner avec moi. Vous ne sauriez croire
combien il a fallu avant que je pusse l'entendre, et
combien elle se donna de peine pour se faire com-
prendre. Ce fut à force de gestes. J'y ai consenti,
et avec beaucoup de plaisir. BnF
MSS

Nous dînâmes donc ensemble; et elle eut avec
moi toutes les complaisances que je pouvois désirer;
mais elle ne m'a pas peu surpris, lorsqu'elle refusa
les dix sequins que je voulois lui donner, me faisant
très bien comprendre qu'elle aimoit mieux aller
avec moi à Parme, où elle avoit quelque chose à
faire. Trouvant l'aventure très de mon goût, j'y
ai consenti, fâché seulement de ne pas pouvoir lui
représenter que si on l'eût suivie pour la forcer à
retourner à Rome, je n'étois pas dans le cas de pou-
voir la garantir de cette violence: j'étois aussi fâché
que dans l'ignorance réciproque de nos langues, je
ne pusse pas espérer de l'amuser avec des propos a-
gréables, ni de m'amuser apprenant ses aventures.

Par cette raison je ne peux vous rendre aucun compte de ses affaires. Tout ce que je sais est qu'elle veut s'appeler Henriette, qu'elle ne peut être que françoise, qu'elle est douce comme un mouton, qu'elle semble avoir eu une très belle éducation, qu'elle se porte très bien; et qu'elle doit avoir de l'esprit, et du courage, comme on peut le juger par les échantillons qu'elle nous en a donnés à moi à Rome, et à vous à Cesene à la table du General. Si elle veut vous conter son histoire, et vous permettre de me la rendre en latin, dites lui qu'elle me fera grand plaisir, car je me trouve de nouveau, dans ce peu de jours, son vrai ami. Je ressentirai, en vérité, une très grande peine, lorsque nous devrons nous séparer à Parme. Dites lui, que je lui donnerai, au lieu des dix cequins, que je lui dois, les trente que sans elle je n'aurais jamais reçus de l'évêque de Cesene. Dites lui que, si j'étais riche, je lui donnerais bien d'avantage. Je vous prie de lui expliquer cela bien dans sa langue.

Après lui avoir demandé, si une grande fidélité dans la traduction de tout ce que je venais d'entendre lui feroit plaisir, et l'avoir entendue répondre qu'elle la devoit très fidèle dans toutes les circonstances, je lui ai redit à la lettre tout ce que l'officier m'avoit raconté.

Henriette avec une noble franchise, mêlée cependant d'une teinture de honte, me confirma tout. Sur l'article de satisfaction à notre curiosité nous communiquant ses vicissitudes, elle me pria de lui dire qu'il devoit la dispenser. Dites lui, me dit-elle, que la même loi qui me défend de mentir, ne me permet pas de dire la vérité.

Sur l'article des trente cequins qu'il avoit décidé

162 BB
de lui donner en la quittant, elle me pria de lui dire
qu'absolument elle ne recevrait pas le sou, et qu'il l'af-
fligerait s'il s'avisait d'insister. Je desirai, me dit elle,
qu'il laisse que j'aie ma loge toute seule, où bon me
semblera, et qu'il m'oublie au point de ne pas s'infor-
mer à l'homme de ce que je suis devenue, et de montrer
de ne pas me connaître, si par hasard il me rencon-
trait quelque part.

Après m'avoir dit ces terribles paroles d'un ton aussi
sérieux que doux, et sans nulle émotion, elle embrassa
le vieillard d'une façon où le sentiment se laissait
voir beaucoup plus que la tendresse. L'officier, qui
ne savait pas quel propos amenait cet embrassement,
resta très mortifié quand je le lui ai rendu. Il me
pria de lui dire que pour obéir ^{volontier} à son ordre, il avait be-
soin de se sentir certain qu'elle devait avoir à l'homme
tout ce qui pourrait lui être nécessaire. Sans me
répondre ni oui, ni non, elle me dit seulement de
le prier de n'être nullement inquiet sur son sort.

Après cette explication, notre tristesse devint uniforme.
Nous restâmes là un bon quart d'heure, non seule-
ment sans nous parler; mais sans nous regarder.
Me levant de table pour m'en aller, leur souhaitant
une bonne nuit, j'ai vu la figure d'Henriette toute
en feu.

En allant me coucher, j'ai commencé à me parler,
comme je fais toujours quand quelque chose m'in-
teresse beaucoup m'agite. La pensée taciturne ne me
suffit pas. Il faut que je parle; et il se peut que je
croie d'avoir dans ce moment là un colloque avec
mon démon. L'explication absolue d'Henriette me
mettait aux champs. Qui est donc cette fille, ~~me~~ di-
rais-je à l'air, qui mêle le sentiment le plus élevé à l'
apparence du grand libertinage? A l'homme elle veut

absolument devenir sa propre maîtresse, et je n'ai aucune raison de me flatter qu'elle ne m'imposera pas la même loi qu'elle a faite à l'officier au quel elle s'est déjà donnée. Adieu mon espoir. Qui est elle donc? Ou elle est sûre de trouver son amant, ou elle a à l'orgueil un mari, ou des parents respectables, ou par un esprit effrené d'un libertinage sans bornes, confiant dans son propre mérite, elle veut défier la fortune à la plonger dans le plus affreux précipice dans l'alternative qu'elle ne l'élève aux fûtes du bonheur lui faisant trouver un amant capable de mettre à ses pieds une couronne: ce seroit le projet d'une folle ou d'une désespérée. elle n'a rien, et comme si elle n'avoit besoin de rien, elle ne veut rien accepter de ce même officier, du quel elle pourroit sans rougir recevoir une petite somme, qui d'une certaine façon il lui doit. Ne rougissant pas des complaisances qu'elle eût pour lui sans en être avouée, quelle honte peut elle avoir de recevoir trente sequins? Croiroit elle qu'il y a moins de bassesse à se prodiguer au caprice passager d'un homme, qu'elle ne connoît pas, qu'à recevoir un secours, dont elle doit avoir une nécessité indispensable pour se garantir de la misère, et du danger où elle peut se trouver à Parme de se voir sur la rue? Elle croit peut être par un tel refus de justifier avec l'officier le faux pas qu'elle fit. Elle veut qu'il juge qu'elle ne l'a fait que pour sortir des mains de l'homme qui la possédoit à Rome; et l'officier ne pouvoit pas penser autrement, car il ne pouvoit pas s'imaginer de l'avoir rendue

163 155
inviniblement amoureux de lui l'ayant vu à
la fenêtre à Civita-vecchia. Elle pouvoit donc
avoir raison, et se croire justifiée vis à vis de lui;
mais non pas vis à vis de moi. Elle devoit savoir, avec
l'esprit qu'elle avoit, que si elle ne m'avoit pas rendu
amoureux, je ne serois pas parti avec elle; et elle
ne pouvoit pas ignorer qu'elle n'avoit qu'un seul
moyen pour mériter que je lui pardonnasse aussi.
Elle pouvoit avoir des vertus; mais non pas celle qui
auroit pu m'empêcher de prétendre la récompense
ordinaire qu'une femme doit aux desirs d'un homme
ordinaire. Si elle croyoit de pouvoir jouer la vertu
maint. Si elle croyoit de pouvoir jouer la vertu
vis à vis de moi, et me rendre sa dupe, je devois
lui faire voir qu'elle se trompoit.

Après ce monologue je me mis déterminé avant
de m'endormir de m'expliquer pas plus tard que
le lendemain matin avant de partir. Je lui de-
manderai, me mis-je dit, d'avoir pour moi les
mêmes complaisances qu'elle ^{eut} ~~avoit~~ pour l'officier;
et si elle me refuse, je me vengerai lui donnant
des marques d'un mépris le plus humiliant pour
elle avant même que nous arrivions à Pavane. Je
trouvois très évident qu'elle ne pouvoit me refu-
ser des marques de tendresse vraies ou fausses qu'en
faisant parade d'une vertu qu'elle n'avoit pas, et si
cette vertu étoit fautive je ne devois pas en devenir
la victime. Pour ce qui regardoit l'officier, j'étois
sûr ~~qu'~~ après ce qu'il m'avoit dit, il n'auroit pu
trouver mauvaise, par nulle raison, ma déclara-
tion. Ayant du bon sens il ne pouvoit qu'être neutre.

Convaincu, et plein de ce raisonnement qui me sembloit
filé, et dicté par la plus saine sagesse, je m'endors,
et Henriette dans un songe, qui ne cédait en rien aux
charmes de la réalité, parait devant moi toute vivante,
et, ce qui me surprend beaucoup plus, coiffée en femme.
Elle plaide sa cause, et elle me démontre mon tort
dans ces termes : « Pour abattre tous les insultes
« sophismes que tu as entassés je viens te dire que je
« t'aime, et te le prouver. Je ne connais personne
« à Paris, je ne suis ni folle, ni déraisonnée, et je
« ne veux être qu'à toi » Après avoir prononcé
ces paroles, elle ne me trompe pas; elle s'abandonne
à mes transports amoureux que les siens excitoient.

Dans les rêves de cette espèce, ordinairement le
rêveur se réveille un moment avant la crise. La
nature, jalouse de la vérité, ne souffre pas que l'illu-
sion aille tant en avant. Un homme qui dort n'est
pas tout à fait vivant, et il doit l'être dans un ins-
tant dans lequel il peut donner à la vie un être
semblable à lui-même. Mais, ô prodige! Je ne me suis
pas réveillé, et j'ai passé toute la nuit avec Henriette
entre mes bras. Mais quel long songe! Je n'ai pu le
reconnoître pour songe que lorsque mon réveil à la
pointe du jour l'a forcé à disparaître. Je me suis
tenu un bon quart d'heure immobile, et stupéfait
à en retourner les circonstances dans ma mémoire é-
tonnée. Je me souvenois d'avoir plusieurs fois dit en
dormant non je ne rêve pas: et j'aurois encore cru
de n'avoir pas rêvé, si je n'avois pas trouvé la porte
de ma chambre fermée au verrou par dedans. Sans
cela j'aurois cru qu'Henriette s'en fût allée ~~qu'~~
~~avoir passé la nuit avec moi~~ avant que je me
réveillasse, ~~après~~ avoir passé la nuit avec moi.

Après cet heureux songe, je me mis ~~me mis~~ ¹⁶⁴ à
trouver amoureux à la perdition, et cela ne pouvoit
pas être autrement. Mel qui ayant un grand besoin
de manger va se coucher sans souper, s'il passe toute
la nuit mangeant en songe, il doit se réveiller se
sentir devoré par une faim canine. Je me mis vite
habillé déterminé à me rendre sûr de la possession
d'Henriette avant de monter en voiture, ou de rester
à Bologne, la laissant cependant aller tout de même
à Parme avec l'officier dans ma voiture. Pour ne
manquer en rien au bon procédé j'ai vu que je de-
vois, avant de m'expliquer avec elle, parler à cœur
ouvert avec le capitaine Hongrois.

Il me semble d'entendre un lecteur, même sage,
s'écrier en riant peut-on attacher tant d'importance
à une pareille bagatelle? Un tel lecteur, ne pou-
vant être, ni avoir jamais été amoureux, a rais-
son. Ce ne peut être pour lui qu'une bagatelle.

Après m'être vite habillé, je vais dans la cham-
bre de mes compagnons de voyage, et après leur
avoir dit bon jour, et m'être rejoint avec eux de voir
la bonne santé peinte sur leur figure, j'informe l'ofi-
ficier que j'étois devenu amoureux d'Henriette. Je lui
demande s'il trouveroit mauvais que je tache de
la persuader à devenir ma maîtresse. Si ce qui l'oblige
ge, lui ai-je dit, à vous prier de la laisser d'abord que
nous serons à Parme, et à ne pas même vous infor-
mer d'elle, c'est un amant qu'elle peut avoir dans
cette ville là, je me flatte, si vous permettez que je
lui porte une dernière lettre tête à tête, de la persua-
der à me sacrifier cet amant. Si elle me refuse je
reste ici. Vous irez à Parme avec elle, et vous lais-

178
lever ma voiture à la porte m'envoyant ici une qui-
tance du maître de poste avec laquelle je pourrai la retirer
à ma commodité. — Après que nous aurons ^{je me répondit il} d'jeuner
j'irai voir l'institut; vous resterez seul avec elle; vous lui par-
lez. ^{je l'ouïs dire qu'il} Le ~~dame de~~ ^{vous pûtes me dire que vous l'avez} d'leurer ~~que~~ ^{vous pûtes me dire que vous l'avez} persuadée à faire tout ce que
vous desirez. Si elle persiste dans sa résolution, je trou-
verai facilement ici un voiturier; ainsi vous garderez
avec vous votre voiture. Je serois infiniment content
de la laisser entre vos mains.

Enchanté d'avoir fait la moitié de la demande, et
de ne pas me trouver bien éloigné du denouement
de la pièce, je demande à Henriette, si elle étoit cu-
rieuse de voir à Bologne ce qui étoit digne d'être vu,
et elle me répond qu'elle le voudroit bien si elle étoit
habillée en femme; mais qu'elle ne se soucioit pas
d'aller se montrer habillée en homme à toute
la ville. Nous ~~de~~ ^{puis} l'officier s'en va. Je dis à
Henriette qu'il me laissoit seul avec elle jusqu'à son re-
tour parce que je lui avois dit que j'avois besoin de
l'entretenir tête à tête.

L'ordre, lui dis je m'étant assis devant elle, que
vous avez donné hier au capitaine, de vous oublier,
de ne pas s'informer de vous, et de faire semblant
de ne pas vous connaître, si il vous voit quelque
part, d'abord après que vous l'aurez quitté à Parme,
me regarde-t-il aussi? — Ce ne fut pas un ordre,
mais une instance que je lui ai faite, un plaisir que
mes circonstances me firent à lui demander, et
que n'ayant nul droit de me le refuser, je n'ai pas
douté un seul instant qu'il pourroit avoir des difficul-
tés à me l'accorder. Pour ce qui vous regarde, il

est certain que j'en aurois pas manqué de de = B9
monder le même plaisir à vous aussi, si j'avois pu ¹⁶⁵
penser que vous eussiez dans l'idée de faire sur moi
quelques perquisition. Vous m'avez donné des marks
ques d'amitié, et vous pouvez vous figurer, que si
à cause de mes circonstances, les vôtres que le capitaine
voudroit avoir de moi, après la prière, que je lui ai
faite, me feroient de la peine, parcequ'il pour-
roient me nuire, les vôtres pourroient m'en faire
encore d'avantage. Ayant de l'amitié pour moi
vous auriez pu deviner tout ceci — Ayant de
l'amitié pour vous, vous devez aussi deviner, qu'il
ne m'est pas possible de vous laisser seule, sans argent,
et sans rien à vendre au milieu de la rue dans une ville,
où vous ne pouvez pas même parler. Trouver vous
qu'un homme, qui au quel vous avez inspiré de l'a-
mitié, puisse vous abandonner après avoir connu et
vu de vous même votre situation ? Si vous le croyez,
vous n'avez pas d'idée de l'amitié, et si cet homme
là vous accorde le plaisir que vous lui demandez, il
n'est pas votre ami — Je suis sûr que le capitaine
est mon ami, et vous l'avez entendu. Il m'oubliera-
^{rais ni de quelle espèce, est l'}
— Je ne ~~connais~~ ^{connais} ni l'espèce d'amitié que le capi-
taine peut avoir pour vous, ni quel fond il peut faire
sur son propre pouvoir; mais je sais que si il peut vous
faire le plaisir que vous lui avez demandé avec
une si grande facilité, l'amitié que vous dites qu'il
vous a pour vous est d'une espèce entièrement dif-
férente de la mienne. Je me trouve en devoir de
vous dire que non seulement il ne m'est pas facile de
vous faire le singulier plaisir de vous abandonner
dans l'état que je vous vois; mais que l'exécution

de ce que vous desirer m'est impossible, si je viens à Parme; car non seulement j'ai de l'amitié pour vous, mais je vous aime, et je vous aime d'une façon qu'il faut absolument ou que l'entière possession de votre personne me rende heureux, ou que je reste ici, vous laissant aller à Parme avec l'officier; car si je viens à Parme, je deviendrais le plus malheureux des hommes soit que je vous voye avec un amant, soit ou un mari, ou dans le sein d'une famille respectable, soit en fin que je ne puisse savoir ce que vous êtes devenue. Oublier moi est bientôt dit. Sachez, madame, qu'il se peut qu'un françois soit le maître d'oublier, mais qu'un italien, si je le mesure par moi, n'a pas ce singulier pouvoir. En un mot, je vous dirai, que vous devez vous expliquer dans l'instant. Dois-je venir à Parme? Dois-je rester ici? Un des deux. Prononcez. Si je reste ici, tout est dit. Je pars demain pour Naples; et je suis sûr de me guérir de la passion que vous m'avez inspirée. Mais si vous me dites de vous accompagner à Parme, il faut, madame, m'assurer que vous me rendrez heureux par la possession de votre cœur; pas moins. Je veux être votre amant unique, sous condition cependant, si vous le voulez, que vous ne me rendrez digne de vos faveurs que quand j'aurai m-me les mérites par mes vœux, et par mes attentions, et par tout ce que je ferai pour vous avec une vocation à la quelle vous n'avez jamais vu l'équale. Choisissez avant que ce brave homme trop heureux rentre. Je lui ai déjà tout dit — Que vous a-t-il répondu? — Qu'il seroit charmé de vous laisser entre mes mains. Que signifie ce

166 270 41

vire à demi bouche? — Laissez-moi vivre, je vous
prie, car je n'ai jamais de ma vie eu l'idée d'une
déclaration d'amour furieuse. Comprenez vous
ce que c'est que de dire à une femme dans une dé-
claration d'amour, qui devrait être toute tendre,
madame un des deux, choisissez dans l'instant?

— Je comprends très bien cela. Cela n'est ni doux,
ni pathétique, comme ce devrait être dans un
roman; mais celle-ci est une histoire; et des plus
sérieuses. Je ne me suis jamais trouvé si pressé.
Sentez vous à quelle dure condition est un homme
amoureux, qui se voit dans le moment de devoir
prendre un parti qui peut décider de sa propre
vie? Songez que malgré tout mon feu je ne vous
manque en rien; que le parti que je vais prendre,
si vous permettez dans votre idée, n'est pas une
menace; mais une action héroïque qui me rend
digne de toute votre estime. Songez aussi que
nous n'avons pas de temps à perdre. Le mot choi-
sirez ne peut pas vous paraître dur: au contraire
il vous honore, vous rendant arbitre de votre
sort, et du mien. Pour être persuadée que je vous
aime, ayez vous besoin que je vive comme un
^{imbécille} ~~fool~~ vous prier, en pleurant, d'avoir pitié de moi?
Non madame. Sûr que je suis en état de mériter
votre cœur, je ne veux pas vous demander un sen-
timent de pitié. Allez où vous voulez; mais lais-
sez moi partir. Si par un sentiment d'humani-
té vous desirez que je vous oublie, permettez
qu'allant loin de vous, je me rende moins difficile

d'un malheureux royaume sur moi même
 l'acquisition de ~~ce malheureux~~ ^{bonheur}. Si je viens
 à Parme, j'arragerai. Réfléchissez actuellement, je
 vous le demande en grâce, que vous auriez envers moi
 un tort impardonnable, si vous me disiez dans ce mo-
 ment: venez toujours à Parme
~~venez~~ ^{venez} malgré que je vous prie de ne pas chercher à
 me voir ~~venez à Parme~~. ^{Concevez} ~~concevez~~ vous que pro-
 cedant honnêtement vous ne pourriez pas me
 dire cela? — Sans doute je le ^{conçois} ~~conçois~~, il est
 vrai que vous m'aimiez — Dieu soit loué. Soyez
 sûre que je vous aime. Choisissez donc. Prononcez. —
 Et toujours dans ce ton. Savez vous que vous avez
 l'air d'être en colère? — Excusez. Je ne suis pas en
 colère, mais dans un fort paroxysme, et dans un mo-
 ment ^{decisif} ~~decisif~~ je dois en vouloir à ma fortune ^{trop} ~~trop~~
^{bizarre} ~~bizarre~~, et à ces maudits ibires de Cesene qui m'ont re-
 veillé, car sans eux je ne vous aurois pas vue —
 Vous êtes donc fâché de m'avoir connue? — N'ai-
 je pas raison de l'être? — Point du tout, car j'en ai
 pas encore choisi — Je commence à respirer. Je
 gage que vous me dites de venir à Parme — Oui:
 venez à Parme.

Ce fut dans ce moment la que la scene changea.
 Je mui tombé à ses pieds; je lui ai serré les genoux
 les lui baisant cent fois, plus de fureur, point
 de ton d'invective, tendre, soumis, reconnaissant,
 tout-ardent je lui jure de ne lui jamais demander
 pas seulement ses mains à baiser que lorsque j'au-
 rai su mériter son cœur. Cette femme divine,
 qui toute étonnée me voyoit passer du ton du
 desespoir à celui de la plus vive tendresse, me dit
 d'un air encore plus tendre du mien de me lever.

167

Elle me dit qu'elle étoit sûre que je l'aimois, ⁴³
et qu'elle feroit tout ce qui dépendroit d'elle, pour
me maintenir constant. Quand elle m'auroit dit
qu'elle m'aimoit autant que je l'aimois elle
ne m'auroit pas dit d'avantage. J'avois mes
lèvres collées sur ses belles mains lorsque le ca-
pitaine entra. Il nous fit compliment. Je lui ai
dit avec l'air d'un heureux que j'allois ordonner
les chevaux, et je l'ai laissée avec elle. Nous par-
tîmes tous les trois très contents.

À la moitié de la poste avant d'arriver à Reggio,
il me remontra que nous devions le laisser aller
à Parme tout seul. Il nous dit qu'arrivant avec
nous il donneroit sujet à des propos, qu'on lui fe-
roit des interrogations, et qu'on parleroit aux beaux
cours plus de nous, si nous arrivions avec lui. Nous
trouvâmes sa remontrance fort sage. Nous nous
determinâmes sur le champ à passer la nuit à
Reggio, et à le laisser aller seul à Parme dans un
chariot de poste. Ce fut ce que nous fîmes. Après
avoir fait délier la malle, et l'avoir fait placer
sur la petite voiture, il nous quitta nous promet-
tant de venir dîner avec nous le lendemain.

Cette démarche de ce brave homme dut aussi plaire
à Henriette autant qu'à moi à cause d'un senti-
ment de délicatesse dépendant aussi un peu du pré-
jugé de part et d'autre. À la suite du nouvel arran-
gement comment aurions nous pu nous loger à
Reggio. Henriette en tout honneur auroit dû aller
se mettre dans un lit toute seule, et n'auroit ce-
pendant pas pu s'empêcher, ni nous empêcher de
relever tout le ridicule de cette réserve, et ce ridi-
cule malheureusement étoit d'une espèce à nous faire

rougir tous les trois. L'amour est un divin enfant,
qui abhorre la honte à un tel degré, que s'il lui donne
prise il se sent avili, et l'avilissement lui fait perdre au
moins les trois quarts de sa ^{dignité} ~~fortune~~. Nous ne pouvions ni Hen-
riette, ni moi nous trouver parfaitement heureux qu'
éloignant de nous le souvenir de ce brave homme.

J'ai d'abord ordonné à souper pour Henriette et moi,
trouvant la grandeur de mon bonheur au dessus de toutes
mes facultés; mais malgré cela j'avois l'air triste, et
celui d'Henriette étant égal au mien elle ne pouvoit pas
me le reprocher. Nous soupâmes fort peu, et nous ne
parlâmes guère parce que nos propos nous paroissoient
insipides; en vain nous sautions d'un à l'autre pour
trouver l'intéressant. Nous savions que nous allions nous
coucher ensemble; mais nous aurions cru de de-
venir indiscrets nous le disant. Quelle nuit! Quelle
femme que cette Henriette que j'ai tant aimée! qui
m'a rendu si heureux!

Ce ne fut que trois ou quatre jours après notre union
que je lui ai demandé ce qu'elle auroit fait sans
le sou, et n'ayant aucune connoissance à Parme,
si me déclarant amoureux, je ne fusse allé lui dire
que je m'étois décidé d'aller à Naples. Elle me re-
pondit qu'elle se seroit vraisemblablement trouvée
dans le plus affreux précipice; mais qu'étant sûre que
je l'aimois, elle devoit aussi l'être que ne pou-
vant pas l'abandonner, je me serois expliqué. Elle
ajouta qu'impatientée de se rendre certaine de ma
façon de penser sur son compte, elle m'avoit fait
interpréter sa résolution à l'officier, sachant qu'il
n'étoit ~~en~~ en état ni de s'y opposer, ni de poursuivre
à la garder avec lui. Elle me dit enfin que ne m'a-
yant pas compris dans le plaisir qu'elle avoit de mon-

168 48
de l'officier de ne plus penser à elle, elle trouvoit im-
possible que je ne lui demandasse si je pouvois lui être
utile seulement en consequence d'un simple sentiment
d'amitié, et que pour lors elle se seroit déterminée en
consequence des sentiments qu'elle m'auroit trouvés.
Elle conclut par me dire que si elle s'étoit perdue, son é-
poux, et son beau père en auroient été la cause. Elle
Les nomma monstres

En entrant à Larne j'ai pourvu à garder le nom de
Marcel: c'étoit le nom de famille de ma mère. Her-
riette écrivoit elle même le nom qu'elle prit. Anne
d'Arci françoise. Dans le moment que nous répon-
dions aux comis que nous n'avions rien de nouveau,
un jeune françois à l'air lesté s'offre à mon ser-
vice, et me dit qu'au lieu de descendre à la poste,
je ferois mieux me faisant conduire chez d'André-
mont où je trouverois appartement, cuisine, et
vin de France. Voyant que la proposition plaisoit
à Herriette, j'y consens, et nous allons d'écarter
chez cet Andrémont où nous nous trouvâmes
très bien logés. Après avoir accordé à journée le
laquais qui nous avoit fait aller là, et avoir fait
l'accord en détail sur tout avec le maître de la
maison, je suis allé avec lui placer ma voiture
dans une remise

Après avoir dit à Herriette que nous nous re-
venions à l'heure de dîner, et au laquais de lon-
gage de m'attendre dans l'antichambre, je suis
sorti tout seul. Etant sûr que dans une ville su-
jet à un gouvernement nouveau les espions
devoient se trouver par tout j'ai voulu sortir seul,
malgré que cette ville patrie de mon père me
fût entièrement inconnue.

Il ne me sembloit pas d'être en Italie : tout avoit l'air ultramontain. J'entendois les passans parler ensemble françois, ou espagnol, ceux qui ne parloient ni l'une ni l'autre de ces langues parloient tout bas. Courant par tout au hazard, cherchant des yeux une boutique où l'on vendit du linge sans vouloir demander où je pourrois la trouver, j'en vis une dans laquelle j'observe la grosse maîtresse assise au coin à son comptoir. Madame je voudrois acheter toute sorte de linge. — Monsieur j'en virois chercher quelqu'un qui parle françois — C'est inutile puisque je suis italien. — Soit au nom de Dieu. Rien n'est si rare aujourd'hui — Pourquoi rare? — Vous ne savez donc pas que D. Philippe est arrivé? Et que madame de France son épouse est en chemin. — Je vous en fais mon compliment. Beaucoup d'argent doit rouler, et on doit trouver de tout — C'est vrai; mais tout est cher, et nous ne pouvons pas nous faire à ces nouvelles mœurs. C'est un mixte de liberté françoise, et de jalousie espagnole qui nous fait tourner la tête. Quel linge voulez vous? — Je vous avertis avant tout que je ne marchandé pas; ainsi prenez garde à vous. Si vous me refusez je ne viendrais plus chez vous. Il me faut de la fine toile pour faire vingt quatre chemises à une femme, du bas sin pour faire des jupons, et des corsets, de la mousseline, des mouchoirs, et d'autres articles que je voudrois bien que vous eussiez, car, étant étranger, Dieu sait dans quelles mains je vais tomber. —

— Vous tomberez en bonnes mains si vous vous fiez à moi — Il me semble de devoir vous croire; je vous prie donc de m'assister. Il s'agit aussi de me trouver des couturières qui travailleront dans la chambre même de la dame qui a besoin de se faire faire ^{rapidement} tout ce qui lui est nécessaire. ~~Des robes et des jupes~~ — Des robes aussi.

— Robes, bonnets, mantelets, tout en fin, car en qualité de femme vous pouvez vous la figurer toute jeune — Si elle a de l'argent, je vous réponds qu'il ne lui manquera rien. J'en fais mon affaire. Est-elle jeune? — Elle a quatre ans moins que moi, et elle est ma femme. — Ah! Que Dieu vous bénisse. Avez-vous des enfants? — Pas encore, ma bonne dame — Que je suis contente! J'en voye d'abord chercher la peste des couturières, en attendant vous aller choisir.

Après avoir choisi tout ce qu'elle avoit de mieux dans les articles que je lui ai demandé, je lui en ai payé la valeur, et la couturière arriva. J'ai dit à la marchande lingère que je demourois chez d'Andremont, et que si elle m'envoia un marchand avec des étoffes, elle me fera plaisir — Dinez-vous DnF
MSS chez vous? — Oui — Ça suffit. Fiez-vous à moi.

J'ai dit à la couturière qui étoit avec la fille de me suivre me portant mon linge. Je ne m'arrête que pour acheter des bas de soye, et de fil, et en entrant chez moi je fais monter le cordonnier qui étoit à ma porte. Voilà le moment du vrai plaisir. Henriette, que je n'avois avertie de rien, regarde tout cela ~~même~~ sur la table avec l'air de

la plus grande satisfaction, mais sans autre démonstration que celle du contentement qu'elle ne fait paroître que dans l'éloge qu'elle fait de la belle qualité des articles que j'avois pu choisir. Point d'augmentation de gaieté à cause de cela, point de bas remerciemens, ou d'expressions indignantes reconnaissance.

Le valet de louage étoit entré avec moi dans l'appartement à mon arrivée avec les couturières, et Henriette lui avoit dit avec douceur de retourner dans l'antichambre prêt à entrer quand on l'appellerait. On déploie les toiles, la couturière commence à couper pour faire des chemises, le cordonnier lui prend mesure, je lui dis de nous monter d'abord des pantoufles, et il s'en va. Un quart d'heure après il revient avec des pantoufles pour Henriette, et pour moi, et voilà le valet de louage qui entre avec lui sans être appelé. Le cordonnier, qui parloit françois faisoit des contes à Henriette faits pour faire rire. Elle l'interrompt pour demander au valet de louage qui se tenoit là avec nous, ce qu'il vouloit — Rien madame; je ne suis ici que pour recevoir vos ordres — Ne vous ai-je pas dit que quand on aura besoin de vous on vous appellera? — Je voudrois savoir le quel des deux est mon maître. — Aucun, lui dis-je en riant, voilà votre journée. Partez.

Henriette poursuivit à rire avec le cordonnier, qui voyant qu'elle ne parloit ^{que} françois, lui offre un maître de langue. Elle lui demande de quel pays il étoit — Flamand. Il est savant. Il a cinquante ans. C'est un sage. Il loge chez Borasca. Il prend trois livres de Parme par leçon, si elle dure

une heure, et dix si elle dure deux; et il veut être payé fois par fois — Vaux lu, me dit elle, que je prenne ce maître? — Le te prie de le prendre: cela t'amusera.

Le cordonnier lui promit de le lui envoyer le lendemain à neuf heures. Tandis que la couturière mere coupoit, la fille commençoit à coudre; mais une seule ne pouvant pas faire beaucoup d'ouvrage, j'ai dit à cette femme qu'elle nous feroit plaisir ~~et~~ elle nous en procurant encore un autre qui par-
seroit françois, elle me la promit dans le même jour. En même temps elle m'offrit son fils pour valet de louage, qui commençoit déjà à s'expliquer en fran-
cois m'assurant qu'il n'étoit ni voleur, ni indigne, ni espion. Henriette m'ayant dit qu'il lui sembleroit que je ferois bien à le prendre, elle ordonna d'abord à la fille d'aller le faire venir, et de faire venir aussi la couturière qui parloit françois. Ainsi voila une com-
pagnie qui pouvoit amuser ma chere épouse.

Le fils de cette femme étoit un garçon de dix huit ans, qui avoit été à l'école; il étoit modeste, et il avoit l'air honnête. Lui ayant demandé son nom, je fus très surpris de l'entendre me dire qu'il s'appelloit Caudagna. BnF
MSS

Le lecteur sait que mon pere étoit parmesan, et il peut se souvenir qu'une soeur de mon pere avoit épousé un Caudagna. Ce seroit plaisant, me disoit-je, si cette couturière étoit ma tante, et si mon valet étoit mon cousin. Mais on nous. Hen-
riette me demanda si je voulois que cette coutu-
rière dînât avec nous; mais je l'ai conjurée de ne

par vouloir pour l'avenir me mortifier faisant dépendre de moi des si petites choses. Elle rit; et elle me le promit. J'ai alors mis dans une petite bourse cinquante écus, et je lui ai dit, la lui donnant, que, moyennant cela, elle payera elle-même toutes les petites choses dont elle pourroit avoir besoin, et que je n'aurois pas pu deviner. Elle l'accepta me disant que ce cadeau lui feroit un très grand plaisir.

Un moment avant de nous mettre à table nous vîmes arriver le capitaine hongrois. Henriette courut l'embrasser l'appellant papa; elle le pria de venir dîner avec nous tous les jours. Le brave homme, voyant toutes ces femmes qui travailloient, étoit ravi de voir qu'il avoit si bien placé son aventurier, et il fut au comble de la joie quand je lui ai dit l'embrassant que je lui devois mon bonheur.

Nous dînâmes très délicatement. Le cuisinier d'Anvers étoit excellent. J'ai découvert Henriette friande, et l'hongrois gourmet; j'en étois pas mal l'un et l'autre. Ainsi voulant goûter plusieurs sortes de vins de notre hôte nous fîmes un très joli dîner. Mon jeune valet de louage me plut par le respect avec lequel il servoît sa mère également que les autres. Sa sœur travailloit avec la française. Elles avoient déjà dîné.

Au dessert j'ai vu arriver la marchande lingère avec deux autres femmes, dont une qui étoit marchande de mode parloit français. L'autre avoit des échantillons pour toutes sortes de robes. J'ai laissé qu'Henriette ordonnât tout ce qu'elle vouloit en coiffes, bonnets, et garnitures à la première; mais j'ai voulu

absolument ni en mêler pour le choix des robes, ac: ¹⁷¹ Si
cordant cependant mon goût avec celui de mon adorée.
Je l'ai forcée à se choisir pour quatre robes, et ^{c'est} moi
qui lui fus reconnaissant de la complaisance qu'elle eut
de les accepter. Plus je lisais son cœur, plus il me
sembloit de me rendre heureux. Nous passâmes ainsi
la première journée dans la quelle il n'étoit pas pos-
sible de faire plus de choses que nous n'avions fait.

Le soir à dîner, me semblant qu'elle ne fût pas gaye
comme de coutume, je lui en ai demandée la raison.

— Mon cher ami, tu dépenses beaucoup d'argent pour
moi, et si tu le dépenses pour t'en faire aimer d'avan-
tage, il est jeté, car je ne t'aime pas plus qu'avant hier.
Tout ce que tu fais ne sauroit me faire plaisir que par
ce que je connois toujours plus que tu es digne d'être ai-
mé; mais je n'ai pas besoin de cette conviction — Je
le crois, ma chère Henriette; et je me félicite, si tu sens
que ta tendresse ne peut pas devenir plus forte; mais
sache que je n'en agis ainsi que pour t'aimer d'a-
vantage; je desire de te voir briller dans les atours de
ton sexe, fâché seulement de ne pas pouvoir te
faire briller d'avantage. ~~Sublime~~ ^{et} si cela te fait plai-
sir, ne dois-je pas en être enchanté? — Certaine-
ment cela me fait plaisir; et d'une certaine façon
ayant dit que je suis ta femme, tu as raison; mais si
tu n'es pas fort riche tu sens le reproche que je dois
me faire — Ah! ma chère Henriette, laisse je t'en
conjure que je me croie riche, et crois qu'il est impos-
sible que tu puisses être la cause de ma ruine: tu
n'es née que pour me rendre heureux. Mais seu-
lement à ne jamais me quitter, et dis moi si je peux
l'espérer — Je le desire, mon très cher ami; mais
qui peut être sûr de l'avenir. Es-tu libre? Dépense

tu? — Je suis libre dans toute la force du mot et je ne
depens de personne — Je te félicite, et mon ame en jouit;
personne ne peut t'arracher à moi; mais hélas! Tu
sais que je ne peux pas en dire autant. Je suis sûre
qu'on me cherche; et je sais que si on me trouve on au-
ra facilement le moyen de m'avoir. Si on venait à
m'arracher de tes bras, je deviendrais malheureuse
— Et je me tuerais. Tu me fais trembler. Peux-tu
craindre ce malheur ici? — ~~Cela~~ Je ne peux le
craindre à moins que quelqu'un qui me connoit
ne parvienne à me voir — Est-il vraisemblable
que ce quelqu'un soit à Parine? — Cela me
paroit difficile — ^{N'allarmons} ~~Ne parvenons~~ donc pas notre
tendresse par la crainte, je t'en prie: et surtout
sois gaye comme tu l'étois à Cérone — Et mal-
gré cela, à Cérone j'étois malheureuse, et je suis
heureuse à présent; mais ne crains pas de me trou-
ver triste, car la gaieté est dans mon caractère.
— Je crois qu'à Cérone tu devois craindre d'être
à tout moment rejointe par l'officier françois
avec lequel tu vivois à Rome — Point du tout.
C'étoit mon beau père, qui, j'en suis sûre, n'a
fait la moindre démarche pour savoir où je m'é-
tois allée d'abord qu'il ne me vit plus paroître à l'au-
berge. Il ne peut qu'avoir été bien aise de se
voir débarrassé de moi. Le qui me rendoit mal-
heureuse étoit de me voir à charge d'un homme
que je n'aimois pas, et avec lequel je ne pou-
vois pas causer. Ajoute à cela que je ne pouvois
pas avoir la consolation de penser que je ferois

172 242 SB
le bonheur de l'homme avec lequel j'étois, car je
ne lui avois inspiré qu'un goût passager, qu'il avoit
apprécié dix cequias, et que l'ayant satisfait, je
devois être persuadée de lui être devenue à charge,
car ~~il~~ c'étoit évident qu'il n'étoit pas riche. J'étois
encore malheureuse par une autre raison très
pitoyable. Je me croyois en devoir de lui faire des
carrées, et de son côté devant honnêtement me
les rendre, j'avois peur qu'il ne sacrifiait la santé
au sentiment; cette idée me désoit; car ne nous
aimant pas nous nous geignons cruellement tous
les deux par simple politesse. Nous prodiguons
au compliment ce qui n'est dû qu'à l'amour.
Un autre regard me geoit encore plus. Je ne
voulais pas qu'on pût croire que cet honnête hom-
me me fît pour son profit. Par cette raison tu
ne peux pas t'être aperçu que tu m'as plus d'
abord que je t'ai vu — Comment! Ce ne fut pas
plutôt par sentiment d'amour propre? —
Non en vérité, car tu ne pouvois porter sur
moi que le jugement que je meritois. J'ai fait
la folie que tu fais, parce que mon beau-père
alloit me mettre dans un couvent. Mais je te
prie de ne pas être curieux de mon histoire —
Je ne t'importunerai pas, mon ange. Aimons
nous actuellement, sans que la crainte de l'ar-
venir puisse troubler notre paix.

Now allons nous coucher amoureux pour
sortir du lit le matin encore plus amoureux.

J'ai passé trois mois avec elle toujours également amou-
reux, et me félicitant continuellement de l'être.

Le lendemain à neuf heures, j'ai vu le maître de
langue. C'étoit un homme à figure respectable,
poli, modeste, parlant peu, et bien, réservé dans ses
réponses, et instruit dans l'ancien goût. Il com-
mença par me faire rire, me disant à propos qu'un
chrétien ne pouvoit admettre le système de Co-
pernicque que comme une savante hypothese. Je
lui ai répondu que ce ne pouvoit être que le système
de Dieu puisque c'étoit celui de la nature, et que
l'écriture sainte n'étoit pas le livre sur lequel
les chrétiens pouvoient apprendre la physique.
A son rire il me parut Tortuffe; mais, si il pou-
voit amener Henriette, et lui apprendre la langue
italienne c'étoit tout ce que je voulois, elle
lui dit d'abord qu'elle lui donneroit tous les jours
six livres, puisqu'elle vouloit une leçon de deux
heures. Six livres de Parme valent trente sous
de France. Après la leçon, elle lui donna deux
cequins pour qu'il lui achetât des romans nou-
veaux, dont la réputation fût faite.

~~Pendant qu'elle prenoit~~
~~la leçon qu'elle prenoit~~ la leçon, j'ai jéré avec
l'acrobate Coudagna pour m'assurer si nous
étions parens. Je lui ai demandé quel métier
feroit son mari — Mon mari est maître d'hôtel
chez le marquis Sina — Votre père vit-il? —
Non monsieur. Il est mort — Quel étoit son
nom de famille? — Scotti — Et votre mari
a-t-il père, et mère? — Son père est mort,

173 55
et la mere vit encore avec le chanoine Casanova
son ~~beau~~ oncle.

Je n'ai pas eu besoin d'en savoir d'avantage. Cette
femme étoit ma cousine à la mode de Bretagne,
~~et ses entous~~
et étoient mes neveux issus de cousin. Mariée l'on
n'étant pas jolie, j'ai poursuivi à faire babiller la
mere. Je lui ai demandé si les parmesans étoient
contents d'être devenus sujets d'un d'Espagne — Con-
fessons? Nous nous trouvons tous dans un vrai laby-
rinthe; tout est bouleversé, nous ne savons plus où
nous sommes. Heureux temps, où regnoit la maison
Farnese, tu n'es plus! Je fus avant hier à la com-
die, on Arlequin se voit vive à gorge déployée et tout le
monde; mais de vivre; D. Philippe, qui est notre nou-
veau ~~gouverneur~~ duc se tenoit de vivre tant qu'il pouvoit
faisant des grimaces; et quand il n'en pouvoit plus
il mettoit son chapeau devant son nez pour qu'on
ne le vît puffer. On m'a dit que le vive de concert
la grave contenance d'un infant d'Espagne, et
que si il se laissoit voir on l'écrivoit à Madrid
à sa mere, qui trouveroit cela abominable et
indigne d'un grand prince. Qu'en dites vous?
Le duc Antoine, Dieu veuille avoir son ame,
étoit aussi un grand prince; mais il vivoit de si
bon coeur qu'on en entendoit les éclats dans
la rue. Nous sommes réduits à une confusion
incroyable. Depuis trois mois il n'y a plus personne
à Parme qui sache l'heure qu'il est.

Depuis que Dieu a fait le monde, le Soleil s'est
toujours couché à vingt trois heures et demie, et à
vingt quatre on a toujours dit l'Angelus; et tout

les honnêtes gens savoient qu'à cette heure là on allu-
moit la chandele. Actuellement; c'est inconcevable.
Le Soleil est devenu fou: il se couche tous les jours
à une heure différente. Nos paysans ne savent plus
à quelle heure ils doivent venir au marché. On
appelle cela un reglement: mais savez vous pour-
quoi? Parce qu'à présent tout le monde sait qu'
on dine à douze heures. Beau reglement! Au
temps des Farnese on mangeoit quand on avoit faim
et cela valoit bien mieux.

Henriette n'avoit point de montre; je m'en suis sorti
pour aller lui en acheter une. Je lui ai porté des
gants, un éventail, des boucles d'oreilles, et plu-
sieurs colifichets qui lui furent tous chers. Son
maître étoit encore là; il me fit l'éloge de son
talent. J'aurois pu, me dit-il, apprendre à ma-
dame l'heraldique, la géographie, la chronologie,
la sphere; mais elle sait tout cela. Madame eut
une grande education.

Cet homme s'appelloit Valentin de la Haye. Il m'
a dit qu'il étoit ingénieur, et professeur en mate-
matiques. Je parlerai beaucoup de lui dans ces
memoires, et mon lecteur connoitra mieux son ca-
ractere par ses actions que par la peinture que
je pourrois lui en faire.

Nous dinames gaiement avec notre hongrois. Il
me faisoit de voir ma chere Henriette habillée en
femme. On devoit lui porter une petite robe
le lendemain, et on lui avoit déjà fait des jupons,
et quelques chemises.

L'esprit d'Henriette étoit petillant, et très fin. La
marchande de modes, qui étoit lionnoise, entra le matin
dans notre chambre disant madame, et monsieur je
suis votre servante — Pourquoi, lui dit Henriette, ne
dites vous pas monsieur, et madame? — J'ai tou-
jours vu qu'on fait les premiers honneurs aux dames.
— Mais de qui ambitionnez vous que ces honneurs
vous soient faits? — Des hommes — Et vous ne
voyez pas que les femmes deviennent ridicules si elles
ne leur rendent ~~pas~~ les mêmes honneurs qu'elles ont la
politesse de leur faire?

Ceux qui croient qu'une femme ne suffit pas
à rendre un homme également heureux dans tou-
tes les vingt quatre heures d'un jour n'ont jamais
connu une Henriette. La joie qui inondoit mon ame
étoit bien plus grande quand je dialoguois avec elle
pendant le jour que lorsque je la tenois entre mes
bras pendant la nuit. Henriette ayant beau-
coup de sens, et un goût naturel, jugeoit bien de tout,
et sans être savante elle raisonnoit comme un géo-
mètre. N'ayant aucune prétention à l'esprit,
elle ne disoit jamais rien d'important que l'accro-
issant d'un rire qui, lui donnant le vernis de la
frivolité, le rendoit à portée de toute la compa-
gnie. Elle donnoit par là de l'esprit à ceux qui
ne sauroient pas d'en avoir, qui en revanche l'ai-
moient à l'adoration. Une belle à la fin qui n'a pas
l'esprit dégoûté n'offre aucune ressource à l'aimant
après la jouissance matérielle de ses charmes. Une
laide brillante par son esprit rend amoureux un
homme si bien qu'elle se lui laisse rien à désirer.

Que devoit-je donc être avec Henriette belle, spirituelle, et cultivée ? Incroyable de concevoir la grandeur de mon bonheur.

Qu'on demande à une femme belle qui a peu d'esprit, si elle voudrait donner quelque petite portion de sa beauté pour en avoir un peu plus. Si elle est de bonne foi elle répondra qu'elle est contente de celui qu'elle a. Pourquoi est-elle contente ? Parcequ'en ayant peu elle ne peut pas connoître celui qui lui manque. Qu'on demande à une laide spirituelle, si elle voudrait troquer avec l'autre. Elle répondra que non. Pourquoi ? Parcequ'ayant beaucoup d'esprit elle reconnoît qu'il lui tient lieu de tout.

La femme d'esprit qui n'est pas faite pour faire le bonheur d'un amant est la savante. Dans une femme la science est déplacée ; elle fait du tort à l'essentiel de son sexe, et, encore, elle ne va jamais au delà des bornes connues. Nulle découverte scientifique faite par des femmes. Pour aller plus, ultra il faut une vigueur que le sexe féminin ne peut pas avoir. Mais dans le raisonnement simple, et dans la délicatesse des sentiments nous devons céder aux femmes. Vous lancer un sophisme à la tête d'une femme d'esprit : elle ne peut pas le développer ; mais elle n'en est pas la dupe ; elle vous dit qu'elle ne donne pas la dedans, et elle le rejette. L'homme qui le trouve insoluble le fait devenir argent comptant, comme la femme savante. Quel insupportable fardeau pour un homme qu'une femme qui aurait par exemple l'esprit de madame Dacier ! Dieu vous en preserve mes chers lecteurs.

175 248 89
A l'arrivée de la couturière avec la robe, Henriette
me dit que je ne devois pas être présent à la métamor-
phose. Elle me dit d'aller me promener jusqu'au mo-
ment que retournant à la maison je ne la trouverois
plus marquée.

C'est un grand plaisir que celui de faire tout ce
que l'objet qu'on aime ordonne. Je m'is allé dans
la boutique du libraire françois, où j'ai trouvé
un bonn qui avoit de l'esprit. Rien d'ailleurs n'est
si rare qu'un bonn bête. Tous les gens d'esprit n'é-
tant pas bonns, et tous les bonns étant gens d'es-
prit, j'ai décidé depuis long tems que ce n'est pas
l'esprit qui donne la rachitis; mais la rachitis qui
donne l'esprit. Le bonn avec lequel j'ai fait d'a-
bord connoissance s'appelloit du Bois Chatebraux.
Il étoit graveur de son métier, et directeur de la
monnoye de l'infant duc, car on pensoit alors de
faire une monnoye; mais on ne s'y est jamais
déterminé.

Après avoir parlé une heure avec cet homme
d'esprit qui me fit voir plusieurs de ses productions
en gravure, je m'is rentré chez moi, où j'ai trouvé
le capitaine hongrois qui attendoit qu'on ouvrît la
porte de la chambre d'Henriette. Il ne savoit
pas qu'elle alloit nous recevoir de marquée. La
porte en fin s'ouvrit, et la voila. Elle nous reçoit
en nous faisant une belle reverence d'un air d'ai-
sance où on ne voyoit ni le ton imposant, ni la
gayeté de la liberté militaire. C'étoient nous
que la surprise, et son nouvel aspect avoient de-

de confiance. Elle nous fait avoir à ses côtés; elle regarde avec ~~son~~ amitié le capitaine, et vis à vis de moi elle se montre tendre et amoureuse; mais sans cet extérieur de familiarité qu'un jeune officier peut avoir sans avilir l'amour; ^{et} ~~mais~~ qui ne convient pas à une femme de condition. Le nouveau maintien me force de me mettre à l'unisson sans me démentir, car Henriette ne jouoit pas un rôle. Elle étoit positivement le personnage qu'elle représentoit.

Ravi par l'admiration, je prends la main pour la lui baiser; mais elle la retire me présentant ses lèvres, et me disant ne suis-je pas la même? — Non. Et c'est il vrai que je ne peux plus vous tutoyer. Vous n'êtes plus l'officier qui répondit à madame Querini, que vous jouiez à Pharaon devant la banque, et que le jeu étoit si peu de chose qu'il ne valoit pas la peine de compter — Il est certain qu'habillée ainsi je n'aurois pas osé dire quelque chose de semblable. Mais je ne suis pas moins Henriette qui a fait en sa vie trois folies, dont la dernière, sans toi, m'auroit perdue. Charmante folie, cause que j'en ai connue.

Ces sentimens me pénétrèrent tellement, que je me mis en dans le moment de me jeter à ses pieds pour lui demander pardon si je ne l'aurois pas respectée d'avantage, si je m'aurois fait la chose trop facile, si je m'étois procuré la conquête trop sans façon.

Henriette charmante mit fin au trop pathétique de cette scene secourant le capitaine qui sembloit pétrifié. L'air mortifié qu'on lui voyoit venoit de la honte qu'il avoit d'avoir traité en aventurière une femme de cette espèce, car il ne croyoit pas possible que son apparence fût fautive. Il la regardoit

étonné; il lui faisoit des reuerences; il avoit l'air de l'assu-
rer de son respect, et de son repentir: il étoit interdit.
Pour elle, elle pouvoit lui dire, sans cependant la moindre
ombre de reproche: je suis bien aise que vous me con-
noissiez actuellement.

Elle commença ce jour là à faire les honneurs de la
table comme une femme qui étoit habituée à les
faire. Elle traita le capitaine en ami, et moi en
favori. Elle pouvoit tantôt ma maîtresse, et tantôt
ma femme. Le capitaine me pria de lui dire que si il
l'avoit une descendre de la Tartane Labrière ainsi,
il n'auroit pas eu le courage de lui envoyer son
Ciceron — Oh pour ça j'en suis sûre, lui répondit
elle; mais c'est singulier qu'un uniforme soit moins
respectable qu'une petite robe.

Je l'ai priée à ne pas en vouloir à son uniforme,
car je lui devois mon bonheur; comme moi elle ré-
pondit elle aux sottes de Cerene. C'est un fait que
j'ai employé tout ce jour là à filer le parfait amour;
et qu'il me parut d'aller me coucher avec elle
pour la première fois. BnF
MSS

Madame de France épouse de l'infant étant
arrivée, j'ai dit à Henriette que j'allois louer une
loge pour tous les jours. Elle m'avoit dit plusieurs
fois que sa passion prédominante étoit la musique.
N'ayant jamais vu d'opéra italien, je fus surpris
de l'entendre me répondre froidement tu veux donc
que nous allions à l'opéra tous les jours? — Je crois
même que nous donnerions sujet de discours, ~~si~~
n'y alloit pas; mais si tu n'y vas pas avec plaisir,
ma chère amie, tu sais que rien ne t'oblige à te gêner.
Je préfère nos entretiens dans cette chambre à tous
les musiques de l'univers. — Je suis folle de la

musique, mon cher ami; mais je ne peux m'empêcher de
trembler à la seule idée de sortir. — Si tu trembles, je
frissonne; mais il faut aller à l'opéra, ou partir pour
Londres, ou pour quelque autre part. Tu n'as qu'à or-
donner — Prends une loge qui ne soit pas trop exposée.

J'ai loué une loge au second rang; mais le théâtre
étant petit, une jolie femme ne pouvoit pas y être inob-
servée. Je le lui ai dit, et elle me répondit qu'elle ne
se croyoit pas en danger d'être connue, puisque dans les
noms que je lui avoit fait lire des étrangers qui étoient
alors à Parme, elle n'en connoissoit aucun.

Ainsi Henriette vint à l'opéra; mais au second rang,
sans rouge, et sans bougie: C'étoit un opéra buffa, dont
la musique de Brunello étoit aussi excellente que les
acteurs. Elle ne s'est servie de sa lorgnette que pour voir;
sans jamais la tourner ni vers les loges, ni vers le par-
terre. Personne ne nous parut curieux de nous; ainsi
nous retournâmes à la maison très contents au sein de
la paix, et de l'amour. Le final du second acte lui ayant
beaucoup plu, je le lui ai promis. Ce fut à M. du Bois,
que je me mis adresser pour l'avoir; et croyant qu'elle
touchoit peut être le clavier, je lui en ai offert un.
Elle me répondit qu'elle n'avoit jamais appris à jouer
de cet instrument.

La quatrième ou cinquième fois que nous alla-
mes à l'opéra M. du Bois vint dans notre loge.
Me dispensant de lui céder ma place, puisque je
ne voulois pas le présenter, je lui ai demandé en
quoi je pouvois le servir. Il m'a alors présenté le
spartito du final, dont je lui ai payé ce qu'il lui
avoit coûté. Comme nous étions usés à ces deux
verains, je lui ai demandé s'il les avoit gravés, et
m'ayant répondu qu'il avoit déjà fait deux me-

177 ⁶⁷⁵

Daiques, je l'ai prié de me les porter en or. Il me le
promit, et il y en alla. Henriette ne l'a pas seulement
regardé; et c'étoit en règle, puisque je ne le lui avois
pas présenté; mais on nous l'a annoncé le lendemain
que nous étions encore à table. M. de La Haye
qui dînoit avec nous, nous fit d'abord compliment
sur la connoissance que nous avions fait d'un si ce-
lebre artiste. Ce fut lui qui prit la liberté de le
présenter à son ecclésiastique, qui pour lors lui dit les
choses honnêtes qu'on a la coutume de dire à tous
de nouvelle connoissance. Après l'avoir remercié
du spartito, elle le pria de lui faire avoir plu-
sieurs autres airs. Il me dit qu'il avoit pris la
liberté de venir chez moi pour me présenter les
medailles, dont je m'étois montré curieux; et di-
sant cela il tira de son portefeuille les deux qu'il
avoit faites. Il y avoit sur l'une l'enfant avec l'
infante, et sur l'autre l'enfant. Nous deux ces
medailles étant beaux, nous en fîmes l'éloge. L'un
usage est impayable, lui dit Henriette, mais on peut
frapper l'or. Il lui répondit modestement qu'elles
peuvent seize cequins, et elle les lui paya le ven-
dant, et le priant de venir une autre fois à l'heure
de la soupe. On nous porta du café.

Henriette dans l'action de mettre du sucre dans
la tasse de du bois, ~~elle~~ lui demanda s'il l'aimoit
bien doux; — Madame votre goût est le mien.
— Vous êtes donc informé que je l'aime sans su-
cre; et je suis bien aise que mon goût soit égal au vôtre.

En disant cela elle ne lui met pas de sucre, et après en avoir mis dans la tasse ^{de} de la Hoge, et dans la mienne, elle n'en met point du tout dans la mienne. L'avois envie de poutter, car la maline, qui ordinairement l'aimoit fort doux, le buvoit amer ce jour là pour punir du Bois du fade compliment qu'il lui avoit fait, lui disant qu'il avoit son même goût. Le fin bonn cependant ne voulut pas en avoir le dementi. Il soutint le buvant avec l'apparence du plaisir, qu'il falloit le boire toujours amer.

Après leur départ, et avoir beaucoup ri avec Henriette de cette espièglerie, je lui ai dit qu'elle alloit en être la dupe se trouvant obligée à l'avenir de prendre toujours du café amer, lorsque du Bois se trouvera present. Elle me dit qu'elle feindra d'avoir reçu une ordonnance du medecin de le boire doux.

Henriette au bout d'un mois parloit italien. C'étoit l'effet de l'exercice avec Tanelon, qui lui servoit de femme de chambre plus que de la leçon qu'elle recevoit de de la Hoge. Les leçons ne servent qu'à apprendre les regles des langues; pour les parler il faut l'exercice. Nous avions été à l'opera vingt fois sans avoir fait aucune connaissance. Nous vivions heureux dans toute la force de ce mot. Je ne sortois jamais qu'avec elle en voiture, et nous étions tous les deux inaccessibles. Je ne connoissois personne, et personne ne me connoissoit. Après le départ de l'hongrois, le rent qui venoit dîner chez nous, quand nous ^{s'invitions} ~~le priions~~, c'étoit

Du Bois, car de la Haye y étoit tous les jours.

Ce Du Bois étoit fort curieux ^{de} nos personnes; mais il l'avoit dissimulé. Il nous parla un jour du brillant de la cour de D. Philippe après l'arrivée de Madame, et de l'affluence d'étrangers, et d'étrangères qu'il y avoit en ce jour là. La plus grande partie des dames étrangères que nous y avons vu, dit-il, en adressant le discours à Henriette, nous sont inconnues — ^{Il se} ~~peut qu'elles ne se seroient pas~~ ~~et même qu'elles ne sont faites pour exciter la~~ ~~curiosité de jeunesse~~ ^{montrées.} — Cela se peut; mais je peux vous assurer, madame, que quand même leur jeunesse, ou leur beauté les rendroient remarquables, le vœux des souverains est entièrement en faveur de la liberté. J'espère encore, madame, d'avoir l'honneur de vous y voir — Ce sera difficile, car vous ne sauriez vous figurer combien me semble ridicule une femme qui va à la cour sans être présentée, surtout si elle est faite pour l'être. BnF MSS Le bonhomme devint muet, et Henriette d'un air indifférent détourna le propos. Après son départ elle vit avec moi de cet homme qui croyoit de marquer sa curiosité. Je lui ai dit qu'en conscience elle devoit pardonner à tous ceux qu'elle rendoit curieux, et pour lors elle vint exultant me faire des courtes. Vivant ainsi ensemble, et goûtant les délices du vrai bonheur, nous nous moquions de la philosophie qui en nie la perfection; parce que, dit elle, il n'est pas durable. Qu'entend on, me disoit un jour Henriette, par ce mot durable? Si on entend perpétuel, immortel, on a raison; mais l'homme ne l'étant pas, le bonheur ne peut pas l'être; sans cela tout bonheur est durable,

car pour l'être il n'a besoin que d'exister. Mais il pour
bonheur parfait on entend une suite de plaisirs diversifiés,
et jamais interrompus, on a encore tort, car en mettant
entre les plaisirs le calme, qui doit succéder à chacun
après la jouissance, nous nous procurons le temps de re-
connoître l'état heureux dans leur réalité. L'homme
ne peut être heureux que quand il se reconnoît pour
tel, et il ne peut se reconnoître que dans le calme. Donc
sans le calme il ne seroit jamais heureux. Donc le plai-
sir pour être tel a besoin de finir. Que prétend on donc
dire par le mot durable? Nous arrivons tous les jours
au moment où désirant le sommeil nous le mettons
au dessus de tout autre plaisir; et le sommeil est la
véritable image de la mort. Nous ne saurions lui
être reconnoissans que quand il nous a quittés.

Ceux qui disent que personne ne peut être heureux
pendant toute la vie parlent aussi au hasard. La
philosophie enseigne le moyen de composer ce
bonheur, si celui qui veut se le faire reste exempt
de maladie. Tel bonheur, qui dureroit toute la vie,
pourroit être comparé à un bouquet composé de
plusieurs fleurs qui feroient un mixte si beau, et
si d'accord qu'on le prendroit pour une seule fleur.
Quelle impossibilité y a-t-il que nous ne passions ici
toute notre vie, comme nous avons passé un mois
toujours sains, et sans que jamais rien nous man-
que? Pour couronner notre bonheur, nous pour-
rions en âge très avancé mourir ensemble, et
pour lors notre bonheur auroit été parfaite-
ment durable. La mort pour lors ne l'inter-
romproit pas; mais elle le finiroit. Nous ne

pouvions nous trouver malheureux que supposant la
possibilité de notre existence après la fin de la même
existence, ce qui me semble impliquant. Et tu de mon avis?

C'est ainsi que la divine Henriette me donnoit des le-
çons de philosophie raisonnant mieux que Cicéron dans
ses Tusculanes; mais elle convenoit que ce bonheur
durable ne pouvoit se vérifier dans deux indivi-
dus qui vivoient ensemble qu'étant amou-
reux l'un de l'autre, tous les deux sains, éclairés,
suffisamment riches, sans autres devoirs que ceux
qui les regarderoient eux mêmes, et ayant les
mêmes goûts, le même caractère à peu près,
et le même tempérament. Heureux les amans
dont l'esprit peut remplacer les sens lorsqu'ils
ont besoin de repos! Le doux sommeil vient ensuite
qui ne finit que lorsqu'il a remis le tout dans la
même vigueur. Au réveil, les premiers à se
présenter vivans sont les sens oppressés de ~~la~~

~~la~~ remettre l'esprit en haleine.

Les conditions entre l'homme, et l'univers
sont égales. On pourroit dire qu'il n'y a pas de
différence d'un à l'autre, puisque si nous raba-
tons l'univers il n'y a plus d'homme, et si nous
rabatons l'homme il n'y a plus d'univers, car
qui pourra en avoir une idée? Ainsi si nous faisons
abstraction de l'espace nous ne pouvons plus nous
figurer l'existence de la matière, ni faire abstrac-
tion de celle-ci nous figurer le premier.

Je fus heureux avec Henriette autant qu'elle le
fut avec moi: jamais une colique d'une minute,

jamais un bâillement, jamais une feuille de rose pîc
 et deux ne vint troubler notre contentement.

Le lendemain de la clôture de l'opéra, Du Bois,
 après avoir dîné avec nous, nous dit qu'il donneroit
 à dîner le jour suivant aux deux premiers ac-
 teurs hommes, et femme, et qu'il ne tenoit qu'à nous
 d'entendre les plus beaux morceaux qu'il avoient
 chantés sur le théâtre dans une sale voûtée de sa
 maison de campagne, où la musique ne perdoit rien.
 Henriette lui répondit, le remerçant beaucoup,
 qu'elle avoit une si petite santé que d'un jour à
 l'autre elle ne pouvoit s'engager à rien; et elle
 tourna d'abord le propos sur d'autres matières.

D'abord que nous fumes seuls, je lui ai demandé
 pourquoi elle ne vouloit pas aller s'amuser chez
 Du Bois. — D'irois, mon cher ami, et bien avec
 plaisir; mais j'ai peur de trouver à ce dîner quelque
 un qui me reconnoissant pourroit interrompre
 notre bonheur. — Si tu as quelque nouveau
 motif de crainte, tu as raison; mais si ce n'est qu'
 une crainte panique, mon ange, pourquoi veux
 tu te gêner au point de te priver d'un plaisir réel?
 Si tu savois quelle joie je ressens quand je te vois ra-
 vie, et comme en extase lorsque tu entends quelque
 beau morceau de musique! — Et bien! je ne
 veux pas que tu me croies moins courageuse que
 toi. Nous irons chez Du Bois d'abord après dîner. Les
 acteurs ne chanteront pas avant. Outre cela il y a
 apparence que ne comptant pas sur nous il n'aura pas
 invité quelque curieux de me parler. Nous irons sans

le lui dire, sans qu'il nous attende. Il nous a dit qu'il est à la maison de campagne, et Caudagna sait où elle est.

En conséquence de son raisonnement qui étoit formé par la prudence, et l'homme qui s'accorde si rarement, le lendemain, à quatre heures de relevée, nous allâmes à la maison. Nous fûmes surpris de le trouver seul avec une jolie fille qu'il nous présenta nous disant que c'étoit sa nièce, que des raisons particulières l'empêchoient de laisser voir à tout le monde.

Se montrant ravi de nous voir, il nous dit que ne nous attendant pas il avoit changé le dîner en petit souper, qu'il espéroit que nous honorerions; et que les virtuosi alloient arriver. Ce fut ainsi que nous nous vîmes engagés à souper. Le lui demande s'il avoit invité beaucoup de monde, et il me répond d'un air victorieux que nous nous trouverions dans une compagnie digne de nous, fâché seulement de ne pas avoir invité des dames. Henriette, lui faisant une petite révérence filialement, se l'ai vue riante, et affichant l'air de la satisfaction; mais elle prenoit sur elle. Sa grande mère ne vouloit pas se montrer inquiète; mais d'ailleurs je ne croyois pas qu'elle eût un vrai motif de craindre. Je l'aurois cru si elle m'eût dit toute son histoire; et certainement je l'aurois conduite en Angleterre, et elle en auroit été enchantée.

Un quart d'heure après les deux acteurs arrivèrent: c'étoient Larchi, et la Baglioni dans ce tems là très jolie. En suite tous les personnages que Du Bois avoit invités arrivèrent. Il étoient tous Espagnols, ou Français, tous d'un certain âge. Il n'y a

pas en question de présentation, et j'ai admiré en cela l'esprit du bonn; mais comme tous les courtisans avoient le grand usage de la cour ce manque d'étiquette n'empecha pas qu'on ne fit à Henriette tous les honneurs de l'assemblée qu'elle reçut avec une aisance qu'on ne connoit qu'en France, et même dans les contrées les plus nobles, à l'exception cependant de certaines provinces où la morgue se laisse souvent trop voir.

Le concert commença par une superbe symphonie; puis les acteurs chanterent le duo, puis un ecclésiaste de Vandieu donna un concerto de violoncelle, qu'on applaudit beaucoup. Mais voilà ce qui me causa la plus grande surprise. Henriette se leva, et touchant le jeune homme qui avoit joué l'à solo, elle lui prend son violoncelle, lui disant d'un air modeste, est-ce que qu'elle alloit le faire briller d'avantage. Elle s'assied à la même place où il étoit, elle prend l'instrument entre ses genoux, et elle prie l'orchestre de recommencer le concerto. Voilà la compagnie dans le plus grand silence; et moi mourant de peur; mais Dieu merci personne ne me regardoit. Pour elle, elle ne l'osoit pas. Si elle avoit élevé ses yeux, elle auroit perdu courage. Mais ne la voyant que se mettre en posture de vouloir jouer, j'ai cru que ce n'étoit qu'un badinage pour faire tableau, qui vraiment avoit des charmes; mais quand je l'ai vu tirer le premier coup d'archet, j'ai pour lors cru que la trop forte palpitation de mon cœur alloit me faire tomber mort. Henriette ne pouvoit prendre, me connoissant bien, autre parti que celui de ne me jamais regarder.

Mais que devins-je quand je l'ai entendue jouer

181 300 71
l'aide, et lorsqu'après la première morsure les
claque^{de mains}ments, avoient fait devenir presque sourde l'oreille?
Le passage de la crainte à une exubérance de
contentement inattendu me causa un paroxysme,
dont la plus forte fièvre, n'aurait pas pu dans son
redoublement me causer le pareil. Cet applau-
dissement ne fit à Henriette la moindre sensation
du moins en apparence. Sans détacher ses yeux des
notes qu'elle ne connoissoit que pour avoir ouï de
yeux tout le concert pendant que le professeur jouoit,
elle ne se leva qu'après avoir joué seule six fois. Elle
n'a pas remercié la compagnie de l'avoir applaudi,
mais se tournant d'un air noble, et gracieux vers le
professeur elle lui dit qu'elle n'avoit jamais joué
sur un meilleur instrument. Après ce compliment
elle dit d'un air riant aux assistants qu'ils devoient
excuser la vanité qui l'avoit induite à rendre le
concert plus long d'une demi heure.

Le compliment ayant fini de me frapper, j'ai
disposé pour aller pleurer dans le jardin, où
personne ne pouvoit me voir. Qui est donc Hen-
riette? Quel est ce frere dont je suis devenu le
maître? Il me paroissoit impossible d'être l'heu-
reux mortel qui ^{la possédoit} ~~possédait toutes les nuits la déesse~~
~~extasiée~~ ~~bas~~.

Perdu dans ces reflexions, qui redoublaient la
volupté de mes pleurs, je serois resté là encore long-
temps, si Du Bois lui même ne fût venu me chercher,
et me trouver malgré les ténèbres de la nuit. Il
m'appella à souper. Je l'ai tiré d'inquiétude lui
disant qu'un petit étourdissement m'avoit obligé

à sortir pour le diriger prenant l'air.

Chemin faisant j'ai eu le temps de rechercher mes larmes; mais non pas de redonner au blanc de mes yeux leur couleur naturelle. Personne cependant ne m'observa. La seule Henriette, me voyant reparaitre, me dit par un doux sourire qu'elle savoit ce que j'étois allé faire dans le jardin. A table, je me mis tranquillement à dîner avec elle.

Ce bon Du Bois Chatelean directeur de la monnaie de l'infant avoit rassemblé chez lui les plus agréables seigneurs de la cour, et le souper qu'il leur donnoit sans profusion, mais avec choix étoit des plus fins. Henriette étant seule, il étoit naturel qu'on n'eût des attentions que pour elle; mais quand même il y avoit eu des dames elle étoit faite pour les eclipser toutes. Si elle avoit étonné toute l'assemblée par sa beauté; et par son talent, elle finit de la charmer à table par son esprit. M. Du Bois ne parloit jamais; lui paraissant d'être auteur de la pièce, il en étoit glorieux, et il lui sembloit de devoir garder un modeste silence. Henriette eut l'adresse de gracier chacun également, et l'esprit de ne jamais rien dire de joli que ne mettant de la partie. De mon côté j'avois beau affecter la soumission, et le plus profond respect pour cette divinité: elle voulut que chacun devine que j'étois son oracle. On pouvoit croire ^{qu'elle} ~~qu'elle~~ fût ma femme; mais personne ne pouvoit la juger telle par l'espece des procédés que j'avois eus avec elle. Le propos étant tombé sur le mérite des nations espagnole, et françoise, Du Bois fut assez étourdi pour lui demander à laquelle elle donnoit la préférence. La question ne pou-

voit pas être plus indécoute, car la moitié de con-
vives étoient espagnols, et l'autre moitié françois;
mais malgré cela elle parla si bien que les espagnols
auroient voulu être françois, et les françois espagnols.
Du Bois impatient la pria de dire ce qu'elle pensoit
des italiens, et pour lors je me mis senti alarmé. Un
monsieur de la Combe qui étoit à ma droite fit un mou-
vement de tête qui improvvisa la demande; mais
Henriette ne la laissa pas tomber. Des italiens, lui
repondit elle d'un air d'incertitude je ne saurois rien
dire, car je n'en connois qu'un, et un seul exemple ne
suffit pas pour mettre une nation au dessus de toutes
les autres.

J'aurois été le plus sot des hommes, si j'aurois don-
né le moindre indice d'avoir entendu ~~la~~ cette superbe
réponse d'Henriette, et encore plus sot si je n'aurois d'a-
bord tranché l'odieux propos faisant à M. de la Combe
une question banale sur le vin, dont nos verres se trou-
voient remplis. BnF
MSS

On parla musique. Un espagnol demanda à Henriette,
si outre le violoncelle elle jouoit de quelgu'autre instru-
ment, et elle lui répondit qu'elle ne s'étoit trouvée in-
clinée qu'à celui là. J'ai appris au couvent, lui dit
elle, pour faire ma cour à ma mere qui en joue
assez bien; mais sans un ordre absolu de mon pere
d'accord avec l'évêque, la mere abbesse ne m'auroit ja-
mais permis d'apprendre — Et quelles raisons pourroit
alléguer cette abbesse pour ne pas y consentir? —
Cette pieuse épouse de notre seigneur prétendoit, que
je ne pouvois empoigner l'instrument que me mettoit
dans une posture indecente.

A cette raison de l'abbaye j'ai vu les espagnols se mori-
 dre les lèvres; mais les françois se parer de rive. Après
 un silence de quelques minutes Henriette ayant fait un
 petit mouvement qui sembloit demander la permission
 de se lever, tout le monde se leva, et un quart d'heure
 après nous partîmes. Du Bois la servit jusqu'au mar-
 chepié de la voiture lui faisant des remontrances sans fin.
 Il me tenta de serrer entre mes bras cette idole de mon
 ame. Je ne lui laissois pas le temps de répondre à toutes
 les questions que je lui faisois. Tu avois raison, lui disoit-je,
 de ne pas vouloir y aller, car tu étois sûre de me faire
 des ennemis. On doit actuellement me hayer à la mort;
 mais tu es mon univers. Quelle Henriette! Tu as
 manqué de me faire mourir avec ton violoncello. Ne
 pouvant pas trouver ta réserve naturelle, j'ai cru
 que tu étois devenue folle, et d'abord que j'ai enten-
 due, j'ai dû sortir pour recueillir les larmes que tu
 m'as arrachées du coeur. Si moi actuellement, je
 t'en conjure, quels sont les autres talens que tu me
 caches, et dans les quels tu excelles, pourquoi'en m'
 amenant nouveaux ils ne me fassent mourir de crainte
 de ou de surprise — Non, mon cher amour, j'en
 ai point d'autres, j'ai vidé mon sac, et maintenant tu
 connois ton Henriette toute entière. Si tu ne m'avois
 dit, il y a un mois, que tu n'as aucun goût pour la
 musique, je t'aurais dit que je suis maîtresse de cet
 instrument. Si je te l'avois dit, tu me l'aurais prouvé,
 et je ne me soucie pas de m'amuser dans ce qui peut t'
 ennuyer.

Pas plus tard que le lendemain je suis allée lui chercher
 un violoncello; et il l'en faut bien qu'elle m'ait ennuyé.
 Il est impossible qu'un homme, qui n'a pas une passion

decidé pour la musique, n'en devienne passionné, quand celui qui l'exerce à la perfection est l'objet qu'il aime. La voix humaine du violoncelle supérieure à celle de tout autre instrument, m'alloit au cœur lorsqu'Henriette en jouoit, et elle en fut convaincue. Elle me procurait ce plaisir tous les jours, et je lui ai proposé de donner des concerts; mais elle eut la prudence de ne vouloir jamais y consentir. Malgré ~~la~~ la destinée devoit avoir son cours. Fata viam invenit.

Le futur Dubois vint le lendemain de son joli souper nous remercier, et en même temps recevoir les éloges que nous fîmes de son concert, de son souper, et des personnages qu'il avoit invités — Je pressois, madame, la peine que j'avois à me défendre de l'empressement avec lequel on me prioit de vous être présentée — Votre peine, monsieur, ne sera pas bien grande; puisque vous répondrez en deux mots. Vous savez que je ne reçois personne.

Il n'osa plus parler de présentation. J'ai reçu dans ces jours là une lettre du jeune Capitani dans laquelle il me disoit qu'étant possesseur du couteau de S. Pierre dans la gaine, il étoit allé chez Travia avec deux savans qui étoient sûrs d'extraire le trésor; et qu'il étoit resté surpris de ce qu'il ne l'avoit pas reçu. Il me prioit de lui écrire, et d'y aller même en personne, si je voulois y avoir ma part. Je ne lui ai pas répondu. Je me suis réjoui de ce que ce bon paysan, n'oubliant pas ma leçon, se trouvoit à l'abri des rats, et des importeurs qui l'auroient ruiné.

Après le souper de Dubois nous passâmes trois ou quatre semaines plongés dans le bonheur. Dans la douce union de nos cœurs, et de nos âmes, un seul

instant vide ne venoit jamais nous presenter ce triste échantillon de la misere qu'on appelle babillement. Notre seul divertissement étranger étoit une promenade en voiture hors de la ville quand la journée étoit belle. Ne demandant jamais, ni allant jamais nulle part, personne ni de la ville, ni de la cour avoit pu faire connoissance avec nous malgré la grande curiosité qui existoit, et les desirs qu'Henriette avoit inspirés à tous ceux qui avoient été du souper de DuBois. Elle étoit devenue plus courageuse, et moi plus sûr après avoir vu que personne ne l'avoit reconnue ni au théâtre, ni au souper. Elle ne craignoit de trouver celui qui auroit pu la remarquer qu'entre la noblesse.

Un jour que nous nous promenions hors la porte de Colonne, nous rencontrâmes l'infant duc avec la Duchesse qui retournoient à Parme. Cinqante pas après, nous rencontrâmes une voiture où nous vîmes un seigneur avec DuBois. Dans le moment que nous les aurions dépassés, un de nos chevaux s'abattit. Le seigneur qui étoit avec DuBois cria arrête pour faire aider notre cocher qui pouvoit avoir besoin de secours. Noble, et poli, il adressa d'abord le compliment de saison à Henriette, et DuBois ne perdit pas un seul instant pour lui dire madame c'est M. Dutillot. Le mouvement de courtoisie fut la réponse d'Henriette. Le cheval se releva, et dans une minute nous suivîmes notre chemin. Cette rencontre toute simple ne devoit avoir aucune conséquence; mais en voila une

Le lendemain DuBois vint déjeuner avec nous. Il disputa par nous dire sans le moindre détour que Monsieur Dutillot enchanté que l'heureux hasard lui eût procuré le plaisir de nous connoître, l'avoit chargé de nous demander la permission de venir nous voir — Madame, ou moi, lui répondit-je sur le champ —

~~l'une~~, et l'autre — À la bonne heure; mais un à
la fois, car madame, comme vous voyez a sa cham-
bre comme moi la mienne. Je vous dirai donc que
pour ce qui me regarde, c'est moi qui courrai chez
ce ministre, s'il a quelque ordre à me donner, ou quel-
que chose à me communiquer; et je vous prie de le
lui dire. Pour ce qui regarde madame, la voilà,
parlez avec elle. Je ne suis, mon cher M. DuBois
que son très humble serviteur.

Monsieur alors d'un air serein et très poli dit à M.
DuBois de remercier M. Dutillot, et de lui demander
en même temps s'il la connoissoit — Je suis sûr ma-
dame qu'il ne vous connoit pas — Voyez vous? Il ne
me connoit pas, et il veut me faire une visite. Com-
ment que si je le reçois, je me déclare pour
aventuriers. Dites lui, que quoique personne ne
me connoisse, je ne le reçois pas; et qu'ainsi je ne peux
pas avoir le plaisir de le recevoir.

DuBois, s'apercevant du faux pas qu'il avoit fait, resta
muet; et dans les jours suivans nous ne lui demanda-
mes pas comment le ministre avoit reçu notre ré-
ponse. BnF
MSS

Deux ou trois autres semaines après, la cour étoit
à Colono, on donna, je ne me souviens pas à quelle oc-
casion, une superbe fête, où il étoit permis à tout le
monde de se promener dans les jardins, qui devoient
être illuminés pendant toute la nuit. DuBois nous
ayant beaucoup parlé de cette fête qui étoit publique,
l'excuse d'y aller nous vint, et DuBois même nous
y accompagna dans notre voiture. Nous y fumes la
veille, et nous nous logeames à l'auberge.


Vers le soir nous fumes nous promener dans les

jardins où par hazard les souverains i'y trouvoient avec grande suite. Madame l'infante fut la première qui suivant l'usage de la cour de France fit la reverence à Henriette d'abord qu'elle l'appercut allant toujours son chemin. J'ai alors observé un chevalier de S. Louis, qui se tenoit à côté de D. Philippe, regarder Henriette avec grande attention. Retournant sur nos pas, nous rencontrâmes à la moitié de l'allée ce même chevalier, qui après nous avoir fait une reverence d'excuse, pria DuBois d'entendre un mot qu'il avoit à lui dire. Ils se parlerent pendant un quart d'heure toujours nous suivant. Nous allions sortir lorsque ce chevalier, allongeant le pas, après m'avoir tres poliment demandé excuse, demanda à Henriette, s'il avoit l'honneur d'être connu d'elle — Monsieur je n'ai pas l'honneur de vous connoître — Madame, je suis d'Antoine — Je ne me rappele pas, monsieur, d'avoir jamais eu l'honneur de vous voir — Cela suffit, madame: je vous supplie de me pardonner.

DuBois nous dit que ce monsieur, qui n'avoit aucun emploi à la cour, n'étant que l'ami intime de l'infant, l'avoit prié de le présenter à Madame croissant de la connoître. Il lui avoit dit qu'elle i'apportoit d'Arri, et que, s'il la connoissoit, il n'avoit pas besoin de lui pour aller lui faire une visite. M. d'Antoine lui avoit répondu que le nom d'Arri ne lui étoit pas connu, il n'auroit pas voulu se tromper; et dans cette incertitude voulant s'éclaircir, il s'étoit présenté lui même. Ainsi, disoit DuBois, actuellement qu'il sait que madame ne le connoit pas, il doit être convaincu qu'il se trompoit.

Après dîner, Henriette me semblant inquiète, je lui ai demandé si elle avoit fait semblant de ne pas connaître M. d'Antoine — Point de semblant. Je connois son nom. C'est une famille illustre en Provence; mais son nom n'est inconnu — Se peut-il qu'il ne la connaisse? — Il se peut qu'il n'ait eu; mais certainement il ne m'a jamais porté, car je l'aurois reconnu — Cette rencontre m'inquiète, et il me paroît que l'un y est pas indifférent. Quittons Pavane, si tu veux, et allons à Gènes; et quand mon affaire sera accommodée, nous irons à Venise — Oui, mon cher ami, nous serons alors plus tranquilles. Mais je crois qu'il n'est pas nécessaire que nous nous pressions.

Le lendemain nous vîmes les mascarades, et le lendemain nous retournerons à Pavane. Deux ou trois jours après, le jeune valet Candagna me remit une lettre me disant que le courrier qui l'avoit portée se tenoit dehors pour recevoir la réponse. Cette lettre, dit-je à Henriette, m'inquiète.

Elle me la prend, et après l'avoir lue elle me la rend, me disant qu'elle croyoit M. d'Antoine honnête homme, et que par conséquent nous n'avions rien à craindre. Voici la lettre: « Ou chez vous, monsieur, ou chez moi, ou où vous voudrez, à telle heure que vous me nommerez, je vous prie de me mettre à portée de vous dire quelque chose, qui doit vous intéresser beaucoup. J'ai l'honneur d'être V. D. L. et L. O. etc. » d'Antoine. A Monsieur de Fosville.  Je crois, dit-je à Henriette, que je dois l'entendre; Mais où? — Ni ici, ni chez lui; mais au jardin de la cour. La réponse ne doit contenir que l'heure que

Je veux lui donner.

En consequence de cet avis, je lui ai écrit que j'irai à onze heures et demie dans la première allée du jardin ducal, le priant de me donner une autre heure si celle que je lui marquais lui étoit incommodé. Après m'être habillée, et avoir attendu l'heure, je suis allée à l'endroit du rendez vous. Nous voulions nous paroitre intrépidement; mais nous avions tous les deux le même pressentiment. Il nous falloit de savoir de quoi il s'agissoit.

À onze heures et demie, j'ai trouvé sur l'allée indiguée M. d'Antoine tout seul. J'ai été forcée, me dit-il, à me prouver l'honneur que vous me faites, parce que je n'ai pu trouver un autre moyen plus sûr de faire parvenir à madame d'Arce cette lettre. Je dois vous prier de la lui remettre, et de ne pas tromper mauvais si je vous la donne cachetée. Si je me trompe, ce n'est rien; et ma lettre ne vaudra pas même la peine d'une réponse; mais si je ne me trompe pas, la seule dame doit être la maîtresse de vous la laisser lire. Par cette raison elle est cachetée. Ce qu'elle contient, si vous êtes vrai ami de Madame, doit vous intéresser autant qu'elle. Puis-je être sûr que vous la lui remettrez? — Monsieur je vous en donne ma parole d'honneur.

Après avoir redit à Henriette les mêmes paroles que M. d'Antoine m'avait dites, je lui ai remis la lettre qui remplissoit quatre pages. Elle me dit, après l'avoir lue, que l'honneur de deux formelles ne lui permettoit pas de me la laisser lire, et qu'elle voyoit forcée à recevoir M. d'Antoine, qui étoit son parent comme elle venoit de l'apprendre — Ainsi, lui

dis-je, voilà le commencement du dernier acte. Malheureux! Quelle catastrophe! Notre bonheur s'achemine à sa fin. Quel besoin avions nous de rester si long tems à Parme. Quel aveuglement de ma part! Dans les conjonctures présentes il n'y avoit pas dans toute l'Italie un endroit plus à craindre que celui-ci, et je lui ai donné la préférence sur tout le reste de la terre, car, la France exceptée, comme je le crois, personne ne l'auroit vraisemblablement connue nulle part. Malheureux d'autant plus que c'est entièrement ma faute, car tu n'avois autre volonté que la mienne, est-tu ne m'as jamais caché tes craintes. Mais pouvois-je commettre une faute plus grossière que celle de permettre à Dubois notre accès? Je devois prévoir que cet homme à la fin veniroit à satisfaire sa curiosité, curiosité trop naturelle pour que je puisse lui en faire un crime, et que d'ailleurs n'auroit jamais existé, si je ne l'eusse fait naître, et élevée après lui ayant accordé un plein accès. Mais à quoi sert penser à tout ceci actuellement qu'il n'est plus tems? Je prévois tout ce que je peux imaginer de plus affligeant — Hélas! Mon cher ami, je te prie de ne rien prévoir. Disposons nous seulement à être supérieurs à tout événement. Je ne répondrai pas à cette lettre. C'est toi qui dois lui écrire de venir ici demain à trois heures dans ton équipage, et se faisant annoncer. Tu seras avec moi quand je le recevrai; mais un quart d'heure après, tu te retireras dans ta chambre sous quelque prétexte. Monsieur d'Antoine sait toute mon histoire, et mes torts, mais aussi mes raisons, qui l'obligent en qualité d'honête homme à me garantir de tout affront, et il ne fera rien que de concert avec moi, et s'il pensera à s'écarter des lois que je lui dicterai, je n'irai pas en France; nous

iront passer ensemble où tu voudras tout le reste de nos jours.
 Oui, mon cher ami. Mais songe que des circonstances fatales
 peuvent nous faire envisager le meilleur parti dans no-
 tre separation, et que pour lors nous devons prendre ce
 parti de façon à pouvoir esperer de ne pas devenir mal-
 heureux. Tie toi à moi. Soye sûr que je saurai me me-
 nager tout le bonheur, qu'on peut imaginer entre les
 possibles, si je me vois reduite à devoir penser à vivre
 sans toi. Tu auras le même soin pour ta vie à venir,
 et je suis sûre que tu réussiras; mais en attendant
 éloignons de nous, tant que nous pouvons, la tristesse.
 Si nous fussions partis il y a trois jours, nous aurions peut
 être mal fait; car M. d'Antoine se seroit peut être dé-
 terminé à donner à ma famille une marque de son zèle,
 faisant sur ma demeure des perquisitions qui auroient
 pu m'exposer à des violences que ta tendresse n'auroit
 pas pu souffrir; et pour lors Dieu sait ce qui seroit arrivé.
 J'ai fait tout ce qu'elle a voulu; mais dès ce moment
 notre amour commença à devenir triste; et la tris-
 tesse est une maladie qui le mene à la mort. Nous res-
 tions souvent une heure entière l'un vis à vis de l'autre
 sans nous dire une seule parole.

Le lendemain, à l'arrivée de M. d'Antoine, j'ai
 exactement suivi l'instruction qu'elle m'avoit don-
 née. J'ai passé tout seul, faisant semblant d'écrire,
 six heures très ennuyeuses. Ma porte étant ouverte,
 le même miroir moyennant le quel je les voyois,
 pouvoit aussi faire qu'ils me vissent. Ils employèrent
 ces six heures à écrire, interrompant souvent ce que
 l'un ou l'autre écrivoit par des discours, qui de-
 voient être décisifs. Je ne pouvois rien prévoir que
 de très triste.

Après le depart de M. d'Antoine, Henriette vint

à ma table; et elle fit un sursaut quand elle s'aperçut que j'observois ses yeux qui étoient gros. — Veux tu, me dit elle, que nous partions demain? — Je le veux bien. Où irons nous? — Où tu voudras; mais nous serons ici de retour dans quinze jours — Ici? — Hélas! Oui. J'ai donc donné ma parole d'être ici au moment qui arrivera une réponse à la lettre que j'ai écrite. Je peux t'assurer que nous n'avons aucune violence à craindre. Mais, mon cher ami, je ne peux plus me souffrir dans cette ville — Hélas! Je la déteste. Veux tu que nous allions à Milan? — Fort bien à Milan — Et puisque nous devons retourner ici Candagna, et sa sœur peuvent venir avec nous — C'est fort bien — Fais moi faire ils auront une voiture à eux, où ils porteront ton violoncelle; mais il me semble que tu dois faire savoir à M. d'Antoine où tu vas — Il me semble au contraire que je ne dois lui en rendre aucun compte. Tant pis pour lui s'il pourra douter de mon retour. C'est bien aller que je lui ~~ai~~ ai promis d'être ici. Le lendemain matin j'ai acheté une malle, où elle mit tout ce qu'elle jugea lui être nécessaire, et nous partîmes suivis par nos domestiques, après avoir dit à Andremon de fermer notre appartement.

À Milan nous passâmes quatorze jours ne nous occupant que de nous mêmes sans jamais sortir, sans être vu de personne excepté de deux tailleurs, un d'homme qui me fit un habit, et un de femme qui lui fit deux robes d'hiver. Elle lui ai aussi donné une pelice de loup carrien qui lui fut très chère. Une délicatesse, qui me plut aussi très fort dans Henriette, c'est qu'elle ne m'a jamais fait la moindre question sur l'état de ma bourse. J'en

celle de ne lui jamais donner motif de croire qu'elle fût
épuisée. A notre retour à Parme j'avois encore trois ou
quatre cent cequins.

Le lendemain de notre retour M. d'Antoine vint sans
façon dîner avec nous, et après le café je me mis
relire comme la première fois. Leur conférence
dura autant que celle où Henriette s'étoit de-
terminée, et après le départ du chevalier elle
vint me dire que c'en étoit fait, que sa destinée
ordonnoit que nous nous réparassions. Quand, lui
dis-je, la serrant entre mes bras, et mêlant mes
larmes aux siennes — D'abord que nous re-
viendrons à Genève, où tu me conduiras. Tu
penserai demain à me trouver une femme de
bonne mine, avec laquelle je me rendrai en Fran-
ce dans la ville où je dois aller — Nous vivrons
donc encore ensemble quelques jours? Mais je ne
comptois que DuBois qui puisse te trouver une
femme de bonne apparence, et je suis fâché que
par cette même femme l'homme curieux pour-
ra peut être savoir ce que tu ne voudrais pas qu'il
sût — Il ne saura rien, car en France j'en trou-
verai une autre.

DuBois se sent beaucoup honoré par cette commis-
sion, et en trois ou quatre jours il vint présenter lui-
même à Henriette une femme d'un certain âge, et
assez bien mise, qui étant pauvre se croyoit heu-
reuse d'avoir trouvé une occasion de retourner en
France. C'étoit une veuve d'officier mort depuis
peu. Henriette lui dit de se tenir prête à partir

d'abord que M. DuBois le lui feroit savoir. La veille de
notre départ M. d'Antoine après avoir dîné avec nous,
donna à lire à Henriette une lettre pour Geneve qu'il
cacheta après, et qu'elle mit dans la poche.

Nous partîmes de Parme à l'entrée de la nuit, et
ne nous arrêtâmes à Turin que deux heures pour pren-
dre un domestique fait pour nous servir jusqu'à Ge-
neve. Le lendemain nous montâmes le mont Cenis
en chaise à porteurs, et nous descendîmes à la Vo-
valaie nous faisant ramasser. Le cinquième jour,
nous arrivâmes à Geneve, et nous allâmes nous
loger aux balances. Henriette le lendemain me
donna une lettre adressée au banquier Tronchin,
qui à peine l'eut il lue me dit qu'il viendrait en
personne aux balances me remettre mille louis.

Nous étions encore à table quand il parut pour s'
acquiescer de ce devoir, et pour dire en même temps
à Henriette qu'il lui donneroit deux hommes, dont
il répondroit. Elle lui dit qu'elle partiroit d'abord
qu'il les lui présenteroit; ^{qu'elle auroit} et la voiture dont elle
auroit besoin, comme il devoit l'avoir appris par la
lettre que je lui avois remise. Après l'avoir assurée
qu'elle auroit tout le lendemain il partit, et nous
restâmes seuls l'un vis à vis de l'autre muets et
pénibles, comme l'on est quand la plus profonde
tristesse accable l'esprit.

J'ai rompu le silence par lui dire qu'il étoit impos-
sible que la voiture que Tronchin lui fourniroit
fût plus comode que la mienne, et que cela étant,
elle me feroit plaisir la gardant pour elle, et me ce-
dant celle que le banquier lui donneroit; et elle y

consentit. En même tems elle me donna cinq rouleaux de cent louis chacun, les mettant elle même dans ma poche, faible consolation à mon cœur trop accablé par une si cruelle separation. Nous ne nous trouvâmes dans les dernières vingt quatre heures riches d'autre eloquence que de celle que les sursis, les larmes, et les plus tendres embrassements fournissent à deux amans heureux qui se voyent parvenus à la fin de leur bonheur, et qui forcés par la raison severe doivent y consentir.

Henriette pour calmer ma douleur ne me flatta de rien. Elle me pria de ne pas m'informer d'elle, et de faire semblant de ne pas la connoître, si voyant jamais en France je la trouvois quelque part. Elle me donna une lettre à remettre à Pierre à M. d'Antoine, oubliant de me demander si j'allois y retourner; mais je m'y mis déterminé sur le champ. Elle me pria de ne partir de Geneve qu'après que j'aurois reçu une lettre qu'elle m'écrivoit du premier endroit où elle s'arrêteroit pour changer de chevaux. Elle partit à la pointe du jour, ayant pris d'elle la femme de compagnie, un laquais assis sur le siége du cocher, et un autre qui la precedoit à cheval. Je ne mis remonte dans notre chambre qu'après avoir mis des yeux la voiture, et long tems après l'avoir perdue de vue. Après avoir ordonné au somnelier de ne venir dans ma chambre que lorsque les chevaux qui m'environnent Henriette seroient de retour, je me mis au lit esperant que le sommeil viendrait au secours de mon ame que la douleur ^{accablait} ~~étouffait~~, et que mes larmes ne pourroient pas soulager. Le portillon de retour de Chatillon ne revint

que le lendemain. Il me remit une lettre d'Hen-⁸⁷riette dans laquelle je n'ai trouvé que ce seul mot: adieu. Il me dit qu'il ne lui étoit arrivé aucun accident, et qu'elle avoit poursuivi son voyage prenant la route de Lyon. Ne pouvant partir que le lendemain, j'ai passé tout seul dans ma chambre une des plus tristes journées de ma vie. J'ai vu écrit sur un des vitres de deux fenêtres qu'il y avoit tu oublieras aussi Henriette. Elle avoit écrit ces mots à la pointe d'un petit diamant en bague que je lui avois donnée. Cette prophétie n'étoit pas faite pour me consoler; mais quelle étendue donnoit elle au mot oublier? Pour dire vrai, elle ne pouvoit entendre sinon que la plaie se cicatriseroit, et cela étant naturel, ce n'étoit pas la peine de me faire une prédiction affligeante. Non. Je ne l'ai pas oubliée, et je me mets du bonheur dans l'anne toutes les fois que je m'en souviens. Quand je songe que ce qui me rend heureux dans ma vieillesse présente est la présence de ma mémoire, je trouve que ma longue vie doit avoir été plus heureuse que malheureuse, et après en avoir remercié Dieu cause de toutes les causes, et souverain directeur, on ne sait pas comment, de toutes les combinaisons, je me félicite.

Le lendemain je mui parti pour l'Italie avec un domestique que M. Tronchin m'a donné. Malgré la mauvaise saison j'ai pris la route du S.^t Bernard que j'ai passé en trois jours sur sept mulets nécessaires pour nous pour ma malle, et pour la voiture qui étoit destinée à ma chère amie. Un homme accablé par une grande douleur a l'avantage que rien ne lui paroit pénible. C'est une espèce de désespoir; qui a aussi quelque douceur. Je ne sentois ni la faim,

ni la soif, ni le froid qui geloit la nature sur cette affreuse partie des Alpes. Je mui arrivai à Parme en assez bonne santé allant exprès me loger dans une mauvaise auberge au pied du pont, où je fus fuché de trouver M. de la Haye logé dans une petite chambre contigue à celle que l'hôte m'a donnée. Surpris de me voir là, il me fit un long compliment tendant à me faire parler; mais je ne lui ai répondu autre chose si non que j'étois fatigué, et que nous nous verrions.

Le lendemain, je ne mui sorti que pour aller remettre à M. d'Antoine la lettre d'Henriette. Ayant trouvé la cachette d'une lettre adressée à moi, il me la remit sans la lire. Mais cette lettre étant décachetée, il songea que l'intention d'Henriette devoit être qu'il la lût, et il m'en demanda la permission après que je l'avois lue à voix basse. Il me dit, me la rendant que je pouvois disposer de lui, et de tout son crédit en toute occasion. Voici la copie de la lettre qu'Henriette m'écrivait.

" C'est moi, mon unique ami, qui a dû te délaïsser.
 " N'augmente pas ~~ta~~ douleur pensant à la mienne.
 " Imaginons nous que nous avons fait un agreable songe,
 " et ne nous plaignons pas de notre destin, car j'en ai
 " un songe si agreable ne fust si long. Vantons nous d'
 " avoir pu nous rendre parfaitement heureux trois mois
 " de suite: il n'y a guere de mortels qui puissent en dire
 " autant. Ne nous oublions donc jamais, et rapellons
 " souvent à notre esprit nos amours pour les renouveler
 " dans nos âmes, qui quoique réparées en jouissent avec
 " une encore plus de vivacité. Ne t'informe pas de
 " moi, et si le hazard te fait parvenir à savoir qui je
 " suis, soit comme si tu l'ignorois. Sache, mon cher ami,

11 que j'ai 11 bien mis ordre à mes affaires que je serai pour tout
 11 le reste de ma vie heureuse tant que je pourrai l'être
 11 sans toi. Je ne sais pas qui tu es; mais je sais que per-
 11 sonne au monde ne te connoit mieux que moi. Je n'ai
 11 plus d'amans dans toute ma vie à venir; mais je
 11 souhaite que tu ne penses pas d'en faire de même. Je
 11 desire que tu aimes encore, et même que tu trouves
 11 une autre Henriette. Adieu.

Le lecteur verra où, et comme j'ai trouvé Henriette
 quinze ans après.

D'abord que je me mis en route dans ma chambre,
 je n'ai pu faire autre chose que me mettre au lit, a-
 près m'être enfermée, sans me soucier de m'ordonner
 à manger. C'est l'effet d'une grande tristesse. Elle allo-
 pit; elle ne donne pas envie à celui qu'elle accable
 de se tuer, car elle empêche la pensée; mais elle
 ne lui laisse la moindre faculté de faire quelque
 chose pour vivre. Je me mis trouvée dans un état
 pareil six ans après; mais non pas par cause d'a-
 mour, quand on m'a mis sous les plombs, et ^{vingt} ~~deux~~
 l'année 1768 à Madrid, quand on m'a mis en pri-
 son à Buen Retiro.

Au bout de vingt quatre heures, je n'ai pas trouvé
 mon ennuieusement désagréable; la pensée même que
 s'augmentant il pourroit me coûter la vie ne me pa-
 roissoit pas consolante; mais elle ne m'effraya pas. J'étois
 bien aise de voir que personne ne venoit m'importuner
 à ma chambre pour me demander si je voulois man-
 ger quelque chose. J'étois bien aise d'avoir congédié
 à peine arrivé le domestique qui m'avoit servi en pas-
 sant les alpes. Au bout d'une diète de quarante huit
 heures ma langueur étoit de conséquence.

Ce fut de la Haye qui dans cette détresse vint frapper

à ma porte. Je ne lui aurais pas répondu, si en frappant il ne m'eût dit qu'on avait absolument besoin de me parler. Je vais lui ouvrir ma porte, et je me remet au lit. Un étranger, me dit-il, qui a besoin d'une voiture vous doit acheter la vôtre — Je ne veux pas la vendre. — Je vous prie donc d'excuser; mais vous me paraissiez fort malade — Oui: j'ai besoin qu'on me laisse tranquille — Quelle est donc votre maladie?

Il m'approche, il a de la peine à trouver mon pouls, il s'inquiète, il me demande ce que j'avais mangé la veille; et d'abord qu'il apprend que rien n'étoit entré dans mon estomac depuis deux jours, il s'alarme. Il me conjure de prendre un bouillon avec tant de douceur qu'il me persuade. Puis, sans jamais me parler d'Hermette, il me fait un sermon sur la vie à venir, et sur la vanité de la mortelle que ce pendant nous devons nous conserver puisque nous n'étions pas les maîtres de nous en priver. Je ne lui réponds rien; mais déterminé à ne pas me quitter, il ordonne un petit dîner trois ou quatre heures après, et m'ayant vu manger, il chanta victoire, et il m'amusa tout le reste de la journée avec les nouvelles du jour.

Le lendemain je l'ai prié ^{de} me tenir compagnie à dîner, et songeant que je lui devois la vie, je l'ai prié en amitié; mais en peu de temps mon affection parvint à son comble par l'événement dont je vais reformer mon lecteur en détail.

Deux ou trois jours après, DuBois, au quel de la Haye avoit tout dit, vint me voir, et j'ai commencé à sortir. Je m'is allé à la comédie où j'ai fait connaissance avec des officiers corse, qui avoient servi dans le régiment royal italien au service de France, et avec un jeune sicilien qui s'appelloit Pasterno, un jeune homme étourdi. Ce jeune homme étant amoureux

191
d'une actrice qui se moquoit de lui, me divertissoit me l'
faisant la description de ses qualités adorables, et en même
temps de ses cruels procédés avec lui qu'elle recevoit dans
sa maison; mais qu'elle repoussoit toutes les fois qu'il vou-
loit lui donner des marques de tendresse. Elle le minoit
lui faisant dépenser beaucoup dans des dîners, et des soupers
en famille nombreuse sans cependant lui en tenir aucun
compte.

Après avoir bien examiné cette femme sur le théâtre,
et lui avoir trouvé quelque mérite, j'en suis devenu en-
vieux, et Paterno me conduisit avec plaisir chez elle.
L'ayant trouvée d'un commerce aisé, et sachant qu'elle
étoit pauvre, j'en ai pas douté d'obtenir ses faveurs moy-
ennant quinze ou vingt sequins. J'ai communiqué mon
projet à Paterno, qui me répondit en riant qu'elle ne
me recevroit plus chez elle, si j'osois lui faire cette pro-
position. Il me nomma des officiers qu'elle n'avoit plus
voulu voir après qu'ils lui eurent fait des propositions
pareilles; mais il me dit qu'il seroit enchanté que j'en
fisse l'essai, et qu'après je lui donnasse sincèrement des
nouvelles de la chose. Je lui ai promis que je l'in-
formerois de tout.

Ce fut dans la loge où elle s'habilloit pour jouer
la comédie, qu'étant seul avec elle, et l'entendant
louer ma montre je la lui ai offerte pour prix de
ses faveurs. Elle me répondit, me la vendant, con-
formément au catéchisme de son métier. Un ho-
nête homme, me dit elle, ne peut faire des propo-
sitions pareilles qu'à des catins. Je l'ai quitte lui
disant qu'aux catins je ne proposois qu'un ducat.

Quand j'ai rendu compte à Paterno de cette petite his-
toire, je l'ai vu triomphant; mais ses instances furent
vaines; je n'ai plus voulu être de ses soupers; soupers très

ennuyés, où toute la famille de l'actrice se maugroit en mangeant de la bêtise de la dupe qui les payoit.

Sept ou huit jours après, Paterno me dit que l'actrice lui avoit conté l'affaire précisément comme je la lui avois communiquée, et qu'elle avoit ajouté que je n'allois plus chez elle de peur qu'elle ne me prit au mot, si je lui ferois une autre fois la même proposition. J'ai chargé l'atourdi de lui dire que j'irais encore chez elle non seulement sûr de ne plus lui faire la même proposition; mais certain de ne pas vouloir d'elle quand même elle voudroit se donner à moi pour rien.

Ce jeune homme rapporta si bien mes paroles que l'actrice piquée le chargea de me défier à y aller. Bien déterminé à la convaincre que je la méprisois, je suis retourné dans la loge à la fin du second acte d'une pièce où elle avoit fini de jouer. Après avoir congédié quelqu'un qui étoit avec elle, elle me dit qu'elle avoit quelque chose à me dire.

Elle ferma la porte, puis s'asseyant sur mes genoux, elle me demanda s'il étoit vrai que je la méprisais si fort. Ma réponse fut courte. Je suis allé au fait, et sans penser à marchander, elle se rendit à discrétion. Étoit cependant, comme toujours, la dupe du sentiment, eternellement hors de raison quand un homme d'esprit a à faire à des femmes de cette espèce, je lui ai donné vingt sequins qu'elle aima beaucoup plus que ma montre. Nous vîmes après ensemble de la bêtise de Paterno qui ignoroit comment les deffis de cette espèce finissoient.

Je lui ai dit le lendemain que je m'étois ennuyé, et que je n'irais plus chez elle, et, n'en étant plus curieux, telle étoit mon intention; mais la raison qui m'oblige

à lui tenir parole fut que trois jours après je me mis
trouvée regrettée par la pauvre malheureuse comme na-
guères je l'avois été par la prostituée chez d'Onillon.
Bien loin de me trouver en droit de me plaindre,
je me mis trouvée justement puni de m'être vilai-
nement perdu après avoir appartenu à une Henriette.

J'ai cru de devoir me confier à M. de la Haye,
qui dinoit avec moi tous les jours, ne me cachant pas
sa pauvreté. Cet homme, respectable par son âge,
et par son expérience, me mit entre les mains d'un
chirurgien nommé Tremon, qui étoit aussi dentiste.
Certains symptômes à lui connus le déterminèrent à
me faire passer le grand remède. Cette cure à cause
de la saison m'obligea à passer dix semaines dans ma
chambre.

1749

Mais dans ces dix semaines j'ai gagné avec la com-
pagnie de de la Haye une maladie beaucoup plus
mauvaise que la v. . . ., et dont je ne me croyois
pas susceptible. De la Haye, qui ne me quittoit qu'
une seule heure le matin pour aller faire ses devo-
tions à l'église, me fit devenir dévot, et tellement
que je convenois avec lui que je devois me recon-
noître pour heureux d'avoir gagné une maladie,
qui avoit porté le salut dans mon âme. Je remer-
ciois bien de bonne fois de s'être servi du Mercure
pour conduire mon esprit au paravant enfoncé
de ténèbres à la lumière de la vérité. Ce n'est pas
douteux que ce changement de système dans ma rai-
son vint du Mercure. Ce métal impur, et toujours
très dangereux affoiblit tellement mon esprit que j'ai
eu d'avoir très mal raisonné jusqu'à ce moment. Là-
dessus je me mis trouvée décidé à mener une toute autre
vie après ma guérison. De la Haye pleuroit souvent

BNF
MSS

avec moi de consolation, me voyant pleurer par un vrai effet de la contrition qu'il avoit en l'incorruptible adresse d'introduire dans ma pauvre ame malade. Il me parloit du paradis, et des affaires de l'autre monde, comme s'il y avoit été en personne, et je ne me moquois pas de lui. Il m'avoit accoutumé à renoncer à ma raison, où pour y renoncer il ^{falloit} être bête. On ne savoit pas, me dit il un jour, si Dieu avoit créé le monde dans l'équinoxe du printemps ou dans celui d'Automne. La creation supposée, lui ai-je répondu, malgré le Mercure, la question s'avient puérile, car on ne peut établir la raison que relativement à une partie de la terre. De la Haye me persuadoit que je devois finir de raisonner ainsi, et je me rendois. Cet homme avoit été jésuite; mais non seulement il ne vouloit pas en convenir; mais il ne vouloit pas souffrir qu'on lui en parlât. Voici le discours avec lequel il mit un jour le comble à la seduction:

Après avoir été élevé à l'école, avoir cultivé les sciences, et les arts avec quelque succès, et avoir passé vingt ans employé à l'université de Paris, j'ai servi à l'armée dans le genie, et j'ai donné des ouvrages au public sans y mettre mon nom, dont on se sert aujourd'hui dans toutes les écoles pour instruire la jeunesse. N'étant pas riche, j'ai entrepris l'éducation de plusieurs garçons, qui brillent aujourd'hui dans le monde plus encore par leurs mœurs que par leurs talents. Mon dernier élève est le marquis Botta. Actuellement, n'ayant point d'emploi, je vis comme vous voyez confiant en Dieu. Il y a quatre ans que j'ai connu le baron de Barov jeune Suisse, natif de Fougasse, fils du general de ce nom, qui avoit un regiment au service du duc de Modene; et qui en suite eut le malheur de faire trop parler de lui. Le jeune baron, catholique comme

son père, n'aimant pas la vie civile qu'il auroit pu passer
chez lui, me sollicita à lui donner les mêmes instructions
que j'avois données au marquis Botta pour s'adonner
au métier de la guerre. Enchanté de pouvoir cultiver
son noble penchant, je quitai toute autre occupation
pour être tout à lui. Dans les discours que je faisois avec
le jeune homme j'ai adroitement découvert qu'il étoit
que sur l'article de la religion il vivoit dans l'erreur.
Mais il y tenoit que par les regards qu'il devoit à sa
famille. Après lui avoir avoué son secret, je lui ai
facilement fait voir qu'il s'agissoit de sa principale
affaire, puisque le salut éternel en dépendoit. Éclairé
par cette vérité, il s'abandonna à ma tendresse.
Je l'ai conduit à Rome, et je l'ai présenté à Benoît
XIV, qui après son abjuration lui fit donner un em-
ploi dans le régiment du Duc de Modène, où il est ac-
tuellement en qualité de lieutenant. Mais ce cher
proscrit qui maintenant n'a que vingt cinq ans, n'a
quatre sept cequins par mois, n'a pas assez pour
vivre. Le changement de religion fait qu'il ne reçoit
rien de ses parents, aux quels son apostasie fait honneur.
Il se verra donc forcé à retourner à Louvain, si je ne
le soutiens. Mais hélas! Étant moi même pauvre,
et sans emploi, je ne peux le soutenir que des aumônes
que je lui procure en puisant dans les bourses des
bonnes âmes que je connois. Mon clerc, ayant un
cœur reconnaissant, voudroit bien connoître ses bien-
faiteurs; mais ils ne veulent pas être connus, et ils ont
raison, car l'aumône cesse d'être un œuvre méritoire,
si celui qui la fait ne sait pas la rendre exempte de
toute vanité. Pour moi, Dieu merci, j'en ai grand besoin
d'en avoir. Je suis trop heureux de pouvoir servir de

BnF
MSS

père à un jeune prédestiné, et d'avoir en part, en qualité de faible instrument, au salut de son âme. Ce bon, et beau garçon n'a confiance qu'en moi. M'écrit deux fois par semaine. Sa discrétion ne me permet pas de vous donner à lire ses lettres; mais vous pleureriez si vous les liriez. Ce fut à lui que j'ai envoyé avant-hier les trois lettres que je vous ai prîs.

De la Haye à la fin de ce discours j'ai levé pour aller se moucher près de la fenêtre, et essuyer vite ses larmes. Me sentant ému, et admirateur de tant de vertu de de la Haye, comme de son élève le baron, qui pour sauver son âme s'étoit réduit à l'aumône, j'ai pleuré aussi. Dans ma piété naissante, j'ai dit à l'apôtre que non seulement je ne vouloit pas que le baron fût que le secours lui venoit de moi; mais que je ne vouloit pas même savoir combien je lui donnois; et que par conséquent je le priois de prendre de ma bourse ce qui pourroit lui être nécessaire sans m'en rendre aucun compte. De la Haye alors vint à bras ouverts à mon lit, et me dit en s'embrassant qu'en suivant ainsi l'évangile à la lettre, je me frayois le sûr chemin pour parvenir au royaume des cieux.

L'esprit suit le corps. A et torna vide je suis devenu fanatique: le Mercure dût avoir fait un creux dans la région de mon cerveau où l'enthousiasme s'étoit logé. J'ai commencé à l'instigation de de la Haye à écrire des lettres à M. de Bragadin, et aux deux autres amis sur cet homme, et sur son élève qui leur communiquent tout mon fanatisme. Le lecteur sait que cette maladie de l'esprit est épidémique. Je leur ai insinué que le grand bien de notre société dépendoit de l'acquisition de ces deux personnes. Dieu, leur dis-je, veut que vous employez toutes vos forces à trouver à Venise ou plus honorablement

M. de Bragadin m'écrivit que de la Haye pourroit loger avec nous dans son palais; et que Bavois pourroit écrire au pape son protecteur, le suppliant de le recommander à l'ambassadeur de Venise qui dans les circonstances actuelles écrivant au tenant le desir du Saint pere, il pourroit être sûr d'être placé. On traitoit alors l'affaire du patronat d'Aquilée, et la republique, qui en étoit en possession, comme la mai- son d'Autriche qui reclamoit le jus eligendi en avoit fait arbitre Bavois XIV. C'étoit évident que le tenant au- roit prêté la plus grande attention au desir du pontife, qui n'avoit pas encore prononcé.

Quand j'ai vu cette réponse decisive j'ai communiqué à de la Haye tout mon manège; et je l'ai vu étonné. Il mit dans l'instant toute la verité, et la force du raisonnement du vieux tenateur Bragadin, et il envoya à son cher Bavois une superbe lettre écrite en latin pourqu'il la copiât, et l'adressât d'abord à sa sainteté, se tenant pour certain qu'il obtien- droit la grace qu'il demandoit. Il ne s'agissoit que d'une recommandation.

Dans le même temps qu'on traitoit cette affaire, et qu'on attendoit de Venise une lettre par la quelle nous aurions appris l'effet de la recomanda- tion du pontife, une petite aventure comique qui m'arriva, ne déplaira pas peut être à mon lecteur.

Au commencement du mois d'avril, parfaitement guéri des blessures de Venus, et remis dans ma première vigueur, allant toute la journée avec mon convertisseur aux eglises, et aux sermons, j'allois aussi avec lui passer la soirée au café, où il y avoit avec bonne compagnie ex- ficiens. Celui qui divertissoit l'assemblée par des fanfaronades

étoit un pourpoint portant uniforme qui contoit ses exploits militaires qui l'avoient distingué au service de plusieurs puissances, et principalement de l'Espagne. Pour le maintenir en haleine tout le monde faisoit semblant de lui croire. Comme je le regardois attentivement, il me demanda si je le connoissois. Pardieu, lui dis-je, comment ne vous connoitrai-je pas tandis que nous nous trouvâmes ensemble à la bataille d'Arbella?

À ces mots toute la compagnie éclata de rire; mais le fantaron dit avec vivacité qu'il n'y avoit pas de quoi rire puisqu'il y avoit été, et il lui paroissoit déjà de me reconnoître. Il me nomma alors le regiment où nous serions, et après nous être embrassés nous finîmes par un compliment réciproque sur le bon-heur que nous avions de nous revoir à Parme. Après cette plaisanterie ~~je~~ je retournai à mon auberge avec de la Hage.

Le lendemain, j'étois encore à table avec lui dans ma chambre, lorsque j'ai vu entrer le fantaron qui, sans ôter son chapeau, me dit monsieur d'Arbella j'ai quelque chose d'important à vous dire, ainsi dépêchez-vous vite, et sortons ensemble; et si vous avez peur marcher avec vous qui vous voudrez; je suis bon pour une douzaine.

Je me leve vite, et enjoignant un pistolet je lui dis que personne n'avoit le droit de venir interrompre ma paix dans ma chambre: je lui ordonne de s'en aller. Mon homme alors tire son épée me défiant à l'as-sailler; mais de la Hage, ayant frappé des pieds sur le sol, fit que l'hôte monta menaçant l'officier d'en-voyer chercher la garde: il ne partoit pas. Il partit disant que je l'avois insulté en public, et qu'il auroit

sain que la satisfaction que je lui devois fût publique. 49

Après son départ, voyant que cette plaisanterie pouvoit avoir des conséquences tragiques, je raisonnois avec de La Haye sur les moyens d'y remédier, mais nous n'eumes pas besoin de raisonner long tems. Une demi heure après, un officier de D. Philippe vint m'ordonner de passer d'abord à la grande garde ou M. de Bertolan major de la place avoit à me parler. J'ai prié de La Haye de m'y accompagner en qualité de témoin tant de ce que j'avois dit au café, comme de la façon, dont l'homme étoit venu m'attaquer dans ma propre chambre.

J'ai trouvé le major de la place avec quatre ou cinq officiers entre les quels j'ai vu l'officier en question.

M. de Bertolan, qui avoit de l'esprit, fit un petit sourire me voyant; puis dans le plus grand sérieux il me dit, que m'étant moqué en public de l'officier que je voyois là, il avoit raison d'exiger une satisfaction personnelle, et que lui major de la place étoit en devoir de faire finir le tout à l' m'obliger à la lui donner pour ~~que tout se finisse~~

amiable — Il n'y a pas question, monsieur le major, de satisfaction, puisqu'il n'est pas vrai que j'aie insulté BnF MSS me moquant de lui. Je lui ai dit qu'il me sembloit de l'avoir vu à la journée d'Arbella, et je n'en ai plus doute, lorsqu'il me dit non seulement qu'il y étoit, mais qu'il me reconnoissoit — Oui, me dit l'officier, m'interrompant; mais j'ai entendu Rodeta, et non pas Arbella, ^{et} tout le monde sait que j'y étois. Mais vous avez dit Arbella, et vous ne pouvez l'avoir dit que pour vous moquer de moi, car il y a plus de deux mille ans qu'on a donné cette bataille, tandis que la bataille de Rodeta en Afrique est de notre tems; j'y ai servi sous les

ordres du duc de Montemar — Si vous le dites, je vous le crois; et c'est moi qui prétends une satisfaction de vous, si vous osez me nier que je n'étois pas à la bataille d'Abella. J'étois aide de camp de l'armement, et j'y fus blessé. Je ne peux pas vous montrer la cicatrice, car j'ai vu, comme vous pouvez vous le figurer, un autre corps. Quelque vous me voyez, je n'ai que vingt trois ans. — Vous cela me paroit folie; mais en tout cas j'ai des témoins que vous vous êtes moqué de moi, car vous m'avez dit de m'avoir vu, et pardieu vous ne pouvez pas m'avoir vu, car je n'y étois pas. Je veux une satisfaction — J'ai aussi des témoins que vous m'avez dit de m'avoir vu à Rodella, où je n'étois pas non plus; — Je peux m'être trompé — Et moi aussi; ainsi nous n'avons rien à prétendre l'un de l'autre.

Le major, qui ne pouvoit plus se tenir de rive, voyant l'air sérieux avec lequel j'avois voulu convaincre l'officier de son tort, lui dit qu'il ne pouvoit prétendre la moindre satisfaction, puisque je convenois que je pouvois m'être trompé — Mais, lui répondit-il, est-il croyable qu'il se soit trouvé à Abella? — Il vous laisse le maître de le croire, et de ne pas le croire; tout comme il est le maître de dire qu'il y a été. Qui soutiendrez vous l'épée à la main qu'il ment? — Rien m'en préserve. J'aime mieux déclarer notre affaire finie.

Le major alors nous invita à nous embrasser, ce que nous fîmes de très bonne grace; et le lendemain le Rodomont vint me demander à dîner. Monsieur de Bertolon nous invita aussi à dîner; mais n'ayant pas envie de rive, je me suis dispensé.

Bo III

1749

1750 (page 117)

Chap. VII



BnF

3 Reuten abgegriffen.

Johannes von Franke
23. X. 07.

M. II

126

M. II

Chap. IV

3. Section 1.1.1.1

M. II

M. II
126

Dans ces jours là j'ai reçu la nouvelle de Venise que mes affaires étoient oubliées, et en même tems une lettre de M. de Bragadin dans la quelle il me disoit que le Sage de Venise avoit écrit à l'ambassadeur qu'il pouvoit assurer le saint pere que lorsque le baron de Bavois se présenteroit, on penseroit à lui donner un emploi dans les troupes de la République, moyennant lequel il pourroit vivre honorablement, et aspirer à tout par son propre mérite.

Avec cette lettre à la main j'ai porté la joye dans le cœur de de la Haye; qui voyant en même tems que mes affaires étoient accomodées j'allois retourner à la patrie, se détermina d'aller à Modene pour s'aboucher avec Bavois, et faire le plan de la nouvelle conduite qu'il devoit avoir à Venise pour s'acheminer à la fortune. Il ne pouvoit douter ni de ma incertitude, ni de mon amitié, ni de ma constance: il me voyoit devenu fanatique, et il savoit qu'ordinairement c'est une maladie incurable, lorsque les causes qui l'ont engendrée se soutiennent, et venant lui même à Venise, il espéroit de les tenir en force. Il écrivoit donc à Bavois qu'il alloit le rejoindre; et deux jours après il prit congé de moi fondant en larmes, faisant l'éloge de mon ame, et de mes vertus, m'appellant son fils, et m'assurant qu'il ne s'étoit attaché à moi qu'après avoir vu en ma physionomie le divin caractère de la predetermination. Tel étoit son langage.

Deux ou trois jours après je suis allé à Venise, et de là à Venise par Reggio, ~~et~~ Padoue, et Turin où j'ai laissé ma voiture. Après une année d'absence, mes amis me reçurent comme un ange qui arrivoit du ciel pour les rendre heureux. Ils me marquèrent

la plus grande impatience de voir arriver les deux élus que je leur avois promis dans mes lettres. Le logement pour de la Haye étoit déjà tout prêt, et deux chambres garnies pour Bavois étoient ~~de~~ aussi trouvées dans le voisinage, car la politique ne permettoit pas à M. de Bragadin de loger dans son palais un étranger qui n'étoit pas encore installé au service de la république.

Mais leur surprise fut extrême lorsque mon prodigieux changement dans la vie que je menois leur sauta aux yeux. Tous les jours à la messe, souvent aux sermons, mon empressement d'aller aux quarante heures, point de casino, café où la compagnie ne consistoit qu'en hommes d'une prudence reconnue, et une occupation continuelle à l'étude dans ma chambre lorsque leur devoir les tenoit hors de la maison. Mes nouvelles mœurs comparées à mes anciennes habitudes leur faisoient adorer la providence divine, et ses voyes inconcevables. Ils bémouloient les crimes qui m'avoient obligé d'aller passer un an loin de la patrie. Ce qui les étonnoit encore étoit que j'ai commencé par payer toutes mes dettes sans demander le sou à M. de Bragadin, qui ne m'ayant fait depuis un an la moindre remise avoit eu soin de tout mon argent. Ils étoient enchantés de me voir devenu ennemi de toutes sortes de jeu.

Au commencement du mois de May, j'ai reçu la lettre de de la Haye, dans laquelle il me disoit qu'il alloit s'embarquer avec le cher fils de son aïeul pour se rendre aux ordres des respectables personnages aux quels je l'avois annoncé.

Étant certains de l'heure à laquelle la barque courrière de Modene arrivoit, nous sommes allés tous à sa rencontre, M. de Bragadin excepté qui dans ce jour là étoit

au sénat. Nous trouva tous les cinq chez lui, et il fit aux deux étrangers tout l'accueil qu'ils pouvoient desirer. De la Haye me dit d'abord cent choses; mais je ne l'écoutois que des oreilles, car Bavois m'occupoit tout entier; je voyois en lui une personne tout à fait différente de celle à laquelle je m'attendois d'après la peinture qu'il m'en avoit faite. J'ai passé trois jours à l'étudier avant de pouvoir me résoudre à un vrai attachement, car voici le portrait de ce garçon dont l'âge étoit de vingt-cinq ans.

De la moyenne taille, joli de figure, très bien fait, blond, qui, égal dans tous les moments, parlant bien, avec esprit, et s'annonçant avec modestie, et respect. Ses traits de la figure étoient agréables, et réguliers, il avoit des belles dents, des long cheveux bien plantés, élégamment frisés, et exalant l'odeur de l'excellente pomade avec laquelle il les cultivoit. Cet individu qui ne ressembloit ni en matière, ni en forme à celui que de la Haye m'avoit représenté surprit aussi mes amis. Ils ne lui firent cependant pas à cause de cela moins de politesses, ni ne portèrent aucun jugement fait pour préjudicier à la belle idée qu'ils devoient avoir de ses mœurs.

D'abord que j'ai vu M. de la Haye bien placé dans sa chambre, ce fut à moi à conduire le baron de Bavois à son appartement, pas bien éloigné du palais Bragadin, où j'avois déjà fait porter son petit équipage. D'abord qu'il y est un logé au mieux chez des bourgeois très honnêtes, qui, étant bien mécontents, commencent par lui marquer mille attentions, il m'embrassa tendrement m'assurant de toute son amitié, et de la reconnaissance dont il se sentoit pénétré pour tout ce que j'avois fait pour lui sans le connaître,

et dont M. de la Haye l'avoit tres bien informé. Je lui ai
repondu que je ne savois pas de quoi il me parloit; et j'ai
tourné le propos sur le genre de vie qu'il vouloit mener à
Venise jusqu'au moment qu'un emploi lui donneroit
une occupation de devoir. Il me repondit qu'il esperoit
que nous nous amuserions tres bien, car il croyoit que
les penchans ne differoient pas des miens. Ce que j'ai
d'abord remarqué fut qu'il plut dans l'instant aux
deux filles de l'hôtel qui n'étoient ni jolies ni laides;
mais qu'il gracieusa d'abord par une affabilité qui leur
voit leur faire penser qu'elles lui avoient plu. J'ai
mis cela pour de la politesse courante. Pour le pre-
mier jour je ne l'ai conduit que dans la place S. Marc,
et au café jusqu'à l'heure du dîner. Il étoit dit qu'
il iroit tous les jours dîner, et souper chez M. de Bragadin.
A table il brilla par des jolis propos; et M. Dandolo fi-
xa l'heure au lendemain matin à laquelle il l'iroit
prendre pour le presenter au sage à la guerre. Après
souper, je l'ai conduit chez lui, où je l'ai laissé en-
tre les mains des deux filles de la maison qui se disent
charmées que le jeune seigneur sache que nous lui
avons annoncé n'eut point de domestique comme
elle craignoient, car elles se faisoient fort de le con-
vaincre qu'il pourroit s'en passer.

Le lendemain je suis allé chez lui avec M. Dandolo,
et M. Barbaro, qui devoient le presenter au Sage.
Nous trouvâmes le jeune baron à sa toilette sous la
main delicate de la fille aînée de la maison qui
arangeoit ses cheveux, et dont il louoit l'habileté.
Sa chambre étoit odoriférante de pomade, et eaux

de renteur. Mes amis ne furent scandalisés de rien; mais
 j'ai remarqué leur surprise, car ils ne s'attendoient pas à
 cette grande apparence de galanterie dans ce converti.
 Ce qui me fit presque pousser un rire fut que M. Dan-
 dolo ayant dit que si on ne se hatoit on n'auroit pas
 le tems d'aller à la messe, le baron lui demanda
 si c'étoit un jour de fête. Il lui répondit que non, sans
 lui faire aucun commentaire; mais dans les jours sui-
 vants il n'y eut plus question de messe. Je les ai laissés
 aller, et nous nous revîmes à dîner, où on parla de
 l'accueil que le Sage lui avoit fait; et dans l'après
 dîner mes amis le conduisirent chez les dames leur
 parente qui vint toutes avec plaisir l'aimable
 garçon. Ainsi en moins de huit jours il se trouva
 faufilé, et hors de danger de l'être; mais dans
 ces mêmes huit jours j'ai parfaitement connu son
 caractère, et sa façon de penser, je n'aurois pas eu
 besoin d'un si long tems, si je ne ^{m'efforçai} ~~m'étais~~ pas trouvé
 prevenu du contraire. Barodi aimoit les femmes,
 le jeu, et la dépense, et étoit pauvre les femmes
 étoient sa principale ressource. Pour ce qui regarde
 la religion il n'en avoit aucune, et ayant la belle
 qualité de n'être pas hypocrite, il n'en fit
 pas un mystère. Comment lui dis-je un jour, avez-
 vous pu, tel que vous êtes, en imposer à de la Haye?
 — Dieu me garde d'en imposer. De la Haye sait
 quel est mon système, et ma façon de penser, il me
 connoît fonditus. Pieux comme il est, il est devenu
 amoureux de mon ame, et je l'ai laissé faire. Il m'a
 fait du bien; je lui suis reconnaissant, et je l'aime

J'autant plus qu'il ne m'ennuya jamais me parlant de dogme, et du salut éternel. C'est arrangé entre nous.

Le plaisir de cette affaire c'est que Bavoi dans ces huit jours, non seulement me remit l'esprit comme je l'avois quand je me mis repars d'Henriette; mais il me fit rougir d'avoir été la dupe de de la Haye, qui malgré qu'il jouât à merveille le rôle de parfait chrétien, ne pouvoit cependant être qu'un parfait hypocrite; Bavoi m'a fait voir clair, et j'ai rapidement repris toutes mes habitudes. Mais retournons à de la Haye.

Cet homme qui dans le fond n'aimoit rien que son bien être, qui étoit avancé en âge, et qui n'avoit aucun penchant pour le sexe, étoit celui qui, tel qu'il étoit fait devoit enchanter mes amis. Ne leur parlant que Dieu, anges, et gloire éternelle, allant avec eux toujours aux églises, ils l'adoroient, et il leur falloit de voir arriver le moment dans lequel il le reconnoit, car ils s'imaginoient que c'étoit un Roi recevoir, ou pour le moins l'hermite de Carpegne, qui m'apprenant la cabale m'avoit fait présent de l'immortel Parais. Ils étoient affligés de ce que je leur avois défendu par les paroles mêmes de l'oracle de parler jamais de ma science en présence de de la Haye. Cela me laissoit jouir de tout le temps que j'aurois dû donner à leur pieuse curiosité; et d'ailleurs je devois craindre de la Haye que tel qu'il me sembloit ne se seroit jamais prêté à cette bagatelle; et il auroit même vraisemblablement entrepris de déabuser mes amis pour me supplanter. J'ai vu cet homme dans le court espace de

trois semaines devenu tellement maître de leur esprit, qu'il eut la faiblesse de croire non seulement de n'avoir plus besoin de moi pour se soutenir en crédit; mais d'en avoir assez pour me cultiver, si l'envie lui en venoit. Je voyois cela par le style différent avec lequel il me parloit, et par la différence de ses procédés. Il commençoit à avoir des secrets particuliers avec tous les trois; et il l'étoit fait présenter dans des maisons que je ne fréquentois pas. Il commençoit à se donner les airs qu'on en vient, et avec des paroles mielleuses, de trouver à redire quand je passois la nuit on ne savoit pas où. Je commençois à m'irriter de ce que, lorsqu'il me faisoit ses deux sermons à table, mes amis, et son prêtre présente, il avoit l'air de me traiter comme quelqu'un qui le rediroit. Il s'y prenoit comme un homme qui vouloit badiner; mais je ne pouvois pas en être la dupe. J'ai mis fin à ce jeu allant lui faire une visite dans sa chambre, et lui disant sans détour qu'admirateur de l'évangile, j'allois lui dire tête à tête quelque chose qu'une autre fois je lui disois en public. — Je quoi s'il est-il? mon cher ami — Garder vous de me lancer à l'avenir le moindre lardon sur la vie que je mène avec Barois, en présence de mes trois amis. Tête à tête je vous écouterai toujours avec plaisir — Vous avez tort de prendre au sérieux certains badinages — Pourquoi ne tirez vous jamais sur le baron? Soyez prudent à l'avenir, ou craignez de ma part, en badinant aussi, une répartie que je vous ai épargnée hier; mais que je ne vous épargnerai pas à la première occasion.

Dans ces mêmes jours j'ai passé une heure avec mes trois amis pour leur donner des préceptes en oracles, de ne rien faire de ce que Valentin (c'était par son nom de baptême que l'oracle le nommoit) pourroit leur insinuer sans auparavant me consulter. Je ne pouvois pas douter de leur déférence à cet ordre. De la Haye, qui ne manqua pas de voir quelque changement, devint plus sage. Bavois, au quel j'ai communiqué ma démarche, la loua. J'étois déjà très persuadé que de la Haye ne lui avoit été utile que par faiblesse; c'est à dire qu'il n'auroit rien fait pour lui s'il n'avoit pas eu une jolie figure, malgré que Bavois n'ait jamais voulu en convenir. Il n'étoit pas aller aguerri pour en convenir. Le garçon, voyant qu'on différoit toujours à lui donner un emploi, ~~il~~ se mit au service de l'ambassadeur de France; ce qui l'obligea non seulement à cesser de venir chez M. de Bragadin, mais à ne plus fréquenter de la Haye, parcequ'il étoit domicilié avec ce seigneur. C'est une loi des plus inviolables de la police souveraine de la république. Les patriciens, ni leurs familles ne peuvent avoir la moindre liaison avec les maisons des ministres étrangers. Le parti cependant que Bavois prit n'empêcha pas mes amis de solliciter pour lui; et ils y réussirent comme on verra dans la suite de ces mémoires.

Charles mari de Christine, que je n'allois jamais voir, m'engagea à entrer au casino où sa femme alloit avec sa femme après ses couches. Je l'ai trouvée charmante, et parlant vénétien

202 336 109

comme son mari. A ce casin j'ai trouvé un chimiste qui me
donna envie de faire un cours de chimie. Allant chez lui
passer la soirée je suis devenu curieux d'une jeune fille,
qui demeurant dans une maison contigue à la sienne,
venoit tenir compagnie à la vieille femme. A une
heure de nuit une servante venoit la prendre, et elle
s'en alloit. Je ne lui avois déclaré le penchant qu'elle
m'avoit inspiré qu'une seule fois en présence même
de la vieille femme du chimiste, lorsque je me suis
étonné de ne plus la voir. Elle me dit qu'appa-
remment son cousin l'abbé, avec lequel elle demouroit,
ayant vu que j'allois chez elle, en étoit devenu jaloux,
et ne vouloit plus lui permettre de venir — Un cou-
sin abbé, et jaloux? — Pourquoi pas? Que la laisse
sortir que les jours de fête pour aller à la première
messe à l'église de S.^{te} Marie Mater Domini, qui
n'est qu'à vingt pas de la maison. Il la laissoit ve-
nir chez moi parcequ'il savoit que personne n'y ve-
noit: ce fut apparemment la servante qui lui dit
de vous avoir vu.

Ennemi des jaloux, et ami de mes caprices amour-
eux, j'écris à cette fille que si elle vouloit qu'il
fût son cousin pour moi, je lui mettrois une mai-
son où elle seroit maîtresse, et où vivant avec elle
en qualité de son amante, je lui ferois jouir d'une
société, et je lui procurerois tous les plaisirs qu'
une jeune fille comme elle devoit avoir dans
une ville comme Venise. Dans cette même
lettre que je lui ai donnée dans l'église où elle
alloit à la messe, je lui disois qu'elle me verroit

dans la fête suivante pour me donner une réponse.

Elle me répondit que l'abbé étant son tyran, elle seroit heureuse de pouvoir sortir de ses mains; mais qu'elle ne pouvoit s'y résoudre que dans le cas que je voudrais l'épouser. Elle finissoit sa lettre par me dire que si j'avois cette honnête intention, je n'avois qu'à parler à Jeanne Marchetti sa mère qui demouroit à Fusina. Cette ville est à trente milles de Venise.

Cette lettre m'a piqué par ce que j'ai cru qu'elle me l'avoit écrite de concert avec l'abbé. Persuadé qu'on vouloit m'attrapper, et trouvant d'ailleurs la proposition d'épouser ridicule, et effrontée, j'ai formé le projet de me venger; mais ayant besoin de savoir tout-je suis allé à Fusina faire une visite à cette veuve Jeanne Marchetti mère de cette fille.

Cette femme fut très flattée, après avoir vu la lettre que sa fille m'écrivoit, de m'entendre lui dire que je me sentoie disposé à l'épouser; mais que je ne pourrois jamais m'y résoudre tant qu'elle demoureroit avec cet abbé.

L'abbé, me répondit elle, qui est un peu mon parent, avoit à Venise cette même maison, où il vit actuellement avec ma fille, n'ayant avec lui personne. Il y a deux ans qu'il me dit qu'il avoit un besoin indispensable d'une gouvernante, et qu'il inclineroit à avoir ma fille; qu'à Venise pourroit facilement trouver quelque bonne occasion de se marier. Il m'offrit une écriture dans laquelle il s'engageoit de lui donner à son mariage ses meubles évalués à mille ducats courans;

203 369 111
et de l'instituer son héritière d'un bien qu'il a ici qui lui
rend cent ducats par an. Le marché me paraissant bon, et
ma fille en étant contente, il me remit l'acte stipulé par
devant notaire, et ma fille partit avec lui. Je sais qu'il la
tient comme une esclave; mais elle l'a voulu. Vous
pouvez bien vous figurer que tout ce que je desirais au
monde c'est de la voir mariée — Venez donc avec moi
à Venise; retirez-la des mains de l'abbé, et la recevant
de vous, je l'épouserai; jamais autrement. La recevant
de lui ce mariage me deshonoreroit — Point du tout,
car il est son cousin ^{quoiqu'} en quatrième degré; et qui plus
est prêtre, qui dit la messe tous les jours — Vous me
faites rire. Prenez-la avec vous; sans cela vous ne la
verrez jamais mariée — Si je la prends avec moi, il ne
lui donnera jamais ses meubles; et il vendra peut-être
son bien — J'en ferai mon affaire. Je la ferai sortir
de ses mains pour venir entre vos bras avec tous les
meubles, et quand elle sera ma femme j'aurai la terre.
Si vous me connaissez vous n'en doutez pas. Venez
à Venise; et je vous assure que vous serez de retour ici
en quatre ou cinq jours avec elle.

Elle lit une autre fois la lettre qu'elle m'avoit écrite; elle pensa un peu, puis elle me dit qu'elle étoit pauvre veuve, et qu'elle n'avoit d'argent ni pour faire le voyage ni pour vivre à Venise — A Venise il ne vous manquera rien; mais en tout cas voilà dix sequins — Dix sequins? Je peux y venir avec ma belle sœur — Venez avec qui vous voudrez. Allons d'abord dormir à Chioggia, et nous dînerons demain à Venise. ~~Vous partirez donc dans deux heures après~~

Nous couchâmes à Chioggia, et le lendemain à dix-sept heures nous arrivâmes à Venise. J'ai logé ces deux femmes à Castello dans une maison où le premier

étage étoit tout demeuré. Je les ai laissées là portant avec moi l'écriture du prêtre, et après avoir dîné avec mes amis, aux quels j'ai dit que j'avois passé la nuit à Chioggia pour terminer une affaire de conséquence, je suis allé chez le procureur Marco da Sere, qui après avoir entendu toute l'affaire me dit que moyennant une écriture que la mere en personne presenteroit aux chefs du conseil de dix elle obtiendrait d'abord main forte pour aller retirer sa fille des mains du prêtre avec tous les meubles qui se trouvoient dans la maison, et qu'elle feroit transporter où bon lui sembleroit. Je lui ai dit de préparer l'écriture que j'irois prendre le lendemain matin avec la mere qui la signeroit.

Elle vint donc avec moi chez le procureur, et de là nous allâmes à la bouccale, où elle presenta l'écriture aux chefs des dix. Un quart d'heure après un fant du tribunal eut ordre d'aller à la maison du prêtre avec cette femme, et de la rendre maîtresse de sa fille qui sortiroit de la maison avec tous les meubles qu'il lui plairoit d'enlever.

La chose fut exécutée à la lettre. Je me suis trouvé avec la mere dans une gondole à la rive de la place voisine à la maison, et avec un grand bateau, où j'ai vu les ibires charger tous les meubles de la maison, et à la fin j'ai vu la fille entrer dans la gondole qui fut très surprise de m'y voir. Sa mere l'embrassant lui dit que j'allois devenir son mari le lendemain. Elle lui répondit qu'elle en étoit sûre, et qu'elle n'avoit laissé à son tyran qu'un lit, et ses habits.

Nous arrivâmes à Castello, où j'ai fait décharger tous ses meubles, et où j'ai dîné avec ces trois femmes les persuadant d'aller m'attendre à Fusina où

elles me revenoient d'abord que j'aurois mis ordre à mes affaires.
 J'ai passé toute l'après dînée avec ma future dans les propos
 les plus gais. Elle nous dit que l'abbé son cousin s'hâti-
 soit, lorsque la tante étoit entrée. Il lui montra l'écriture
 et d'abord qu'il l'eût reconnue pour sienne, il ~~l'ordonna~~ ^{eut ordre}
 sous peine de la vie de ne mettre aucune opposition ni à
 la sortie de la fille, ni à l'enlèvement de tous les meubles.
 L'abbé est allé dire la messe, et le tout s'étoit exécuté à
 la lettre. La même tante lui avoit dit que la mère l'at-
 tendoit dans une gondole qui étoit à la rive, où elle avoit
 été très surprise de me voir parce qu'elle ne pouvoit pas croire
 que ce coup vint de moi. Je lui ai dit que c'étoit le premier
 échantillon que je lui donnois de ma tendresse.

J'ai ordonné un souper fin pour quatre personnes, et
 du vin exquis, et après avoir passé à table deux heures
 dans la joie, et dans la paix, j'en ai passé quatre à
 vivre avec ma future.
~~Je me suis fait faire un habit de chambre et de toilette
 et j'ai fait faire à ma future un habit de chambre et de toilette.~~

Le matin après avoir déjeuné j'ai fait venir une peste
 où j'ai fait charger tous les meubles pour qu'on les por-
 tât à Swia, et après avoir donné à la mère dix au-
 tres sequins, je leur ai souhaité un bon voyage. Victo-
 rieux, glorieux, et triomphant je me suis retourné chez moi.

BNF
MSS Cette affaire avoit été faite avec trop d'éclat pour qu'elle
 pût être ignorée de mes bons amis, qui me voyant se mon-
 trer tristes, et surpris. M. de la Haye m'embrassa avec
 l'air de la plus grande affliction: c'étoit un rôle qu'il jo-
 uoit merveilleusement bien. Je sent M. de Bragadin vi-
 oit de tout son cœur, et disoit aux trois autres qu'ils
 n'y entendoient rien, et que toute cette aventure n'étoit
 qu'un ouvrage fait pour faire arriver quelque chose de
 grand qui n'étoit connu que des intelligences supérieures.
 Ignorant de mon côté les circonstances avec lesquelles

ils croient de savoir toute cette histoire, et qu'ils ne pourroient
 pas connoître au juste, je vis avec M. de Bragadin; mais
 sans rien dire. Ne craignant rien, j'étois déterminé à me diver-
 tir écoutant tout ce qu'on diroit. Nous nous mîmes à table.
 M. Barbano fut le premier à me dire d'un ton amical
 qu'il n'espéroit pas de me voir dans le lendemain de mes
 noces — On dit donc que je me suis marié? — Tout le
 monde le dit, et par tout. Les chefs mêmes du conseil de
 dix le croient, et ont raison de le croire — Ils se trompent
 tous. J'aime faire des bonnes actions au prix de mes ar-
 gent; mais non pas à celui de ma liberté. Quand vous
 voudrez savoir mes affaires, c'est de moi que vous devez les
 apprendre. La voix du public n'est faite que pour amuser
 les sots — Mais, me dit M. Dandolo, tu as passé la nuit
 avec la fille qu'on appelle l'épouse — Sans doute; mais
 je n'ai des comptes à rendre à personne sur ce que
 j'ai fait cette nuit. N'êtes vous pas de mon avis M.
 de la Haye? — Je vous prie de ne pas me deman-
 der mon avis, car je n'en sais rien. Je vous dirai ce-
 pendant qu'il ne faut pas tant mépriser la voix du pu-
 blic. La tendre affection que je ressens pour vous est
 la cause que ce qu'on dit me peine — D'un côté que
 ce qu'on peut dire ne peine ni M. de Bragadin ni moi;
 — Je vous respecte; mais j'ai appris à me défendre à crain-
 dre la calomnie. On dit que pour vous empêcher d'une
 fille qui vivoit avec son oncle digne prêtre, vous avez
 payé une femme pour qu'elle se dise sa mère, et qu'elle
 aille ainsi demander la force des chefs du conseil de dix pour
 vous la faire obtenir. Le faux même du conseil de dix
 jure que vous étiez dans la gondole avec la prétendue mère
 lorsque la fille y est entrée. On dit que la donation en
 force de la quelle vous avez enlevé les meubles de ce bon
 prêtre est fautive; et on vous plaint d'avoir fait venir le

ur. J'ai
d'un me:
vit qu'
un roit

ver —

me

que

ec on

onai:

ur. Vous

l'épon:

ible car

époux

épère

écrit

gement

ne fera

orant

garan:

as les



a mes

amou:

celebrit

hôpital

ne pou:

la ne de:

l'avoir en

na femme;

tené, je

pour mon

u que le

206
Lai
ma:
gu
oit
—
—
—
on
is
lous
on:
car
sur
e
ik
t
a
l
n:
nF
SS
i
n:
il
i
i
i
i
i

habilla
dans ma
... huit
cille

stagi'd
e vent
que cela
abolu:
seule.

stempent
st, et la
à se couz

Hon que

à avec

tout ce

ine pers

ed qui

ur un

veille

re ima

hété inu

je inu:or:

... Vous

in redou:

nt une

je me inu

pers tout

berge, et je

hété, et il

logera l'

dont un

BnF
MS

illa
ma
it

3'

nt
la
lus
h.

ment

la

ou:

e

vt

BnF
MSS

3

vt

3

;

!

,

ublique,
nd dea :

La Mode
agnon de
bleaux,
de Steurs
ville ce :
e Moit tout
ne un levré
fortune
Montone
de S. Moyle,
l'avoit
n'il avoit
que j'avois
thor avec
a l'occasion
d'Espagne
ai donc mis
oyage au
Holloit
bon ordre.
il Felice
mille il



service des
thine comme

est du mois
quatre
endu au
caleche

second.

tribunal d'instrument à ces crimes. On dit enfin que
quand même vous aurez épousé la fille, ce qui doit être
inmanquable, les chefs de dix ne se taisent pas sur les moyens
que vous avez osé employer pour parvenir à votre but.

Je lui ai répondu froidement qu'un homme sage qui
a entendu conter une histoire où il y a des circonstances cri-
minelles, il cesse d'être sage s'il la répète à d'autres, car
si elle est calomnieuse il devient complice du calomniateur.

Après ce précepte qui l'a fait rougir, et dont mes amis ad-
mirerent la sagesse, je l'ai prié d'être toujours tranquille sur
mon compte, croire que je ne connoissois l'honneur que pour
en suivre les loix, et laisser dire, comme je faisois moi même
quand j'entendois des méchantes langues parler mal de lui.

Cette historiette fut celle qui arriva toute la ville pour
cinq à six jours : puis elle tomba dans l'oubli.

Trois mois après cependant, n'étant jamais allé à Livie,
et n'ayant jamais donné réponse aux lettres que la demois-
elle Mantelli m'écrivoit, ni payé aux porteurs l'argent
qu'elle me demandoit, elle se détermina à une démarche
qui pouvoit avoir des suites ; mais qui n'en eut aucune.

BnF
MSS Ignazio fante du tribunal redoutable des inquisiteurs
d'état se presenta à ma personne dans un moment que
j'étois encore à table avec M. de Bragadin, mes deux
autres amis, de la Haye, et deux étrangers. Il me dit pro-
pitement que le ch.^r Contarini dal Zaffo desiroit de me parler,
et qu'il se trouveroit chez lui à la madonna de l'orto le len-
demain à la telle heure. Je lui ai répondu me levant
que je ne manquerois pas de me rendre aux ordres de
S. E. Il partit d'abord : je ne pouvois pas deviner ce

que ce grand personnage pouvoit vouloir de ma petite personne. Le message cependant devoit nous mettre tous dans une sorte de consternation, car celui qui me mandoit étoit un inquisiteur d'état. M. de Bragadin qui l'avoit été dans le tems qu'il étoit conseiller, et en connoissoit les usages, me dit d'un ton calme que je n'avois rien à craindre. Ignazio, me dit-il, vêtue en habit de campagne n'est pas venu comme messenger du tribunal, et M. Contarini même ne veut te parler que comme particulier, puisqu'il te fait dire d'aller l'attendre à son palais, et non pas au ranchaia. C'est un vieux vieillard, mais juste, et au quel tu dois parler clair, et sur tout convenir de la vérité, si tu risques la risant de rendre l'affaire plus mauvaise. Cette instruction me plut, et elle m'étoit nécessaire. Je me suis présentée à l'antichambre de ce seigneur à l'heure indiquée.

On m'annonce, et on ne me fait pas attendre. J'entre, et S. E. arsis passe une minute à me regarder en long, et en large sans me dire un seul mot. Il sonne, et il dit à un valet de chambre qui se présente de faire entrer les deux personnes qui étoient dans la chambre voisine. J'ai vu entrer sans la moindre surprise la Marchetti, et sa fille. Le seigneur me demande si je les connois — Je dois les connoître, monseigneur, puisque mademoiselle sera ma femme d'abord que par sa conduite elle m'aura prouvé qu'elle est digne de l'être — Elle se conduit bien: elle demeure avec sa mère à Lusina; vous l'avez trompée; pourquoi differez vous à l'épouser; pourquoi n'allez vous pas la voir; vous ne répondez pas à ses lettres, et vous laissez dans le besoin — Je ne puis l'épouser qu'ayant de quoi vivre, et cela viendra dans trois ou quatre ans d'ici moyennant un emploi que j'aurai par la protection de M. de Bragadin mon seul soutien. Dans

209 346 117

et intervalle elle verra en grace de Dieu. Je ne l'épouserai que
lorsque j'en serai convaincu, et sur tout elle ne verra pas l'abbé
son cousin en quatrième degré. Je ne vais pas chez elle, car mon
confesseur, et ma conscience me défendent d'y aller — Elle veut
que vous lui fassiez une promesse de mariage dans les formes, et que
vous lui parliez de quoi vivre — Rien ne m'oblige à lui faire
cette promesse, et n'ayant pas de quoi vivre moi même il est
impossible que je lui en donne. ^{interrompit la mère} Chez sa mère, elle ne peut pas
mourir de faim — Quand elle étoit avec mon cousin il ne
lui manquait rien. Elle y retournera — Si elle y retourne,
lui dis-je, je ne me donnerai plus la peine de l'en délivrer; et S. E.
verra alors que j'ai raison, si je diffère à l'épouser jusqu'à ce
que je soye sûr qu'elle est devenue sage.

S. E. alors me dit que je pouvois m'en aller, et tout fut dit.
Je n'ai plus entendu parler de cette affaire, et la narration
du dialogue egaya le dîner de M. de Bragadin.

1750 Au commencement du carnaval j'ai gagné un derno qui m'a
valu trois mille ducats courans. La fortune me fit ce
cadeau dans un moment que je n'en avois pas besoin.
J'avois passé l'automne jouant tous les jours, mais fe-
sant la banque. C'étoit à un petit casin d'arriès, où
aucun noble venitien n'osoit venir parce qu'un des
arriès étoit officier du duc de Montalegre ami-
bassadeur d'Espagne. Les nobles gênent les particu-
liers dans un gouvernement aristocratique, où l'égalité
n'existe qu'entre les membres du gouvernement.
J'ai mis mille sequins entre les mains de M. de Bragadin
ayant intention d'aller faire un voyage en France après
la foire de l'Ascension. Dans cette idée j'eus la fureur de
passer le carnaval sans jamais risquer mon argent à

118 ³⁴⁷ pointer. Un patricien très honnête homme m'avoit intéressé d'un quart dans la banque, et le premier jour de quaresme nous trouvâmes vainqueurs d'une somme suffisante.

A la moitié de carême Mon ami Balletti, qui pour la seconde fois avoit fait les ballets à Mantoue, vint à Venise engagé à les faire dans le theatre de S^t Moïse dans le tems de la foire. Je fus enchanté de le voir avec Marine, qui cependant ne se logea pas avec lui. Elle trouva d'abord un juif anglois nommé Mendex qui dépensa pour elle beaucoup d'argent. Le juif, avec le quel elle me fit dîner, me donna des nouvelles de ma chère Thérèse — Bellino, me disant qu'il en avoit été amoureux, et qu'il lui avoit laissé des bon souvenirs. Cette notice me fit plaisir. Je me mis féliciter qu'Henriette m'eût empêché d'aller la voir quand j'en avois fait le projet, car j'en serois facilement redevenu amoureux, et Dieu sait ce qui seroit arrivé.

Dans ce même tems le baron de Barois fut installé au service de la republique en qualité de capitaine, et il y fit sa fortune, comme je le dirai à sa place.

De la Haye se chargea de l'éducation d'un jeune homme nommé Felix Calvi, et une année après il le conduisit en Pologne avec lui. Je dirai à sa place comment je l'ai trouvé à Vienne trois ans après.

Dans le même tems que je me disposois à partir pour aller à la foire de Reggio, puis à Turin ou à l'occasion du mariage du duc de Savoye avec une infante d'Espagne fille de Philippe V, toute l'Italie s'y trouvoit, puis à Paris où

madame la duchesse étant grosse on préparait des fêtes somptueuses dans l'attente d'un prince, Balletti se disposoit aussi à faire le même voyage. Son père, et sa mère qui étoit (il faut dire) comédienne Silvia le rappelloient dans le sein de sa famille. Il alloit danser au théâtre italien, et y jouer les premiers rôles d'amoureux. Je ne pouvois choisir une compagnie plus agréable, et plus faite pour me procurer à Paris mille avantages, et une grande quantité de belles connoissances. J'ai donc pris congé de M. de Bragadin, et des deux autres amis leur promettant de retourner au bout de deux ans. J'ai laissé mon frère François à l'école du peintre de batailles Simonetti surnommé le Parmesan lui promettant de penser à lui quand je me trouverois à Paris, où dans ce temps là la Venise étoit sûre d'y faire fortune. Le lecteur verra comment je lui ai tenu parole.

J'ai laissé aussi à Venise mon frère Jean qui y étoit retourné avec Guarienti après avoir fait le tour de l'Italie. Il alloit partir pour Rome où il resta quatorze ans à l'école du chevalier Mengs. Il retourna à Dresde l'année 1764, et il y mourut l'année 1795. J'ai mis donc parti de Venise ^{après} Balletti qui étoit allé m'attendre à Reggio. C'étoit le premier de Juin de l'an 1750. Je mis parti très bien équipé, aller en argent, et sûr de ne pas en manquer ayant une bonne conduite. Une pécote à quatre rames me débarqua au Pont de l'ac obscur vingt quatre ^{heures} après mon embarquement. C'étoit à midi. J'ai d'abord mis une calèche pour aller dîner à Ferrare.

Fin du fragment, et du tome second

